

28-1  
1000000  
1000000

Pa.



Я  
К-98

А. КЭГИ.

2192н

# СБОРНИКЪ УПРАЖНЕНІЙ

къ

ГРЕЧЕСКОЙ ЭТИМОЛОГІИ,

ПРИСПОСОБЛЕННЫЙ КЪ УПОТРЕБЛЕНІЮ ВЪ РУССКИХЪ ГИМНАЗІЯХЪ

**И. Страховымъ,**

директоромъ Московской 2-й гимназіи.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

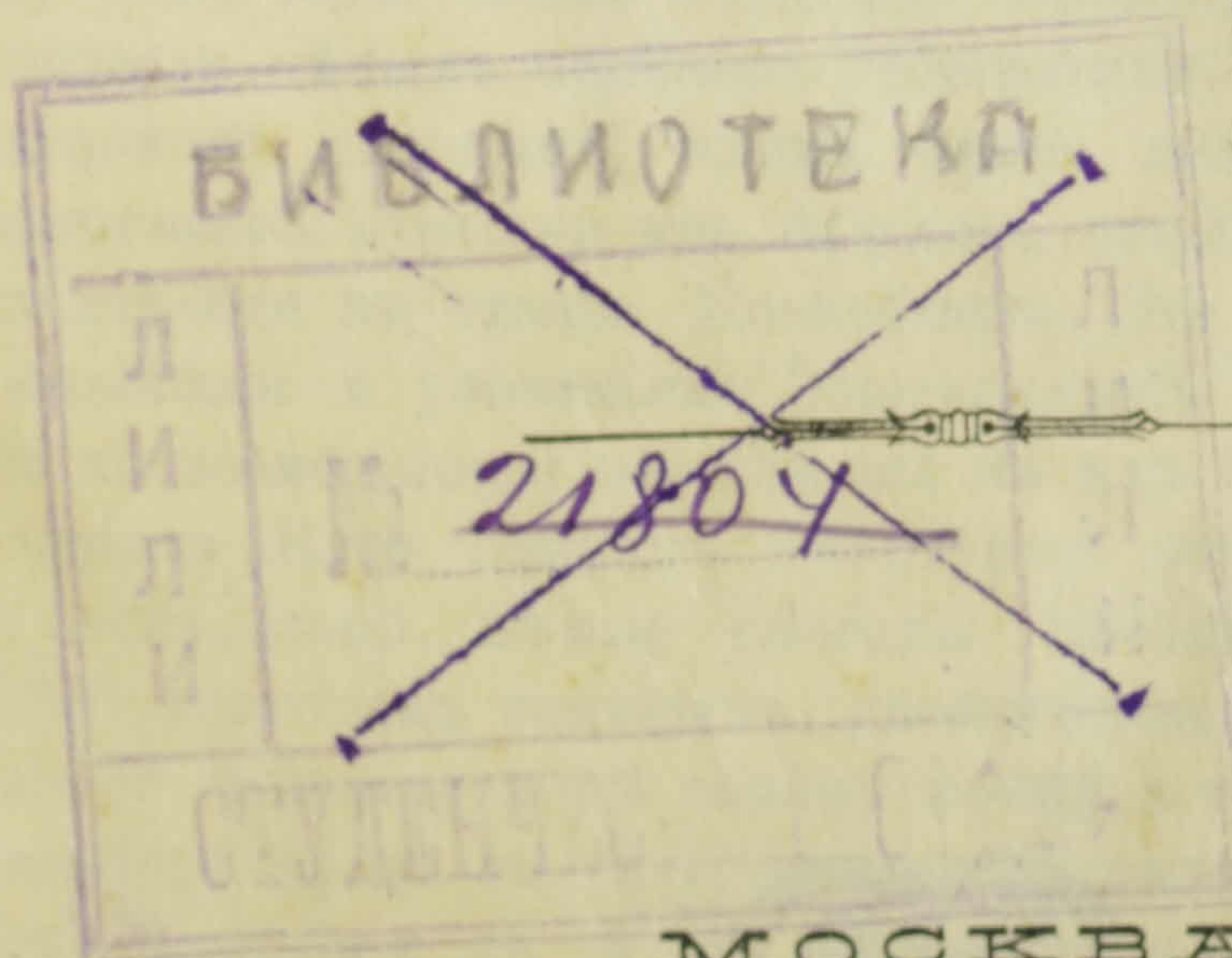
Склоненіе именъ и спряженіе правильныхъ глаголовъ на -ω.

п. 13708

ИЗДАНИЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ПРОВЕРКА  
2007

Цѣна 80 коп.



БИБЛИОТЕКА  
Филологич. ф-та  
ЛГУ

МОСКВА.

Издание т./д. Думновъ, Клочковъ, Луковниковъ и К<sup>е</sup>,  
подъ фирмою „В. В. Думновъ, Наслѣдн. Бр. Салаевыхъ“.

1913.

Проверено  
1913





Типографія Г. Лисснера и Д. Собко.  
Москва, Воздвиженка, Крестовоздвиж. пер., д. 9.



## Предисловіе къ первому изданію.

При составленіи предлагаемаго сборника проф. Кэги руководствовался тѣмъ же принципомъ, который высказанъ нѣсколько лѣтъ тому назадъ въ предисловіи къ изданной имъ греч. грамматикѣ, а именно — желаніемъ сократить учебный матеріалъ и ограничить изученіе грамматики лишь необходимымъ, т.-е. встрѣчающимся въ школьныхъ классикахъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ онъ возстаётъ и предостерегаетъ отъ увлеченій *новымъ методомъ*, рекомендуя и признавая возможнымъ въ болѣе короткій срокъ, безъ достаточныхъ упражненій и частыхъ повтореній, дать серьезную и основательную подготовку къ цѣлесообразному и разумному чтенію классиковъ. Какъ въ математикѣ необходимо точное знаніе элементовъ, такъ и для дѣйствительнаго знанія языка нужно твердое знаніе грамматическихъ формъ и упражненіе въ примѣненіи ихъ. *Τὰ κατὰ θεὸν ἰσχυρότατα εἶναι δεῖ*. Въ послѣднее время особенно распространено было мнѣніе, что уже при первоначальномъ обученіи древнимъ языкамъ слѣдуетъ пользоваться только связнымъ текстомъ и всячески избѣгать отдѣльныхъ фразъ; но послѣ долгихъ споровъ и обсужденій, при чемъ часто смѣшивались цѣль и средства, кажется, достаточно выяснилось, что не слѣдуетъ пренебрегать ни тѣмъ ни другимъ. Толково составленныя фразы составляютъ самый подходящій и обильный матеріалъ для усвоенія грамматическихъ знаній, между тѣмъ какъ чтеніе связныхъ отрывковъ полезно при повтореніи и заключеніи цѣлыхъ отдѣловъ грамматики. 4

Въ предлагаемомъ сборникѣ, кромѣ фразъ помѣщено десять статей и въ концѣ приложены отрывки изъ Арріана, послѣ которыхъ учащемуся легко будетъ перейти къ чтенію Ксенофонта. Эти отрывки и статьи не испещрены сносками и указаніями глагольных формъ, неизвѣстныхъ ученикамъ, и по возможности примѣнены къ ихъ познаніямъ. Въ расположеніи матеріала Кэги сдѣлалъ нѣкоторыя отступленія отъ системы грамматики; такъ, напр., нѣмые глаголы предшествуютъ образованію *praes.* и *imperf.* глаголовъ слитныхъ, двойственное число и второе аттическое склоненіе отодвинуты къ самому концу и т. п. Во избѣжаніе при изученіи склоненій фразъ съ глагольными формами только настоящаго времени, Кэги, начиная съ § 13, вводитъ формы *imperfect'a* (понятіе о слоговомъ приращеніи), съ § 23 учащіеся знакомятся съ количественнымъ приращеніемъ (а также съ приращеніемъ въ глаголахъ, сложныхъ съ предлогами), съ § 26 — съ *indicat.*, *infin.* и *partic. futuri* и *aor. activi* и *medii* глаголовъ чистыхъ неслитныхъ и нѣмыхъ.



Встрѣчающіяся важнѣйшія синтактическія правила и предлоги сопоставлены вмѣстѣ въ особомъ приложеніи. Вокабулярій составленъ главнымъ образомъ примѣнительно къ Ксенофонтѣ; при этомъ сдѣланъ тщательный выборъ, чтобы не обременять памяти учениковъ такими словами, которыя имъ не встрѣтятся при чтеніи и которыя имъ пришлось бы учить *in futuram oblivionem*.

Ссылки на параграфы вокабулярія, въ которыхъ нужно искать значеніе словъ, помѣченныхъ въ указателѣ, замѣнены въ русской переработкѣ значеніемъ данныхъ словъ, что облегчить трудъ ученика и избавить его отъ лишней траты времени. Указанія на соответствующіе параграфы грамматики Кэги, сдѣланныя въ оригиналѣ, опущены въ виду того, что этимъ сборникомъ можно пользоваться и при другихъ руководствахъ.

Москва, 12 января 1892 г.

### Предисловіе ко второму изданію.

Второе изданіе сборника не подверглось никакимъ существеннымъ измѣненіямъ сравнительно съ первымъ, кромѣ §§ 46 и 47, въ которыхъ на употребленіе *perfectum* и *plusquamperfectum* подобраны болѣе подходящія фразы; затѣмъ исправлены недосмотры предыдущаго изданія и опущенъ § 86. Для упражненія въ чтеніи и удареніяхъ введено болѣе примѣровъ, такъ какъ ученики на первыхъ порахъ особенно затрудняются постановкою удареній; эти упражненія взяты мною у Фехта.

Москва, 24 декабря 1897 г.

### Предисловіе къ четвертому изданію.

Четвертое изданіе напечатано безъ перемѣнъ съ третьяго изданія.

Москва, 1 іюня 1913 г.

И. Страховъ.



## ОГЛАВЛЕНІЕ.

### Отдѣльныя фразы.

|                                                                                                     | <i>Стран.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Упражненія въ чтеніи и удареніяхъ . . . . .                                                         | 1— 2          |
| Второе склоненіе . . . . .                                                                          | 3— 5          |
| Первое склоненіе . . . . .                                                                          | 5— 7          |
| Прилагательныя 1-го и 2-го склоненія . . . . .                                                      | 7—10          |
| Сокращаемыя существительныя 1-го и 2-го склоненія . . . . .                                         | 10—11         |
| Третье склоненіе . . . . .                                                                          | 12—26         |
| Согласныя основы . . . . .                                                                          | 12—19         |
| Основы на <i>σ</i> или основы съ элизіей . . . . .                                                  | 19—21         |
| Гласныя основы . . . . .                                                                            | 21—24         |
| Неправильное склоненіе . . . . .                                                                    | 24—25         |
| Степени сравненія . . . . .                                                                         | 26—29         |
| Нарѣчія и ихъ степени сравненія . . . . .                                                           | 29—30         |
| Важнѣйшіе предлоги . . . . .                                                                        | 30—31         |
| Образованіе временъ глаголовъ чистыхъ несокращаемыхъ . . . . .                                      | 31—35         |
| Образованіе временъ глаголовъ сокращаемыхъ, исключая <i>praesens</i> и <i>imperfectum</i> . . . . . | 35—39         |
| Числительныя . . . . .                                                                              | 40—42         |
| Образованіе глаголовъ нѣмыхъ . . . . .                                                              | 42—45         |
| <i>Praesens</i> и <i>imperfectum</i> глаголовъ сокращаемыхъ . . . . .                               | 47—51         |
| Мѣстоименія . . . . .                                                                               | 51—56         |
| Образованіе временъ глаголовъ плавныхъ . . . . .                                                    | 59—61         |
| <i>Tempora secunda</i> . . . . .                                                                    | 61—66         |
| Особенности въ спряженіи правильныхъ глаголовъ на <i>ω</i> . . . . .                                | 67—71         |
| Двойственное число и 2-е аттическое склоненіе . . . . .                                             | 71—72         |

### Связныя статьи.

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Персидскія войны . . . . .                          | 11—12 |
| Самообладаніе Александра . . . . .                  | 17    |
| Ифигенія въ Авлидѣ . . . . .                        | 25—26 |
| Аріонъ . . . . .                                    | 39—40 |
| Кольцо Поликрата . . . . .                          | 45—47 |
| Ксерксъ и Артабанъ . . . . .                        | 56    |
| Крезъ и Солонъ . . . . .                            | 57—59 |
| Крезъ и Адрасть . . . . .                           | 64—67 |
| Десять тысячъ грековъ въ странѣ макроновъ . . . . . | 72—73 |
| Крезъ и дельфійскій оракуль . . . . .               | 73—75 |



**Изъ жизни Александра Великаго.**

|                                                            | <i>Стран.</i> |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Юность и начало царствованія Александра . . . . .          | 74— 75        |
| Александръ во Фракіи и Иллиріи . . . . .                   | 75— 77        |
| Возвышеніе и паденіе Оивъ . . . . .                        | 77— 80        |
| Походъ въ Азію до битвы при Граникѣ . . . . .              | 80— 83        |
| Дальнѣйшее движеніе Александра на Гордій и Тарсъ . . . . . | 83— 85        |
| Битва при Иссъ . . . . .                                   | 85— 88        |

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| <b>Синтактическія правила . . . . .</b> | <b>89— 92</b> |
|-----------------------------------------|---------------|

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| <b>Вокабулярій . . . . .</b> | <b>93—114</b> |
|------------------------------|---------------|

|                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------|---------|
| Указатель словъ, встрѣчающихся въ греческихъ фразахъ и статьяхъ . | 115—129 |
| Указатель словъ, встрѣчающихся въ русскихъ фразахъ . . . . .      | 130—140 |





## Упражнения въ чтеніи и удареніяхъ.

1. Δῶρον, λέγομεν, σάρξ, φλέψ, ψέγω, λήγω, στήτε, πᾶσιν, πάντων, πασῶν, ἀσφαλής, στράτευμα, ἀπολείποντες, καταλαβόντες, Λάμαχος, Ξενοφῶν, Χῖος, Ξέρξης, Φερεκράτης, Θεόφιλος, Σωσθένης, Ξενοχάρης.

Ἄγγελος, συγγενής, ἐγκώμιον, ἐγχώριος, ὄγχνη, φάλαγξ, λάρυγξ, Ζεὺς, ξέφυρος, ἔραζε, Ἦρα, Ἡρακλῆς, ἔθελε, ἤθελε, θέλε, τῆλε, τέλλε, τέθηλε, καθέδρα, θάλαττα, ἱάμβος, ἰάπτω, ἱατρός, ἰυγξ, ἰσχύς, σχολή, αἶσχος, αἰσχρός, Βοιωτία, Αἰγύπτιος, Φίλιππος, δημοκρατία, ῥώμη, ἄρρητος, Ῥήγιον, ἀπορρώξ, Διόσκουροι, Οὐρανίωτες, αἰδώς, εἰδώς, εἶδος, εἶδους, αἰδοῦς, φεύγω, εὖνους, εὖνοι, οἶνοι, οἶνους, ἐγγύς, εὐπλοια, Πειραιεύς, Ὀαιεῖς, Πειραιοῖ, Χοίριλος, μυῖα, υἱεῖς, παῖς, παῖς, αἰδρις, αὐτή, αὐτή, ταῦρος, ἄυπνος, ῥάδιος, αἰσσω, Σωκράτης, Αἰδου, ἦγον, ἦδον, Ἡῶν, ὑπερῶν, Ὠιδεῖον, Ἡρόδης, θᾶπτον, τάπτον, μάσσον, ἄσσον, ἄλλον, μᾶλλον, φύλλον, φύλλον, ῥήτρα, φαρέτρα, ἐνέδρα, ἀρότρον, ζῶστρα.

2. Определить долготу и краткость слоговъ въ слѣдующихъ словахъ:

εἰπετε, ὦνος, οἶνος, ἡμερας, αὐξησεις, Ἡφαιστος, βωμους, ῥαονων, ηὔξησθε, αὐτοκλητος, εὐρειν, εὐχομεθα, θακος, ὑβρεως, πολιν, ἰχθυς, γραες, γραυσι, βασιλευσι, βασιλεας, θαλατταν, ἄγγελος.

3. Слѣдующія слова имѣютъ удареніе на послѣднемъ слогѣ; какія изъ нихъ могутъ быть *perispomena* и какія должны быть *oxytona*?

ἀδελφος, λεως, θυμε, δικαστη, δικασται, θεον, θεων, συγγενης, ποιη-  
του, μαθηταις, ἀδελφην, ἀδελφω, ἀδελφας, ἀδελφους, ἐλπις, παιδευθεις,  
βασιλευ, βοων, γλυκεις, γλυκυ, σαφες, τιμης, τιμαι, τιμη, πειθοι, ὁδοι,  
φονευς, ποιητα, ποιηταις, ἄπλους, ἄπλα, χρυσοι, ἀργυραι, θεοι, θεας.

4. Почему слѣдующія слова отмѣчены какъ *paroxytona* или *properispomena*? Конечные слоги *οι* и *αι* считаются краткими.

νίκη, αὐχένος, σωτήρος, σωτήρων, ἀγῶνες, ἡγεμόνες, ἀγώνων, ἡφλος, φίλοι, σατράπης, πολίταις, πολῖται, λυθεῖσαι, λυθέντες, ληφ-  
θείση, οἰκέται, τρέφω, ὄρος, ἦθος, εἰκάζης, ὠθέω, αὐξήσω, οἴκοις,  
γλώτταις, γλῶτται, δαῖμον, δοῦλοι, δούλων, δῆλοι, δήλοις, ναῦται.

5. Слѣдующія слова имѣютъ удареніе на предпослѣднемъ слогѣ; какія изъ нихъ *paroxytona* и какія *properispomena*?

ἔρις, ἀνθρωπων, ναυταις, ναυτου, φιλων, σωτηρος, ῥητορ, δαιμον, ποιμενος, Περδαι, γυμνητης, γυμνηται, μονους, μονος, σπουδαιοι,



σπουδαιοις, ἀηδοτος, αἶωνος, φευγε, κυβερνητην, κυβερνηται, οἶνον, οἶνω, ῥαων, ῥαον.

6. Поставить ударение въ слѣдующихъ словахъ, которыя, если позволяетъ количество послѣдняго слога, должны быть proparoxytona, въ противномъ же случаѣ paroxytona:

ἄνθρωποι, ἄνθρωποις, θαλατται, θαλαττης, λιθίνος, λιθινη, δικαιον, δικαιων, θαυμασιοι, θαυμασιους, βεβαιαι, βεβαια, ἄγγελον, ἄγγελων, παντοίου, ὁμοιος, ὁμοιους, αὐξησει, αὐξησεις, μαχαιραι, μαχαιρα, траπεζη, траπεζαις, αἰσθησει, Ἀπολλωνος, Ἀπολλον, γραμματων, ἀναθηματος, ἀναθηματων, θαυμαζομεν, θαυμαζει, θαυμαζε, θαυμαζετε, триποδων, триποδες.

7. Поставить ударение на подчеркнутомъ слогѣ слѣдующихъ словъ:

χορη, λυπαις, φιλους, θυμος, γλωτται, μαχαις, μαχης, δικαια, στρατιωτου, στρατιωτη, πλουτος, πλουτων, διδασκαλος, χρονος, συμμαχοις, ταυρω, Ἀθηναιος, μνηστηρες, Ἀθηνων, οἶκοι, χωρα, χωραι, χωρων, προδοτην, προδοται, λυομεν, παχεος, παχεων, ἑταιρε, ἑταιρα, ἑτερων, ὄψις, ὄνησις, γεнос, γερους, μυων, μυος, ἑλαιαι, ἑλαια, παιδε, παιδοιν, στρατηγος, στρατηγου, δαιμων, δαιμον.

Изъявительное, повелительное и неопредѣл. наклоненія  
настоящ. времени.

|             | activum                                                                                                                                                                                   | medium или passivum                                                                                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| indicativus | <p>παιδεύ-ω воспитываю</p> <p>παιδεύ-εις воспитываешь</p> <p>παιδεύ-ει воспитываетъ</p> <p>παιδεύ-ομεν воспитываемъ</p> <p>παιδεύ-ετε воспитываете</p> <p>παιδεύ-ούσι(ν) воспитываютъ</p> | <p>παιδεύ-ομαι воспитываю для себя или воспитываюсь</p> <p>παιδεύ-η</p> <p>παιδεύ-εται</p> <p>παιδευ-όμεθα</p> <p>παιδεύ-εσθε</p> <p>παιδεύ-ονται</p> |
| imperat.    | <p>παίδευ-ε воспитывай</p> <p>παιδεύ-ετε воспитывайте</p>                                                                                                                                 | <p>παιδεύ-ου воспитывай для себя</p> <p>παιδεύ-εσθε [или воспитывайся]</p>                                                                            |
| infinit.    | <p>παιδεύ-ειν воспитывать</p>                                                                                                                                                             | <p>παιδεύ-εσθαι воспитывать для себя или воспитываться</p>                                                                                            |



### 1. Praesens activi.

Α. 1. Βασιλεύει. 2. Πιστεύετε. 3. Ἔχει. 4. Γινώσκεις. 5. Φθείρου-  
σιν. 6. Λέγετε. 7. Φέρω. 8. Οὐ γινώσκομεν. 9. Θαυμάζετε. 10. Μὴ  
φεύγε. 11. Δύουσιν. 12. Θύετε πολλάκις καὶ πιστεύετε. 13. Οὐ θαυ-  
μάζεις. 14. Ἀγγελλε πολλάκις.

Β. 1. Узнаю. 2. Вѣришь. 3. Онъ ведетъ. 4. Они пишутъ. 5. Не  
вѣрь. 6. Она царствуетъ. 7. Вы не удивляетесь? 8. Онъ прино-  
ситъ жертву. 9. Они часто удивляются. 10. Узнавай! 11. Они  
бѣгутъ? 12. Мы не вѣримъ. 13. Вы часто пишете. 14. Они не  
узнаютъ. 15. Мы несемъ. 16. Воспитывайте!

## Второе склонение.

### 2. Правило 1.

Α. 1. Οἱ νόμοι τοὺς ἀνθρώπους παιδεύουσιν. 2. Οὐκ ἔχομεν συμ-  
μάχους ἐν τῷ πολέμῳ. 3. Πιστεύομεν τοῖς τῶν φίλων λόγοις. 4. Τοὺς  
νόμους οἱ Ἀθηναῖοι εἰς λίθους γράφουσιν. 5. Μὴ πιστεύετε τοῖς  
ξένοις, ὧ Ἀθηναῖοι. 6. Ἀγγελλε, ὧ φίλε, τοῖς ἐταίροις τὸν τοῦ Κύρου  
λόγον. 7. Οὐ γινώσκετε τοὺς τοῦ βίου πόρους καὶ κινδύνους. 8. Τὸν  
θάνατον οἱ ἄνθρωποι ὕπνον λέγουσιν. 9. Ἐν τοῖς κινδύνοις τοὺς τῶν  
ἀνθρώπων τρόπους γινώσκομεν. 10. Οἱ Λακεδαιμόνιοι πόρους καὶ  
κινδύνους οὐ φεύγουσιν.

Β. 1. Народъ приносить въ жертву солнцу лошадь и быка.  
2. Жизнь всегда приносить людямъ труды и опасности. 3. Смерть  
прекращаетъ (λύω) жизнь человѣка. 4. Аѳинскій народъ имѣетъ  
наемниковъ и союзниковъ. 5. Дарій царствуетъ также надъ егип-  
тянами (род. пад.). 6. Не вѣрьте словамъ Филиппа, аѳиняне.  
7. Вѣстники объявляютъ (ἀγγέλλω) народу о войнѣ (вин. пад.)  
союзниковъ. 8. Смерть прекращаетъ бѣдствія человѣка. 9. Ты не  
знаешь, другъ, характера чужестранцевъ. 10. Аѳиняне удивляются  
законамъ (вин. пад.) Ликурга.

### 3. Правила 2 и 3.

ἐστί(ν), est, онъ, она, оно (есть). εἰσί(ν) sunt, они, онѣ (суть).  
ἦν, erat, онъ (она, оно) былъ (а, о). ἦσαν, erant, они, онѣ были.  
εἶναι, esse, быть.

Α. 1. Θεὸς βασιλεύει ἐν τοῖς οὐρανοῖς. 2. Τὰ δένδρα ἔχει φύλλα  
καὶ φέρει καρπούς. 3. Οἱ στρατηγοὶ ἐν τῷ στρατοπέδῳ ἦσαν. 4. Τὸν



ἥλιον καὶ τὰ ἄστροα λέγουσιν ὀφθαλμοὺς τοῦ οὐρανοῦ. 5. Τὰ θηρία τοὺς καρποὺς ἐκ τῶν ἀγρῶν εἰς τὸ πεδίον φέρει. 6. Θαυμάζομεν τὰ τῶν θεῶν ἔργα. 7. Ἀγετε τοὺς ταύρους εἰς τὸ πεδίον καὶ θύετε τοῖς θεοῖς. 8. Ὁ πλοῦτος πολλάκις τοὺς τῶν ἀνθρώπων τρόπους φθείρει. 9. Τὰ τῶν συμμάχων ὅπλα ἐν τῷ πεδίῳ ἦν. 10. Οἱ σύμμαχοι τὸν θάνατον τοῦ τῶν πολεμίων στρατηγοῦ ἀγγέλλουσιν. 11. Ὁ χρόνος ἰατρὸς τῶν πόνων ἐστίν. 12. Ὁμηρος τοὺς ἀνθρώπους τοῖς τῶν δένδρων φύλλοις εἰκάζει (сравниваетъ). 13. Οἱ γεωργοὶ τοὺς τῶν ἀγρῶν καὶ τῶν δένδρων καρποὺς ἔχουσι μισθὸν τῶν πόνων. 14. Θεὸν γινώσκομεν ἐκ τῶν ἔργων.

В. 1. Мы называемъ людей дѣтьми Бога. 2. Вѣрьте врачамъ и (ихъ) лѣкарствамъ. 3. Въ равнинѣ были лагери афинянъ и еивянъ. 4. Смерть люди называютъ врачомъ бѣдствій. 5. Вѣтры приносятъ часто опасности судамъ. 6. Законы лакедемонянъ были дѣломъ Ликурга. 7. Въ опасностяхъ люди приносятъ жертвы богамъ. 8. Союзники везутъ (=несутъ) оружіе враговъ на судахъ.

#### 4. Praesens mediі или passivi. — Правило 4.

Α. 1. Θεραπεύεσθε. 2. Γίγνεται. 3. Ἰδρύνονται. 4. Φυλάττου. 5. Ἀρχόμεθα. 6. Μάχομαι. 7. Πορεύη. 8. Φέρεσθε. 9. Κελεύονται. 10. Ἀγονται οἱ πολέμιοι τοὺς καρποὺς ἐκ τῶν ἀγρῶν. 11. Οἱ σύμμαχοι τοῖς τῶν πολεμίων στρατηγοῖς οὐ πείθονται. 12. Τὰ ἔργα θεοῦ ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων θαυμάζεται. 13. Ἐκ τοῦ πλούτου πολλάκις γίνονται κίνδυνοι. 14. Πείθου, ὦ ἄνθρωπε, τοῖς νόμοις θεοῦ. 15. Εἶδωλον ἔργων ἐστὶν ἀνθρώπου λόγος.

В. 1. Васъ узнаютъ. 2. Вамъ удивляются. 3. Приносится жертва. 4. Боги вездѣ (πανταχοῦ) почитаются людьми (ὑπό сь род. пад.). 5. Афиняне сражаются съ еивянами (дат. пад.) въ равнинѣ. 6. Опасность часто не узнается врачами. 7. Мы повинujemyся законамъ. 8. Наемники не повинуются словамъ полководца и отправляются въ оружіи въ лагерь. 9. Союзники слѣдуютъ за полководцемъ (дат. пад.) непріятелей. 10. Союзники отправляются въ равнину и сражаются съ непріятелями. 11. Въ опасностяхъ войны вы становитесь изъ союзниковъ непріятелями. 12. Непріятели не сражаются, но бѣгутъ въ лагерь. 13. Во время войны вѣстники отправляются къ (πρός сь вин. пад.) полководцу непріятелей.

#### 5. Существительныя женскаго рода.

Α. 1. Ὑπὸ τῶν ἰατρῶν αἱ νόσοι θεραπεύονται. 2. Σύμμαχοι καὶ ξένοι παρὰ (у) τῇ νήσῳ μάχονται τοῖς πολεμίοις. 3. Χρυσὸς καὶ ἀργυ-



ρος ἐκ τῶν μετάλλων εἰς τὰ πλοῖα φέρονται. 4. Καὶ ἐν τῇ ἡλείῳ καὶ ἐν ταῖς νήσοις τοῖς Ἀθηναίοις σύμμαχοι ἦσαν. 5. Φέρειν κελευόμεθα τοὺς πόρους ὑπὸ θεοῦ. 6. Οἱ τοῦ πολέμου πόνοι νόσους φέρουσι καὶ ἀνθρώποις καὶ ἵπποις. 7. Φέρετε τοῖς φίλοις τὰς τοῦ ἀδελφοῦ βίβλους. 8. Ἡ Αἴγυπτος δῶρον τοῦ Νείλου ποταμοῦ λέγεται.

В. 1. Во время войнъ (=въ войнахъ) часто возникаютъ болѣзни. 2. Плоды виноградной лозы доставляютъ людямъ вино. 3. Наемники не сражаются, но бѣгутъ по<sup>1)</sup> равнинѣ. 4. Виноградъ и вино называются дарами Діониса. 5. И у<sup>2)</sup> варваровъ почитаются боги, (и) воздвигаются алтари и приносятся въ жертву животныя. 6. По<sup>3)</sup> дѣламъ судятъ тебя, другъ, а не по словамъ. 7. Полководцами непріятелей воздвигаются трофеи на материкѣ. 8. Врачи узнаютъ признаки болѣзней. 9. Войска союзниковъ отправляются на островъ, а непріатели бѣгутъ съ<sup>4)</sup> острова на суда. 10. На Лавріонѣ у афинянъ (дат. пад.) были рудники.

## Первое склоненіе.

### 6. Правило 6.

Α. 1. Οὐ περία λύπην φέρει, ἀλλ' ἐπιθυμία. 2. Ἐν τῇ τῶν Ἀθηναίων ἀγορᾷ ἦσαν αἱ ἐκκλησίαι. 3. Μετὰ<sup>5)</sup> τὴν μάχην τρόπαια ἰδρύεται. 4. Ἐν Σπάρτῃ βοῇ κρίνουνσι καὶ οὐ ψήφῳ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις. 5. Ὁ θάνατος μισθὸς τῆς ἀμαρτίας<sup>6)</sup> ἐστίν. 6. Ἡ ἐπιθυμία ἡδονῶν πολλάκις ἀνθρώπους εἰς ἀδικίαν καὶ ἀτυχίαν ἄγει. 7. Ἡ τῶν συμμάχων φυγὴ ἦν ἀρχὴ τῆς τῶν πολεμίων τίκης. 8. Ἡ λύπη πολλάκις ζημία ἐστὶ τῶν ἡδονῶν καὶ ἐπιθυμιῶν. 9. Οἱ νόμοι τοῖς ἀνθρώποις δίκην καὶ ἀδικίαν ὀρίζουσιν<sup>7)</sup>. 10. Ἐν Ἀθήναις αἱ τέχναι μᾶλλον<sup>8)</sup> θεραπεύονται ἢ<sup>8)</sup> ἐν Σπάρτῃ. 11. Πείθεσθε, ὦ Θηβαῖοι, ταῖς τῶν Ἀθηναίων βουλαῖς. 12. Ἀρχὴν σοφίας νόμιζε<sup>9)</sup> τὸν θεοῦ φόβον.

В. 1. Днемъ (род. пад. безъ члена) луна невидима<sup>10)</sup>. 2. Бѣдность часто бываетъ источникомъ добродѣтелей. 3. Во время мира (=въ мирѣ) процвѣтаютъ<sup>11)</sup> искусства. 4. Недовѣріе прекращаетъ дружбу<sup>12)</sup>. 5. Слова друга облегчаютъ<sup>13)</sup> душевное (=души) горе. 6. Побѣдами войскъ приносятся странѣ счастье и миръ. 7. Враги бѣгутъ изъ равнины въ палатки. 8. Дорога изъ Мессеніи въ Ар-

<sup>1)</sup> διὰ съ род. пад. <sup>2)</sup> ἐν. <sup>3)</sup> ἐκ. <sup>4)</sup> ἐκ. <sup>5)</sup> послѣ. <sup>6)</sup> заблужденіе, грѣхъ, ошибка. <sup>7)</sup> опредѣляютъ. <sup>8)</sup> μᾶλλον — ἢ болѣе — чѣмъ. <sup>9)</sup> νομίζω съ двойн. винит. пад. значить: считаю что чѣмъ. <sup>10)</sup> я видимъ φαίνομαι. <sup>12)</sup> ἀκμάζω. <sup>13)</sup> plur. <sup>13)</sup> κομφίζω.



кадію шла (была) черезъ <sup>1)</sup> лѣса. 9. Побѣда аѳинянъ была концомъ несправедливостей и началомъ свободы. 10. Побѣды войскъ доставляютъ (=приносятъ) спокойствіе и свободу странѣ.

7.

А. 1. Οἱ σοφοὶ αἰεὶ τῆς γλώττης ἄρχουσιν. 2. Φέρετε, ὦ φίλοι, τοῖς συμμάχοις βοήθειαν. 3. Φεύγετε τὴν ἀσέβειαν, τὴν τῆς κακίας ῥίζαν. 4. Ὁμολογία καὶ ἀνδρεία ἢ ἐλευθερία φυλάττεται. 5. Ταῖς Μούσαις μάλιστα <sup>2)</sup> παρὰ <sup>3)</sup> ποταμοῖς καὶ πηγαῖς θυοίαι θύονται. 6. Τοῖς πλοίοις πολλάκις ἐν τῇ θαλάττῃ κίνδυνοι γίνονται. 7. Μετὰ <sup>4)</sup> τὴν ἐν Χαιρωνείᾳ ἦτταν λύπη καὶ ἀθυμία ἐν Ἀθήναις ἦν. 8. Τὴν μὲν φιλίαν θεραπεύετε, ἐν δὲ τῇ φιλίᾳ τὴν ἀλήθειαν. 9. Ἡ δόξης ἐπιθυμία πολλάκις ἐστὶν ἀρχὴ ἀδικίας καὶ ἀσεβείας.

В. 1. Вечеръ приносить спокойствіе людямъ и животнымъ. 2. Аѳины лежали (=были) близъ <sup>5)</sup> моря. 3. Слѣдуйте за полководцемъ къ <sup>6)</sup> побѣдѣ и славѣ. 4. Солнце, луна и звѣзды, (какъ) говорятъ <sup>7)</sup>, шарообразны (=шары). 5. Оружіе непріятелей привозится на <sup>8)</sup> повозкахъ въ лагерь аѳинянъ. 6. Непріятели строятъ мосты черезъ <sup>8)</sup> рѣку. 7. Отъ (ѣх) храбрости войскъ зависитъ (=возникаетъ) слава и безопасность (для) страны. 8. Знанія <sup>9)</sup> безъ <sup>10)</sup> благочестія бываютъ часто причиной несправедливости. 9. Стремленіе къ славѣ (род. пад.) часто бываетъ для людей (дат. пад.) причиной несправедливости и безбожія. 10. Союзники повинуются полководцу и сражаются съ непріятелями въ равнинѣ.

8. Э н к л и т и к и.

А. 1. а) Ἡ εὐσέβεια ἀρχὴ τῆς σοφίας ἐστίν.

б) Ἡ εὐσέβεια τῆς σοφίας ἀρχή ἐστιν.

в) Τῆς σοφίας ἀρχὴ ἢ εὐσέβειά ἐστιν.

2. а) Ὁ τῶν ἀνθρώπων βίος δῶρον θεοῦ ἐστιν.

б) Ὁ τῶν ἀνθρώπων βίος θεοῦ δῶρόν ἐστιν.

3. Περία ἐστὶ τρόπων διδάσκαλος τοῖς ἀνθρώποις. 4. Οἱ νόμοι ψυχὴ τῆς πολιτείας εἰσίν. 5. Ὁ Νεῖλός ἐστι ποταμὸς τῆς Αἰγύπτου. 6. Αἱ κακίαι εἰσὶ νόσοι τῆς ψυχῆς. 7. Ἦδοναὶ πολλάκις αἰτία λυπῶν εἰσιν. 8. Ἡ παιδεία ἐν ταῖς μὲν εὐτυχίαις κόσμος ἐστίν, ἐν δὲ ταῖς δυστυχίαις καταφυγή <sup>11)</sup>. 9. Λύπης ἰατρός ἐστὶν ἀνθρώποις χρόνος.

В. 1. Время есть наставникъ (для) людей. 2. Расположеніе служить (=есть) началомъ дружбы. 3. Сонъ и смерть — братья.

<sup>1)</sup> διὰ съ род. пад. <sup>2)</sup> по большей части. <sup>3)</sup> около, возлѣ. <sup>4)</sup> послѣ.  
<sup>5)</sup> ἐγγύς съ род. пад. <sup>6)</sup> πρὸς съ вин. пад. <sup>7)</sup> dicuntur. <sup>8)</sup> ἐν. <sup>9)</sup> ἐπιστή-  
μαι. <sup>10)</sup> ἄνευ съ род. пад. <sup>11)</sup> убожище.



4. Вечеръ — конецъ дня. 5. И звѣзды небесныя (=неба) — творенія (=дѣла) Божія (=Бога). 6. Счастіе и несчастіе, жизнь и смерть, бѣдность и богатство ниспосылаются (=суть) богами (=отъ<sup>1)</sup> боговъ). 7. Жизнь есть даръ Божій.

NB. Каждое русское предложеніе перевести, различными способами располагая слова.

## 9. Существительныя мужескаго рода 1-го склон.

А. 1. Οἱ τοξόται ἦσαν γυμνῆται. 2. Ἐχθαίρουσιν οἱ στρατιῶται τοὺς προδότας. 3. Οἱ Πέρσαι πολλάκις δεσπόται τῆς θαλάττης ἦσαν. 4. Ἡ τοῦ δεσπότου εὐνοία τὸν οἰκέτην τρέφει<sup>2)</sup>. 5. Οἱ νομοθέται εἰσὶν εὐεργέται τῶν πολιτῶν. 6. Ἐν τῇ ἐν Θερμοπύλαις μάχῃ Ἐφιάλτης τοῦ Λεωνίδου καὶ τῶν Σπαρτιατῶν προδότης ἦν. 7. Ἡ τῶν Σπαρτιατῶν συμμαχία οὐκ ἐν ἡδονῇ ἦν τοῖς Πέρσαις. 8. Οἱ μαθηταὶ ἀγγέλλουσι τὸν τοῦ ἐταίρου θάνατον. 9. Μὴ δειμαίνετε, ὦ νεανίαί, τοὺς τῆς στρατείας πόρους καὶ σφύζετε τὴν χώραν ἀνδρείᾳ καὶ δημοσίᾳ. 10. Δαρεῖος μετὰ<sup>3)</sup> Καμβύσην Περσῶν δεσπότης ἦν. 11. Ἡ τοῦ Ξέρξου στρατεία τοῖς μὲν Πέρσαις ἀτυχίαν καὶ αἰσχύνην φέρει, τοῖς δὲ Ἀθηναίοις δόξαν καὶ εὐτυχίαν. 12. Ἐν τῇ τῶν πολιτῶν εὐσεβείᾳ καὶ ἐν τῇ τῶν στρατιωτῶν ἀνδρείᾳ καὶ ἐν τῇ τῶν δικαστῶν δικαιοσύνῃ ἡ τῆς πολιτείας ῥώμη ἐστίν.

В. 1. На площади были граждане, (и) солдаты и рабы. 2. Поэты воспѣваютъ<sup>4)</sup> вражду Пелидовъ и Атридовъ. 3. Аристиду (вин. пад.) сограждане удивляются за<sup>5)</sup> (его) справедливость. 4. Довѣряйте, граждане, справедливости судей! 5. Молчаніе служить (=есть) украшеніемъ юношей. 6. Въ войскѣ Ксеркса были тяжело-вооруженные и легковооруженные, копьеметатели и стрѣлки изъ лука, а спартанцы были тяжеловооруженные. 7. Слова поэтовъ доставляютъ<sup>6)</sup> вмѣстѣ<sup>7)</sup> пользу и удовольствіе. 8. Жизнь людей полна<sup>8)</sup> трудовъ и заботъ. 9. Царь, помни<sup>9)</sup> объ аѳинянахъ! 10. Эпаминондъ и Пелопидъ были благодѣтелями ѳивянъ.

## Прилагательныя 1-го и 2-го склоненія.

### 10. Ο χυτωνα.

А. 1. Χαλεπὰ τὰ καλὰ<sup>10)</sup>. 2. Ἄρεν<sup>11)</sup> θεῶν τοῖς θνητοῖς ἀνθρώποις οὔτε κακὰ γίνεται οὔτε καλὰ. 3. Καλὰ δένδρα καλοὺς φέρει

<sup>1)</sup> παρὰ съ род. пад. <sup>2)</sup> поддерживаетъ. <sup>3)</sup> послѣ. <sup>4)</sup> ᾄδω. <sup>5)</sup> ἐπὶ съ дат. пад. <sup>6)</sup> παρέχω. <sup>7)</sup> ἅμα. <sup>8)</sup> я полонъ πλήθω. <sup>9)</sup> μέμνησο съ род. пад. <sup>10)</sup> т.-е. ἐστίν. <sup>11)</sup> безъ.



καρπούς. 4. Θεὸς γινώσκει τὰ ἔργα τῶν ἀνθρώπων τὰ τε πονηρὰ καὶ τὰ ἀγαθὰ. 5. Οἱ σοφοὶ τὸν ἀνθρώπον μικρὸν κόσμον ἐν τῷ μακρῷ κόσμῳ λέγουσιν. 6. Σφύζετε, ὦ θεοί, ἐκ τῶν δεινῶν κινδύνων τοὺς ναύτας· ὑμῖν<sup>1)</sup> γὰρ δυνατόν ἐστιν. 7. Αἱ εἰσοδοὶ αἱ ἐκ Βοιωτίας<sup>2)</sup> εἰς τὴν Ἀττικὴν στεγαὶ ἦσαν. 8. Φεῦγε τὴν τῶν κακῶν φιλίαν καὶ τὴν τῶν ἀγαθῶν ἐχθραν. 9. Σφύζονται σὺν τοῖς θεοῖς<sup>3)</sup> καὶ ἐκ πάντων<sup>4)</sup> δεινῶν οἱ ἀγαθοί. 10. Χρηστὸν φίλον λέγομεν λύπης ἱατρόν. 11. Κακὸν φέρουσι καρπὸν οἱ κακοὶ φίλοι.

В. 1. Пути добродѣтели узки и круты<sup>5)</sup>. 2. Около<sup>6)</sup> Термопилъ были горячіе источники. 3. Алтари посвящены богамъ. 4. Мудрецы называютъ зависть злою болѣзнью души. 5. Дурные (люди) не повинуются ни законамъ ни добрымъ словамъ. 6. Корни воспитанія горьки, а плоды сладки (λαμπρός). 7. Крѣпкіе люди по большей части<sup>7)</sup> имѣютъ долгую жизнь. 8. Въ тяжелыхъ болѣзняхъ горькія лѣкарства часто приносятъ спасеніе. 9. Дурныя знакомства<sup>8)</sup> портятъ хорошіе нравы<sup>9)</sup>. 10. Слезы присущи (=общі) радости и печали.

#### 11. Βαρυτονα.

Α. 1. Σιγὴ νέφ τιμὴν φέρει. 2. Τὰ δίκαια αἰεὶ καλὰ ἐστίν. 3. Ἡ φιλία ὁμόμοιά ἐστιν ἐν τοῖς καλοῖς καὶ δίκαιοις. 4. Ἐν τοῖς ἱεροῖς καὶ παρὰ τοῖς βωμοῖς θεία σωτηρία γίγνεται τοῖς ἰκέταις. 5. Τύραννοι αἰεὶ ἐχθροὶ ἐλευθερίᾳ καὶ νόμοις ἐναντίοι. 6. Ἰδίας νόμιζε τὰς τῶν φίλων συμφορας. 7. Εργῷ δικάϊῳ καὶ θεὸς συλλαμβάνει<sup>10)</sup>. 8. Ἀγει τὸ θεῖον τοὺς κακοὺς πρὸς<sup>11)</sup> τὴν δίκην. 9. Τὰ χρηστὰ πράττειν<sup>12)</sup> ἔργον ἔστ'<sup>13)</sup> ἐλευθέρου.

В. 1. Одни мудрецы богаты. 2. Начало трудно, конецъ легокъ. 3. Ливія изобилуетъ<sup>14)</sup> дикими звѣрями. 4. Благородныя дѣянія полезныхъ гражданъ достойны славы. 5. Только трусливые солдаты боятся опасностей въ чужихъ странахъ. 6. У людей бываютъ разнообразныя стремленія. 7. Справедливое противоположно несправедливому, прекрасное — дурному. 8. Полководецъ не знаетъ силы непріятельскихъ войскъ. 9. Немного греческихъ тяжело-вооруженныхъ охраняютъ мосты черезъ<sup>15)</sup> рѣку. 10. Вѣрный другъ въ тяжелыхъ бѣдахъ и опасностяхъ стоить (=достойнъ) золота и серебра.

<sup>1)</sup> вамъ. <sup>2)</sup> ἡ Βοιωτία Беотія. <sup>3)</sup> съ помощью боговъ. <sup>4)</sup> очень. <sup>5)</sup> ὀρθός 3. <sup>6)</sup> παρὰ съ дат. пад. <sup>7)</sup> μάλιστα. <sup>8)</sup> ἡ ὁμιλία. <sup>9)</sup> οἱ τρόποι. <sup>10)</sup> помагаеть. <sup>11)</sup> къ. <sup>12)</sup> дѣлать. <sup>13)</sup> вмѣсто ἐστίν. <sup>14)</sup> πλήθω съ род. пад. <sup>15)</sup> род. пад. безъ предлога.



12. Прилагательныя 2-хъ окончаній. Правило 7.

Α. 1. "Αλυπον βίον οί θεοί μόνοι ἄγουσιν. 2. "Αδικος πλοῦτος οὔποτε<sup>1)</sup> βέβαιος. 3. Βλάβαι τοὺς ἀνοήτους παιδεύουσιν. 4. Τοῖς σοῖς πρᾶοις λόγοις οἱ ἡμέτεροι ἐχθροὶ πραῦνονται<sup>2)</sup>. 5. Ἐν τοῖς φρονίμοις αἱ μὲν φίλαι ἀθάνατοί εἰσιν, αἱ δὲ ἐχθραὶ θνηταί. 6. Ἡ τοῦ σοφοῦ ψυχὴ ἡσυχὸς ἐστὶν ἐν ταῖς τοῦ βίου συμφοραῖς. 7. Ἀνάριθμα ἀγαθὰ, ὧ θεοί, παρέχετε<sup>3)</sup> τοῖς ἀνθρώποις. 8. Ἀθάνατος ἡ ψυχὴ. 9. Ὁ μὲν θάνατος καὶ τοῖς δειλοῖς καὶ τοῖς ἀνδρείοις ἐστὶ κοινὸς καὶ ἀναγκαῖος, ἡ δὲ ἐνδοξος καὶ ἐντιμος τοῦ βίου τελευτὴ μόνοις τοῖς ἀνδρείοις ἰδία ἐστίν. 10. Μὴ ἐν πολλοῖς ὀλίγα λέγε, ἀλλ' ἐν ὀλίγοις πολλά. 11. Ἀδηλα τὰ τοῦ πολέμου<sup>4)</sup>. 12. Ὁ πον<sup>5)</sup> ἐστὶν ἔργων καὶ ῥόος, ἄχρηστοι λόγοι.

Β. 1. Несвоевременныя удовольствія приносятъ вредъ. 2, Дикія и ручныя животныя доставляютъ<sup>6)</sup> человѣку полезную пищу и теплыя одежды. 3. Мы предпочитаемъ<sup>7)</sup> честную бѣдность безчестному богатству. 4. Конецъ нашей жизни неизвѣстенъ. 5. Персамъ были подвластны греческія и варварскія племена. 6. (Благодаря) помощи (дат. пад.) боговъ и вашей храбрости спасается свобода нашей страны. 7. Вы боитесь пустынныхъ дорогъ (вин. пад.) чужой страны. 8. Богатство преходяще, а добродѣтель безсмертна. 9. Свободные граждане предпочитаютъ<sup>7)</sup> славную смерть безчестной жизни. 10. Нашъ полководецъ слѣдуетъ за непріятелями (по) непроходимымъ дорогамъ (дат. пад.).

13. Imperfectum act. и medii-passivi; силлабическое приращеніе. Правило 8.

Α. 1. Οἱ Πέρσαι τὰ τέχνα ἐπαίδευν εἰς ἀλήθειαν. 2. Οἱ σύμμαχοι ἐπίστευν τοῖς Ἀριστείδου λόγοις. 3. Οἱ Σπαρτιάται τοῖς Λυκούργου νόμοις ἐλείθοντο. 4. Καὶ ἡ Αἴγυπτος τῷ τῶν Περσῶν θυράστῃ ἐδούλευεν. 5. Οἱ ἡμέτεροι στρατηγοὶ τοὺς στρατιώτας ἐκέλευον διώκειν τοὺς πολεμίους. 6. Οἱ παλαιοὶ τοῖς θεοῖς παρὰ τοῖς βωμοῖς παντοῖα θηρία ἔθυσον. 7. Οἱ τῶν Περσῶν υἱοὶ ἐν τοῖς κοινοῖς τῆς δικαιοσύνης διδασκαλείοις<sup>8)</sup> ἐπαιδεύοντο. 8. Οἱ Ἀθηναῖοι πολλάκις ὑπὲρ δόξης καὶ ἐλευθερίας ἐστράτευον καὶ ἐκινδύνεον. 9. Μετὰ τὸν Κύρου θάνατον τὸν ἐν τῇ μάχῃ ἡ Ἑλληνικὴ στρατιὰ οὔτε ἐπορεύετο οὔτε ἐστρατοπεδεύετο σὺν τοῖς βαρβάροις. 10. Ἐν

<sup>1)</sup> никогда. <sup>2)</sup> πραῖνω умиротворяю. <sup>3)</sup> дарую, доставляю. <sup>4)</sup> случайности войны. <sup>5)</sup> гдѣ. <sup>6)</sup> παρέχω. <sup>7)</sup> προκρίνω (чему — въ род. пад. <sup>8)</sup> школа.



Ἀθηναῖς οἱ πολῖται ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἐβούλευον καὶ ἐδίκαζον. 11. Ἐν Κελαιναῖς <sup>1)</sup> Κύρῳ βασιλεία ἦν καὶ περὰ δεισος θηρίων πολλῶν καὶ ἀγρίων μεστός, ὅπου <sup>2)</sup> Κύρος πολλάκις ἐθήρευσεν ἀπὸ ἵππου καὶ τοὺς ἵππους ἐγύμναζεν.

В. 1. Друзья доверяли Киру. 2. Египтяне считали солнце и луну богами. 3. Храбрые воины оплакивали смерть полководца. 4. Мосты были охраняемы сатрапами Дарія. 5. Дѣти богатыхъ персовъ воспитывались при дворѣ <sup>3)</sup> царя. 6. Греческіе наемники шли по <sup>4)</sup> пустынной странѣ. 7. Мы подвергались опасности быть уничтоженными врагами во рвахъ. 8. Вы не сражались, но бѣжали на суда союзниковъ. 9. Спартанцами часто посылались вѣстники къ царю персовъ. 10. Мы спасали нашей побѣдой всю страну. 11. Въ Спартѣ старики уважались болѣе чѣмъ <sup>5)</sup> въ Аѣинахъ. 12. Леонидъ со спартанцами препятствовалъ при Θермопилахъ вступленію (вин. пад.) Ксеркса.

Сокращаемыя существительныя 1-го и 2-го склоненія.

#### 14.

Α. 1. Οἱ ὅμοιοι τοῖς ὁμοίοις εὖτοί εἰσιν. 2. Καλοὶ εἰσιν οἱ πλοῖ ἐκ τοῦ Εὐξείνου Πόντου εἰς Ἀθήνας. 3. Ὁ θάνατος χαλκοῦς ὕπνος λέγεται. 4. Οἱ Πέρσαι τῷ ἡλίῳ καὶ τῇ σελήνῃ καὶ τῇ γῇ καὶ τοῖς ἀτέμοις ἔθουν. 5. Οὐ λόγοις, ἀλλ' ἔργοις παιδεύονται οἱ ἄνθρωποι. 6. Πολλάκις ἀνθρώπων νοῦν ὀργὴ ἐκκαλύπτει <sup>6)</sup>. 7. Ἐν τῇ Ἀθηναίων ἀγορᾷ πολλοὶ Ἑρμαῖ ἦσαν. 8. Ὁ περίπλους Σικελίας τῆς νήσου ὀκτὼ ἡμερῶν <sup>7)</sup> ἦν. 9. Οἱ ἀγαθοὶ πολῖται προσέχουσι τὸν νοῦν <sup>8)</sup> τῷ κοινῷ ἀγαθῷ. 10. Αἱ τῶν νεκρῶν ψυχαὶ ὑπὸ Ἑρμοῦ εἰς Ἀΐδου <sup>9)</sup> πέμπονται. 11. Πρὸς <sup>10)</sup> τοῖς νεκρῶν ὅστοις ἐν τοῖς τῶν Σκυθῶν τάφοις ἀργυροὶ στέφανοι καὶ σιδηρᾶ ὅπλα ἐστίν. 12. Ἀπλοῦς ὁ τῆς ἀληθείας ἐστὶν λόγος.

В. 1. Жизнь людей похожа на плаваніе. 2. У зложелательныхъ людей не бываетъ друзей. 3. Разумъ есть удивительный даръ Божій. 4. Аѣиняне почитали болѣе всего <sup>11)</sup> Аѣину. 5. Обѣды спартанцевъ были просты. 6. Юноши приносили вино въ золотыхъ и серебряныхъ кубкахъ. 7. Словами расположенія <sup>12)</sup> облегчается <sup>13)</sup> душевное горе. 8. Гермесу воздвигались на перекресткахъ (=трой-

<sup>1)</sup> Келены, городъ во Фригіи. <sup>2)</sup> гдѣ. <sup>3)</sup> ἐπὶ ταῖς θύραις. <sup>4)</sup> διὰ сь род. пад. <sup>5)</sup> μᾶλλον — ж. <sup>6)</sup> обнаруживаетъ, раскрываетъ. <sup>7)</sup> род. пад. для выраженія качества (genet. qualitatis). <sup>8)</sup> προσέχω τὸν νοῦν обращаю вниманіе, хлопочу, забочусь. <sup>9)</sup> т.-е. τὴν οἰκίαν — это существ. при род. пад. Ἀΐδου обыкновенно опускается. <sup>10)</sup> при, кромѣ. <sup>11)</sup> μάλιστα. <sup>12)</sup> εὖ-νους. <sup>13)</sup> κομφίζω облегчаю.



выхъ дорогахъ) алтари. 9. Въ аѳинскомъ кремлѣ славилось (= было славно) святилище Аѳины, 10. Во время плаванія повелѣваетъ кормчій, а въ жизни—разсудокъ. 11. Даруйте<sup>1)</sup>, боги, хорошее плаваніе нашимъ братьямъ и сестрамъ!

### 15. Персидскія войны.

Δαρεῖος, ὁ τῶν Περσῶν δυνάστης, τοῖς Ἀθηναίοις σφοδρῶς<sup>2)</sup> ἐχάλεπαινεν, ὅτι τοῖς ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἀδελφοῖς βοήθειαν ἔπεμπον. Ἐβούλετο οὖν<sup>3)</sup> τοὺς Ἀθηναίους ὑπηκόους παρέχειν<sup>4)</sup> καὶ ἔπεμπεν ἐν πλοίοις μυρίους<sup>5)</sup> στρατιώτας εἰς τὴν Ἀττικὴν· οἱ δὲ θεοὶ τοῖς μὲν ὑπερηφάνοις<sup>6)</sup> καὶ ἀδίκοις βαρβάροις κακόνοι ἦσαν, τοῖς δὲ ἀνδρείοις Ἑλληνικοῖς ὀπλίταις λαμπρὰν νίκην ἔνεμον. Μιλτιάδης γάρ, ὁ τῶν Ἀθηναίων στρατηγός, ἐν πεδίῳ τῆς Ἀττικῆς ὀλίγη στρατιὰ τῶν Περσῶν τοὺς μὲν<sup>7)</sup> ἀποκτείνει, τοὺς δὲ<sup>7)</sup> εἰς φυγὴν τρέπει· ἐν δὲ τοῖς νεκροῖς ἦν καὶ Ἰπλίας, ὁ Πεισιστράτου υἱός.

Μετὰ τὸν Δαρείου θάνατον Ξέρξης, ὁ Δαρείου υἱός, ἐβασίλευε τῆς Ἀσίας. Ξέρξης οὖν δίκην λαμβάνειν ἐβούλετο ὑπὲρ τῆς προτέρας ἥττης καὶ τὴν ὅλην Ἑλληνικὴν γῆν καταστρέφεσθαι. Διὰ τοῦτο<sup>8)</sup> ἀνάριθμον στρατιὰν καὶ κατὰ γῆν<sup>9)</sup> καὶ κατὰ θάλατταν<sup>10)</sup> εἰς τὴν Εὐρώπην ἄγει. Καὶ πρῶτον μὲν ἡ τύχη τῷ Ξέρξει εὖνους ἦν. Λεωνίδας γάρ, ὁ τῶν Σπαρτιατῶν στρατηγός, σὺν τριακοσίοις<sup>11)</sup> Σπαρτιάταις καὶ ὀλίγοις συμμάχοις ἐν ταῖς Θερμοπύλαις τὴν τῶν Περσῶν εἴσοδον εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γῆν ἐκώλυεν<sup>12)</sup>, Ἐφιάλτης δὲ ὁ προδότης τοὺς πολεμίους εἰς τὰ τῶν Λακεδαιμονίων ῥῶτα ἄγει, ὥστε<sup>13)</sup> Λεωνίδας καὶ οἱ Σπαρτιάται φθείρονται μὲν ὑπὸ τῶν πολλῶν, καλὸν δὲ καὶ ἔνδοξον θάνατον ἀποθνήσκουσιν. Ξέρξης δὲ σὺν τῇ στρατιᾷ εἰς Ἀθήνας πορεύεται, ἐνθεν<sup>14)</sup> οἱ ἔνοικοι εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τὰς παροίκους νήσους ἔφευγον.

Τοῖς δὲ τῶν Περσῶν πλοίοις Εὐρυβιάδης ὁ Λακεδαιμόνιος περὶ<sup>15)</sup> τὸ Ἀρτεμίσιον τῆς Εὐβοίας<sup>16)</sup> ἀνδρείως<sup>17)</sup> ἐμάχετο· ἐπεὶ δὲ ὁ Λεωνίδου καὶ τῶν Σπαρτιατῶν θάνατος ἐγιγνώσκετο, τὸ Ἑλληνικὸν ναυτικὸν εἰς τὸν Σαρωνικὸν κόλπον ἔφευγεν. Ἐνταῦθα<sup>18)</sup> μετ' ὀλίγας ἡμέρας δεινῇ ναυμαχίᾳ τὰ μὲν πλεῖστα<sup>19)</sup> τῶν Περσικῶν πλοίων φθείρεται, τὰ δὲ λοιπὰ φυγαδεύεται. Ξέρξης δὲ ἐπεὶ ἐξ ἄκρας τῆς Ἀττικῆς τὴν ἥτταν ἔβλεπεν, αὐτός<sup>20)</sup> μὲν σὺν ὀλίγοις πιστοῖς εἰς

1) παρέχω. 2) сильно. 3) поэтому, итакъ. 4) сдѣлать. 5) безчисленное множество. 6) надменный. 7) οἱ μὲν — οἱ δὲ одни — другіе. 8) поэтому. 9) сухимъ путемъ. 10) морскимъ путемъ. 11) триста. 12) старался помѣшать. 13) такъ что. 14) откуда. 15) около, близъ. 16) на Эвбее. 17) нарѣчіе отъ ἀνδρείος. 18) тамъ. 19) большинство. 20) самъ.



τὴν Ἀσίαν ἔφευγεν, Μαρδόνιον δὲ τὸν στρατηγὸν σὺν τῇ πεζῇ στρα-  
τιᾷ ἐν τῇ Εὐρώπῃ καταλείπει. Ἀλλὰ τῷ ὑστέρῳ ἐνιαυτῷ τοὺς μὲν  
πεζοὺς τῶν βαρβάρων Πανσαρίας, ὁ τῶν Λακεδαιμονίων στρατηγός,  
ἐν Πλαταιαῖς τῆς Βοιωτίας ἐφθειρεν, τὸ δὲ ταυτικὸν τῇ αὐτῇ  
ἡμέρᾳ<sup>1)</sup> ἐν Μυκάλῃ τῆς Ἰωνίας ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν συμμάχων ἐδα-  
μάζετο<sup>2)</sup>.

## Третье склонение.

### Согласныя основы.

#### 16. Плавныя основы.

Α. 1. Ἐν Ἀθήναις ἦσαν πολλοὶ καὶ ἔνδοξοι ῥήτορες. 2. Οἱ ἄλλες  
καὶ ἄνθρωποις καὶ θηροῖν ἀναγκαῖοί εἰσιν. 3. Οἱ παλαιοὶ τὸν Νά-  
ξιον οἶνον νέκταρι εἰκάζουσιν. 4. Τὸν οὐρανὸν οἱ ποιηταὶ αἰθέρα  
ὀνομάζουσιν. 5. Θύετε, ὦ ναῦται, τοῖς Διοσκούροις, τοῖς ὑμετέροις  
σωτῆρσιν. 6. Οἱ πολέμιοι τοξόται τὸν ἡμέτερον στρατηγὸν παρὰ τῷ  
ζωστῆρι ἐτίτρωσκον. 7. Τοῖς Νέστορος λόγοις στρατιῶται καὶ στρα-  
τηγοὶ ἐπείθοντο, νέοι καὶ γεραιοί. 8. Ἀξιοὶ γίγνεσθε<sup>3)</sup>, ὦ στρατιῶται,  
τῆς δόξης καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν ὑμετέρων προπατόρων. 9. Αἱ τῶν  
θεῶν οἰκίαι ὑπὲρ<sup>4)</sup> τοῦ ἀέρος ἐν τῷ αἰθέρι εἶναι λέγονται. 10. Ἐν  
τῷ ἐν Δελφοῖς ἱερῷ χρυσοὶ καὶ ἀργυροὶ κρατῆρες ἦσαν.

Β. 1. Гектора народъ почиталъ какъ<sup>5)</sup> бога. 2. Въ храмѣ въ Дель-  
фахъ были золотыя и серебрянныя чаши. 3. Какъ<sup>5)</sup> люди любятъ  
своихъ дѣтей, (такъ) и звѣри — своихъ дѣтенышей<sup>6)</sup>. 4. Честные  
ораторы не боятся гнѣва (вин. пад.) народа. 5. Дѣло<sup>7)</sup> судьи  
защищать истину, а (дѣло) оратора говорить правду. 5. Прино-  
сите богамъ спасителямъ обильныя (= многіе) дары! 7. Древніе ду-  
мали, что<sup>8)</sup> острова блаженныхъ разсѣяны (= находятся) по<sup>9)</sup>  
океану. 8. Не одной только нашей храбростію были прогоняемы враги,  
но боги были спасителями нашей свободы.

#### 17. Гортанныя и губныя основы.

Α. 1. Πανταχοῦ<sup>10)</sup> οἱ κήρυκες τίμιοί εἰσιν. 2. Οἱ Θοῤῃκες ἄγριοι  
καὶ πολεμικοὶ ἦσαν. 3. Ἐνδοξοὶ ἦσαν οἱ πλοῖοι οἱ τῶν Φοινίκων.  
4. Ἐν τῇ τῶν Κυκλώπων νήσῳ αἶγες ἦσαν πολλαὶ καὶ πρόβατα.  
5. Ξέρξης μάλιστα ἐκέλευε κολάζειν τὴν θάλατταν. 6. Οἱ δπλῖται

<sup>1)</sup> въ тотъ же день. <sup>2)</sup> δαμάζω пересиливаю, побѣждаю. <sup>3)</sup> покажите  
себя. <sup>4)</sup> надъ. <sup>5)</sup> ὡσπερ. <sup>6)</sup> ὁ νεοττός. <sup>7)</sup> ἐστίν. <sup>8)</sup> асс. с. inf. <sup>9)</sup> περί  
сѣ вин. пад. <sup>10)</sup> вездѣ, повсюду.



διὰ τῶν θωράκων ἐπιτρόσκοιτο. 7. Ὁμηρος τὴν τῶν Φαιάκων καὶ Αἰθιοπῶν εὐδαιμονίαν ἐγκωμιάζει<sup>1)</sup>. 8. Οἱ Ἀθηναῖοι τὴν ἐν Ἀρείῳ πάγῳ<sup>2)</sup> βουλὴν ἐθεράπευον ὡς<sup>3)</sup> φύλακα νόμων. 9. Ἐν τῇ Ξέρξου στρατιᾷ ἦσαν Πέρσαι καὶ Μῆδοι καὶ Αἰγύπτιοι καὶ Αἰθίοπες καὶ Ἀραβες καὶ Ἰνδοὶ καὶ Φοίνικες καὶ Κίλικες καὶ Λυδοὶ καὶ Φρύγες καὶ Κᾶρες καὶ ἄλλα φῦλα πολλὰ.

В. 1. Поэты (суть) вѣстники славы. 2. Совы были посвящены Аѳинѣ. 3. Дикія козы служили (=были) пищей эѳіоповъ. 4. Быстрыя лошади арабовъ были всегда цѣнны. 5. Орель охраняетъ своихъ птенцовъ<sup>4)</sup> крыльями и когтями. 6. Фаланги Филиппа были страшны какъ для ѳракійцевъ, такъ и для аѳинянъ. 7. Волкъ плохой стражъ овецъ. 8. Поэты называютъ листья волосами деревьевъ. 9. Панцыри аѳинскихъ тяжеловооруженныхъ были желѣзные.

## 18. Зубныя основы.

Α. 1. Αἱ ἔλαφοι τῆς Ἀρτέμιδος ἦσαν ἱεραί. 2. Πλάτων ὁ φιλόσοφος ταῖς Χάρισιν ἔθυεν. 3. Τοῖς Κρησὶν ἦν δῶρα τίμια ὅπλα. 4. Αἱ ὑψηλαὶ πυραμίδες τῶν Αἰγυπτίων θαυμάσιαί εἰσιν. 5. Χάρις μὲν χάριν τίκτει, ἔρις δ' ἔριν. 6. Ὁ στρατηγὸς τὴν ἐλπίδα τίκῃς ἐν τῇ τῶν στρατιωτῶν ἀνδρείᾳ ἔχει. 7. Ὁ ἀνθρώπινος βίος μεστός ἐστι φροντίδων ἀπὸ νεότητος μέχρι<sup>5)</sup> θανάτου. 8. Ἐν ἀτυχίαις οἱ ἄνθρωποι σφύζονται ἐλπίσιν. 9. Χρηστοὶ πολῖται ἄσμενοι ὑπὲρ τῆς πατρίδος μάχονται καὶ ἐν πατρίδι γῇ θάπτεσθαι χρήσουσιν. 10. Οἱ νομάδες τῆς Λιβύης τὸν χρόνον οὐ ταῖς ἡμέραις, ἀλλὰ ταῖς νυξὶν ὀρίζουσιν<sup>6)</sup>. 11. Ἐν νυκτὶ βουλὴ τοῖς σοφοῖσι<sup>7)</sup> γίγνεται.

В. 1. Жить<sup>8)</sup> безъ надеждъ трудно. 2. Поэты называютъ луну ночнымъ окомъ (=глазомъ ночи). 3. Скиѣ приносили въ жертву Артемидѣ чужеземцевъ. 4. Трусовъ справедливо<sup>9)</sup> называютъ измѣнниками отечества. 5. Въ войскѣ Ксеркса одежда и оружіе были разнообразны. 6. Тяжеловооруженные имѣютъ панцыри, щиты, поножи и шлемы. 7. Греція есть отечество многихъ (и) славныхъ поэтовъ. 8. Безъ трудовъ, (и) пота и заботъ не бываетъ у людей надежныхъ благъ. 9. Душа человѣка даже и въ опасностяхъ всегда питаетъ большія надежды.

<sup>1)</sup> восхваляю, прославляю. <sup>2)</sup> ὁ Ἀρεῖος πάγος ареопагъ (холмъ Ареса). <sup>3)</sup> какъ. <sup>4)</sup> ὁ νεοττός. <sup>5)</sup> до. <sup>6)</sup> опредѣляютъ. <sup>7)</sup> поэтическая форма вмѣсто σοφοῖς. <sup>8)</sup> βιοτεύειν. <sup>9)</sup> δικαίως.



19.

Α. 1. Τρέφεται ἡ ψυχὴ μαθήμασιν. 2. Τὰ γράμματα ἀποτρέπει<sup>1)</sup> τὴν νεότητα πολλῶν ἀμαρτημάτων. 3. Οἱ παλαιοὶ τοῖς τεκροῖς ἔσπενδον οἶνον καὶ γάλακτι καὶ μέλιτι καὶ ὕδατι. 4. Οἱ φυγάδες ἐν τῇ πατρίδι εἶναι χρήζουσιν. 5. Πολλοῖς θηροῖν ἐν τοῖς ποσὶν ἐστὶν ἡ σωτηρία. 6. Ὁ Αἰδης κοινὸς ἐστὶ τοῖς τε πλουσίοις καὶ τοῖς πένησιν. 7. Οἱ μὲν ἱατροὶ τῶν πολιτῶν τὰ σώματα θεραπεύουσιν, οἱ δὲ νομοθέται καὶ δικασταὶ τὰς ψυχὰς παιδεύουσιν. 8. Λυκοῦργος τοὺς Σπαρτιάτας χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ νομίσματα ἔχειν ἐκώλυεν. 9. Οὐ τὰ σώματος, ἀλλὰ τὰ τῆς ψυχῆς χρήματα κτήμᾳ ἐστὶν εἰς αἰεί.

Β. 1. Богъ ниспосылаетъ<sup>2)</sup> свѣтъ солнца какъ добрымъ, такъ и злымъ. 2. Наши стрѣлы ранятъ враговъ чрезъ щиты, панцыри и поножи. 3. Треножники и чаши посылались въ Дельфы какъ священные приношенія. 4. Большія (=многія) знанія не всегда дѣлаютъ<sup>2)</sup> людей хорошими. 5. На лонѣ (мн. ч.) боговъ покоится (=есть) судьба (мн. ч.) людей. 6. Копья наносятъ раны тѣламъ, а слова—душамъ. 7. Надежды храбрыхъ основываются (=суть) на<sup>3)</sup> копьяхъ и стрѣлахъ, а трусовъ — на<sup>3)</sup> ихъ быстрыхъ ногахъ. 8. За<sup>4)</sup> преступленія существуютъ въ законахъ наказанія. 9. Древніе думали, что<sup>5)</sup> вода Леты<sup>6)</sup> прекращаетъ душевную (=душѣ) печаль. 10. Около Термопилъ была могила Леонида и лакедемонянъ.

20. Основы на -v.

Α. 1. Ἄσμενοι ἐπεσθε ἀγαθοῖς ἡγεμόσιν. 2. Οἱ Αἰθίοπες μέλανές εἰσιν. 3. Οἱ ποιμένες τὰ πρόβατα καὶ τὰς αἰγας εἰς τοὺς λειμῶνας ἄγουσιν. 4. Μετὰ τὴν ἐν Μαραθῶνι μάχην οἱ Ἀθηναῖοι τὸν Πᾶνα ἐθεράπευον ὥς<sup>7)</sup> εὐεργέτην καὶ σωτῆρα. 5. Αἱ πονηραὶ ἐλπίδες, ὥσπερ<sup>8)</sup> κακοὶ ἡγεμόνες, ἐπὶ τὰ ἀμαρτήματα ἄγουσιν. 6. Τοῖς μὲν σώφροσιν ὁ θεὸς νόμος ἐστίν, τοῖς δ' ἄφροσιν ἡ αἰεὶ<sup>9)</sup> γνώμη. 7. Χειμῶνος<sup>10)</sup> πολλὰ ὕδατα γίγνεται. 8. Ἐν πολλοῖς καὶ δεινοῖς ἁγῶσιν οἱ Ἀθηναῖοι πολλῶν ἀγαθῶν αἵτιοι ἐγίγνοντο τοῖς Ἕλλησιν. 9. Ἐξ αἰῶνος εἰς αἰῶνα βασιλεύει Θεὸς ἐν τοῖς οὐρανοῖς.

Β. 1. Въ темную бурю моряки молятся<sup>11)</sup> спасителю Посейдону. 2. Неразумныя стремленія приносятъ вредъ и наказаніе. 3) Гомеръ называетъ Агамемнона пастыремъ народовъ. 4. Поэтъ Аріонъ былъ спасенъ дельфиномъ и въ моря. 5. Фаланги македонянъ были страшны

<sup>1)</sup> отвращаю. <sup>2)</sup> παρέχω. <sup>3)</sup> ἐν. <sup>4)</sup> род. пад. слѣдующ. существительнаго. <sup>5)</sup> асс. с. inf. <sup>6)</sup> Λήθη. <sup>7)</sup> какъ. <sup>8)</sup> какъ. <sup>9)</sup> ὁ αἰεὶ случайный. <sup>10)</sup> зимой. <sup>11)</sup> εὐχομαι.

ἀσμενοὶ ἡγεμόνων  
λεϊμῶν

μέλανες αἰεὶ  
Δαίμωνος



для грековъ и варваровъ. 6. Во время <sup>1)</sup> бурь гавани доставляютъ <sup>2)</sup> судамъ безопасность. 7. Послѣ битвы при Саламинѣ аѳиняне стали вождями грековъ. 8. За счастливой жизнью слѣдуетъ прекрасная смерть. 9. Древніе приносили въ жертву Посейдону, богу моря, черныхъ быковъ и черныхъ козъ. 10. Греки сражались съ персами въ битвѣ при Марафонѣ.

## 21. Основы на -ντ. Правило 10.

А. 1. Ἐξ ὀνύχων λέοντα. 2. Μὴ πᾶσι πίστευε. 3. Πάντων ἀγαθῶν θεὸς τοῖς ἀνθρώποις πηγὴ καὶ αἰτία ἐστίν. 4. Ἡ σωφροσύνη κόσμος ἐστὶ γέροντι καὶ νεανία. 5. Οἱ Ῥωμαῖοι πολλοὺς ἀνδριάντας καὶ λαμπρὰ ἀγαθήματα ἐκ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Ῥώμην ἄγουσιν. 6. Ἡ τοῦ βίου τελευτὴ ἐστὶν ἄπασιν ἄδηλος. 7. Ἀλκιβιάδης καὶ Ἀθῆναις τῇ πατρίδι καὶ πάσῃ τῇ Ἑλλάδι αἰσχύνην ἔφερεν. 8. Οἱ Αἰθίοπες τοῖς Πέρσαις χρυσὸν καὶ ἐλέφαντος ὀδόντας εἴκοσιν <sup>3)</sup> ἔφερον δασμόν. 9. Ἐμάχοντο οἱ Ἀθηναῖοι τοῖς Πελοποννησίοις πᾶσαν τὴν νύκτα· ἦν γὰρ σελήνη λαμπρά. 10. Καὶ γέρονσι καὶ νεανίαις ὁ θάνατος φοβερός ἐστίν. 11. Αἶαντος τοῦ Τελαμῶνος ἐν Σαλαμῖτι τῇ νήσῳ ἱερὸν ἦν καὶ ἀνδριάς. 12. Καλὸν γε <sup>4)</sup> καὶ γέρονσι μαρθαίνειν <sup>5)</sup> σοφά.

В. 1. Начало каждаго дѣла трудно. 2. Ксерксъ господствовалъ надъ <sup>6)</sup> всей Азіей. 3. Старцамъ подобаетъ <sup>7)</sup> говорить (= слово) въ собраніяхъ. 4. Въ войскахъ индійцевъ было много слоновъ. 5. Имя Платона было славно по <sup>8)</sup> всей Греціи. 6. Избѣгайте всякой несправедливости. 7. Олимпійскіе боги боролись (= сражались) съ гигантами, дѣтьми земли. 8. На лѣсистыхъ островахъ были храмы и алтари Артемиды. 9. Изъ зубовъ слоновъ художники дѣлали <sup>9)</sup> прекрасныя статуи. 10. Науки питаютъ юношей и подаютъ отраду (= радуютъ) старцамъ. 11. Въ Римѣ было много статуй славныхъ мужей. 12. Во всѣхъ опасностяхъ боги даруютъ <sup>2)</sup> помощь и спасеніе.

## 22. Participia praes. activi, medii et passivi.

### Правило 11—13.

А. 1. Οἱ μὲν ἄρχοντες τοῦ δήμου ἄρχουσιν, τῶν δ' ἀρχόντων οἱ νόμοι. 2. Ἐχόντες τοῖς νόμοις πείθεσθε, τοῖς γὰρ ἄκουσιν ἀνάγκη ἐπιβάλλεται <sup>10)</sup>. 3. Ἡ γῆ ἐκοῦσα τοῖς ἀνθρώποις τὴν καθ' ἡμέραν <sup>11)</sup>

<sup>1)</sup> ἐν. <sup>2)</sup> παρέχω. <sup>3)</sup> двадцать. <sup>4)</sup> γε (энкл.) конечно, вѣдь. <sup>5)</sup> учиться. <sup>6)</sup> род. пад. слѣд. существительнаго. <sup>7)</sup> πρέπει. <sup>8)</sup> ἀνά съ вин. пад. <sup>9)</sup> πλάττω. <sup>10)</sup> ἐπιβάλλω налагаю. <sup>11)</sup> ежедневный.

λέων οὐδὲν κινδυνεύει πᾶσι πᾶσι πᾶσι

ν = w



τροφὴν παρέχει. 4. Ἀλεξάνδρου βασιλεύοντος ἡ Ἑλλὰς τοῖς Μακεδόσιν ἐδούλευεν. 5. Καὶ ἀπόντες καὶ παρόντες πείθεσθε, ὧ υἱοί, τοῖς ἡμετέροις λόγοις. 6. Τὸν θάνατον εἰσάγει Εὐριπίδης μελαίνας ἔχοντα πτέρυγας καὶ μέλανα ἱμάτια. 7. Τῶν πολεμίων κωλύόντων ἡ εἴσοδος τῇ ἡμετέρᾳ στρατιᾷ ἀδύνατος ἦν. 8. Φίλους ἔχων νόμιζε θησαυροὺς ἔχειν. 9. Φεῦγ' ἡδονὴν φέρουσαν ὕστερον βλάβην. 10. Ἀθάνατον ἔχθραν μὴ φύλαττε θνητὸς ὢν. 11. Ὁ γραμμάτων ἄπειρος οὐ βλέπει βλέπων.

В. 1. Всѣмъ нравиться невозможно. 2. Хорошіе граждане охотно повинуются законамъ властей. Пока <sup>1)</sup> полководцы совѣщались, солдаты преслѣдовали убѣгавшихъ непріятелей. 4. По <sup>2)</sup> настоящему <sup>3)</sup> мы стараемся <sup>4)</sup> узнать будущее <sup>3)</sup>. 5. Полководцы приносили жертву въ присутствіи <sup>1)</sup> всего войска. 6. Во всякомъ затруднительномъ положеніи <sup>5)</sup> возлагай (= имѣй) надежду на <sup>6)</sup> Бога. 7. Только трусливые солдаты боятся присутствія (= присутствующихъ) враговъ. 8. Дурные люди дурно отзываются <sup>7)</sup> объ отсутствующихъ друзьяхъ. 9. Леонидъ и спартанцы, повинуваясь законамъ отечества, охотно сражались противъ персовъ. 10. Человѣку невозможно узнать будущее <sup>3)</sup>.

### 23. Приращеніе количественное и въ сложныхъ глаголахъ.

Α. 1. Μεγάβαζος ἦρχε τῶν Περσῶν τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ. 2. Οἱ Ακραγαντῖνοι <sup>8)</sup> καὶ ἵπποις καὶ ὄρνεσι μνημεῖα ἵδρουν. 3. Ὁ Ἰστρος <sup>9)</sup> ποταμὸς πέντε <sup>10)</sup> στόμασιν εἰς τὸν Εὐξείνιον Πόντον εἰσέβαλλεν. 4. Τοῖς στρατιώταις χρυσοῖ καὶ ἀργυροῖ ζωστῆρες διενέμοντο ἄθλα. 5. Μετὰ τὸν θάνατον αἱ τῶν ἀγαθῶν ψυχαὶ ἐν ταῖς τῶν μακάρων νήσοις διῆγον. 6. Οἱ Ἀθηναῖοι τὴν τυραννίδα ἤχθαιρον. 7. Πολλὰκις οἱ πολῖται ὑπὸ ῥητόρων παρήγοντο. 8. Ἀριστείδης ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων Δίκαιος ὠνομάζετο· διέφερε γὰρ δικαιοσύνῃ καὶ σωφροσύνῃ καὶ εὐσεβείᾳ. 9. Οἱ μὲν Λακεδαιμόνιοι ταῖς ἀσπίσι Λάμβδα ἐπέγραφον ὡς ἐπίσημον, οἱ δὲ Μεσσήνιοι Μῦ. 10. Οἱ Πέρσαι ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ δεσπόται πάσης τῆς Ἑλλάδος γενήσεσθαι <sup>11)</sup> ἤλπιζον. 11. Οἱ Ἀθηναῖοι τοῖς Θηβαίοις ἀμαθίαν <sup>12)</sup> ὠνειδίζον.

В. 1. Вѣстникъ объявлялъ нашимъ друзьямъ побѣду. 2. Союзники вооружались въ равнинѣ. 3. Тираны заставляли многихъ гра-

<sup>1)</sup> genet. absolutus. <sup>2)</sup> ἐκ. <sup>3)</sup> множ. число. <sup>4)</sup> = узнаемъ. <sup>5)</sup> προῶμα. <sup>6)</sup> ἐν. <sup>7)</sup> κακῶς λέγω съ вин. пад. <sup>8)</sup> жители Акраганта. <sup>9)</sup> Дунай. <sup>10)</sup> пять. <sup>11)</sup> infin. futuri отъ γίγνομαι. <sup>12)</sup> невѣжество.



жданъ бѣжать изъ отечества. 4. Киръ собиралъ войско противъ своего брата Артаксеркса. 5. Враги бросали камни въ рѣку и строили мостъ. 6. Армяне по лѣстницамъ спускались въ (свои) подземныя жилища<sup>1)</sup>. 7. Передъ<sup>2)</sup> сраженіемъ войска молились богамъ о побѣдѣ<sup>3)</sup>; послѣ побѣды они воздвигали трофеи и пѣли хвалебныя пѣсни богамъ и храбрымъ полководцамъ и приносили священные дары въ храмы своихъ спасителей.

#### ✕ 24. Самообладаніе Александра.

Ἀλέξανδρος σὺν τῷ στρατεύματι πορευόμενος πρὸς Λαρεῖον πολλάς ποτε ἡμέρας ὥδενε δι' ἐρήμης καὶ ἀνύδρου χώρας. Τότε δὲ αὐτός<sup>4)</sup> τε ὑπὸ δίψης μάλα<sup>5)</sup> ἐπιέζετο καὶ οἱ Μακεδόνες, ὥστε<sup>6)</sup> οἱ πλείστοι<sup>7)</sup> ἀπηγόρευον<sup>8)</sup>. Ἐνθα δὲ<sup>9)</sup> ἔγιοι τῶν κατασκόπων ἐν κοίλῃ πέτρᾳ μικρῷ ὕδατι ἐνετύγγανον, καὶ ἀκούοντες τὸν Ἀλέξανδρον κακῶς ἤδη ἔχοντα ὑπὸ δίψης κόρυν μεστήν ὕδατος προσέφερον. Ὁ δὲ ἐλάμβανε μὲν τὸ ὕδωρ, περιβλέπων δὲ εἰς τοὺς στρατιώτας ἅπαντας ἐγκλίτορας<sup>10)</sup> τὰς κεφαλὰς πρὸς τὸ ποτὸν οὐκ ἔπιεν, μόνος τοῦ ὕδατος ἀπολαύειν<sup>11)</sup> οὐ βουλόμενος, ἀλλὰ ἐξέχεε<sup>12)</sup> τὴν κόρυν πάσης τῆς στρατιᾶς προσβλεπούσης. Γιγνώσκοντες δὲ τὴν ἐγκράτειαν τοῦ στρατηγοῦ ἄγειν ἐκέλευον οἱ στρατιῶται καὶ τοὺς ἵππους μᾶστιξιν ἔπαιον· οὔτε γὰρ πόρον οὔτε δίψαν οὔτ' ἄλλα πῆματα πάσχειν οὔθ' ὅλως<sup>13)</sup> ἀποθνήσκειν ἐνόμιζον, ἔχοντες ἡγεμόνα οὕτω<sup>14)</sup> σῶφρονα.

#### 25. Плавныя основы, выбрасывающія гласную.

Α. 1. Πόρος ἐστίν, ὡς λέγουσιν, εὐκλείας πατήρ. ✕ 2. Ἀνδρῶν ἀπίστων ὄρκον εἰς ὕδωρ γράφε. ✕ 3. Φρόνιμοι ἄνδρες οὔποτε ταῖς τῆς γαστρὸς ἡδοναῖς δουλεύουσιν. ✕ 4. Μετὰ τὸν τῆς μητρὸς φόνον Ὀρέστης, ὁ Ἀγαμέμνονος υἱός, ἐκ τῆς πατρίδος ἔφευγεν. 5. Οἱ ποιηταὶ ὥσπερ<sup>15)</sup> πατέρες τῆς σοφίας εἰσὶ καὶ ἡγεμόνες. 6. Τῶν ἀνδρῶν ἐν πεδίῳ μαχομένων αἱ μητέρες εὐχοντο τῇ Ἀθηνᾷ. 7. Ἀγαθὸς δυνάστης οὐ διαφέρει ἀγαθοῦ πατρός. 8. Ἐν Αἰγύπτῳ πάντα ἱατρῶν ἐστὶ μεστά· οἱ μὲν γὰρ ὀφθαλμῶν εἰσὶν ἱατροί, οἱ δὲ κεφαλῆς, οἱ δὲ ὀδόντων, οἱ δὲ γαστρός, οἱ δὲ ἀδήλων νόσων. 9. Χάρις εἰς αἰεὶ<sup>16)</sup> τοῖς πατράσιν ἔσται<sup>17)</sup> καὶ ταῖς μητράσι παρὰ<sup>18)</sup> τῶν υἱῶν καὶ τῶν θυγατέρων. 10. Ἀνδρὸς χαρακτὴρ ἐκ λόγου γιγνώσκεται.

<sup>1)</sup> τὸ οἶχημα. <sup>2)</sup> πρὸς сь род. пад. <sup>3)</sup> вин. пад. <sup>4)</sup> самъ. <sup>5)</sup> очень. <sup>6)</sup> такъ что. <sup>7)</sup> большинство. <sup>8)</sup> утомляться. <sup>9)</sup> тамъ-то. <sup>10)</sup> наклоняю. <sup>11)</sup> пробую, наслаждаюсь. <sup>12)</sup> выливаю. <sup>13)</sup> вообще. <sup>14)</sup> такъ. <sup>15)</sup> какъ, подобно. <sup>16)</sup> навсегда. <sup>17)</sup> будетъ. <sup>18)</sup> отъ, со стороны.



В. 1. Любите, дѣти, (своихъ) отцовъ и матерей. 2. Сынъ часто похожъ на мать, а дочь на отца. 3. Похвала отца и матери радуетъ хорошую дочь. 4. Не будь рабомъ своего желудка! 5. Трусливыхъ мужей мы считаемъ измѣнниками своего отечества. 6. Благочестіе называютъ матерью добродѣтелей. 7. Разумные мужи охотно дѣлаютъ необходимое. 8. Дочь, избѣгай дурного общества. 9. Сыновьямъ и дочерямъ слѣдуетъ<sup>1)</sup> повиноваться словамъ отцовъ и матерей. 10. Матери спартанцевъ охотно посылали своихъ сыновей въ опасности за отечество.

26. Indicat., infin. и partic. futuri и aor. activi и medii.

А. 1. *Μετὰ Καμβύσῃν Δαρείος τῶν Περσῶν ἐβασίλευσεν.* 2. *Διόρυσος τοῖς ἀνθρώποις τὴν ἄμπελον ἐφύτευσεν.* 3. *Ἀχοντες οἱ Θηβαῖοι πρὸς τοὺς Πέρσας ἐστρατεύσαντο.* 4. *Τὰς τῶν ποτηρῶν συνουσίας ὀλίγος χρόνος διαλύσει.* 5. *Οὐδέποτε οἱ ἄνθρωποι παύσονται πολέμων καὶ μαχῶν.* 6. *Πελοπίδας ὑπὲρ τῆς τῶν Θηβαίων ἐλευθερίας ἐκινδύνευσεν.* 7. *Τοῖς ἀεὶ ἀληθεύουσι πάντες πιστεύουσιν.* 8. *Σωκράτης τρίς<sup>2)</sup> στρατεύσασθαι λέγεται, εἰς Δήλιον καὶ Ἀμφίπολιν καὶ Ποτεΐδαιαν.* 9. *Τισσαφέρνης Ἀρταξέρξη τὴν Κύρου ἐπιβουλήν ἐμήνυσεν.* 10. *Ἐπεὶ Ἀχιλλεὺς ἐμελλε τὸν Ἀγαμέμνονα φορεῦσιν, ἢ Ἀθηνᾶ ἤκεν ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ παύσουσα τὴν ὀργὴν τοῦ Μυρμιδόρο.* 11. *Ἑλληνες ὄντες βαρβάροις δουλεύσομεν;*

В. 1. Спартанцы лишили<sup>3)</sup> Павсанія главнаго начальства. 2. Лакедемоняне прогнали чужеземцевъ изъ своей страны. 3. Полезные мужи будутъ насаждать и для потомковъ. 4. Послѣ смерти отца Александръ царствовалъ надъ македонянами. 5. Нѣкоторые граждане велѣли Солону уничтожить власть народа. 6. Полководцы, принеся жертву богамъ, выступили въ походъ. 7. Ради отечества мы охотно подвергаемся всякимъ опасностямъ. 8. Орестъ убилъ свою мать. 9. Тридцать<sup>4)</sup> (тирановъ) строили козни не только<sup>5)</sup> противъ свободы народа, но и<sup>5)</sup> противъ имущества богатыхъ гражданъ. 10. Дурной совѣтъ часто бываетъ вреденъ не только повѣрившимъ (ему), но и давшимъ его (= посовѣтовавшимъ). 11. Ужасное терпятъ въ аду<sup>6)</sup> дочери Даная<sup>7)</sup>, убившія, по приказанію<sup>8)</sup> отца, (своихъ) мужей.

27.

А. 1. *Οὐδεὶς<sup>9)</sup> πάντα τὸν βίον ἀεὶ εὐτυχίᾳ διατρίψει.* 2. *Οἱ εὐεργέται τῶν ἀνθρώπων ἀθάνατον δόξαν καταλείφονται.* 3. *Κῦρος*

<sup>1)</sup> πρέπει. <sup>2)</sup> трижды. <sup>3)</sup> πᾶσι τινά τιος. <sup>4)</sup> οἱ τριάκοντα. <sup>5)</sup> οὐ μόνον — ἀλλὰ καί. <sup>6)</sup> ἐν Αἰδου. <sup>7)</sup> ὁ Δαναός. <sup>8)</sup> genet. absolut. <sup>9)</sup> никто.



καίπερ<sup>1)</sup> ἱκανὰ πλοῖα ἔχων Ξένωνα καὶ Πασίωνα οὐκ ἐδίωξεν. 4. Ξέρξης καταστρεφάμενος τὴν Αἴγυπτον ἦκεν εἰς Εὐρώπην καταστρεφόμενος καὶ τοὺς Ἑλληνας. 5. Κροῖσος, ὁ τῶν Λυδῶν δυνάστης, τῷ ἐν Δελφοῖς θεῷ δύο<sup>2)</sup> κρατῆρας ἔπεμψεν, χρυσοῦν καὶ ἀργυροῦν. 6. Ὁ κήρυξ ἀπὸ τοῦ ἡγεμόνος ἀρξάμενος πάντας τοὺς στρατιώτας ἐκέλευσε τοῖς θεοῖς εὐξασθαι. 7. Κῦρος πρὸς Ἀρταξέρξην τὸν ἀδελφὸν στρατευσόμενος Κλέαρχον ἐκ Θράκης μετεπέμψατο. 8. Θουκυδίδης ὁ Ἀθηναῖος τὸν Πελοποννησιακὸν συνέγραψε πόλεμον. 9. Δᾶτις, ὁ Δαρείου στρατηγός, Δήλου τῆς νήσου ἐφείσατο.

В. 1. Александръ надѣялся покорить себѣ всю Азію. 2. Хорошіе граждaне не оставляютъ отечество въ нуждѣ<sup>3)</sup>. 3. Дочери украшали вѣнками<sup>4)</sup> могилу матери. 4. Мы не будемъ вѣрить солгавшему человѣку. 5. Сократъ говорилъ, (что) онъ будетъ повиноваться скорѣе Богу, чѣмъ<sup>5)</sup> людямъ. 6. Наши полководцы не приняли герольдовъ еракійцевъ. 7. Вы поведете войска союзниковъ черезъ (свою) страну? 8. Легковооруженные поспѣшили ночью въ Платею. 9. Аѳиняне властвовали нѣкогда многіе годы надъ многими греками. 10. Прогнавъ вечеромъ<sup>6)</sup> враговъ, мы воздвигли трофеи и провели ночь на судахъ въ гавани.

#### Основы на σ или основы съ элизіей.

28.

Α. 1. Τέλος κακῆς ἀρχῆς κακόν. 2. Ἐκ τοῦ σκότους τὸ φῶς καὶ ἐκ τοῦ φωτός τὸ σκότος. 3. Τῷ μὲν ξίφει φθείρεται τὸ σῶμα, τοῖς δὲ ψεύδεσιν ἡ ψυχὴ. 4. Ἡ ἡμέρα μικρὸν μέρος τοῦ ἔτους ἐστίν. 5. Τὰ κράτη τῶν Ἑλληνικῶν ὀπλιτῶν ἦν χαλκᾶ. 6. Τῶν τῆς ψυχῆς παθῶν ἡ σοφία μόνη φάρμακόν ἐστιν. 7. Ἡ Ἰνδικὴ χώρα τῷ τε κάλλει καὶ τῷ πλήθει θηρῶν διέφερεν. 8. Οὔτε λαμπρὰ οἰκία οὔτε χρυσοῦ πλῆθος οὔτε μέγεθος ἀρχῆς ἡσυχίαν παρέχει τῇ ψυχῇ καὶ εἰρήνην. 9. Ἀνταλκίδας ἔλεγε τῆς Σπάρτης τεῖχην εἶναι τοὺς νέους. 10. Ἀγάχασις τῷ γένει Σκύθης ἦν, ἀλλ' οὐ τοῖς ἡθεσιν. 11. Κέρδη πονηρὰ ζημίαν ἀεὶ φέρει. 12. Φθείρουσιν ἡθὴν χρήσθ<sup>7)</sup> ὁμιλίαι κακαί. 13. Τὰ τῆς ἀληθείας ἐπὶ ἀπλᾶ ἐστίν.

В. 1. Нравы народовъ различны, какъ и языки. 2. Лѣтомъ<sup>8)</sup> длинны дни, а зимою<sup>8)</sup> — ночи. 3. Накажи, Аполлонъ, (своими) стрѣлами измѣнниковъ! 4. Изъ лжи никогда не бываетъ (γίγνομαι) добра<sup>9)</sup>.

<sup>1)</sup> καίπερ съ причастіемъ: хотя. <sup>2)</sup> два. <sup>3)</sup> прич. отъ гл. πείζομαι. <sup>4)</sup> στέφω украшаю вѣнками. <sup>5)</sup> μάλλον — ѣ. <sup>6)</sup> род. пад. безъ члена. <sup>7)</sup> вмѣсто χρήσθαι. <sup>8)</sup> род. пад. безъ члена. <sup>9)</sup> множ. число.



5. Мечи спартапцевъ были коротки. 6. И греки также украшали<sup>1)</sup> цѣвѣтами могилы умершихъ. 7. Надежда на выгоду<sup>2)</sup> была часто корнемъ несправедливости и зла. 8. На лѣсистыхъ горахъ Аркадіи почитали Гермеса, Пана, Посейдона, Артемиду и другихъ боговъ. 9. Не высотой стѣнъ, не шириною и глубиною рововъ, не красотою домовъ, не множествомъ денегъ спасается государство, а храбростію и честностію<sup>3)</sup> гражданъ.

29.

Α. 1. *Ἦν ποτε χρόνος, ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γέννη οὐκ ἦν.* 2. *Ὁ "Αἰδης τῇ τε νεότητι ἐχθρὸς καὶ τῷ γήρῳ.* 3. *"Εαρος καὶ θέρους, τυχεὶς καὶ ἡμέρας ψυχῆς ἄλγη τοὺς ἀδίκους ἄγξει<sup>4)</sup>.* 4. *Τὸν ἀνθρώπινον βίον καλῶς ἤκαζον οἱ ποιηταὶ ἢ ὀνειρώψῃ ἢ ἀνθει χλόης<sup>5)</sup>.* 5. *Ἐν τῇ μάχῃ τῇ Κύρου πρὸς τὸν ἀδελφὸν Κλέαρχος μὲν ἐπὶ τῷ δεξιῷ κέρα ἦν, Μένων δὲ τὸ ἀριστερὸν κέρα ἤγε τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατεύματος.* 6. *Ἐλεὶ Δημάδης ὁ Ἀθηναῖος ἐσχωπτε<sup>6)</sup> τὴν τῶν Λακωνικῶν ξιφῶν μικρότητα, Ἄγρις, ὁ τῶν Σπαρτιατῶν στρατηγός, ἐλεξεν· Ἀλλὰ καὶ τοῖς μικροῖς ξίφεσιν ἀποκτείνουσι τοὺς πολεμίους.* 7. *Τὰ τοῦ γήρως κακὰ πολλάκις πικρά ἐστίν.* 8. *Στέργει (γὰρ) οὐδεὶς<sup>7)</sup> ἄγγελον κακῶν ἐπῶν.* 9. *Χαλεπὸν τὸ γῆρας ἐστὶν ἀνθρώποις βάρος.*

Β. 1. Никогда не радуйся позорной<sup>8)</sup> корысти. 2. Поэты называли старость зимою жизни. 3. Скионы питались молокомъ и лошадинымъ (= лошадей) мясомъ<sup>9)</sup>. 4. Слоны наносятъ равы клыками (= зубами), быки рогами, лошади копытами, олени рогами и ногами. 5. Въ битвѣ при Платеѣ аеиняне были на лѣвомъ крылѣ, а спартапцы на правомъ. 6. Во время<sup>10)</sup> Гомера вино и мясо были цѣнными дарами на пиру. 7. Стыдъ (есть) вѣрный стражъ добродѣтели. 8. Болѣзнями и старостію уничтожается красота и крѣпость человѣческаго тѣла. 9. Римляне покорили себѣ большинство<sup>11)</sup> народовъ на землѣ (= земли). 10. Оказывайте<sup>12)</sup>, юноши, уваженіе старости и радуйте старцевъ (почетными) дарами и хорошими нравами!

30.

Α. 1. *Ἐπαμεινώνδας ἦν ἀφανοῦς πατρός.* 2. *Ἐλευθέρου ἀνδρός ἐστὶν ἀεὶ τάληθῃ λέγειν.* 3. *Οἱ μὲν Λακεδαιμονίων δυνάσται Ἡρακλέους ἀπόγονοι ἦσαν, οἱ δὲ Περγῶν Ἀχαιμένους.* 4. *Αἱ τοῦ Πλά-*

<sup>1)</sup> στέφω. <sup>2)</sup> мн. число. <sup>3)</sup> ἡ χρησιότης, ητος. <sup>4)</sup> ἄγχω мучу, тревожу. <sup>5)</sup> ἡ χλόη трава. <sup>6)</sup> σκώπτω осмѣиваю. <sup>7)</sup> никто. <sup>8)</sup> прибавить предлогъ ἐπὶ. <sup>9)</sup> множ. число. <sup>10)</sup> κατὰ сь вин. пад. <sup>11)</sup> πλεῖστος, 3. <sup>12)</sup> παρέχω.



τωνος βίβλοι πλήρεις εἰσὶ χρηστῶν Σωκράτους ἐπῶν. 5. Εὐτυχοῦς ἀνδρὸς πάντες εἰσὶ συγγενεῖς. 6. Οἱ Ἀθηναῖοι Περικλέα κεραυνὸν<sup>1)</sup> φέρειν ἔλεγον ἐπὶ τῇ γλώττῃ. 7. Ψευδέσιν ἡδοναῖς χαίρουσιν οἱ ποτηροί, οἱ δὲ ἀγαθοὶ ἀληθέσιν. 8. Τάληθῇ λέγοντες οὐκ αἰετὸς τοὺς ἀνθρώπους εὐφραίνομεν. 9. Θεμιστοκλέους πείσαντος οἱ Ἀθηναῖοι τὰ μακρὰ τεῖχη ἵδρυσαν καὶ πολλὰς τριήρεις. 10. Εὐτυχοῦς γήρως ἀξιοί εἰσιν οἱ τοὺς γέροντας θεραπεύοντες. 11. Μέννησο<sup>2)</sup>, ὃ Περικλῆς, ἐλευθέρων ἀρχεῖς, Ἑλλήνων ἀρχεῖς, Ἀθηναίων ἀρχεῖς. 12. Πολλοί τοι<sup>3)</sup> ὄντες εὐγενεῖς εἰσιν κακοί.

В. 1. Дары счастія не прочны. 2. Есть много рѣчей Демосфена противъ Филиппа македонскаго. 3. Гера была враждебна Гераклу. 4. Останки Θεμιστοкла были (пере)несены изъ Θρακίи въ Аѳины. 5. Море было полно аѳинскихъ триеръ. 6. Послѣ Θεμιστοкла Аристидъ былъ вождемъ аѳинянъ. 7. Воздержные люди по большей части<sup>4)</sup> здоровы до старости. 8. Подъ предводительствомъ Перикла и Софокла<sup>5)</sup> аѳиняне выступили нѣкогда въ походъ противъ Самоса. 9. Около<sup>6)</sup> Сократа были всегда жаждущіе знаній<sup>7)</sup> юноши, мужи и старцы. 10. Говорятъ, что Киръ<sup>8)</sup> преслѣдовалъ бѣглецовъ на триерахъ. 11. Часто трудно отличить<sup>9)</sup> истину отъ<sup>10)</sup> лжи. 12. Боги милостивы (къ) благочестивымъ, но страшны для безбожныхъ. 13. Старайтесь сохранить (= сохраняйте) здоровую душу въ здоровомъ тѣлѣ.

### Гласныя основы.

#### 31.

✓ А. 1. Δύναμις πολλάκις ὕβριν ἔφυσεν. 2. ✓ Ποτηραῖς πράξεις θεία ζημία ἔψεται. 3. Στάσεις ταῖς πόλεσιν αἰεὶ βλαβεραὶ εἰσιν. 4. Δόξα καὶ πλοῦτος ἄνευ φρονήσεως οὐκ ἀσφαλῇ κτήματα. 5. Ἡ τῶν ἐθνῶν φύσις ὁμοία ἐστὶ τῇ φύσει τῆς χώρας. 6. Κύρῳ ἐπίστευον μὲν πᾶσαι αἱ πόλεις, ἐπίστευον δὲ καὶ οἱ ἄνδρες. 7. Ἡ ὄψις τῶν Ἑλληνικῶν τάξεων τοῖς Πέρσαις φοβερά ἦν. 8. Ἐξ ἐχθρῶν στάσεις γίνονται, ἐκ δὲ στάσεων φόνοι. 9. Ταῖς μὲν πόλεσιν ἀναθήματα καὶ ἀγάλματα κόσμος, ταῖς δὲ ψυχαῖς μαθήματα. 10. Δημοσθένης ὁ ῥήτωρ ἔλεξε πόλεως εἶναι ψυχὴν τοὺς νόμους. 11. Ἀπόλλωνος κελεύσαντος τοὺς Ἀθηναίους τὴν πόλιν σφάζειν, ἔτιοι μὲν ἐνόμιζον τὸν θεὸν τὴν ἀκρόπολιν λέγειν, Θεμιστοκλῆς δὲ, ὁ Νεοκλέους, ἔλεγε τὰς τριήρεις. 12. Ἀρετῆς βέβαιαί εἰσιν αἱ κτήσεις μόναι. 13. Φύσεως κακῆς σημεῖόν ἐστὶν ὁ φθόρος.

<sup>1)</sup> ὁ κεραυνός молнія. <sup>2)</sup> помни. <sup>3)</sup> вѣдь. <sup>4)</sup> τὰ πολλά. <sup>5)</sup> genetiv. absol.; предводительствую ἡγεμονεύω. <sup>6)</sup> περί сь вин. пад. <sup>7)</sup> φιλομαθής, 2. <sup>8)</sup> nomin. c. infin. <sup>9)</sup> διαγιγνώσκειν. <sup>10)</sup> род. пад.



16X 55  
v. 55  
v. 55

ἡμεῖς εἰς ῥαυτὴν (πύλιν)  
— 22 —  
τὰ ἀβίη

В. 1. Безъ довѣрія не бываетъ истинной дружбы. 2. Юношамъ слѣдуетъ (πρέπει) избѣгать вражды и гордости. 3. Когда<sup>1)</sup> Ксерксъ собиралъ войско въ Сардахъ, аѣиняне послали вѣстниковъ во все города Греціи. 4. Мы радовались виду нашихъ боевыхъ линій. 5. На аѣинскомъ акрополѣ были прекрасныя статуи, алтари и знаменитый храмъ Аѣины. 6. Ксенофонтъ описывалъ походъ и возвращеніе десяти тысячъ<sup>2)</sup> грековъ. 7. Во всѣхъ государствахъ есть законы, которые должны удерживать<sup>3)</sup> (=препятствовать) злодѣевъ. 8. Древніе думали, что прорицатели знаютъ будущее. 9. Согласіе спасаетъ государство, а раздоры разрушаютъ. 10. Во всѣхъ вещахъ природы мы узнаемъ силу и мудрость Божію.

32.

Α. 1. Ἀρχὴ ἡμῖν παντός. 2. Κέρδη αἰσχροῦ βαρέα κτήματα. 3. Τῆς παιδείας ἡ μὲν ρίζα πικρά, ὁ δὲ καρπὸς γλυκύς. 4. Ὁ οἶνος ἰσχυρὸν παρέξει ταῖς ψυχαῖς καὶ τοῖς σώμασιν. 5. Ἐν Εὐβοίᾳ καὶ Νάξῳ ταῖς νῆσοις οἱ πλούσιοι παχεῖς ὠνομάζοντο. 6. Ἰσχύϊ τῶν στρατιῶν οἱ τύραννοι κατέχουσι<sup>4)</sup> τοὺς πολίτας. 7. Ὁ Νεῖλος ποταμὸς παντοῖα γένη ἰχθύων τρέφει. 8. Μάτην<sup>5)</sup> οἱ φίλοι τὸν Σωκράτη φεύγειν ἐκ τοῦ ἄστεως ἐκέλευσαν. 9. Θᾶσος ἡ νῆσος Ἀμφιπόλεως ἀλέχει ἡμισείας ἡμέρας πλοῦν. 10. Οἱ Σύριοι πολλοὺς ἰχθῦς ἐνόμιζον θεοὺς. 11. Ἡ τοῦ ἀνθρώπου ψυχὴ καὶ ἐν ἀτυχίαις μεστή ἐστὶν ἡδαιῶν ἐλπίδων. 12. Οἱ ποιηταὶ τὴν τῆς ἀρετῆς ὁδὸν στεγὴν καὶ τραχεῖαν λέγουσιν. 13. Γαστήρ παχεῖα λεπτὸν οὐ φύσει νόον.

В. 1. Храбрымъ владѣть Богъ (храброму помогаетъ<sup>6)</sup> Богъ). 2. Зимой мы носимъ толстое платье (мн. ч.). 3. Глаза зависти остры. 4. Мечи римлянъ были коротки. 5. За длинными днями слѣдуютъ короткія ночи, а за короткими ночами длинные дни. 6. Глубокій снѣгъ препятствовалъ движенію войска. 7. Въ рѣкахъ и моряхъ бываютъ различнаго рода рыбы. 8. Сирены<sup>7)</sup> завлекали въ погибель<sup>8)</sup> моряковъ своимъ сладкимъ пѣніемъ (=своими сладкими пѣснями). 9. Часто полезное противоположно пріятному. 10. Слуги принесли чашу сладкаго вина. 11. Изъ горькихъ источниковъ не течетъ<sup>9)</sup> сладкихъ водъ. 12. Спартанцы приказали аѣинянамъ скрыть<sup>10)</sup>

<sup>1)</sup> genet. absol. <sup>2)</sup> μύριοι, 3. <sup>3)</sup> partic. futuri отъ κωλύω. <sup>4)</sup> сдерживаю. <sup>5)</sup> напрасно, тщетно. <sup>6)</sup> συλ-λαμβάνω. <sup>7)</sup> αἱ Σειρήνες. <sup>8)</sup> завлекаю въ погибель δια-φθείρω. <sup>9)</sup> ἔρχομαι. <sup>10)</sup> κατα-σκάπτω.



стѣны города. 13. Аѳиняне называли Эриній, дочерей ночи, также Евменидами <sup>1)</sup>. 14. Бодрый (= острый) духъ часто живетъ (= есть) въ вяломъ тѣлѣ. 15. Кратки и быстро проходятъ (= быстры) пріятные дни юности.

33.

А. 1. Βούλεσθε αἰ τοὺς γονέας ἐν τιμαῖς ἔχειν. 2. Ἐν τῇ μάχῃ οἱ ἱππεῖς ἐν τῷ ἀριστερῷ κέρατι ἦσαν. 3. Ἀλέξανδρος τὸν Ἀχιλλέα ἐμακάριζεν <sup>2)</sup> ἔχοντα θαυμάσιον κήρυκα τῆς ἀρετῆς. 4. Ἀθηνᾶ τῷ Ὀδυσσεῖ ἐν πᾶσι τοῖς ἀγῶσι καὶ κινδύνοις σύμμαχος καὶ σύμβουλος ἦν. 5. Ἡ τῶν Πλαταιῶν συμμαχία τοῖς Ἀθηναίοις πολλάκις ὠφέλιμος ἦν. 6. Αἱ τῶν γονέων τιμαὶ τοῖς τέχνοις καλὸν κειμήλιόν ἐστιν. 7. Οὐ γινώσκετε τὴν ἔριν Αἴαντος καὶ Ὀδυσσεύος περὶ <sup>3)</sup> τῶν ὅπλων Ἀχιλλέως; 8. Ὁ Πειραιεύς καὶ τὰ μακρὰ τείχη τὰ ἐκ τοῦ ἄστεως εἰς τὸν Πειραιᾶ ἔργα ἦν Θεμιστοκλέους. 9. Εὐρυσθεὺς τὰς Γηρυόνου βοῦς Ἦρα λέγεται θῦσαι. 10. Τῶν γονέων ἀληθευόντων ἀληθεύσει καὶ τὰ τέχνα. 11. Ἐν Αἰγύπτῳ τάξεις τῶν πολιτῶν ἦσαν ἑξ <sup>4)</sup>, τῶν τε βασιλέων καὶ τῶν ἱερέων καὶ τῶν μαχίμων καὶ τῶν τομέων καὶ τῶν γεωργῶν καὶ τῶν τεχνιτῶν. 12. Κοινὸς χώρος ἅπασι, πένησι τε καὶ βασιλεῦσιν.

В. 1. Козъ и быковъ гоняють весной въ горы. 2. Въ древнія времена цари были вмѣстѣ <sup>5)</sup> и жрецами. 3. Эриніи преслѣдовали Ореста, убійцу матери, по всѣмъ странамъ. 4. Аѳиняне построили въ городѣ святилище Θεзею (такъ называемый) Θεзейонъ <sup>6)</sup>. 5. Платонъ называетъ поэтовъ посредниками (ἐρμηνεύς) боговъ. 6. Непріятельскіе лазутчики были замѣтны для нашихъ всадниковъ. 7. Пока Одиссей спалъ <sup>7)</sup>, его товарищи убили быковъ Гелія. 8. Въ войскахъ грековъ всегда бывали предсказатели и жрецы. 9. Гектора преслѣдовалъ быстроногій Ахиллъ (= быстрыми ногами). 10. Хиронъ, какъ говорятъ, воспиталъ Геракла и Ахилла. 11. Война часто приноситъ царямъ славу, а народамъ всякаго рода бѣдствія. 12. Аѳиняне были союзниками жителей Евбеи и Эретріи.

34.

А. 1. Τοὺς ἥρωας ἐτόμιζον οἱ Ἕλληνες θεῶν παῖδας εἶναι. 2. Αἰτῶναι τῶν παίδων τιμαῖς ἔχαιρεν. 3. Οἱ θεοὶ Ἑρμῆν ἐπεψαν πρὸς Καλυψὶν κελεύοντα ἀπολέμψαι Ὀδυσσεά εἰς Ἰθάκην. 4. Λυσίας ὁ

<sup>1)</sup> αἱ Εὐμενίδες. <sup>2)</sup> μακαρίζω прославляю, считаю счастливымъ. <sup>3)</sup> изъ-за, <sup>4)</sup> шесть. <sup>5)</sup> ἅμα. <sup>6)</sup> τὸ Θεσεῖον. <sup>7)</sup> καθεύδω, genet. absolutus.



ρήτωρ ἐπὶ <sup>1)</sup> πειθοῖ καὶ χάριτι θαυμάζεται. 5. „Μὴ παιδὶ μάχαιραν“, ἔλεξεν ἡ τῶν Ἑλλήνων παροιμία <sup>2)</sup>. ~~6.~~ Χρηστοὶ πατέρες τοὺς παῖδας ἀπὸ πονηρῶν ἀνθρώπων κωλύουσιν. 7. Ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Σικυῶνι ἦν ἱερὰ Πειθοῦς. 8. Εὐτυχεῖς εἰσιν οἱ γονεῖς εὐτυχῶν παίδων. 9. Πατὴρ (δ') ἀνάγκη παισὶ πείθεσθαι λόγῳ.

В. 1. Глазамъ мы вѣримъ больше, чѣмъ <sup>3)</sup> ушамъ. 2. Дитя, любя Бога и избѣгай дурного! 3. Дѣти всего лучше <sup>4)</sup> воспитываются примѣромъ хорошихъ родителей. 4. Гекторъ былъ много лѣтъ вождемъ и спасителемъ троянцевъ. 5. Периклъ отличался между всѣми Аѳинянами даромъ убѣжденія (= убѣжденіемъ). 6. Всѣ удивляются Сапфѣ и пѣснямъ Сапфѣ. 7. И между <sup>5)</sup> троянцами были воинственные герои. 8. Мальчики охотно слушаютъ эхо скалъ и лѣсовъ. 9. Блестящія одежды доставляютъ радость дѣтямъ. 10. Во время троянской войны одни <sup>6)</sup> изъ боговъ стояли на сторонѣ <sup>7)</sup> троянцевъ, другіе <sup>6)</sup> на сторонѣ грековъ. 11. Лакедемоняне упражняли не только тѣла мальчиковъ, но и дѣвочекъ. 12. Одиссей долгое время былъ на островѣ Калипсо.

### Неправильное склоненіе.

35.

Α. 1. Ἐν τοῖς Λίβυσιν ἀνὴρ μὲν βασιλεύει ἀνδρῶν, γυνή δὲ γυναικῶν. 2. Τοὺς πρέσβεις πᾶν ἔθνος θεραπεύει. 3. Τὰ οὐείρατα ἐκ Διὸς ἐστίν. 4. Οἱ Ἕλληνες ἐν τῇ Θράκῃ πυροῖς ἐρήμοις ἐνετύγχανον. 5. Ἐν τοῖς Διὸς γόνασι τὰ τῶν θνητῶν ἀνθρώπων πράγματα ἐστίν. 6. Αἱ ταχεῖαι νῆες τῶν Φαιάκων τὸν Ὀδυσσεά εἰς τὴν πατρίδα ἔφερον. 7. Οἱ ποιηταὶ τὰς Ἑρινῦς κύρας θεῶν ὠνόμαζον. 8. Νυκτὸς ἡκούσης οἱ πρέσβεις ὄρχοντο ὥς <sup>8)</sup> βασιλέα. 9. Παρὰ Σαλαμῖνι τὸ πλῆθος τῶν Περσικῶν νεῶν οὐδὲν ἴσχυσε πρὸς τὰς ὀλίγας τῶν Ἑλλήνων ναῦς. 10. Πέρσαι τοὺς νεκροὺς οὐκ ἔκαιον· θεὸν γὰρ ἐνόμιζον εἶναι τὸ πῦρ, καὶ ἔθνον μάλιστα <sup>9)</sup> τῷ πυρὶ καὶ τῷ ὕδατι. 11. Εἰ καλὸν ἔχεις σῶμα καὶ ψυχὴν κακὴν, κακὸν ἔχεις κυβερνήτην ἐν νηὶ καλῇ. 12. Γυναικὸς ἐσθλῆς ἐστὶ σφῶζειν οἰκίαν. 13. Γύναι, γυναιξὶ κόσμον ἢ σιγὴν φέρει.

В. 1. Не вѣрьте снамъ, ибо сны обманчивы <sup>10)</sup>. 2. Честные люди поступаютъ безъ свидѣтелей <sup>11)</sup> такъ же, какъ и <sup>12)</sup> при свидѣтеляхъ <sup>11)</sup>. 3. Мѣдное поколѣніе людей было уничтожено Зевсомъ.

<sup>1)</sup> за. <sup>2)</sup> ἡ παροιμία пословица. <sup>3)</sup> μάλλον—ἢ. <sup>4)</sup> ἄριστα. <sup>5)</sup> ἐν. <sup>6)</sup> οἱ μὲν — οἱ δέ. <sup>7)</sup> стою на сторонѣ εὐνους. <sup>8)</sup> кѣ. <sup>9)</sup> преимущественно, болѣе всего. <sup>10)</sup> ἐπισφαλής, 2. <sup>11)</sup> genet. absolut. (ἀπὼν, παρὼν). <sup>12)</sup> ὥσπερ.



4. Эриніи преслѣдуютъ несправедливыхъ огнемъ и плетми. 5. Зимой корабли остаются въ гаваняхъ. 6. Амазонки<sup>1)</sup> были женщины, похожія на мужчинъ. 7. Аполлонъ и Артемида были дѣтьми Зевса и Латоны. 8. Греки совершали возліяніе на пирахъ олимпійскимъ богамъ и героямъ и Зевсу спасителю. 9. Волки похожи на собакъ. 10. Гомеръ называетъ корабли морскими (= моря ἄλς) конями. 11. Враги зажгли на горахъ много (сторожевыхъ) огней. 12. И Демосѳенъ былъ также между послами къ<sup>2)</sup> Филиппу. 13. Аѳиняне были особенно<sup>3)</sup> сильны своими кораблями. 14. Городъ безъ властей похожъ на корабль безъ кормчаго.

36.

Α. 1. Μεγάλαι εὐτυχίαι μέγαν τίκτουσι φόβον. 2. Μέγα κέρδος ἐν πᾶσιν ἐστὶν ἡ ἀλήθεια. 3. Ἡ τῶν υἱέων καὶ θυγατέρων παιδεία τοῖς γονεῦσι μεγάλην παρέχει φροντίδα. 4. Τὰ μακρὰ τεῖχη τὰ ἐκ τοῦ ἄστεως εἰς τὸν Πειραιᾶ τετταράκοντα<sup>4)</sup> σταδίων ἦν. 5. Πάντες οἱ Πέρσαι δοῦλοι τοῦ μεγάλου βασιλέως ἦσαν. 6. Πλοῦτος πολὺς πολλοῖς αἴτιος μεγάλων συμφορῶν ἐστὶν. 7. Ὁ Χάλος ποταμὸς πλήρης ἐστὶ μεγάλων ἰχθύων. 8. Ἀδικίας ἀρχούσης ἡ πόλις οὐ πολὺν χρόνον μένει. 9. Καὶ ἐν τοῖς ὥσιν καὶ ἐπὶ τῇ γλώττῃ μεγάλοι εἰσὶ κίνδυνοι τοῖς ἀνθρώποις. 10. Τὰ μεγάλα δῶρα τῆς τύχης ἔχει φόβον, οὐδ' <sup>5)</sup> ἀσφαλὲς πᾶν ὕψος ἐν θνητῷ γέγρει.

Β. 1. Греки называли персидскаго царя великимъ царемъ. 2. Судьба (мн. ч.) людей находится въ рукахъ боговъ. 3. Жрецы приносили жертвы, воздѣвая<sup>6)</sup> руки къ небу. 4. Храбрые полагаются на<sup>7)</sup> свои руки, а трусы на ноги. 5. Римляне были долгое время властителями всей земли. 6. Подвиги Геракла и Гераклидовъ<sup>8)</sup> были велики. 7. Руками питаемъ мы желудокъ, а желудокъ питаетъ все тѣло. 8. Походъ въ Сицилію былъ виною многихъ и большихъ несчастій для аѳинянъ. 9. Въ Египтѣ мужчины носили большія тяжести на головѣ<sup>9)</sup>, а женщины на плечахъ. 10. Большое богатство имѣетъ большое значеніе (= силу) у всѣхъ смертныхъ, но оно всегда будетъ возбуждать<sup>10)</sup> большую зависть.

37. Ифигенія въ Авлидѣ.

Ἐλεῖ Πάρις, ὁ τοῦ Πριάμου υἱός, τὴν Ἑλένην τὴν τοῦ Μεγέλαου γυναῖκα ἥρπασεν, πάντες οἱ τῶν Ἑλλήνων βασιλεῖς Ἀγαμέμνωνος

<sup>1)</sup> ἡ Ἀμαζών, ὄνος. <sup>2)</sup> πρὸς. <sup>3)</sup> μάλιστα. <sup>4)</sup> сорокъ. <sup>5)</sup> и не. <sup>6)</sup> αἶρω. <sup>7)</sup> довѣряють. <sup>8)</sup> οἱ Ἡρακλεῖδαι. <sup>9)</sup> мн. ч. <sup>10)</sup> φύω.



κελεύσαντος ἐπὶ<sup>1)</sup> Τροίαν στρατεύσασθαι ἐβουλεύσαντο, ὡς κατάζον-  
τες<sup>2)</sup> τὴν τῶν Σπαρτιατῶν βασίλειαν. Συλλεγομένου δὲ ἐν Αὐλίδι  
τῆς Βοιωτίας<sup>3)</sup> παντὸς τοῦ τῶν Ἑλλήνων ναυτικοῦ Ἀγαμέμνων ἐν  
θήρῃ ἔλαφον ἀπέκτεινεν ἱερὰν τῆς Ἀρτέμιδος καὶ οὕτως<sup>4)</sup> τὴν θεὰν  
ὠργίζεν. Πέμψασα οὖν<sup>5)</sup> ἐναντίους ἀνέμους τὸν τῶν Ἑλλήνων πλοῦν  
ἐκώλυσεν Ἀρτεμις· τοῖς δὲ ἡγεμόσιν ἐν ἀπορίᾳ οὔσι Κάλχας ὁ μάν-  
τις ἐμαντεύσατο, ὅτι ἡ νηγεμία<sup>6)</sup> οὐ παύσεται, εἰ μὴ ὁ στρατηγὸς  
Ἰφιγένειαν τὴν θυγατέρα θύσει. Τότε δ' Ἀγαμέμνων ἠναγκάζετο τὴν  
παῖδα ἐκ Μυκητῶν εἰς Αὐλίδα μεταπέμψασθαι. Λεξάντων δὲ τῶν  
πρέσβεων, ὅτι Ἀχιλλεὺς ὁ τοῦ Πηλέως<sup>7)</sup>, ὁ τῶν Μυρμιδόνων βασι-  
λεύς, αὐτὴν<sup>8)</sup> πρὸς γάμον ἄξει, ἐκοῦσα σὺν τοῖς κήρυξιν εἰς τὸ στρατό-  
πεδον ἦκεν. Ἐνταῦθα δὲ οἱ βασιλεῖς τὴν ἀτυχῇ παρθένον πρὸς τὸν  
βωμὸν ἄγουσιν, καὶ μελλόντων ἤδη τῶν ἱερέων, κατὰ<sup>9)</sup> τὸν τοῦ μάν-  
τεως λόγον, τὴν παῖδα θῦσαι, αὐτίκα ἡ θεὰ ἀντὶ<sup>10)</sup> μὲν Ἰφιγενείας  
ἔλαφον πρὸς τὸν βωμὸν ἄγει, τὴν δὲ παρθένον ἐν τεφέλῃ εἰς τὴν  
Ταυρικὴν χερρόνησον ἀπάγει πρὸς Θόαντα, τὸν τῶν Ταύρων βασι-  
λέα. Μετὰ ταῦτα<sup>11)</sup>, ἐπεὶ οἱ Ἕλληνες χαίροντες τὴν ἔλαφον ἔθυσαν,  
Ἀρτεμις καλὰ πνεύματα ἔπεμψε, καὶ καλῶ πλῶ ἐν ὀλίγαις ἡμέραις  
εἰς Τροίαν ἦκον. Ἡ δὲ Ἰφιγένεια ἐν Ταύροις ἔμενεν, ἱέρεια οὔσα τῆς  
Ἀρτέμιδος, μέχρι<sup>12)</sup> πολλοῖς ἔτεσιν ὕστερον<sup>13)</sup> Ὀρέστης τὴν ἀδελφὴν  
εἰς τὴν πατρίδα κατήγεν.

## Степени сравненія.

### 38. Правило 14 и 15.

Α. 1. Ἔργα λόγων χαλεπώτερα. 2. Πάντων ἀπιστότατον<sup>14)</sup> ἡ τύχη.  
3. Οἱ πένητες πολλάκις εὐτυχέστεροι τῶν πλουσίων εἰσίν. 4. Οἱ  
Αἰθίοπες μελάντατοι πάντων τῶν ἀνθρώπων εἰσίν. 5. Τῶν Πεισι-  
στράτου υἱέων οὐχ Ἰππαρχος πρεσβύτατος ἦν, ἀλλ' Ἰππίας. 6. Σύμ-  
βουλος ἀγαθὸς χρησιμώτατον ἀπάντων τῶν κτημάτων. 7. Πρώτατος  
φίλοις ὢν ὁ Ἀγησίλαος ἐχθροῖς φοβερώτατος ἦν. 8. Ἀδελφῶν ὁμό-  
τοια παντὸς τείχους ἰσχυροτέρα ἐστίν. 9. Ἡ γῆ μικροτέρα ἢ πολλὰ  
τῶν λοιπῶν ἄστρον ἐστίν. 10. Δίφους πληγὴ κουφοτέρα ἐστίν ἢ  
γλώττης· τὸ μὲν γὰρ σῶμα, ἡ δὲ ψυχὴν τιτρώσκει. 11. Τὰ κάτω-

1) противъ. 2) ὡς κατάζοντες чтобы привести назадъ; правило 29.  
3) въ Беотіи. 4) такимъ образомъ. 5) поѣтому. 6) безвѣтріе. 7) т.-е. υἱός.  
8) ее. 9) по, согласно. 10) вмѣсто. 11) послѣ этого. 12) до тѣхъ поръ  
пока (не). 13) спустя. 14) самое ненадежное.



θεν<sup>1)</sup> ἰσχυρότατ' εἶναι δεῖ. 12. Ἡ Πυθία Χαιρεφῶντι ἐμαντεύσατο, τὸν Σωκράτη σοφώτατον πάντων τῶν Ἑλλήνων εἶναι. 13. Πασῶν Ἀθῆναι τιμιωτάτη πόλις. 14. Νόμιζε μὴ δὲν μητρὸς εὐμενέστερον.

В. 1. Бѣдные скорѣе готовы выносить опасности, чѣмъ богатые. 2. Сократъ былъ самый мудрый и справедливый изъ аѳинянъ. 3. Лѣтомъ ночи короче, чѣмъ зимой. 4. Ничего<sup>2)</sup> нѣтъ цѣннѣе добродѣтели и мудрости. 5. Самыя глубокія рѣки текутъ (= суть) всего медленнѣе. 6. Женщины слабѣе мужчинъ. 7. Городъ аѳинянъ былъ великолѣпнѣе и знаменитѣе остальныхъ городовъ Греціи. 8. Эакъ<sup>3)</sup> былъ самый благочестивый изъ людей древности (= стараго времени). 9. Глаза болѣе надежные свидѣтели, чѣмъ уши. 10. Родители самые надежные друзья дѣтей. 11. Когда Александръ двинулся въ Индію<sup>4)</sup>, онъ проходилъ черезъ (владѣнія) многихъ весьма храбрыхъ и воинственныхъ народовъ. 12. Рѣчь для мужа бываетъ часто болѣе острымъ оружіемъ, чѣмъ мечъ. 13. Премудрость Божія глубже глубочайшихъ рѣкъ и выше высочайшихъ горъ.

39.

Α. 1. Ὁ δίκαιος εὐδαιμονέστερός ἐστι τοῦ ἀδίκου. 2. Τὰ τῶν παλαιτέρων ἐθνῶν ἤδη ἀπλούστατα ἦν. 3. Οἱ ἄνθρωποι πολλάκις ἀφρονέστεροι τῶν θηρῶν εἰσιν. 4. Ταῖς ἀτυχίαις οἱ ἄνθρωποι σωφρονέστεροι γίνονται. 5. Εὐδαιμονέστατός ἐστιν ὁ μὴ ἔχων κακίαν ἐν τῇ ψυχῇ. 6. Βαρεῖται τόσοι ταῖς ἐρρωμενεστάταις φύσεσι πολλάκις ἐπικινδυνόταται. 7. Ταῦροι μὲν, Σκυθικὸν ἔθνος, τοῖς βασιλεῦσι τοὺς εὐνουστάτους φίλους συγκατέθαπτον<sup>5)</sup>, οἱ δὲ Ἴνδοι τὰς φιλτάτας γυναῖκας. 8. Εὐνούστατοι καὶ πιστότατοι τοῖς Ἀθηναίοις ἦσαν οἱ Πλαταιεῖς. 9. Νέος ὢν ἀκούειν τῶν γεραιτέρων θέλει.

В. 1. Самые искренніе друзья и больше всего расположены. 2. Самыя простыя кушанья всего здоровѣе<sup>6)</sup>. 3. Слуги Кира младшаго были очень расположены и вѣрны своему господину. 4. Сицилія самый счастливый изъ всѣхъ острововъ подъ<sup>7)</sup> солнцемъ. 5. Часто изъ самыхъ ничтожныхъ (= малыхъ) причинъ даже между ближайшими<sup>8)</sup> друзьями<sup>8)</sup> возникаетъ ненависть и вражда. 6. Древнѣйшими поэтами грековъ были Гомеръ и Гезіодъ<sup>9)</sup>. 7. Рѣчь прав-

<sup>1)</sup> основаніе, фундаментъ. <sup>2)</sup> οὐδέν. <sup>3)</sup> Αἰαχός. <sup>4)</sup> ἡ Ἰνδική, т.-е. χώρα. <sup>5)</sup> хороню вмѣстѣ. <sup>6)</sup> ὑγιεινός. <sup>7)</sup> ὑπὸ съ дат. пад. <sup>8)</sup> превосх. степень отъ φίλος. <sup>9)</sup> Ἡσίοδος.



дивая (= правды) всего проще. 8. Старые мужи не всегда разумнѣе молодыхъ. 9. Весна для людей и животныхъ самое пріятное время года. 10. Александръ разорилъ огнемъ Персеполь<sup>1)</sup>, самый богатый и великолѣпный городъ персовъ. 11. Народы счастливѣе въ мирное время (= въ мирѣ), чѣмъ въ военное. 12. Самые слабые не всегда бываютъ самыми неразумными, и<sup>2)</sup> самые сильные не<sup>2)</sup> всегда — самыми разумными.

40.

А. 1. Αἰσχιστος τῶν εἰς Τροίαν στρατευσάντων Ἑλλήνων ἦν Θερσίτης· ἦν δὲ καὶ ἔχθιστος Ἀχιλλεῖ καὶ Ὀδυσσεῖ. 2. Τοῖς ἄνθρωποις τὰ ψευδῆ τῶν ἀληθῶν ἡδίω ἐστίν. 3. Ταχεῖς μὲν οἱ πόδες, θάττους δὲ οἱ ἄνεμοι, τάχιστος δὲ ὁ νοῦς. 4. Αἱ θάττους βουλαὶ οὐκ αἰεὶ ἀσφαλέστεραί εἰσιν. 5. Φίλιππος, ὁ τῶν Μακεδόνων βασιλεὺς, τοῖς Ἑλλήσιν ἔχθιστος ἦν. 6. Οἱ Μασσαγέται τῷ ἡλίῳ ἵππους ἔθνον· τῷ γὰρ ταχίστῳ τὸ τάχιστον τῶν ζώων προσέφερον. 7. Ἡ πόλις τῶν Ἀθηναίων τοῖς ἐκ τῶν ἄλλων τῆς Ἑλλάδος πόλεων φεύγουσιν<sup>3)</sup> ἡδίστας διατριβὰς καὶ ἀσφαλεστάτην καταφυγὴν<sup>4)</sup> παρέχει. 8. Ὁ ἐν καλλίοσι χώραις βίος ἡδίω ἐστίν. 9. Οὐδέν<sup>5)</sup> ἐστὶν ἔχθιον κακῆς βουλῆς. 10. Φθόρος κάχιστος καὶ δεινός<sup>6)</sup> θεός. 11. Ἐσθλῶν κακίους ἐνίοτ'<sup>6)</sup> εὐτυχέστεροι.

В. 1. Свѣтъ быстрѣе звука<sup>7)</sup>, а всего быстрѣе мысль<sup>8)</sup>. 2. Часто правда бываетъ весьма ненавистна для слушающихъ (ее). 3. Храбрый солдатъ считаетъ бѣгство болѣе позорнымъ, чѣмъ смерть. 4. Самые дурные (люди) иногда<sup>6)</sup> бываютъ самыми счастливыми. 5. Самыми быстрыми изъ грековъ подъ Троей были Ахиллъ и Аяксъ. 6. Смерть за отечество весьма славна и прекраснѣе всего. 7. Лакедемоняне наказывали трусовъ болѣе позорными наказаніями, чѣмъ злодѣевъ, 8. Безсмертные кони Ахилла были быстрѣе, чѣмъ самые быстрые изъ смертныхъ коней. 9. Измѣнники весьма ненавистны всѣмъ людямъ, гораздо<sup>9)</sup> ненавистнѣе враговъ. 10. Творенія (= дѣла) природы прекраснѣе произведеній человѣка.

41.

А. 1. Μέτρον ἐν πᾶσιν ἄριστον. 2. Ἀραρχίας οὐκ ἔστι μεῖζον κακόν. 3. Σύμβουλος οὐδεὶς ἐστὶ βελτίων χρόνου. 4. Γνώμη κρείτ-

<sup>1)</sup> ἡ Περσέπολις, εως. <sup>2)</sup> οὐδέ. <sup>3)</sup> ὁ φεύγων изгнанникъ. <sup>4)</sup> убѣжище. <sup>5)</sup> ничего. <sup>6)</sup> ἐνίοτε иногда. <sup>7)</sup> ἡ φωνή. <sup>8)</sup> ὁ νοῦς. <sup>9)</sup> πολύ.



των ἢ ῥώμη χειρῶν. 5. Μείζους ἡδοῦς οὐκ ἔχουσιν οἱ γοεῖς ἢ σώφρονας καὶ ὑγιεῖς παῖδας. 6. Ὁ σώφρων ἀνὴρ τοῖς πολίταις οὐ τὰ ἡδίστα, ἀλλὰ τὰ βέλτιστα βουλευέσει. 7. Οὐδὲν θᾶπτον ἐτῶν. 8. Μυρίων<sup>1)</sup> ὀπλιτῶν οὐκ ἐλάττους ἦσαν οἱ Ἀθηναῖοι. 9. Ἐν ταῖς ἀνάγκαις χρημάτων κρείττων φίλος. 10. Τὸ τῶν Ἰνδῶν ἔθνος μέγιστόν ἐστι καὶ πλείστην τε καὶ καλλίστην χώραν τέμεται<sup>2)</sup>. 11. Ὁ θάνατος κοινός ἐστι καὶ τοῖς κακίστοις καὶ τοῖς βελτίστοις. 12. Ἐμφυτός<sup>3)</sup> ἐστι τοῖς ἀνθρώποις ἡ τοῦ πλέονος ἐπιθυμία. 13. Ἀνθρώπων πάντων τῶν ζώων ἄρχειν ῥᾶόν ἐστιν ἡ ἀνθρώπων ἄρχειν. 14. Ἡ μνήμη τῶν προτέρων παθῶν κουφίζει τὰ ὕστερα. 15. Μείζους παῖδες, μείζους μέριμναι. 16. Κακοῖς τὸ κέρδος τῆς δίκης ὑπέρτερον. 17. Ἀεὶ κράτιστόν ἐστι τὰ ληθῆ λέγειν.

В. 1. Здоровье<sup>4)</sup> есть самое лучшее для смертнаго челоѣка. 2. Не самый сильный, но самый лучший долженъ быть<sup>5)</sup> царемъ. 3. Ничто не приноситъ большихъ золъ, чѣмъ война. 4. Въ Ливіи слоны меньше, чѣмъ въ Индіи<sup>6)</sup>. 5. Иссъ<sup>7)</sup> былъ самый крайній изъ городовъ Киликіи<sup>8)</sup>. 6. Ложь есть величайшее зло между людьми. 7. Часто бѣдные находятся въ большемъ почетѣ, чѣмъ весьма богатые. 8. Большинство людей заботятся о богатствѣ и славѣ, а весьма немногіе о правдѣ и (своей) душѣ. 9. Луна меньше, а солнце больше земли. 10. Благоразуміе есть лучший врачъ. 11. Для войска кратчайшій путь самый легкій. 12. Аѳиняны по<sup>9)</sup> числу было не меньше беотійцевъ. 13. Въ войнахъ съ персами аѳиняне вынесли опасностей больше всѣхъ грековъ. 14. Въ дельфійскомъ (= въ Дельфахъ) храмѣ было больше священныхъ приношеній, чѣмъ въ остальныхъ храмахъ Греціи. 15. Астіагъ былъ послѣднимъ царемъ мидянъ, а Киръ старшій былъ первымъ персидскимъ царемъ.

## Нарѣчія и ихъ степени сравненія.

42.

Α. 1. Κροῖσος Σόλωνα τὸν Ἀθηναῖον εὐμετέστατα ἐδέχετο. 2. Πάντες ἄνθρωποι ὅντες βουλόμεθα εὖ πράττειν. 3. Σπεῦδε βραδέως.

<sup>1)</sup> μύριοι десять тысячъ. <sup>2)</sup> νέμομαι заселяю. <sup>3)</sup> ἔμφυτος, 2. врожденный. <sup>4)</sup> ὑγιαίνω я здоровъ; infinit. <sup>5)</sup> ἔστω долженъ быть. <sup>6)</sup> ἡ Ἰνδική. <sup>7)</sup> αἱ Ἰσσοί. <sup>8)</sup> ἡ Κιλικία. <sup>9)</sup> вин. пад.



βραδύτερον γὰρ πορευόμενος θᾶττον πορεύη. 4. Ἀσφαλῶς πλέουσιν<sup>1)</sup> οἱ τοὺς θεοὺς ἔχοντες κυβερνήτας. 5. Οἱ ἄριστα θεραπεύσαντες τὴν γῆν πλεῖστα ἀγαθὰ ἀντιλαμβάνουσιν<sup>2)</sup>. 6. Ἰσχυρότατα κολάζουσιν οἱ Πέρσαι τοὺς ἀχαρίστους. 7. Ἀριστοτέλης λέγει τὴν χάριν γηράσκειν ταχύ. 8. Ῥᾶστα καὶ ἡδιστα καὶ ἀλυπότατα διάγουσιν οἱ ἐγκρατεῖς. 9. Ταῖς τῶν εὐσεβεστάτων θυσίαις μάλιστα χαίρουσιν οἱ θεοί. 10. Ἡ πόλις ἢ προθυμότατα τοῖς ἄρχουσι πειθομένη ἡκιστα ἀταγκάζεται τῶν πολεμίων ὑπακούειν. 11. Μὴ φεύγετε, ὦ στρατιῶται, ἀλλ' ἀνδρείως μένετε, πάντα κίνδυνον εὐκλεῶς κινδυνεύοντες ὑπὲρ τῆς πατρίδος. 12. Τὰ ἀλλότρια ἀμαρτήματα ῥᾶον ἐν ὀφθαλμοῖς ἔχομεν ἢ τὰ ἴδια. 13. Οὐχ ἥτιον φροντίζω τῆς ὑμετέρας δόξης ἢ τῶν ἐμῶν κινδύνων. 14. Καλῶς ἀεὶ πίπτουσιν οἱ Λιὸς κύβοι.

В. 1. Воспитывайте (своихъ) дѣтей самымъ лучшимъ и тщательнымъ образомъ. 2. Греки были прежде сильнѣе, чѣмъ теперь. 3. Заботься усерднѣе о наукахъ, чѣмъ о богатствѣ. 4. Боги страшно наказываютъ надменность гордыхъ<sup>3)</sup>. 5. Изъ всѣхъ грековъ спартанцы сражались всего храбрѣе. 6. Время часто весьма скоро измѣняетъ<sup>4)</sup> вещи. 7. Перикль очень мужественно переносилъ смерть своихъ дѣтей. 8. Одни боги живутъ безмятежно<sup>5)</sup>. 9. Люди узнаютъ по большей части чужія ошибки легче и яснѣе, чѣмъ (свои) собственные. 10. Сраженія рѣшаются болѣе храбростью, чѣмъ количествомъ солдатъ. 11. Жизнь кажется короткой тому, кому хорошо живется. 12. Аѳиняне весьма храбро сражались съ персами въ битвѣ при Мараѳонѣ.

## Важнѣйшіе предлоги.

43.

Α. 1. Σὺν τοῖς θεοῖς παντὸς ἄρχεσθε ἔργου. 2. Νῦν ὑπὲρ πάντων ἀγών ἐστι πρὸς τοὺς πολεμίους. 3. Κῦρος ἔχων τὸ στράτευμα ἐπορεύετο διὰ τῆς Συρίας. 4. Φρόνιμοι ἄνδρες πρὸ τῶν πράξεων βουλευσονται. 5. Οἱ ῥήτορες μετὰ τῶν πρέσβεων περὶ τῆς εἰρήνης ἐβουλευσαντο. 6. Ἀξουσιν οἱ μὲν καλοὶ ἐπὶ τὰ καλά, οἱ δὲ πονηροὶ ἐπὶ τὰ πονηρά. 7. Ἀγαρίθμους πόρους παρέχει τὸ σῶμα διὰ τὴν ἀναγκαίαν τροφήν. 8. Χρὴ κατὰ δύναμιν θεραπεύειν τοὺς θεοὺς.

<sup>1)</sup> πλέω πλыву, плаваю. <sup>2)</sup> ἀντι-λαμβάνω получаю взамѣнь. <sup>3)</sup> ὑπέρφρων, 2. <sup>4)</sup> ἀλλάττω. <sup>5)</sup> ἀλύπως.



9. Γινώσκουμεν διὰ τῶν μάντεων τὰ παρὰ τῶν θεῶν συμβουλευόμενα. 10. Οἱ Πελοποννήσιοι τοὺς συμμάχους κατὰ πόλεις ἀπέπεμπον ἀπὸ τοῦ Ἰσθμοῦ. 11. Ἦσαν κῶμαι πολλαὶ παρὰ τὸν ποταμόν. 12. Ἀπὸ γενεᾶς μέχρι θανάτου ἀναρίθμους εὐεργεσίας λαμβάνομεν παρὰ τῶν θεῶν. 13. Οἱ Πλαταιεῖς ἐν Μαραθῶνι μόνοι τῶν Ἑλλήνων μετὰ τῶν Ἀθηναίων τοῖς Πέρσαις ἐμάχοντο. 14. Ἀμα τῇ ἡμέρᾳ αὐτόμολοι ἦγοντες παρὰ βασιλέως ἀπήγγελλον Κύρῳ περὶ τῆς βασιλείας στρατιᾶς. 15. Οὐδεὶς μετ' ὀργῆς ἀσφαλῶς βουλευέται.

16. Ἐπεὶ Κῦρος πορευόμενος πρὸς Ἀρταξέρξην τὸν ἀδελφὸν ἤκεν εἰς Ἰσσοὺς, τῆς Κιλικίας πόλιν ἐσχάτην ἐπὶ τῇ θαλάττῃ κειμένην<sup>1)</sup>, ἔμενεν ἐνταῦθα ἐνίας ἡμέρας καὶ Κύρῳ παρήσαν<sup>2)</sup> αἱ ἐκ Πελοποννήσου νῆες καὶ ἐπ' αὐταῖς<sup>3)</sup> ναύαρχος Πυθαγόρας Λακεδαιμόνιος. Παρήν δὲ καὶ Χειρίσοφος Λακεδαιμόνιος ἐπὶ τῶν νεῶν ἔχον πολλοὺς ὀπλίτας, ὧν<sup>4)</sup> ἡγεμὼν ἦν παρὰ Κύρῳ. Αἱ δὲ νῆες ὥρμουν<sup>5)</sup> παρὰ τὴν Κύρου σκηνήν. Ἐνταῦθα καὶ οἱ παρὰ Ἀβροκόμα<sup>6)</sup> αὐτόμολοι ἦγον παρὰ Κῦρον καὶ συνεστρατεύοντο ἐπὶ βασιλέα.

В. 1. Вы дѣлаете дурное вмѣсто хорошаго. 2. Греки шли долгое время по равнинѣ вдоль рѣки Евфрата. 3. Передъ воротами города былъ широкій ровъ. 4. Филиппъ бралъ очень много городовъ благодаря измѣнникамъ. 5. Преслѣдуемые бросались<sup>7)</sup> съ высотъ. 6. Сократъ былъ всю свою жизнь благочестивымъ и справедливымъ. 7. Ликійцы сражались въ союзѣ съ троянцами. 8. Гераклу удивлялись всѣ за его храбрость. 9. Людямъ больше всего зла бываетъ отъ людей. 10. Когда вы будете совѣщаться о спасеніи союзниковъ? 11. Около деревни былъ холмъ; на немъ лазутчики видѣли происходившее въ равнинѣ и черезъ гонцовъ возвѣстили нашему полководцу о движеніи непріятелей.

## Образование временъ глаголовъ чистыхъ не-сокращаемыхъ.

44. Наклоненія настоящаго времени. Прав. 17, 20, 21.

Α. 1. Εὐχόμεθα δυνατά. 2. Ἀνδρῶν ἀγορευόντων οἱ γεανίασι σιγὴν ἐχόντων. 3. Ἐκ τῶν κοινῶν ἐπιμελειῶν ἀπαλλάττου<sup>8)</sup> μὴ πλουσιώτε-

<sup>1)</sup> лежащій, расположенный. <sup>2)</sup> πάρ-ειμι я налицо. <sup>3)</sup> на нихъ. <sup>4)</sup> οἱ которые. <sup>5)</sup> вмѣсто ὥρμεον, отъ δρμέω стою на якорѣ. <sup>6)</sup> род. пад. <sup>7)</sup> φέρομαι. <sup>8)</sup> ἀπ-αλλάττομαι удаляюсь.



ρος, ἀλλ' ἐντιμότερος. 4. Ἀποτρέποιτε, ὦ θεοί, τὸν κίνδυνον τῆς ἡμετέρας πατρίδος. 5. Πᾶσα δύναμις καὶ πᾶς πλοῦτος ἀρετῇ ὑπείκτω<sup>1)</sup>. 6. ~~Εὰν νῦν τὰ ἡμέτερα φυλάττωμεν καὶ σῶζωμεν ἐν τῷ πολέμῳ, ἐν πολλῇ εἰρήνῃ βιοτεύσομεν.~~ 7. Ἐν πάσῃ πόλει νόμοι πλεον ἰσχυόντων ἀνθρώπων. 8. Φεύγωμεν αἰετὴν τὴν ἀδικίαν. 9. Μήποτε μέλλοιτε τὰ ἀγαθὰ πράττειν καὶ τὰ κακὰ κωλύειν. 10. Οἱ Ἀρεοπαγῖται<sup>2)</sup> ἐν νυχτὶ καὶ σκότει ἐδίκαζον, ὅπως μὴ<sup>3)</sup> εἰς τοὺς λέγοντας βλέποιεν, ἀλλ' εἰς τὰ λεγόμενα. 11. Ἄνθρωπος ἀχάριστος μὴ νομιζέσθω φίλος, μηδ'<sup>4)</sup> ὁ πονηρὸς τὸν χρηστοῦ τόπον κατεχέτω. 12. Μαινόμεθα πάντες, ὁπόταν ὀργιζώμεθα. 13. Πῶς οὖν<sup>5)</sup> μάχωμαι θνητὸς ὦν θείᾳ τύχῃ; 14. Φειδώμεθ' ἀνδρῶν εὐγενῶν, φειδώμεθα.

В. 1. Будемъ радоваться съ радующимися и плакать съ плачущими. 2. О, если бы вы всегда вѣрили богамъ! 3. Многіе думаютъ, (что они) мудры, не будучи (такowymi). 4. Младшіе должны воспитываться опытностью старшихъ. 5. Отправляйтесь впередъ<sup>6)</sup>, и вы придете въ страну богатую (=полную) хлѣбомъ и виномъ. 6. Душа должна господствовать надъ тѣломъ, а тѣло должно служить душѣ. 7. Народъ будетъ силенъ, если<sup>7)</sup> хорошіе и справедливые (люди) будутъ совѣщаться о положеніи дѣлъ въ государствѣ<sup>8)</sup>. 8. Проводите свою жизнь въ мирѣ и спокойствіи. 9. Греки удивлялись, что Киръ не присылалъ вѣстника и (самъ) не показывался. 10. Когда стало заходить<sup>9)</sup> солнце, полководецъ хотѣлъ послать лазутчиковъ.

45. Наклоненія будущего и аориста activi и medii.  
Прав. 18, 19, 22—25.

А. 1. Μὴ παύσησθε τῶν καλῶν ὀρεγόμενοι. 2. Ἀξω τοὺς συμμάχους, ὅποι ἂν<sup>10)</sup> βούλησθε. 3. Τῇ νῦν εἰρήνῃ<sup>11)</sup> μὴ πιστεύσωμεν· οὐ γὰρ ἀσφαλὴς ἐστίν. 4. Εἰ μὴ τῇ τύχῃ πιστεύσαις, ἀλλὰ τῇ ἰδίᾳ ἀρετῇ, ἄριστ' ἂν βιοτεύσαις. 5. Κικέρων ἐλέξεν, ὅτι ἡδέως καταλύσοι τὸν βίον, εἰ παύσειε τὸν Ἀντώνιον τῆς ὕβρεως. 6. Σὺν ἄφροσιν οὐκ ἂν ἀσφαλῶς βουλευσαίμεθα. 7. Ἀκούοντες διαβολὰς τὰ ὦτα κλείσατε (κλείετε). 8. Ἐν πάσαις ταῖς πόλεσι νόμοι εἰσὶ κωλύοντες τοὺς

<sup>1)</sup> ὑπ-εἰκω уступаю. <sup>2)</sup> Ареопагиты, члены высшаго суда въ Аѳинахъ, засѣдавшего на холмѣ Ареса. <sup>3)</sup> чтобы не. <sup>4)</sup> μηδέ и не. <sup>5)</sup> какъ же? <sup>6)</sup> εἰς τὸ πρόσω. <sup>7)</sup> εἰάν съ сосл. накл. <sup>8)</sup> τὰ τῆς πόλεως положеніе въ государствѣ. <sup>9)</sup> δύομαι, genet. absolutus. <sup>10)</sup> куда бы ни. <sup>11)</sup> настоящему миру.



κακούργους. 9. Τοῖς ψεύσταις οὐκ ἂν πιστεύοιμεν, οὐδ' <sup>1)</sup> εἴ τι λέ-  
ξαιαν ἀληθές. 10. Τισσαφέρνης διέβαλλε τὸν Κῦρον πρὸς Ἀρταξέρξην  
τὸν ἀδελφόν, ὥς <sup>2)</sup> ἐπιβουλεύσειε τῇ βασιλείᾳ δυνάμει. 11. Ἄνθρωποι  
ὄντες οὐλοῦντ' ἂν παυσαίμεθ' ἐλπίζοντες καὶ δειμαίνοντες. 12. Κροῖσος  
συμβουλευσάτο, εἰ <sup>3)</sup> πρὸς Κῦρον στρατεύσαιο· ἡ δὲ Ἀπόλλωνος  
μαντεία ἦν· Κροῖσος Ἄλυν διαβάς <sup>4)</sup> μεγάλην ἀρχὴν κα-  
ταλύσει.

В. 1. Перестань гордиться, мальчикъ! 2. Никогда не спрашивай  
совѣта у неразумныхъ! 3. Соблюдайте <sup>5)</sup> тишину, чтобы <sup>6)</sup> всѣ  
солдаты слышали слова полководца! 4. Не служи страстямъ!  
5. Вашъ вѣстникъ возвѣстилъ нашему полководцу, что враги устроятъ  
засаду <sup>7)</sup> войску. 6. Эпаминондъ совѣтовалъ еивянамъ послѣ битвы  
при Мантинеѣ <sup>8)</sup> прекратить войну. 7. Ликургъ говорилъ спар-  
танцамъ: не убивайте убѣгающихъ враговъ, чтобы они считали  
болѣе выгоднымъ <sup>9)</sup> бѣжать, чѣмъ оставаться (на мѣстѣ).

#### 46. Perfectum и plusquamperfectum activi.

Α. 1. Νέοι μὲν ὄντες πεφυτεύκατε, νῦν δὲ ἡδεσθε τοῖς καρποῖς.  
2. Μὴ πείθεσθε, ὦ Ἀθηναῖοι, τοῖς πεπιστευκόσι Φιλίππῳ. 3. Κεκο-  
λύκασιν οἱ Θετταλοὶ Φίλιππον τὴν Μαγνησίαν τειχίζειν. 4. Ἀεὶ  
θεραπεύετε τὰς μητέρας τὰς τοὺς παῖδας πρὸς ἀρετὴν πεπαιδευκυίας.  
5. Ὡς οὖν οἱ ἡμέτεροι πατέρες Κόνωνα τὴν Λακεδαιμονίων ἀρχὴν  
καταλύσαντα οὐ μικρὰν τυραννίδα πεπαυκέναι. 6. Μηνύσω τοὺς πρέσ-  
βεις συμβουλευκότας οὐ τὰ χρήσιμα τῇ πόλει καὶ τὴν εἰρήνην  
κεκωλυκότας. 7. Φωκίων γέρων ὦν ἔλεξε· „Πολλὰ συμβεβούλευκα  
τοῖς Ἀθηναίοις καὶ προσήκοντα, ἀλλ' οὐ πεπιστεύκασιν τοῖς ἐμοῖς  
λόγοις“. 8. Νέος πεφυκὼς <sup>10)</sup> πολλὰ χρηστὰ μάνηται.

В. 1. Мы довѣряемъ. 2. Мы довѣряли. 3. Греки говорятъ, что  
Гомеръ воспиталъ Грецію. 4. Богъ насадилъ много хорошаго въ наши  
души. 5. Будьте благодарны учителямъ, воспитавшимъ юношей  
въ (=къ) добродѣтели и справедливости. 6. Много лѣтъ мы под-  
вергались всякимъ опасностямъ въ походѣ <sup>11)</sup> и теперь хотимъ про-  
жить старость въ спокойствіи <sup>12)</sup>. 7. Хорошее воспитаніе <sup>13)</sup> дѣтей  
доставляетъ честь и удовольствіе родителямъ и учителямъ. 8. Мо-  
рякъ, хорошо устроившій свой корабль, не боится бури.

<sup>1)</sup> ни даже. <sup>2)</sup> что. <sup>3)</sup> ли. <sup>4)</sup> перейдя. <sup>5)</sup> ἄγω. <sup>6)</sup> ἵνα съ сослаг.  
наклон. <sup>7)</sup> optativus futuri. <sup>8)</sup> ἡ Μαντίνεια. <sup>9)</sup> λυσιτελής, 2. <sup>10)</sup> πεφυ-  
κὼς = ὦν. <sup>11)</sup> partic. praesentis. <sup>12)</sup> прилагательное. <sup>13)</sup> infinit. perfect.  
съ членомъ; прилагат. при глаголѣ перевести нарѣчіемъ.



47. Perfectum и plusquamperfectum mediі и passivi.

Coniunctiv. и optativus οὐκ εἰμί.

A. 1. Βουλευέου μὲν βραδέως, διάπραττε δὲ ταχέως τὰ βεβουλευμένα. 2. Ἐν τῇ Σπάρτῃ οἱ νεανῖαι μάλιστα εἰς ἀρετὴν ἐπεπαίδευντο. 3. Οὐ βία, ἀλλὰ διδασκαλία κεκωλύμεθα ταῖς ἡδοναῖς δουλεῦσαι. 4. Ὑπὸ<sup>1)</sup> τῇ ἀκροπόλει Πανὸς ἦν ἱερὸν ἴδρυτο δὲ μετὰ τὰ Μηδικά<sup>2)</sup>. 5. Οὐ βουλευέσθαι τῶν καιρῶν, ἀλλὰ βεβουλευέσθαι. 6. Ἀντώνιος πολλοὺς πεφυγαδευμένους κατήγευ. 7. Πᾶσαν τὴν ἡμέραν τοὺς πολέμιους διώξαντες εἰς τὴν ἐσπέραν ἐπέπαντο. 8. Τῇ τῶν ἐπιτηδείων ἀπορία ὁ στρατὸς ἐκεκώλυτο εἰς τὴν πολεμίαν χώραν πορεύεσθαι. 9. Οἱ Ἕλληνες ἤκουσαν, ὅτι οἱ βάρβαροι πέραν τοῦ ποταμοῦ ἐστρατοπεδευμένοι εἶεν. 10. Οἱ ὑπὸ τοῦ τυράννου πεφυγαδευμένοι πάντες σὺν τῇ ἡμετέρᾳ στρατιᾷ στρατεύονται. 11. Βλέπων πεπαίδευμ' εἰς τὰ τῶν πολλῶν κακά.

B. 1. Быть хорошо воспитаннымъ есть наилучшее богатство. 2. Искусствами мы избавлены отъ многихъ трудовъ. 3. Когда Ксерксъ съ своими войсками подходилъ къ Афинамъ, Аристидъ жилъ въ изгнаніи<sup>3)</sup> въ Эгинѣ. 4. Вы воспитаны (для того, чтобы) всегда говорить правду. 5. Полководецъ и всѣ солдаты расположились лагеремъ за городомъ на высокомъ холмѣ. 6. Деревья, насажденные отцами, принесли<sup>4)</sup> много хорошихъ плодовъ дѣтямъ. 7. Давая другимъ хорошій совѣтъ, ты самъ<sup>5)</sup> получилъ дурной совѣтъ. 8. Заговорщики<sup>6)</sup> думали, что тридцати тираннамъ все донесено<sup>7)</sup>. 9. Вамъ не помѣшали оставаться нейтральными<sup>8)</sup>.

48. Aoristus и futurum passivi. Отглагольные прилагательные.

A. 1. Μετὰ τὴν ἐν Κνίδῳ ναυμαχίαν ἡ τῶν ἀρμοστῶν ἀρχὴ ἐπαύθη. 2. Εἶθε πάντες οἱ νεανῖαι καλῶς παιδευθεῖεν. 3. Τῶν καλῶς βουλευθέντων καλὸν τὸ τέλος. 4. Τοῖς μὴ παιδευθεῖσι πρὸς ἀρετὴν οὐ προσήκει ἄλλων ἄρχειν. 5. Πολλῶν φονευθέντων οἱ Θηβαῖοι ἐπαύσαντο τῆς μάχης. 6. Ἀγησίλαος Ξενοφῶντα ἐκέλευσε τοὺς παῖδας ἐν Λακεδαιμόνι τρέφειν<sup>9)</sup>, λέγων ὅτι ἐκεῖ<sup>10)</sup> τὸ κάλλιστον τῶν μαθημάτων παιδευθήσονται, ἄρχειν τε καὶ ἄρχεσθαι. 7. Πανσαρίας τῇ τῶν Λακεδαιμονίων πολιτείᾳ ἐπιβουλεύσας τοῖς ἐφόροις ἐμνηύθη

<sup>1)</sup> ὑπὸ сь дат. подъ. <sup>2)</sup> τὰ Μηδικά персидскія войны. <sup>3)</sup> = быль въ изгнаніи, plusquamperfectum. <sup>4)</sup> φύω. <sup>5)</sup> αὐτός. <sup>6)</sup> ὁ συνωμότης. <sup>7)</sup> μηνύω. <sup>8)</sup> ἡσυχίαν ἄγειν. <sup>9)</sup> воспитываю. <sup>10)</sup> тамъ.



8. *Οὐκ ἀπειρία, ἀλλ' ἐμπειρία παιδευθήσῃ τοὺς τοῦ βίου κινδύνους ὑπομέγειν.* 9. *Ἐκ παίδων*<sup>1)</sup> *οἱ πολῖται παιδευθέντων πρὸς τὰ ἄριστα.* 10. *Θεμιστοκλῆς φυγαδευθεὶς ἐξ Ἀθηνῶν διέτριψεν ἐν Ἀργεῖ.* 11. *Ἀνευ ὁμονοίας τῶν πολιτῶν οὐκ ἂν πόλις εὖ πολιτευθείη*<sup>2)</sup>. 12. *Πάντα τὰ ἄδικοι καὶ παράνομα κωλυτέα ἐστὶν ἀγαθοῖς*<sup>3)</sup>. 13. *Εἰ γῆν βούλει ἀφθόρους καρποὺς φέρειν, τὴν γῆν θεραπευτέον.* 14. *Ὑφ' ἀπάντων τῶν ἀγαθῶν κωλυθήσῃ κακῶν ἔργων.* 15. *Οἱ Δράκοντος νόμοι πάντες κατελύθησαν πλὴν τῶν φοιτικῶν*<sup>4)</sup>.

В. 1. Киръ былъ воспитанъ по<sup>5)</sup> персидскимъ обычаямъ. 2. Враги будутъ удержаны<sup>6)</sup> храбростью гражданъ отъ города (род. пад.). 3. Безъ наказаній дѣти не могли бы быть хорошо воспитанными. 4. Мы слышали, что<sup>7)</sup> Алкивиадъ былъ воспитанъ Перикломъ. 5. Мальчиковъ слѣдуетъ<sup>8)</sup> удерживать<sup>6)</sup> отъ дурного общества. 6. Многіе изъ молодыхъ римлянъ воспитывались въ Аѳинахъ. 7. Варварамъ, когда они были удержаны<sup>6)</sup> Леонидомъ отъ вступленія въ Грецію, Эфіальтомъ была показана дорога черезъ горы. 8. Измѣнники отечества должны быть изгоняемы<sup>8)</sup>. 9. Тридцатью тираннами<sup>9)</sup> были изгоняемы или<sup>10)</sup> убиваемы многіе изъ самыхъ лучшихъ аѳинянъ. 10. Наши сыновья будутъ воспитываемы нашими учителями. 11. Если государство должно<sup>11)</sup> быть хорошо управляемо, то злонамѣренныхъ гражданъ слѣдуетъ<sup>11)</sup> удерживать, а благонамѣренныхъ уважать.

## Образованіе временъ глаголовъ сокращаемыхъ.

Исключая praesens и imperfectum.

### 49. Глаголы на -άω.

Α. 1. *Δίκαία δρᾶσον.* 2. *Ἀπαντα τὰ τῶν Περσῶν ἱερὰ καὶ οἱ Μῆδοι τιτιμήσασιν.* 3. *Ὀδυσσεὺς πολλὰ ἐμηχανήσατο πάσῃ τῇ στρατιᾷ ὠφελιμώτατα.* 4. *Ἐν Ἀθῆναις οἱ ὑπὲρ τῆς πατρίδος τελευτήσαντες ταφῇ δημοσίᾳ*<sup>12)</sup> *ἐτιμήθησαν.* 5. *Οἱ Ἴνδοι συγκατακάουσι*<sup>13)</sup> *τοῖς ἀνδράσι, ὅταν τελευτήσωσι, τῶν γυναικῶν τὴν φιλτάτην.* 6. *Πρακλέα λέγουσιν ὑλὸ Διὸς γεννηθῆναι.* 7. *Πολλοὶ βουλαῖς, ἀλλ' οὐ τῇ τῶν πολε-*

<sup>1)</sup> съ дѣтства. <sup>2)</sup> πολιτεύω управляю. <sup>3)</sup> людьми хорошими. <sup>4)</sup> φοιτικός, 3. касающийся убійства. <sup>5)</sup> ἐν. <sup>6)</sup> = препятствую. <sup>7)</sup> ὅτι съ optativ. <sup>8)</sup> imperat. aor. или отглагольн. прилагательное. <sup>9)</sup> οἱ τριάκοντα. <sup>10)</sup> ἢ. <sup>11)</sup> μέλλω съ inf. futuri. <sup>12)</sup> δημόσιος, 3. общественный; на общественный счетъ. <sup>13)</sup> сжигаю вмѣстѣ.



μίωv ἀρετῇ νενικηνται. 8. Κατὰ Πλάτωνα τοῖς τελευτήσασι καὶ μετὰ θάνατον αἰσθησίς ἐστιν. 9. Παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις πρῶτον Ἡρακλῆς ὡς θεὸς ἐτετίμητο. 10. Πύρρος ἤλπιζεν, ὥσπερ Ἀλέξανδρος μεγάλην ἀρχὴν ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἐκτήσατο, ἐν τῇ Ἰταλίᾳ μεγάλην βασιλείαν κτήσεσθαι. 11. Πολλοὶ ἄλλους ἀπατήσοντες αὐτοὶ<sup>1)</sup> ἠπάτηνται. 12. Θηρατέον τὰς ἡδοτάς τὰς μετὰ δόξης. 13. Χρηστοὶ ἄρχοντες οὐκ ἐάσουσι τοὺς ἀρχομένους ἄδिका πάσχειν. 14. Ἐλαμειῶνδας ἐν Λεύκτροις νενικηκὼς ὑπὸ τε τῶν Θηβαίων καὶ τῆς πάσης σχεδὸν<sup>2)</sup> Ἑλλάδος μάλιστα ἐτιμήθη. 15. Οὐδεὶς ἔπαινον ἡδοταῖς ἐκτήσατο.

В. 1. Махаонъ вылѣчилъ раны Филоктета. 2. Побѣдители<sup>3)</sup> на состязаніяхъ носили вѣнки на головѣ<sup>4)</sup>. 3. У скиθѣвъ былъ обычай приносить жертвы храбрымъ мужамъ послѣ ихъ смерти<sup>5)</sup>. 4. О, если бы нашъ полководецъ тотчасъ рѣшился<sup>6)</sup> (на) бой и скоро побѣдилъ враговъ! 5. Не удовольствіями, но добродѣтелью (мн. ч.) вы пріобрѣтаете себѣ славу и похвалу. 6. Когда пришли<sup>6)</sup> спартанцы, аѣиняне уже побѣдили персовъ. 7. Леонидъ и триста<sup>7)</sup> спартанцевъ пріобрѣли себѣ бессмертную славу своею смертію<sup>8)</sup> при Термопилахъ. 8. Солонъ велѣлъ, чтобы сыновья умершихъ<sup>9)</sup> на войнѣ воспитывались на общественный счетъ<sup>9)</sup>. 9. Было предсказаніе (= было предсказано), что Эрехѣей побѣдитъ враговъ, если<sup>10)</sup> принесетъ въ жертву самую старшую изъ дочерей. 10. Ксерксъ наблюдалъ съ берега за<sup>11)</sup> морскимъ сраженіемъ при Саламинѣ. 11. Не удивляйтесь богатству часто пріобрѣтенному дурными дѣлами. 12. Не<sup>12)</sup> имѣющій отваги<sup>13)</sup> не побѣдитъ.

#### 50. Γлаголы на -έω.

Α. 1. Ἀριστείδης πλεῖστα ἀγαθὰ τὴν πόλιν πεποιηκὼς<sup>14)</sup> ἐν μεγίστῃ περίᾳ ἐτελεύτησεν. 2. Ἀδραστος σὺν ἡγεμόσιν ἔξ<sup>15)</sup> ἐπολέμησε Θήβαις. 3. Τὰ ἄστρο αὐδεῖς πω<sup>16)</sup> τῶν ἀνθρώπων ἡρίθμηκεν οὐδὲ ἀριθμήσει. 4. Οἱ Πέρσαι πρέσβεις εἰς Ἀθήνας καὶ Σπάρτην ἔπεμψαν ὕδωρ καὶ γῆν αἰτήσοντας. 5. Ἀλέξανδρος τὴν τῶν Θηβαίων πόλιν ἐκπολιορκήσας ἐποίησατο δούλους τοὺς ἐλευθέρους πάντας πλὴν<sup>17)</sup> τῶν ἱερέων. 6. Φίλιππος τοὺς Θηβαίους μείζους ἢ προσῆκε πεποίηκεν. 7. Ἀνύνατοις μὴ ἐπιχειρήσητε. 8. Οἱ βάρβαροι ἐν πολλαῖς μάχαις νενικημένοι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων κατεφρονήθησαν. 9. Μηδέποτε ἀναχεχωρηκέναι

<sup>1)</sup> сами. <sup>2)</sup> почти. <sup>3)</sup> partic. perfecti. <sup>4)</sup> множ. число. <sup>5)</sup> = отважился. <sup>6)</sup> ἤκω. <sup>7)</sup> τριακόσιοι. <sup>8)</sup> partic. aoristi. <sup>9)</sup> δημοσίᾳ. <sup>10)</sup> εἰάν сь соп. aor. ср. правило 24, а. <sup>11)</sup> вин. пад. <sup>12)</sup> μή. <sup>13)</sup> тоλμάω. <sup>14)</sup> ποιέω τινὰ ἀγαθόν дѣлаю кому-либо добро. <sup>15)</sup> шесть. <sup>16)</sup> πώ (enclit.) еще. <sup>17)</sup> πλὴν сь род. пад.: кромѣ.



τῷ στρατιώτῃ μεγάλην φέρει δόξαν. 10. Σοφοῦ ἀνδρός ἐστὶ κρατῆσαι τῆς ὀργῆς. 11. Ἡ τῶν Συρακοσίων πόλις λιμέσιν ἐκεκόσμητο μεγίστοις. 12. Οὐδέποτε ξένον ἀδικήσομεν, ἀλλὰ τιμήσομεν καὶ ὠφελήσομεν. 13. Ὁ ἐσθλὸς ἀνὴρ ὑπὸ πάντων πεφιλήσθω. 14. Οὐδεὶς οὔτε Ἑλλήνων οὔτε βαρβάρων ὑπὸ πλειόνων ἐπεφίλητο ἢ Κῦρος. 15. Ἰθώμῃ ὑπὸ τῶν Λακεδαιμονίων πολλὰ ἔτη ἐπολιορκήθη. 15. Οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς ἐν πολέμῳ τελευτήσαντας ἔθαπτον ἐν τῷ Κεραμεικῷ<sup>1)</sup>. τῶν δ' ἐν Μαραθῶνι τετελευτηκότων ὡς ἀνδρειοτάτων καὶ αὐτοῦ<sup>2)</sup> τὸν τάφον ἐποίησαν. 17. Φίλου τρόπους γίγνωσκε<sup>3)</sup>, μισήσῃς δὲ μή. 18. Τέρας<sup>4)</sup> ἐστίν, εἴ τις ηὐτύχηκε διὰ βίου.

В. 1. Площади грековъ были украшены храмами, алтарями и всякаго рода<sup>5)</sup> статуями. 2. Благородный человекъ не станетъ ненавидѣть благороднаго. 3. Свобода сдѣлала грековъ храбрыми. 4. Святини и города грековъ были разрушены огнемъ и мечомъ<sup>6)</sup> персами. 5. Длинные стѣны отъ города къ Пирею были построены Перикломъ. 6. Умершимъ ничего<sup>7)</sup> не помогли сокровища. 7. Дурного человекъ никогда не дѣлай другомъ! 8. Александръ, сильно заболѣвъ<sup>8)</sup> въ Тарсѣ, былъ вылѣченъ акарнанцемъ Филиппомъ. 9. Храмъ въ Дельфахъ былъ украшенъ многими (и) прекрасными священными приношеніями. 10. (Долгъ) всякаго человекъ пожалѣть<sup>9)</sup> несчастныхъ.

# 51. Γлаголы на -όω. Правило 29.

Α. 1. Ἀλεξάνδρου τὸν τοῦ Ἀχιλλέως τάφον στεφανώσαντος Ἡρακλείων τὸν τοῦ Πατρόκλου ἐστεφάνωσεν. 2. Τεταπείνεται τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ ἢ τῶν Ἀθηναίων δόξα πρὸς πάντας τοὺς ἀνθρώπους. 3. Κόγων τοὺς Ἑλληνας ἠλευθέρωσε καὶ τὰ τεῖχη τὰ τῆς πατρίδος ἀνώρθωσεν. 4. Λεωτίδας καὶ οἱ Σλαρτιάται ἐν ταῖς Θερμοπύλαις λελουμένοι καὶ ἐστεφανωμένοι ἤρξαντο τῆς μάχης. 5. Ὑπὸ Κροίσου μεμισθωμένοι ἦσαν Θρᾷκες πολλοί. 6. Οἱ Μασσαγέται Σκυθικὸν ἔθνος, ἐδηλώσαντο τὴν ἀρετὴν ἐν τῷ πρὸς Κῦρον πολέμῳ. 7. Κῦρος ὁ παλαιὸς τοὺς Πέρσας ἐλευθερώσας καὶ τοὺς δεσπότας Μήδους ἐδουλώσατο καὶ τῆς ἄλλης Ἀσίας μέχρι τῆς Αἰγύπτου ἐκράτησεν. 8. Κῦρος ὁ νεώτερος στρατευσόμενος πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἐμισθώσατο Ἑλληνικοὺς ξείρους. 9. Πλάτων πρὸς παῖδα<sup>10)</sup> ἀδικήσαντα ἔλεξεν· Ἐμεμασίγωσο ἄν<sup>11)</sup>, εἰ μὴ ὠργιζόμην. 10. Οὐκ ἠκούσατε

<sup>1)</sup> Κεραμικъ (горшечный рынокъ) былъ лучшимъ предмѣстьемъ Аѳинъ.  
<sup>2)</sup> тамъ же. <sup>3)</sup> старайся узнать. <sup>4)</sup> τὸ τέρας чудо. <sup>5)</sup> = разнообразный.  
<sup>6)</sup> = желѣзомъ. <sup>7)</sup> οὐδέν. <sup>8)</sup> partic. perf. <sup>9)</sup> ἐλεέω, aor. <sup>10)</sup> здѣсь: рабъ.  
<sup>11)</sup> бы.



τοὺς ὑμετέρους φίλους ὥς εὐεργέτας τῆς πόλεως Ἀθηναίων<sup>1)</sup> ἐν τῷ θεάτρῳ ἐστεφανῶσθαι; 11. Λαρεῖος ἐξεστράτευσεν ὥς δουλωσόμενος τὴν Εὐρώπην. 12. Οἱ Ἀθηναῖοι οὐ πρότερον ἐλαύσαντο ὀργιζόμενοι Περικλεῖ, πρὶν<sup>2)</sup> ἐζημίωσαν χρήμασιν.

В. 1. Богъ унижаетъ<sup>3)</sup> гордеца<sup>4)</sup>. 2. Греки удостоивали Геракла, (какъ) благодѣтеля людей, великихъ почестей. 3. Много городовъ, покоренныхъ великимъ царемъ, были освобождены Кимономъ. 4. Измѣнники будутъ наказаны полководцемъ по закону. 5. Болѣе слабые часто будутъ порабощаться болѣе сильными. 6. Лучше быть увѣнчаннымъ хорошими нравами, чѣмъ золотымъ вѣнкомъ. 7. Наемные солдаты часто сражаются очень храбро. 8. Если<sup>5)</sup> вы будете поступать несправедливо, то будете наказаны. 9. Богъ наполнилъ землю разнообразными живыми существами. 10. Смерть Ивика была, какъ говорятъ, открыта журавлями<sup>6)</sup>. 11. Римлянами было порабощено много народовъ. 12. Не наказывайте<sup>3)</sup> обидѣвшихъ вашихъ друзей, ибо они будутъ наказаны богами. 13. Всѣ побѣдившіе на ристалищѣ<sup>7)</sup> будутъ увѣнчаны наилучшими вѣнками.

## 52. Повтореніе. Deponentia passiva.

Α. 1. Μὴ πεφόβησθε. 2. Κύρου τελευταῖος βασιλεὺς ἐπὶ τῇ νίκῃ μέγα φρονήσας τοὺς Ἕλληνας τὰ ὅπλα ἤτησεν. 3. Οἱ Ἕλληνες ἐπορεύθησαν τὸν ἥλιον ἐν δεξιᾷ ἔχοντες. 4. Οἱ Σάμιοι τῆς πόλεως ἐλευθερωθείσης πολλοὺς τῶν Μεγαρέων πολίτας ἐποίησαντο. 5. Ἐὰν μηδὲν δράσης ἄδικον, μηδὲν φοβηθῇς, ἐὰν δὲ κακὰ ποιήσης, τὸν δικαστὴν φοβήθητι. 6. Οἱ μετὰ Ξενοφῶντος στρατιῶται ἐβουλεύσαντο, ποτέραν ὁδὸν πορευθεῖεν<sup>8)</sup>. 7. Φυγαδευθέντες ἐκ τοῦ ἄστεως οἱ προδόται ἐν ταῖς ὕλαις καὶ τοῖς ὄρεσιν ἐπλανήθησαν. 8. Χρησμός τις Φιλίππῳ συμβουλευσάι λέγεται. „ἀργυραῖς λόγχαις μάχεσθαι πειράθητι, καὶ πάντα κρατήσεις“. 9. Ἐπεὶ Μιλτιάδης, τοὺς πολεμίους νικήσας, στέφανον ἤτησε παρὰ τοῦ δήμου, τῶν Ἀθηναίων τις ἔλεξεν. „ἐὰν μόνος, ὦ Μιλτιάδη, νικήσης τοὺς βαρβάρους, τότε καὶ τιμηθῇται μόνος ἀξίωσον“. 10. Ξέρξης μεγάλη δυνάμει ἐκ Σάρδεων ὀρμηθεὶς δι' Ἀσίας καὶ Εὐρώπης ἐπορεύθη ὥς δουλωσόμενος τὴν Ἑλλάδα. Ἐπεὶ δὲ ἐγγὺς ἦν τῆς ἐν Θερμοπύλαις εἰσόδου, ἔκει οἱ Ἕλληνες φοβηθέντες ἐβουλεύοντο περὶ ἀπαλλαγῆς<sup>9)</sup>. Οἱ μὲν οὖν ἄλλοι Πελοποννήσιοι ἐβούλοντο, ἀναχωρήσαντες εἰς Πελοπόννησον, τὸν Ἰσθμὸν ἔχειν

<sup>1)</sup> въ Аѣинахъ. <sup>2)</sup> прежде чѣмъ. <sup>3)</sup> aor. <sup>4)</sup> ὑβρίζω. <sup>5)</sup> ἐὰν съ cop. aor. <sup>6)</sup> ἢ γέρανος. <sup>7)</sup> на ристалищѣ δρόμον. <sup>8)</sup> по какой дорогѣ имъ направиться. <sup>9)</sup> удаленіе.



ἐν φυλακῇ, Λεωνίδας δέ, Φωκέων καὶ Λοκρῶν θυρωθέντων τῇ γυνάμῃ, αὐτοῦ<sup>1)</sup> μέγιστον ἐβουλεύσατο, καὶ ἀνδρειότατα μαχόμενος οὐκ ἂν<sup>2)</sup> ἡττήθη, εἰ μὴ ἐκωλύθη. Ὑστερον δὲ Ξέρξης, πειραθεὶς τοῦ ἐν Σαλαμῖνι ναυτικοῦ τῶν Ἑλλήνων, ἡττήθη, καὶ φοβηθεὶς ὡς τάχιστα ἀνεχώρησεν εἰς τὰ Σοῦσα.

В. 1. Послѣ того какъ было уничтожено господство лидянъ, Киръ двинулся противъ вавилонянъ. 2. Люди, сдѣлавшіеся скоро богатыми, часто презираютъ<sup>3)</sup> бѣдныхъ. 3. Мы приобрѣли себѣ не деньги, а друзей. 4. Съ (наступленіемъ) дня враги выступили изъ лагеря. 5. Никогда не уклоняйтесь<sup>4)</sup> отъ истины и справедливости. 6. Тѣло старайтесь украшать чистотой<sup>5)</sup>, а душу знаніями. 7. Когда Филиппъ умеръ, Демосѳенъ, хотя<sup>6)</sup> незадолго передъ тѣмъ (у него) умерла дочь, пришелъ на площадь, украшенный блестящими одеждами, весьма обрадовавшись<sup>7)</sup> смерти Филиппа. 8. Лакедемоняне и ихъ союзники боялись большого количества кораблей аѳинянъ. 9. Ксерксъ сердился на Леонида больше всѣхъ грековъ. 10. Если кто<sup>8)</sup> станетъ пытаться уничтожить законы государства, того слѣдуетъ безпощадно<sup>9)</sup> наказывать.

### 53. Αρίωνъ.

Выучить αὐτοῦ, αὐτῆς и т. д., ὅς, ἥ, ὅ и замѣтитъ τοῦτο hoc, ταῦτα haec.

Ἀρίων ὁ Μηθυμναῖος κιθαροδὸς<sup>10)</sup> πολὺν χρόνον διατρίψας παρὰ Περιάνδρῳ, τῷ Κορίνθου τυράντῳ<sup>11)</sup>, ἀπεδήμησεν εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Σικελίαν. Κτησάμενος δ' ἐκεῖ πολλὰ χρήματα ἐπεθύμησεν εἰς Κόρινθον ἀναχωρῆσαι, ἄλλως τε καὶ<sup>12)</sup> Περιάνδρου δι' ἐπιστολῆς αὐτὸν πείσαντος πάλιν διατρίβειν παρ' αὐτῷ. Σλεύδων οὖν οἴκαδε ἐν Τάραντι<sup>13)</sup> τῆς Ἰταλίας ἐμισθώσατο πλοῖον Κορινθίων ταυτῶν, οἷς μᾶλλον ἢ ἄλλοις ἐπίστευεν. Ἦδη δ' ἐν μέσῃ τῇ θαλάττῃ<sup>14)</sup> οὔσης τῆς γεῶς οἱ ναῦται ἐπιθυμήσαντες τῶν τοῦ ἀνδρὸς χρημάτων ἐβουλεύσαντο φορεῦσαι αὐτόν. Ὁ δὲ τοῦτο μεμηχανημένους αὐτοὺς θεασάμενος ἐλιπάρησε<sup>15)</sup>, τὰ μὲν χρήματα πάντα δέξασθαι, τοῦ δὲ βίου

<sup>1)</sup> на мѣстѣ. <sup>2)</sup> бы. <sup>3)</sup> aorist. <sup>4)</sup> πλανᾶμαι. <sup>5)</sup> ἡ καθαριότης, ητος. <sup>6)</sup> καίπερ съ причаст. genet. absolut. <sup>7)</sup> περιχαρής, 2. <sup>8)</sup> ὅς ἂν съ conjunct. aor.; правило 24, b. <sup>9)</sup> ἀφειδής, 2. <sup>10)</sup> Αρίωνъ, знаменитый лирическій поэтъ и пѣвецъ (ἡ κιθάρα цитра, и αἰδός) родомъ изъ Мееимны на островѣ Лесбосѣ, жилъ около 600 г. до Р. Х. <sup>11)</sup> Περιандръ царствовалъ отъ 625—585 г. до Р. Х. <sup>12)</sup> въ особенности, такъ какъ. <sup>13)</sup> Τάρας, αὐτος Тарентъ. <sup>14)</sup> среди моря. <sup>15)</sup> λιπαρέω умоляю.



φείσασθαι. Οἱ δὲ οὔτε θεοὺς οὔτ' ἀνθρώπους σεβόμενοι οὐκ ἐπέ-  
θοντο, ἀλλ' ἢ <sup>1)</sup> ἐπὶ τῆς νεῶς αὐτὸν ἑαυτὸν <sup>2)</sup> φορεύσασθαι ἠξίωσαν,  
ἵνα <sup>3)</sup> ταφὴν αὐτῷ ὕστερον ἐπὶ τῆς ἡπείρου ποιήσειαν, ἢ <sup>1)</sup> ἐκπηδῆσαι  
εἰς τὴν θάλατταν.

Ἐνταῦθα Ἀρίων ἠτήσατο τοὺς ναύτας ἐπιτρέψαι αὐτῷ τὸ ὕστα-  
τον <sup>4)</sup> ἄσαι, ἄσας δὲ ἔλεξε φορεύσεσθαι. Τοῦτο δ' αὐτῷ ἐπέτρεψαν  
οἱ ναῦται, ὁρεγόμενοι καὶ αὐτοὶ <sup>5)</sup> ἀκούσαι τοῦ ἀρίστου ἀνθρώπων  
ἀοιδοῦ. Καὶ κοσμησάμενος καλοῖς ἱματίοις Ἀρίων ἦσε καλλίστην ὁδὴν·  
ἄσας δὲ καὶ εὐξάμενος τοῖς θεοῖς σὺν τῇ σκευῇ πάσῃ κατεπήδησεν  
εἰς τὴν θάλατταν. Οἱ δὲ ναῦται ἔσπευσαν ἡκεῖν εἰς Κόρινθον, τὸ  
ἔργον μὴ δηλωθήσεσθαι ἐλπίζοντες, ἀλλ' ἠπάτηντο.

Ἀρίονα γάρ, ὥς λέγουσι, δελφίς ἐπὶ τὸ νῶτον ἐδέξατο καὶ ἀσφα-  
λῶς μετ' αὐτοῦ τὴν θάλατταν ἐπέρασε μέχρι Ταινάρου τῆς Λακωνι-  
κῆς. Ἐντεῦθεν εἰς Κόρινθον πορευθεὶς ὁ Ἀρίων Περιάνδρῳ διηγῆ-  
σατο <sup>6)</sup> πάντα. Ὁ δὲ ἀπιστήσας τῷ λόγῳ τοὺς ναύτας, ἐπεὶ ἤκον  
εἰς τὸν λιμένα, μετεπέμψατο καὶ ἀνηρώτησεν, εἴ τι περὶ Ἀρίονος  
ἔχοιεν λέγειν. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον ἐψεύσαντο, λέγοντες ὥς σῶς <sup>7)</sup>  
εἶη ἐν τῇ Ἰταλίᾳ. Εἵτα δὲ θεασάμενοι Ἀρίονα κεκοσμημένον, ὥσπερ  
ἔχων ἐκ τῆς νεῶς ἐξεπήδησεν, ἀρνηθῆναι <sup>8)</sup> τὸ ἔργον ἠδυνάτησαν <sup>9)</sup>  
καὶ ὑπὸ Περιάνδρου θανάτῳ ἐζημιώθησαν. Ἀρίονος δὲ ἦν ἀνάθημα  
χαλκοῦν οὐ μέγα ἐπὶ Ταινάρῳ, ἐπὶ δελφίνος ἐπὶ <sup>10)</sup> ἄνθρωπος.

## Числительныя.

54.

Α. 1. Ἐξ οὐδενὸς γίγνεται οὐδέν. 2. Ἐξ Ἀβύδου εἰς Σηστὸν ἐπτὰ  
ἢ ὀκτὼ στάδιοί εἰσιν. 3. Σεμίραμις ἐτελεύτησε βασιλεύσασα ἔτη δύο  
καὶ τετταράκοντα. 4. Δι' Ἑλένην χίλια νῆες ἐπληρώθησαν ἐξ ἀπά-  
σης τῆς Ἑλλάδος. 5. Οἱ Ἀθηναῖοι πέντε καὶ τετταράκοντα ἔτη τῶν  
Ἑλλήνων ἥρξαν. 6. Κατὰ Ἐρατοσθένη τῆς γῆς ὁ ἥλιος ἀπέχει στα-  
δίῳν ὀκτὼ καὶ ἑβδομήκοντα μυριάδας. 7. Ὀρφεὺς ἦν υἱὸς Καλλιόπης,  
μῆς τῶν ἐννέα Μουσῶν. 8. Ἀμφοῖν ἀκούσατε, ὦ δικασταί, πρὶν <sup>11)</sup> ἂν  
δικάζητε. 9. Ὁ Ἀρμερίας σατραπὴς τῷ βασιλεῖ κατ' ἔτος δισμυρίους  
πώλους ἔπεμψε δασμόν. 10. Ἐλέγετο ἡ σὺν Δαρείῳ στρατιὰ εἰς ἑξή-  
κοντα μυριάδας εἶναι. 11. Τὸ ἔτος δώδεκα μηνῶν ἢ τριακοσίων ἑξή-  
κοντα πέντε ἡμερῶν ἐστίν. 12. Ἀμφικτύονες ἐμίσθωσαν τὸ ἐν Δελ-

<sup>1)</sup> ἢ—ἢ или — или. <sup>2)</sup> самого себя. <sup>3)</sup> чтобы. <sup>4)</sup> въ послѣдній разъ.  
<sup>5)</sup> также. <sup>6)</sup> διηγέομαι рассказываю. <sup>7)</sup> невредимый. <sup>8)</sup> ἀρνεόμαι отказы-  
ваюсь. <sup>9)</sup> ἀδυνατέω я не могу, не въ состояніи. <sup>10)</sup> ἐπ-εἰμι нахожусь на.  
<sup>11)</sup> прежде чѣмъ.



φοῖς ἱερὸν, τὸ νῦν ὄν, τριακοσίων ταλάντων<sup>1)</sup> οἰκοδομῆσαι. 13. Οἱ Περσῶν παῖδες ἀπὸ πέντε ἐτῶν μέχρι τεττάρων καὶ εἴκοσι τρία μόνα ἐπαιδεύοντο, τοξεύειν καὶ ἀκοντίζειν καὶ ἀληθεύειν. 14. Τρεῖς ἡμέρας πορευθέντες ἦγον οἱ Ἕλληνες ἐπὶ τὸ Μηδίας λεγόμενον τεῖχος<sup>2)</sup>. ἦν δὲ οἰκοδομημένον πλίνθοις ὀπταῖς<sup>3)</sup>, εὖρος<sup>4)</sup> μὲν εἴκοσι ποδῶν, ὕψος<sup>5)</sup> δὲ ἑκατόν, μῆκος<sup>5)</sup> δ' ἐλέγετο εἶναι εἴκοσι παραβαγῶν. 15. Καππάδοκες, Κᾶρες, Κίλικες, τρία κάππα χάκιота.

В. 1. Плеоръ длиною<sup>5)</sup> въ 100 футовъ, а стадій въ 600 футовъ или 6 плеоровъ, парасангъ въ 30 стадій, дневной переходъ въ 5 или 6 или 7 парасанговъ. 2. Смерть Леонида и 300 спартанцевъ была очень славна. 3. Пирръ провель въ Итаλίи два года и четыре мѣсяца. 4. Въ войскѣ было 11 тысячъ тяжеловооруженныхъ и двѣ тысячи легковооруженныхъ. 5. Въ трехъ гаваняхъ Аѳинъ было всегда много кораблей. 6. Гіеронъ царствовалъ 45 лѣтъ надъ сиракузянами<sup>6)</sup>. 7. Платея<sup>7)</sup> отстоитъ отъ Оивъ на 70 стадій. 8. Персами управляли 13 царей; а римлянами семь. 9. Тебѣ никто не мѣшалъ сказать правду. 10. Мы имѣемъ два уха, но одинъ ротъ, чтобы<sup>8)</sup> больше слушать, а меньше говорить. 11. Четыре глаза узнаютъ больше, чѣмъ два. 12. Въ битвѣ при Саламинѣ у грековъ было 378 кораблей. 13. Всѣ персы были рабами, кромѣ одного царя. 14. Самыми почетными<sup>9)</sup> властями<sup>10)</sup> у аѳинянъ были 9 архонтовъ и 10 полководцевъ. 15. Легче одинъ отецъ пропитаетъ 10 дѣтей, чѣмъ 10 дѣтей одного отца.

## 55.

Α. 1. Μάριος πρῶτος τῶν Ῥωμαίων ἐπτάκις ἦν ὕπατος<sup>11)</sup>. 2. Τὸ στράτευμα ἀναπεπαισμένον ἐκ μακρᾶς ὁδοῦ ἡμέρα πέμπτη ὠρμήθη. 3. Σωκράτης ἐτελεύτησε δευτέρῳ ἔτει τῆς ἐνενηκοστῆς πέμπτης ὀλυμπιάδος. 4. Τὰ ἑξάκις ἕξ ἐστὶν ἕξ καὶ τριάκοντα. 5. Ὁ μὲν δωδέκατον μέρος ἔτους ἐστίν. 6. Οἱ Ἕλληνες δις μιᾷ ἡμέρᾳ ἐνίκησαν, κατὰ γῆν μὲν ἐν Πλαταιαῖς, κατὰ θάλατταν δὲ ἐν Μυκάλη. 7. Τρεῖς τοὶς πόσοι<sup>12)</sup> εἰσὶ πόδες; 8. Τῷ ἀδελφῷ συγγίγνωσκε<sup>13)</sup> οὐχ ἐπτάκις, ὡς υἱέ, ἀλλὰ ἑβδομηκοντάκις ἐπτάκις. 9. Δεκάτῳ ἔτει πρὸ τῆς ἐν Σαλαμῖνι μάχης ἦν ὁ ἐν Μαραθῶνι ἀγών. ἦν δὲ τρίτῳ ἔτει τῆς ἑβδο-

<sup>1)</sup> стоимость одного таланта = приблизительно 2000 рублей. <sup>2)</sup> такъ называемая мидійская стѣна. <sup>3)</sup> πλίνθος ὀπτή обожженная черепица, кирпичъ. <sup>4)</sup> шириною; винит. отношенія. <sup>5)</sup> высотой, длиною; вин. отношенія. <sup>6)</sup> ὁ Συρακούσιος. <sup>7)</sup> αἱ Πλαταιαί, ὄν. <sup>8)</sup> ὥνα съ conjunctiv. <sup>9)</sup> ἐντιμος, 2. <sup>10)</sup> ἀρχή. <sup>11)</sup> консуль. <sup>12)</sup> сколько. <sup>13)</sup> прощаю.



μηκοστῆς δευτερας ὀλυμπιάδος. 10. Ξέρξης πρῶτω τῆς πέμπτης καὶ ἑβδομηκοστῆς ὀλυμπιάδος ἔτει πολλῷ στρατεύματι ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα ἐστράτευσεν· τοῦ μὲν γὰρ πεζοῦ πλῆθος ἦν ἑβδομήκοντα καὶ ἑκατὸν μυριάδες, τῶν δὲ ἱππέων ὀκτὼ μυριάδες, τῶν δὲ τριήρων ἀριθμὸς ἑπτὰ καὶ διακόσιαι καὶ χίλια. 11. „Δὶς παῖδες οἱ γέροντες“, ἡ παροιμία<sup>1)</sup>.

В. 1. Годъ есть четвертая часть олимпιάды. 2. Нѣкоторые называли Сапфо десятой Музой. 3. Мина<sup>2)</sup> есть шестидесятая часть таланта, драхма<sup>2)</sup> — сотая часть мины, оболъ<sup>2)</sup> — шестая часть драхмы. 4. Критій поступалъ насильственнѣе<sup>3)</sup> (былъ насильственнѣе) всѣхъ тридцати тирановъ. 5. Не разъ, но часто я встрѣчался съ вашими сыновьями. 6. Семь разъ сорокъ девять — триста сорокъ три. 7. Одиссей и Діомедъ въ одну ночь убили тринадцать еракійцевъ. 8. На четырехъ островахъ Греціи были святилища Θесея — на Скиросѣ, Делосѣ, Наксосѣ и Критѣ. 9. Древніе совершали (= приносили) (по) умершимъ на<sup>4)</sup> третій, девятый и тридцатый день послѣ смерти возліяніе<sup>5)</sup>. 10. Александръ Македонскій, процарствовавъ 12 лѣтъ, умеръ на первомъ году 114-ой олимпιάды.

## Образованіе временъ глаголовъ нѣмыхъ.

### 56. Зубныя основы.

Α. 1. Θεμιστοκλέους πείσαντος οἱ Ἀθηναῖοι τὴν πόλιν ἐτείχισαν ἐν ὀλίγῳ χρόνῳ. 2. Μὴ πιστεύσητε τοῖς ἐψευσμένοις. 3. Ζεὺς δεινότατα ἐκόλασε Προμηθεά διὰ τὸ ἀρπάσαι τὸ πῦρ καὶ κομίσαι<sup>6)</sup> εἰς τοὺς ἀνθρώπους. 4. Οἱ τῶν θεῶν μὴ πεφρονηκότες ἀτυχήσουσιν. 5. Πείσας λάμβανε, μὴ βιασάμενος. 6. Σπείσαντες οἱ στρατηγοὶ τοὺς στρατιώτας ἐκέλευσαν συσχευάσασθαι. 7. Θῆβαι αἱ ὑπὸ Κάδμου ἐκτισμέναι ὑπ' Ἀλεξάνδρου πεπόρθηται. 8. Οὐ χαλεπὸν ἐστὶ γινώσκειν λογισαμένῳ, ὡς ἐπιμελῶς ὁ θεὸς πάντα ἐν τῷ κόσμῳ κατεσκεύακεν. 9. Ὁ φρόνιμος τοῖς μὲν ἀγαθοῖς ἡδέως πείσεται, ὑπὸ δὲ τῶν ποιηρῶν οὐδέποτε πεισθήσεται. 10. Ἀμφίπολις ἡ ἐπὶ Στρουμόνι ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων ἐκτιστο καὶ ὤχιστο. 11. Οἱ Ἕλληνες ἐν Σαλαμῖνι ὑπὸ Θεμιστοκλέους ἠναγκάσθησαν νικῆσαι. 12. Νόμοις πειστέον. 13. Πέπεισο μηδὲν αἰσχίον εἶναι τῆς ἀδικίας. 14. Λυκοῦργος τὴν Σπάρτην

<sup>1)</sup> пословица. <sup>2)</sup> ἡ μνᾶ, ἡ δραχμή, ὁ ὀβολός. <sup>3)</sup> βίαιος, 3. <sup>4)</sup> дат. пад. <sup>5)</sup> αἱ χοαί. <sup>6)</sup> правило 28.



μὴ τειχεσιν, ἀλλὰ τῇ τῶν πολιτῶν ἀνδρεία τετειχίσθαι ἐβούλετο. 15. Μηδεὶ συμφορὰν ὀνειδίσῃς· κοινὴ γὰρ ἡ τύχη. 16. Οἱ Σπαρτιᾶται ἐν τοῖς ὅπλοις εὖ γεγυμνασμένοι ἦσαν. 17. Ἐλεγόν τινες, ὥς Ξενοφῶν βούλοιτο, πεπικνῶς τοὺς ἄλλους στρατηγούς, ἄγειν πάλιν εἰς Φᾶσιν. 18. Τὰς τῶν θεῶν βουλὰς οὐδεὶς ἂν φράσειεν. 19. Εἶθε τὰ πράγματα ἄμεινον πεφροντίκοιτε. 20. Γανυμήδης ὑπὸ Διὸς ἠρπάσθαι λέγεται. 21. Οὐκ ἐψήφισθε τάς τε ναῦς παρασκευάσασθαι τὴν τε στρατιὰν ὀπλίσασθαι; 22. Ἐν τοῖς Δράκοντος νόμοις μία ἅπασι τοῖς ἁμαρτάνουσιν<sup>1)</sup> ὥριστο ζημία, θάνατος. 23. Φίλιππος ὁ Μακεδὼν τῶν πολεμίων τοὺς μὲν ἐτίκῃσε βιασάμενος, τοὺς δὲ ψευδάμενος, τοὺς δὲ πείσας. 24. Λύσιππος μόνος ἠξιώθη Ἀλέξανδρον τὸν Φιλίππου πλάσσειν. 25. Οὐκ εἰάν τις πολλὰ λέγῃ, θαυμασθήσεται, ἀλλ' εἰάν χρήσιμα. 25. Ἡ αὐτὸς καλῶς συμβούλευσαι, ἢ πείσῃται τῷ καλῶς συμβουλευσαντι. 27. Ἐπύαξα ἡ Κίλισσα<sup>2)</sup> βλέψασα τὴν λαμπρότητα<sup>3)</sup> καὶ τὴν τάξιν τοῦ τῶν Ἑλλήνων στρατεύματος ἐθαύμασε· Κῦρος δὲ ἤσθη τὸν τῶν βαρβάρων φόβον βλέψας. 28. Γύμναζε παῖδας, ἄνδρας οὐ γὰρ γυμνάσεις.

В. 1. Обдумай прежде, чѣмъ дѣйствовать (=передъ дѣломъ). 2. Никогда не наказывай въ гнѣвѣ<sup>4)</sup>. 3. Ты меня не убѣдилъ, но я буду повиноваться твоему совѣту. 4. Лакедемоняне лучше чѣмъ другіе греки упражняли своихъ сыновей въ оружіи. 5. Тартаръ былъ обнесенъ мѣдными стѣнами. 6. Семирамида основала Вавилонъ и много другихъ городовъ. 7. Датисъ, полководецъ Дарія, пощадилъ островъ Наксосъ. 8. Ни одинъ народъ не основалъ колоній болѣе грековъ. 9. Фидій сдѣлалъ<sup>5)</sup> статуи Зевса и Аѳины изъ золота и слоновой кости. 10. Персами огонь считался за бога. 11. Амфиктіоны<sup>6)</sup> погубили кризейцевъ<sup>7)</sup> за то, что<sup>8)</sup> они согрѣшили противъ дельфійскаго бога. 12. Клеархомъ было собрано большое войско для Кира младшаго. 13. Аполлонъ и Посейдонъ, какъ говорятъ, обнесли Трою стѣнами. 14. Лъстецы убѣждаютъ неразумнаго, но не обманутъ разумаго. 15. Боги наилучшимъ образомъ приготовили самое необходимое для человѣка. 16. Гомеру постоянно удивлялись (страд. зал.) и всегда будутъ удивляться. 17. Агамемнонъ былъ вынужденъ другими царями принести въ жертву свою дочь. 18. Не дѣлай никого себѣ другомъ, прежде чѣмъ<sup>9)</sup> испытать его.

<sup>1)</sup> ἁμαρτάνω погрѣшаю, нарушаю законъ. <sup>2)</sup> Киликіянка, царица Киликіи. <sup>3)</sup> ἡ λαμπρότης, ητος блескъ, пышность. <sup>4)</sup> partic. perfecti (aor.). <sup>5)</sup> πλάττω. <sup>6)</sup> οἱ Ἀμφικτύονες, он. <sup>7)</sup> οἱ Κρισαῖοι. <sup>8)</sup> ὅτι съ optat. aor. <sup>9)</sup> πρὶν ἂν съ conjunct. aor.



57. Γορταννὴν ὀσφύς.

Α. 1. Λόγισαι πρὸ τοῦ ἔργου, τοῦ δ' ἔργου ἄρξαι ἀπὸ τοῦ θεοῦ. 2. Ἐπιτάξαι ῥᾶόν ἐστι τοῦ πρᾶξαι. 3. Οἱ Ἀθηναῖοι ἐνόμιζον ἅπαντα ὑπὸ Ἀλκιβιάδου ἐπὶ<sup>1)</sup> τυραννίδι πεπραχθαι. 4. Ἐὰν πλοῦτον κτήσῃ, οὐλῶ πάντων τῶν κακῶν ἀπὸ ἀλλήλων. 5. Ἡ φύσις τοῖς ἀνθρώποις μέτρον ἔταξεν. 6. Πολλάκις τὸ κτήσασθαι ῥᾶόν ἐστι τοῦ φυλάξαι. 7. Ὑπὸ χρηστοῦ παιδὸς αἰὲς τάληθ' ἔλθῃ. 8. Τοῖς τῆς πατρίδος πολέμοις πάντες ἀνδρείως ἀντιταξόμεθα. 9. Μὴ ἐπιτάξῃς μηδὲν κακόν. 10. Ὀρέσσης τὴν μητέρα φορεύσας ὑπὸ τῶν Εὐρυκῶν δεδίωκεται. 11. Οἱ Ἕλληνες οἱ ὑπὸ Κύρου εἰς τὴν Ἀσίαν ἀναχθέντες ὑπὸ Ξενοφῶντος ἐπὶ τὴν θάλατταν κατήχθησαν. 12. Πεφύλαξο πρᾶξαι τὰ ἀποκεκηρυγμένα. 13. Ἄνευ ὁμοιοῦς καὶ σωφροσύνης οὐδὲν ἂν καλὸν καὶ ἀγαθὸν πραχθεῖν οὔτ' ἐν τοῖς οἴκοις οὔτ' ἐν ταῖς πόλεσιν. 14. Ποιητέα ἐστίν, ἃ ἂν ἐπιτάξωσιν οἱ ἄρχοντες κατὰ τοὺς τόμους. 15. Ἐπέταξε Ζεὺς τῷ Αἰεΐᾳ ἐν Ἰταλίᾳ νέαν ἀρχὴν κτίσαι. 16. Ἰφικράτης τὸ στρατεύμα οὕτως ἔλεγε δεῖν συντετάχθαι, ὥς ἐν σῶμα, θώρακα μὲν ἔχον τὴν φάλαγγα, χεῖρας δὲ τοὺς ψιλοὺς, πόδας δὲ τοὺς ἰπλέας, κεφαλὴν δὲ τὸν στρατηγόν. 17. Πύρρος νικήσας ἐν Ηρακλείᾳ τοὺς Ῥωμαίους ἔτοιμος ἦν σπείσασθαι αὐτοῖς· οἱ δὲ ἔλεξαν, ὅτι σπείσοιντο μὲν, εἰ ἀποχωρήσειε τῆς Ἰταλίας, εἰ δὲ μή<sup>2)</sup>, πολεμήσοιεν. 18. Πολλοὺς κακῶς πράξαντας ὥρθωσεν τύχη.

Β. 1. Все сдѣлано, что ты приказалъ сдѣлать. 2. О если бы городскія ворота были хорошо охраняемы! 3. Всѣ люди желаютъ, чтобы имъ жилось<sup>3)</sup> хорошо. 4. Аѳиняне одни противостали варварамъ при Μαραθῶνѣ. 5. Умершіе освобождены отъ болѣзней и печалей и другихъ бѣдствій жизни. 6. Противъ аѳинянъ были поставлены финикіяне, а противъ македонянъ іоняне. 7. Ксерксъ не остерегся хитрости Θемистокла. 8. Нашими стрѣлками были приведены въ безпорядокъ непріятельскіе всадники. 9. Убѣжденные твоимъ отцомъ, мы сдѣлали то, что имъ было приказано. 10. Если<sup>4)</sup> ты не сдѣлаешь приказанное<sup>5)</sup>, то будешь презираемъ всѣми хорошими людьми. 11. Устроенное<sup>5)</sup> законодателемъ приводится въ безпорядокъ благодаря неразумію гражданъ. 12. Cave sapem. 13. Никто не долженъ смущаться несчастіями. 14. Не начинай ни одного дѣла, прежде чѣмъ<sup>6)</sup> не обдумаешь, каковъ<sup>7)</sup> будетъ конецъ, но начавъ, не прекращай, прежде чѣмъ<sup>6)</sup> не окончишь. 15. Часто никто не дѣлаетъ того, что поручено многимъ.

<sup>1)</sup> для, съ цѣлью. <sup>2)</sup> въ противномъ случаѣ. <sup>3)</sup> εἶναι πράττω inf. futuri. <sup>4)</sup> εἰς сὺν. <sup>5)</sup> множ. ч. <sup>6)</sup> πρὶν ἢ сὺν. <sup>7)</sup> ὅπως, 3.



58. Γυῖναι ὀσνῶν.

Α. 1. Ὑπὸ Διὸς Ἑρμῆς πρὸς Καλυψὶ ἐπέμφθη κελεύσων ἀποπέμψαι Ὀδυσσεὰ εἰς τὴν πατρίδα. 2. Φαρνάβαζος ὑπὸ Τισσαφέρους μάλιστα βεβλάφθαι ἐτόμισεν. 3. Πάντα τὰ κεκρυμμένα ἐκκαλυφθήσεται. 4. Ἐν Μαραθῶνι οἱ Ἀθηναῖοι ὑπὸ πάντων πλὴν Πλαταιέων καταλελειμμένοι ἦσαν. 5. Ἀρτιγόνη τὸν τοῦ ἀδελφοῦ νεκρὸν ἔθαψεν, καίπερ<sup>1)</sup> Κρέοντος ἀποκηρύξαντος μὴ θάψαι. 6. Οἱ τοῦ Δράκοντος νόμοι αἵματι γεγράφθαι ἐλέγοντο. 7. Κῦρος ὑπὸ τοῦ πατρὸς σατραπῆς Λυδίας τε καὶ Φρυγίας καὶ Καππαδοκίας κατεπέμφθη. 8. Ἀντίγονος τὸ Εὐμένους σῶμα τοῖς συγγενέσιν ἐπέτρειψε θάψαι. 9. Θεραπεύετε τοὺς θεοὺς καὶ τοὺς θρέψαντας γονέας. 10. Κροῖσος, ἐπεὶ οἱ ἐν τῇ Ἀσίᾳ Ἕλληνες κατεστραμμένοι ἦσαν, ἐβούλετο ταῦς ποιησάμενος ἐπιχειρῆσαι τοῖς νησιώταις. 11. Σικελίας τὸ πρὸς Λιβύην τετραμμένον μέρος νέμονται<sup>2)</sup> Σελινούντιοι. 12. Πολλοὶ τῶν Ἀθηναίων στρατηγοὶ φυγαδευθέντες ἐπὶ ξένης<sup>3)</sup> τεθαμμένοι εἰσὶν. 13. Πλεῖστον χρόνον ἐν ἐλευθερίᾳ ὁ τῶν Ἀθηναίων δῆμος τέθραπται. 14. Οἰδίποδος λύσαντος τὸ αἶνιγμα<sup>4)</sup> ἡ Σφίγξ ἐρρίψατο ἀπὸ τῆς ἀκροπόλεως. Οἰδίπους δὲ ἤρξε τῶν Θηβαίων. 15. Ἐρρίφθω ὁ κύβος.

Β. 1. Ни временемъ, ни счастьемъ не будетъ скрито позорное дѣло. 2. Греческія женщины ходили (= носили) съ покрытыми<sup>5)</sup> головами. 3. Ксенофонтомъ описано все, что было сдѣлано во время похода (внутри страны) и возвращенія. 4. Время откроетъ все скрытое. 5. Въ битвѣ щитъ долженъ быть открытъ. 6. Будущее мудро скрыто Богомъ. 7. Послѣ битвы солдаты съ большими почестями похоронили умершихъ<sup>5)</sup>. 8. Заповѣди (= законы) Божіи должны быть написаны<sup>6)</sup> въ сердцахъ<sup>7)</sup> людей. 9. Большинство вѣритъ написанному<sup>6)</sup> лучше, чѣмъ сказанному<sup>5)</sup>. 10. Часто образъ мыслей людей раскрывается въ гнѣвѣ. 11. Поэтъ Еврипидъ погребенъ въ Македоніи. 12. Персы были воспитаны<sup>8)</sup> въ болѣе простыхъ правахъ, чѣмъ мидяне.

59. Κόλινγος Πολικράτα.

Замѣтитъ: ἔφη ὁ νῦν сказаль, и правило 26.

Πολυχράτης ὁ Αἰάχους τὸ μὲν πρῶτον μετὰ Πανταγνώτου καὶ Συλοδῶντος τῶν ἀδελφῶν τῆς Σάμου ἦρχεν, ὕστερον δὲ τὸν μὲν

<sup>1)</sup> καίπερ съ прич.: хотя. <sup>2)</sup> населяю. <sup>3)</sup> т.-е. γῆς. <sup>4)</sup> загадка. <sup>5)</sup> partic. perfecti. <sup>6)</sup> ἐγ-γράφω. <sup>7)</sup> ἡ διάνοια. <sup>8)</sup> τρέφω.



πρεσβύτερον φονεύσας, τὸν δὲ νεώτερον φυγαδεύσας, πάσης τῆς νήσου ἐκράτησεν· ἔχων δ' αὐτὴν πρὸς Ἀμασιν τὸν Αἰγύπτου βασιλέα ξενίαν ἐποιήσατο. Ἐν χρόνῳ δὲ ὀλίγῳ τὰ τοῦ Πολυκράτους πράγματα ηὐξάνετο, καὶ ἦκεν ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ εἰς τὴν τε Ἰωνίαν καὶ τὴν ἄλλην Ἑλλάδα· ὅτε γὰρ στρατεύσαιο<sup>1)</sup>, πάντα αὐτῷ ἀπέβαινε<sup>2)</sup> εὐτυχῶς. Ἐκέκτητο δὲ πεντηκοντόρους<sup>3)</sup> τε ἑκατὸν καὶ χιλίους τοξότας, καὶ πολλῶν μὲν νήσων ἐκράτησεν, πολλῶν δὲ καὶ τῆς ἡπείρου ἄσπεων. Μεγάλως δὲ εὐτυχήσας Ἀμασιν οὐκ ἐλάνθανεν<sup>4)</sup>, ὃς γράψας ἐπιστολὴν εἰς Σάμον ἔπεμψε τάδε<sup>5)</sup> λέγουσαν· Ἀμασις Πολυκράτει ὧδε λέγει· Ἡδὺ μὲν ἀκούσαι, ἄνδρα φίλον καὶ ξένον εὖ πράττειν· ἐμοὶ<sup>6)</sup> δὲ αἱ σαὶ μεγάλαι εὐτυχίαι οὐκ ἀρέσκουσι λογισαμένῳ, ὥς οἱ θεοὶ εἰσι φθοιεροί. Οὐ γὰρ ἐστίν, ὥς ἀκούω καὶ βλέπω, οὐδεὶς<sup>7)</sup> ἀνθρώπων, ὃς εὐτυχήσας τὰ πάντα<sup>8)</sup> οὐ κακῶς ἐτελεύτησεν. Πεισθεὶς οὖν ἐμοὶ ποιήσον τάδε<sup>9)</sup>· φρόντισον, ὃ τι σοι<sup>9)</sup> τῶν κτημάτων πλείστου ἄξιόν ἐστι καὶ οὐ στερηθεὶς μάλιστ' ἂν λυπηθείης· Τοῦτο, μὴ φθονήσωσι μηδὲ ὀργισθῶσί σοι<sup>9)</sup> οἱ θεοί, ἀπορρίψον εἰς τὸ πρόσω· μηκέτι εἰς ἀνθρώπους ἤκέτω.

Ἐνθυμηθεὶς ταῦτα ὁ Πολυκράτης ἐνόμισε τιμιώτατον εἶναι κειμήλιον σφραγίδα<sup>10)</sup>, ἣν ἔφερε, χρυσόδετον<sup>11)</sup>, σμαράγδου λίθου<sup>12)</sup> οὖσαν. Καὶ πεντηκόντορον πληρώσας ἀνδρῶν ἀνήχθη<sup>13)</sup> εἰς τὴν θάλατταν. Ὡς δὲ μακρὰν<sup>14)</sup> ἀπὸ τῆς νήσου ἀπεχώρησεν, πάντων βλεπόντων τὴν σφραγίδα ἀπορρίψας εἰς τὸ βάθος οἴκαδε ἐπανέρχεται<sup>15)</sup>.

Μετὰ δὲ ταῦτα πέμπτη ἢ ἕκτη ἡμέρα ἦκεν ἀνὴρ ἄλιεύς<sup>16)</sup> εἰς τὰ βασίλεια, ἰχθὺν μέγαν τε καὶ καλὸν βουλόμενος δωρήσασθαι τῷ βασιλεῖ. Εἰσαχθεὶς οὖν πρὸς αὐτόν· „ὦ βασιλεῦ“, ἔφη, „μέγιστον ἰχθὺν σαγηνεύσας<sup>17)</sup> οὐκ ἠξίωσα φέρειν εἰς τὴν ἀγοράν, καίπερ τὸν βίον ἀπὸ τῶν χειρῶν ποριζόμενος, ἀλλ' ἐνόμισα σοῦ<sup>18)</sup> τε μόνου ἄξιον εἶναι καὶ τῆς σῆς ἀρχῆς· σοὶ<sup>9)</sup> οὖν αὐτὸν φέρων δίδωμι“<sup>19)</sup>. Ὁ δὲ ἡσθεὶς τοῖς λόγοις· „Εὖ ἐποίησας“, ἔφη, „καὶ χάριν διπλὴν ἔχοις ἂν τῶν τε λόγων καὶ τοῦ δώρου“. Καὶ ὁ μὲν ἄλιεύς μετὰ τοῦ βασιλέως ἐπὶ δεῖπνον εἰσῆχθη, τὸν δὲ ἰχθὺν τέμνοντες εὐρίσκουσιν οἱ θεράποντες ἐν τῇ γαστρὶ αὐτοῦ τὴν Πολυκράτους σφραγίδα. Καὶ θαυμάσαντες αὐτίκα ἐκόμισαν τῷ βασιλεῖ, ὁ δὲ θεῖον εἶναι νομίσας

1) ὅτε сь optat.: всякій разъ какъ. 2) ἀπο-βαίνω удаюсь, оканчиваюсь. 3) ἢ πεντηκόντορος, т.-е. ναῦς пятидесятивесельный. 4) εὐτυχήσας Ἀμασιν οὐκ ἐλάνθανεν отъ Амасиса не скрывалось его счастье (Амасисъ замѣтилъ его счастье). 5) слѣдующее. 6) мнѣ. 7) никто. 8) во всемъ. 9) тебѣ. 10) ἢ σφραγίς, ἴδος кольцо. 11) оправленный въ золото. 12) смарагдъ. 13) ἀνάγομαι, DP., выѣзжаю. 14) далеко. 15) возвращаюсь. 16) ὁ ἄλιεύς рыбацъ. 17) σαγηνεύω ловлю. 18) тебѣ. 19) дарю.



τὸ πρᾶγμα πάντα τῷ Ἀμάσιδι ἔγραψεν. Ὁ δὲ Ἀμασις δεξάμενος τὴν ἐπιστολὴν ἐπέπειστο, ὅτι ἀδύνατον εἶη ἄνθρωπον ἄνθρωπον ἐκκομίσαι ἐκ τῆς μελλούσης συμφορᾶς, καὶ ὅτι οὐκ εὖ τελευτήσῃν μέλλοι Πολυκράτης, εὐτυχῶν τὰ πάντα, ὃς καὶ ἂ ἀπορρίπτοι εὐρίσχοι. Πέμπας δ' αὐτῷ κήρυκα εἰς Σάμον διαλύσασθαι ἔλεξε τὴν ξενίαν, ἵνα μή, ἐάν ποτε δεινῇ καὶ μεγάλη συμφορᾷ Πολυκράτης περιπίπτῃ<sup>1)</sup>, αὐτὸς τὴν ψυχὴν<sup>2)</sup> λυπηθείη ὥς περὶ ξένου ἀνδρός.

Οὐ πολλοῖς δ' ἔτεσιν ὕστερον αἱ μεγάλαι Πολυκράτους εὐτυχίαι ἐτελεύτησαν, ὅπῃ<sup>3)</sup> Ἀμασις ἐμαντεύσατο.

Praesens и imperfectum глаголовъ сокращаемыхъ.

# 60. Глаголы на -άω.

Α. 1. Αἱ τῶν Σπαρτιατῶν μητέρες ἐκέλευον τοὺς υἱοὺς τοὺς εἰς πόλεμον πορευσομένους ἢ νικᾶν ἐν ταῖς μάχαις ἢ τελευτᾶν. 2. Ὁ θάνατος μόνος δῶρων οὐκ ἔρᾳ. 3. Οἱ Ἀθηναῖοι μάλιστα ἐτίμων Ἀθητᾶν καὶ Ποσειδῶνα. 4. Μὴ γέλα ἐπὶ τοῖς δυστυχέσιν. 5. Τὸ ἀγαθὸν ἀεὶ νικῶν. 6. Σίγα, ἢ κρείττονα σιγῆς λέγε. 7. Ἡδὺ γε<sup>4)</sup> δικαίους ἄνδρας εὐτυχεῖς ὁρᾶν. 8. Μὴ ταῦτα πρᾶττε, ἂ τοῖς ἄλλοις πράττουσιν ἂν ἐπιτιμῶν. 9. Πᾶσα ἡ στρατιὰ μεγάλη φωνῇ ἐβόα· „Ζεὺς σωτὴρ καὶ νίκη“. 10. Βίας ἀσεβοῦς ἀνθρώπου ἐρωτῶντος, τί ποτέ<sup>5)</sup> ἐστὶν εὐσέβεια, εἰσὶγα· ἐκείνου<sup>6)</sup> δὲ τὴν αἰτίαν τῆς σιγῆς ἐρωτῶντος· „Σιωπῶ“, ἔφη, „ὅτι, ἐρωτᾷς περὶ τῶν οὐδέν σοι<sup>7)</sup> προσηγόντων“. 11. Νίκα λογισμῷ τὴν παροῦσαν συμφορὰν. 12. Νικᾷ ὁ μείων τὸν μέγαν δίκαιος ὢν.

13. Οἱ μὲν ξένοι ἐν ταῖς ὁδοῖς, οἱ δὲ ἀπαίδευτοι ἐν τοῖς πράγμασι πλανῶνται. 14. Ἐν Λακεδαίμονι μάλιστα ἐτιμῶντο οἱ γέροντες. 15. Μὴ κακοῖς ἰὼ κακά. 16. Πένητας οὐδεὶς βούλεται κτᾶσθαι φίλους. 17. Τὰ τῶν ἡττωμένων χρήματα τῶν νικῶντων ἐστίν. 18. Οἱ τοὺς παῖδας πρὸς ἀρετὴν πεπαιδευκότες δικαίως ἂν τιμῶντο. 19. Φίλους μὴ πάντας κτᾶσθε, ἀλλὰ τοὺς ἀρίστους. 20. Ἐὰν τὸν μὲν σοφὸν ἐρωτᾷς, πολλὰ μαθήσῃς· ἐὰν δὲ τὸν ἄφρονα ἐρωτᾷς, ἀπατᾷ. 21. Οἱ τῶν ἀρίστων Περσῶν παῖδες ἐπὶ ταῖς βασιλέως θύραις παιδευόμενοι ἤκουον καὶ ἐθεῶντο καὶ τοὺς τιμωμένους ὑπὸ βασιλέως καὶ τοὺς ἀτιμαζομένους. 22. Οἱ Ἀθηναῖοι Ἀναξαγόραν τὸν Περι-

<sup>1)</sup> περι-πίπτω подпадаю. <sup>2)</sup> въ своей душѣ; вин. отношенія. <sup>3)</sup> какъ. <sup>4)</sup> γέ (энклит.) по крайней мѣрѣ, конечно. <sup>5)</sup> что же. <sup>6)</sup> ἐκεῖνος тотъ. <sup>7)</sup> тебѣ.



κλέους φίλον ἡτιῶντο ἀσεβείας. 23. Οἱ Ὀλύμπια<sup>1)</sup> νενικηκότες ὑπὸ πάντων τῶν Ἑλλήνων ἐτιμῶντο. 24. Ὁργὴν εἰσαίρου καὶ φίλου πειρῶ φέρειν.

25. Ὡ παῖ σιώπα· πόλλ' ἔχει σιγὴ καλὰ. 26. Θεμιστοκλῆς, νέος ἔτι ὢν, ἔλεξεν, ὅτι αὐτὸν τὸ τοῦ Μιλτιάδου τρόπαιον τοῦ ἐν Μαραθῶνι νικήσαντος οὐκ ἐφ' ἡ καθεύδειν. 27. Μὴ νικῶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ νίκα τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν. 28. Θεμιστοκλῆς, ἐρωτώμενος, πότερον μᾶλλον ἂν Ἀχιλλεὺς ἢ Ὅμηρος βούλοιο εἶναι „Σὺ<sup>2)</sup> δ' αὐτός“, ἔφη, „μᾶλλον ἂν ἐθέλοις ὁ νικῶν<sup>3)</sup> ἐν Ὀλυμπίᾳ ἢ ὁ κηρύττων<sup>4)</sup> τοὺς νικῶντας εἶναι;“ 29. Οὐκ ἔστι τοῖς μὴ δοῶσι σύμμαχος θεός.

В. 1. Одинъ человекъ не видитъ всего. 2. Молчи или говори лучшее. 3. Людей обманете, но Бога не можете<sup>5)</sup> обмануть. 4. Слѣдуетъ ко всѣмъ быть благосклоннымъ, но уважать и любить нужно только хорошихъ. 5. Будемъ молчать, если говорятъ старцы, ибо юношамъ подобаетъ молчаніе. 6. Дѣти должны любить и уважать своихъ родителей. 7. Аѳиняне весьма уважали своего законодателя Солона за<sup>6)</sup> его мудрость. 8. Зевсъ, конечно, не<sup>5)</sup> исполнить всѣ плавы ни одного человека. 9. Кто отважеть, тотъ побѣждаетъ.

10. Все хорошее люди приобрѣтаютъ трудами. 11. Быть побѣждаемымъ лучшими не позорно. 12. Древними поэты почитались какъ вѣстники и истолкователи воли (= переводчики) боговъ. 13. Благодаря благородному происхожденію<sup>7)</sup> вы можете<sup>5)</sup> приобрѣсти скорѣе всего благородныхъ друзей. 14. Одиссей десять лѣтъ блуждалъ по морю вслѣдствіе гнѣва Посейдона. 15. И самымъ лучшимъ врачамъ невозможно<sup>8)</sup> вылѣчивать всѣ болѣзни. 16. Зачѣмъ<sup>9)</sup> ты молчалъ, когда мой отецъ спрашивалъ тебя? 17. Безъ (помощи) боговъ нельзя<sup>5)</sup> побѣдить войско непріятелей. 18. Варвары были побѣждаемы греками въ весьма многихъ сраженіяхъ. 19. Приобрѣтая себѣ вѣрныхъ друзей, мы приобрѣтаемъ сокровища. 20. О если бы правда всегда побѣждала, а неправда была побѣждаема!

#### 61. Глаголы на -έω.

Α. 1. Ἄνθρωπος χρηστὸς χρηστὸν οὐ μισεῖ. 2. Ὀικουν οἱ Φοίνικες ἐν πάσῃ τῇ Σιχελίᾳ. 3. Χρὴ ἕκαστον ἄνδρα τάξαι, ὅπου<sup>10)</sup> μάλιστα ἂν

<sup>1)</sup> на олимпійскихъ играхъ. <sup>2)</sup> ты. <sup>3)</sup> побѣдитель. <sup>4)</sup> вѣстникъ, герольдъ. <sup>5)</sup> прав. 22. <sup>6)</sup> ἐπὶ съ дат. пад. <sup>7)</sup> ἡ γενναιότης, ητος. <sup>8)</sup> ἀδύνατος или по прав. 22. <sup>9)</sup> τί. <sup>10)</sup> гдѣ.



ὠφελοῖη. 4. Ὁ ἄκων ἀδικῶν συγγνώμης ἄξιός ἐστιν. 5. Τὰς πόλεις δεῖ κοσμεῖν οὐκ ἀταθήμασιν, ἀλλὰ ταῖς τῶν ἐνοικούντων ἀρεταῖς. 6. Μάλιστα ἂν εὐδοκιμοίης<sup>1)</sup>, εἰ ταῦτα μὴ ποιοίης, ἢ ἄλλοις ποιοῦσιν ἂν ἐπιτιμώης. 7. Τῶν καλῶν ἔργων ἐπιθυμοῦσι μὲν πολλοί, ὀλίγοι δὲ τολμῶσι ψάυειν. 8. Εἶθε πάντες οἱ πολῖται τὴν πατρίδα φιλοῖεν. 9. Ἀνὴρ πονηρὸς δυστυχεῖ, καὶ εὐτυχῇ. 10. Ἀπανθ' ὁ τοῦ ζητοῦντος εὐρίσκει πόρος. 11. Ψυχῆς νοσοῦσης εἰσὶν ἰατροὶ λόγοι. 12. Μὴ φθόνηι τοῖς εὐτυχοῦσι, μὴ δοκῆς εἶναι κακός.

13. Μὴ ἐπὶ παρτί λυποῦ. 14. Ἀ φοβῇ, θᾶπτον ἂν γίγνοιτο ἢ ἃ ἐλπίζεις. 15. Οἱ βάρβαροι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων κατεφρογοῦντο. 16. Οἱ ἀγαθοὶ ἄγαν ἐπαινούμειοι μισοῦσι τοὺς ἐπαινοῦντας. 17. Τίμα θεόν, γονέας αἰδοῦ<sup>2)</sup>, κακοῖς μὴ ὁμίλει. 18. Τὸν ἀγαθὸν δεῖ πρῶτον εἶναι, ἵνα οἱ ὁμιλοῦντες αἰδῶνται<sup>2)</sup> μᾶλλον ἢ φοβῶνται. 19. Μιμοῦ τὰ σεμνά, μὴ μιμοῦ κακοὺς τρόπους. 20. Μέγιστος ἔπαινός ἐστιν ἐπαιτεῖσθαι ὑπ' ἀνδρὸς πολλάκις ἐπαινουμένου. 21. Μηδεὶς φοβείσθω θάνατον, ἀπόλυσιν<sup>3)</sup> κακῶν. 22. Τὸ κέρδος ἡγοῦ κέρδος, εἰ δίκαιον ἦ. 23. Τοῖς μὲν ἀδικουμένοις αἰεὶ βοηθεῖτε, τοὺς δ' ἀδικοῦντας τιμωρεῖσθε. 24. Πονηρὸν ἄνδρα μηδέποτε ποιοῦ φίλον.

25. Τοὺς προδότας πάντες οἱ ἄνθρωποι μισοῦσι καὶ τιμωροῦνται. 26. Τῶν εὐτυχούντων πάντες εἰσὶ συγγενεῖς. 27. Φιλοῦντες μὲν φιλούμεθα, μισοῦντες δὲ μισοῦμεθα. 28. Ὀμιλίας (δὲ) τὰς γεραιτέρας φίλει. 29. Πιστοὺς ἡγοῦ μὴ τοὺς πάντα, ἢ ἂν λέξης<sup>4)</sup>, ἐπαινοῦντας, ἀλλὰ τοὺς ἐπιτιμῶντας ἁμαρτήμασιν. 30. Οἱ τῶν ἀδελφῶν ἀμελοῦντες καὶ ἄλλους φίλους ζητοῦντες παραπλήσιοί εἰσι τοῖς τῆς μὲν ἰδίας γῆς ἀμελοῦσι, τὴν δὲ ἀλλοτρίαν γεωργοῦσιν<sup>5)</sup>. 31. Πολλοὶ τὰ καλῶς λεχθέντα ἢ πραχθέντα διὰ φθόρον οὐκ ἐπαινοῦσιν. 32. Γλώσσης μάλιστα πανταχοῦ<sup>6)</sup> πειρῶ κρατεῖν.

В. 1. Не довъряй богатству. 2. Орфей трогалъ своимъ пѣніемъ скалы и деревья. 3. Правда любить, а ложь ненавидитъ свѣтъ. 4. Стрѣлы враговъ проникали черезъ наши щиты. 5. Будемъ любить отечество больше женъ и дѣтей. 6. Одно богатство никого не можетъ<sup>7)</sup> сдѣлать счастливымъ. 7. Въ самомъ небольшомъ домѣ часто живутъ самые счастливые люди. 8. Счастливый<sup>8)</sup> долженъ помогать несчастному<sup>3)</sup>. 9. Каждый гражданинъ долженъ обдумывать, какимъ образомъ<sup>9)</sup> онъ можетъ всего лучше приносить пользу отечеству.

<sup>1)</sup> εὐδοκιμέω я уважаемъ; правило 22. <sup>2)</sup> αἰδέομαι уважаю, почитаю. <sup>3)</sup> ἡ ἀπόλυσις освобожденіе. <sup>4)</sup> правило 24, b. <sup>5)</sup> γεωργέω обрабатываю. <sup>6)</sup> вездѣ. <sup>7)</sup> правило 22. <sup>8)</sup> participium. <sup>9)</sup> πῶς.



10. Весною земля украшается всякаго рода цвѣтами. 11. Будемъ всегда уважать старость. 12. Сынѡвья, бойтесь позора больше смерти! 13. Поступающій несправедливо несчастнѣе претерпѣвающаго несправедливости. 14. Украшайте болѣе свои души, чѣмъ тѣла, и стремитесь болѣе къ мудрости, чѣмъ къ золоту и серебру. 15. При Платѣ Павзаній предводительствовалъ спартанцами, а Аристидъ аѣнинянами. 16. Храбрые солдаты не боятся смерти. 17. Какимъ образомъ<sup>1)</sup> люди могли бы менѣе всего поступать несправедливо и терпѣть несправедливость? 18. Если ведетъ слѣпой, всѣ подвергаются опасности. 19. Киръ былъ больше любимъ своею матерью, чѣмъ братомъ.

20. Любовью<sup>2)</sup> вы приобрѣтете себѣ друзей, а ненавистью<sup>2)</sup> враговъ. 21. Не помогающій друзьямъ въ несчастіи вѣроломъ. 22. Не возвращайся<sup>3)</sup> среди<sup>4)</sup> поступающихъ несправедливо. 23. Старайтесь благодѣяніями побѣждать своихъ враговъ! 24. Богъ легко можетъ сдѣлать великихъ и богатыхъ ничтожными и бѣдными. 25. Будемъ вѣрить въ Бога и не будемъ бояться силы людей.

## 62. Глаголы на -όω.

А. 1. Ὁ χρόνος πάντα τὰ ἄδηλα δηλοῖ. 2. Ὡν τὰς δόξας ζηλοῖς, τὰς πράξεις μιμοῦ. 3. Ὁν ἂν θεὸς φιλῇ, ζημιοῖ. 4. Ἀλέξανδρος ὑπὸ Λυσίππου μόνου πλασθῆναι ἠξίου. 5. Τοὺς νόμους τῆς πόλεως μάλιστα ἂν ψυχῇ ἀνθρώπου ὁμοιοίης. 6. Παρὰ τοῖς Ἑλλήσι θέμις ἦν<sup>5)</sup> τοὺς δούλους μαστιγοῦν. 7. Μὴ δήλου μηδὲ<sup>6)</sup> οἰκαιοτάτῳ, ἃ ἂν βούλη κρύπτεσθαι. 8. Αἴσωπος ἐρωτηθεὶς, τί<sup>7)</sup> δρᾷ Ζεὺς· „τὰ μὲν ὑψηλά“, ἔφη, „ταπεινοῖ, τὰ δὲ ταπεινὰ ὑψηλοῖ“<sup>8)</sup>. 9. Μὴ τῶν ἴσων ἀξιοῦτε τὸν τε κακὸν καὶ τὸν ἀγαθόν.

10. Ζηλοῦ τὸν ἐσθλὸν ἄνδρα καὶ τὸν σώφρονα. 11. Μὴ θυμοῦ δικαίως ζημιούμενος. 12. Ἡ Ἀττικὴ ὑπὸ τῶν Πελοποννησίων πολλάκις ἐδουλοῦτο. 13. Οἱ Ἕλληνες ἐστεφανοῦντο μέλλοντες θύσειν. 14. Ὁς ἂν ἄνθρωπον φορεύσῃ, θανάτῳ ζημιούσθω. 15. Οὐκ ἂν δικαίως τῶν ἴσων ἀξιοῖντο ὃ τε ἀγαθὸς καὶ ὁ κακός. 16. Μὴ ὑποχώρει τοῖς πάθεσιν, ἀλλ' ἐναντιοῦ. 17. Μὴ πίστευε ἀνθρώποις, ἀλλὰ μόνῳ τῷ θεῷ, ἵνα μήτε<sup>9)</sup> μέγα φρονῆς εὐτυχῶν μήτε<sup>9)</sup> ταπεινοῖ δυστυχῶν. 18. Μετὰ τὴν Τισσαφέρους προδοσίαν<sup>10)</sup> Ξενοφῶν ἔλεξε πρὸς τοὺς στρατιώτας· „πολλαὶ καὶ καλαὶ εἰσιν ἡμῖν“<sup>11)</sup>

<sup>1)</sup> πῶς. <sup>2)</sup> partic. <sup>3)</sup> ὁμιλέω. <sup>4)</sup> дат. пад. <sup>5)</sup> θέμις ἐστίν позволено. <sup>6)</sup> μηδέ даже (не). <sup>7)</sup> что. <sup>8)</sup> ὑψηλόω возвышаю. <sup>9)</sup> правило 26. <sup>10)</sup> ἡ προδοσία измѣна. <sup>11)</sup> у насъ.



ἐλπίδες σωτηρίας· ἡμεῖς<sup>1)</sup> μὲν γὰρ ἐμπεδοῦμεν<sup>2)</sup> τοὺς τῶν θεῶν ὅρκους, οἱ δὲ πολέμιοι ἐπιωρκήκασι τε καὶ τὰς σπονδὰς λελύχασιν· οὕτως εἰκός ἐστι<sup>3)</sup> τοῖς μὲν πολέμοις ἐγαστιοῦσθαι τοὺς θεούς, ἡμῖν<sup>4)</sup> δὲ βοηθεῖν, οἳ καὶ τοὺς μεγάλους μικροὺς ἂν ποιοῖεν καὶ τοὺς μικροὺς, καὶ ἐὰν ἐν δεινοῖς ᾧσιν, ῥαδίως ἂν σφύζοιεν, ὅταν βούλωνται“.

В. 1. Расположеніе упрочиваетъ довѣріе. 2. Кто любить своихъ дѣтей, пусть наказываетъ ихъ. 3. Войско расположилось лагеремъ въ деревняхъ Парисатиды. 4. Соревнуйте всегда самымъ лучшимъ и справедливымъ! 5. Законы не только караютъ злодѣевъ, но и помогаютъ хорошимъ людямъ. 6. Часто ничтожное слово подкрѣпляетъ<sup>5)</sup> несчастнаго. 7. Солнце обнаруживаетъ все. 8. Поэты сравнивали родъ людей съ листьями деревьевъ.

9. Часто только войною упрочивается миръ. 10. Спартанцы передъ сраженіями увѣнчивали себѣ головы вѣнками. 11. Золотомъ всего лучше можно<sup>6)</sup> покорить умъ людей. 12. У древнихъ побѣдители дѣлали рабами обращенныхъ въ рабство на войнѣ. 13. Мальчиковъ лакедемонскихъ бичевали у жертвенниковъ Артемиды. 14. Въ Спартѣ наказывали имѣвшаго золото или серебро. 15. Поступающій несправедливо долженъ быть наказанъ по закону. 16. Если гордые<sup>7)</sup> унижаются, (то этимъ) обнаруживается справедливость боговъ.

## Μῆστοιμενία.

63. Личныя мѣстоименія, а также αὐτός, ἄλλος и ἄλλήλω.

✓ А. 1. Θεὸς ἡμῶν πάντων πατήρ. 2. Ἡμᾶς οὐ πείσετε ὑμεῖς. 3. Ἐγὼ μὲν σοῦ μείζων εἰμί, σὺ δ' ἐμοῦ ἰσχυρότερος εἶ<sup>8)</sup>. 4. Τὰ δάκρυα ἡμῖν φάρμακά ἐστι λύπης καὶ κακῶν. 5. Ἀλλοις ἄλλα<sup>9)</sup> φίλα ἐστίν· ἡμᾶς μὲν τὰ ἡμέτερα εὐφραίνει, ὑμᾶς δὲ τὰ ὑμέτερα. 6. Ὁ τοῖς ἄφροσι πιστεύσας αὐτὸς ἄφρων τομисθήσεται. 7. Ὀλίγοι τῶν ἀνθρώπων ἐν εὐτυχίᾳ καὶ ἀτυχίᾳ οἱ αὐτοὶ εἰσίν. 8. Ἀλεξάνδρου τετελευτηκότος οἱ στρατηγοὶ ἀλλήλοις ἐπολέμησαν. 9. Τοῖς τῶν αὐτῶν γορέων παισὶ πολλάκις οὐχ οἱ αὐτοὶ τρόποι εἰσίν. 10. Οὐδεὶς κόσμος οὔτε ἡμῖν οὔτε ἄλλοις ἀνθρώποις καλλίων τῆς ἀρετῆς ἐστίν. 11. Σφύζει ὁ θεὸς σὲ καὶ ἐμὲ καὶ ἡμᾶς πάντας ἐν κινδύνοις. 12. Τῆς αὐτῆς

<sup>1)</sup> мы. <sup>2)</sup> ἐμπεδόω вѣрно храню. <sup>3)</sup> естественно. <sup>4)</sup> намъ. <sup>5)</sup> ἀνορθόω аог. <sup>6)</sup> правило 22. <sup>7)</sup> μέγα φρονεῖν. <sup>8)</sup> 2-е лицо отъ εἰμί. <sup>9)</sup> однимъ одно — другимъ другое.



ἡμέρας περὶ τῶν αὐτῶν ἐτίοτε οὐ ταῦτὰ ἐψηφίσαντο οἱ Ἀθηναῖοι.  
13. Ἐν ἐμοὶ καὶ σοὶ καὶ ἡμῖν πᾶσιν ἀθάνατος ψυχὴ ἐστίν. 14. Ἴσο-  
κράτης πρὸς Ἀρμόδιον, τὸν τοῦ παλαιοῦ Ἀρμοδίου ἐκγονον, δυσγέ-  
ρειαν<sup>1)</sup> αὐτῷ ὀνειδίσαντα. „τὸ μὲν ἐμόν“, ἔφη, „γένος ἀπ' ἐμοῦ  
ἄρχεται, τὸ δὲ σὸν ἐν σοὶ παύσεται“. 15. Κέρδος μὴ σε νικῶν.  
16. Πολλοὶ κακῶς πράττουσιν, οὐ σὺ δὲ<sup>2)</sup> μόνος.

В. 1. Мы всѣ должны умереть. 2. На васъ, юноши, покоится  
(= есть) надежда отечества. 3. Звѣри враждуютъ другъ противъ  
друга. 4. Моя жизнь такъ же мнѣ дорога, какъ тебѣ твоя. 5. Всѣ  
люди родственны другъ другу. 6. Твой другъ питаетъ (= имѣетъ)  
(ко) мнѣ большую благодарность за то, что<sup>3)</sup> я довѣрялъ ему.  
7. Справедливый судья объ одномъ и томъ же судить одинаково.  
8. Отечество есть общая мать всѣхъ насъ. 9. Когда люди пере-  
станутъ обманывать<sup>4)</sup> другъ друга? 10. Въ одномъ и томъ же году  
аѳиняне освободились отъ<sup>5)</sup> тирановъ, а римляне отъ царей. 11. Не  
всѣ люди имѣютъ одни и тѣ же законы, и одни и тѣ же люди не  
всегда имѣютъ одинаковые нравы. 12. Богъ назначаетъ<sup>6)</sup> однимъ  
людямъ одни бѣдствія, другимъ другія.

#### 64. Возвратное мѣстоименіе.

Α. 1. Κράτησον σεαυτοῦ. 2. Ὁ ἀγαθὸς ἀνὴρ δίκαιον παρέχει ἑαυτὸν  
ἐκάστῳ. 3. Οὐδὲν οὕτως ἡμέτερόν ἐστιν ὥς ἡμεῖς ἡμῖν αὐτοῖς. 4. Ἡ  
τύχη αἰεὶ βέλτιον ἡμῶν ἐπιμέλεται ἢ ἡμεῖς ἡμῶν αὐτῶν. 5. Οὐκ ἐλά-  
χιστόν ἐστι σοφίας μέρος τὸ ἑαυτὸν γινώσκειν. 6. Ἡ ἀρετὴ αὐτὴ  
ἑαυτὴ κάλλιστος μισθὸς ἐστίν. 7. Μηδέποτε δοῦλον ἡδονῆς σεαυτὸν  
ποίει. 8. Ὑπὲρ σεαυτοῦ μὴ φράσης ἐγκώμιον. 9. Σύμπραττε σεαυτῷ,  
καὶ συμπράττει σοὶ θεός. 10. Ἐαυτὸν μὲν νικῆσαι καλλίστη νίκη  
ἐστίν, ἑαυτοῦ δὲ ἡττηθῆναι αἰσχιστόν. 11. Ἐὰν λέγωμεν, ὅτι ἀμαρ-  
τημα οὐκ ἔχομεν, πλανῶμεν ἡμᾶς αὐτούς, καὶ ἡ ἀλήθεια οὐκ ἐστίν  
ἐν ἡμῖν. 12. Τοῖς νόμοις δουλεύσατε, ἵνα μὴ<sup>7)</sup> τραχυτέροις δεσπόταις  
ὑμᾶς αὐτοὺς μισθῶτε. 13. Ὁ σοφὸς ἐν αὐτῷ περιφέρει  
τὴν οὐσίαν.

В. 1. Люби своего<sup>8)</sup> ближняго<sup>9)</sup> какъ самого себя<sup>8)</sup>. 2. Не слиш-  
комъ довѣряйте себѣ самимъ. 3. Въ другихъ мы видимъ ошибки.

<sup>1)</sup> низкое происхожденіе. <sup>2)</sup> слѣдовательно. <sup>3)</sup> *ὅτι*. <sup>4)</sup> *participium*.  
<sup>5)</sup> *ἀπό*. <sup>6)</sup> *ἐπιτάττω*, аор. <sup>7)</sup> правило 26. <sup>8)</sup> русское *возвратное* мѣстоим.  
себя и свой, употребляющееся одинаково для всѣхъ лицъ, имѣть въ греч.  
языкѣ особую форму для каждаго лица. При подлежа. въ 1-мъ л. употре-  
бляется *ἑαυτοῦ*, *ἥς* и т. д., при подлежа. во 2-мъ л. *σεαυτοῦ*, *ἥς* и т. д.,  
при 3-мъ лицѣ *ἑαυτοῦ*, *ἥς* и т. д. <sup>9)</sup> *ὁ πέλας* (несклон.).



лучше, чѣмъ въ себѣ самихъ. 4. Многіе люди ни себѣ ни другимъ не позволяютъ<sup>1)</sup> удовольствій. 5. Всѣ мы менѣе всего знаемъ самихъ себя. 6. Ликійцы назывались по<sup>2)</sup> матерямъ, не какъ мы — по<sup>2)</sup> отцамъ. 7. Клеопатра называла себя царицей царей. 8. Не только за себя, аѳиняне, вы подвергались опасностямъ на<sup>2)</sup> морѣ и на сушѣ, но и за свободу всей Греціи. 9. Всего выше тотъ, кто побѣждаетъ самого себя.

# 65. Указательныя и относительныя мѣстоименія.

А. 1. Ἄ ἔχεις, παρὰ θεοῦ ἔχεις. 2. Τοῦτο μὲν σὺ λέγεις, παρ' ἡμῶν δὲ ἀγγελλε τάδε. 3. Ἦδε ἡ ἡμέρα μεγάλων κακῶν ἐστὶν αἰτία ἅπασιν τοῖς Ἑλλησιν. 4. Οἱ ἂν τῶν τιμῶν μετέχειν βούλονται, τούτους καὶ τοὺς κινδύνους δεῖ ὑπομένειν. 5. Τούτων αἴτιος Χαιρεφῶν ὄδε. 6. Ζηλωτοὶ εἰσιν οὗτοι, ὧν ὁ βίος ἐλεύθερός ἐστιν ἐπισήμων<sup>3)</sup> συμφερόων. 7. Λέγων, ἂ ἂν ἐθέλῃς, ἀκούσῃ, ἂ ἂν μὴ ἐθέλῃς. 8. Οὐδεὶς ἐν τῷ γήρῳ ὁ αὐτός ἐστιν, ὅσπερ ἦν ἐν τῇ νεότητι. 9. Οὐκ ἂν φιληθείης ὑπὸ τούτων, οὐδ' ἐδούλωσας. 10. Εὐτυχοίης καὶ τυγχάνοις<sup>4)</sup>, ὧν ἐπιθυμεῖς. 11. Ὁ χειμὼν ἐκώλυε μηδὲν<sup>5)</sup> πράττειν, ὧν<sup>6)</sup> οἱ στρατηγοὶ ἐκέλευσαν. 12. Ἐν παντὶ πράγματι τούτοις μάλιστα πεισόμεθα, οὐδ' ἂν βελτίστους τομίσωμεν. 13. Ὅς ἂν μὴ ἐναντιῶται<sup>7)</sup> ταῖς τῶν πονηρῶν ἐπιβουλαῖς, τοῦτον ὀρθῶς ἂν αἰτιώμεθα ἢ κακίας ἢ δειλίας. 14. Ἀ ψέγομεν ἡμεῖς, ταῦτα μὴ μιμώμεθα.

В. 1. Не тѣхъ считайте богатыми, кто много имѣетъ, но тѣхъ, кто доволенъ<sup>8)</sup> тѣмъ, что имѣетъ. 2. Въ этомъ городѣ для всѣхъ имѣютъ силу (= суть) одни и тѣ же законы. 3. Я вѣрю своимъ глазамъ больше, чѣмъ словамъ тѣхъ людей. 4. Тѣ города намъ пріятнѣе всѣхъ. 5. Вращайтесь между тѣми, которые сдѣлаютъ васъ лучшими. 6. Гекторъ сказалъ своей женѣ: «Эти руки защищаютъ Иліонъ». 7. Мы никогда не будемъ вѣрить тѣмъ, которые принимаютъ подарки. 8. Охотно повинуйтесь, граждане, законамъ, ибо они есть сильнѣйшій оплотъ<sup>9)</sup> вашей свободы. 9. Болѣе всего имѣютъ силу слова тѣхъ, у которыхъ за словами слѣдуютъ дѣла. 10. Никогда не вѣрьте тѣмъ, поступки (= дѣла) которыхъ не соотвѣтствуютъ<sup>10)</sup> словамъ. 11. Смерть освободитъ насъ всѣхъ отъ всѣхъ бѣдствій жизни. 12. Кто не любитъ своего брата, котораго видитъ, какъ же<sup>11)</sup> можетъ любить Бога, котораго не видитъ?

<sup>1)</sup> ἐπιτρέπω. <sup>2)</sup> κατὰ сь вин. п. <sup>3)</sup> выдающійся. <sup>4)</sup> достигаю. <sup>5)</sup> что-либо. <sup>6)</sup> = τούτων, ἂ. <sup>7)</sup> прав. 24, в. <sup>8)</sup> ἀγαπᾶν. <sup>9)</sup> τὸ ἔργον. <sup>10)</sup> ἀρμόττω. <sup>11)</sup> πῶς; правило 22.



66. **Вопросительныя и неопредѣленныя мѣстоименія.**

Α. 1. Τί ἔστι πολεμιώτατον ἀνθρώποις; „Αὐτοὶ ἑαυτοῖς“. 2. Ἐθέλω παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι, ἥντινα γνώμην ἔχεις περὶ τοῦ γήρως. 3. Διὰ τί ἐπαύσω τούτῳ τῷ ἀνθρώπῳ πιστεύων; 4. Οὕστινας ἂν ἔπαινος μὴ προτρέπη πρὸς ἀρετὴν, τούτους οὐδὲ φόβος ἀποτρέψει τῶν αἰσχίστων ἔργων. 5. Τί ἔστι σωφροσύνη; Ἡδονῶν τινων καὶ ἐπιθυμιῶν ἐγκράτεια. 6. Οἷός τις ἂν ἀρέσκη ἄλλους βλάψαι, βλάψει ἑαυτόν. 7. Τίνι ἂν μᾶλλον πιστεύοιμεν ἢ πατρὶ καὶ μητρί; 8. Πονηρὸν τόμιζε τοῦτον, οἷός τις ἂν ἡ ψυχὴ ταχὺ πείθεται διαβολαῖς. 9. Ἄττα χαλεπὰ ἦν πάσχειν, ταῦτα ἡδέα ἔστι τῇ μνήμῃ. 10. Οἷτινες ἂν τῶν ἄλλων ἄρχειν βούλωνται, τούτους πρῶτον δεῖ αὐτοὺς ἑαυτῶν ἄρχειν. 11. Περίανδρος ἐρωτηθεὶς, τί μέγιστον εἴη ἐν ἐλαχίστῳ „φρένες<sup>1)</sup> ἀγαθαί“, ἔφη, „ἐν σώματι ἀνθρώπου“. 12. Ἀλέξανδρος ὁ Μέγας εὐθύς φονεύσας τὸν Κλεῖτον ἀνεστέναξε καὶ ὄμωξεν ὡς ἀνάξιόν τι δράσας ἑαυτοῦ τε καὶ ἐταίρου. 13. Ξενοφῶν πολλάκις ἐτεθαυμάκει, τίσι ποτὲ λόγοις<sup>2)</sup> Ἀθηναίους ἐπεπείκεσαν οἱ τοῦ Σωκράτους κατήγοροι, ὅτι ἄξιος εἴη θανάτου. 14. Μακάριος, ὅστις νοῦν ἔχων τιμᾷ θεοῦς. 15. Τί γὰρ πατρώας ἀνδρὶ φίλτερον χθονός;

Β. 1. Если Богъ за насъ, кто можетъ<sup>3)</sup> быть противъ<sup>4)</sup> насъ? 2. Всякій, кто<sup>5)</sup> вѣритъ въ божескія дѣла, долженъ вѣровать въ боговъ. 3. Легко повиноваться, если кто приказываетъ что-либо разумное. 4. Какія горы были посвящены музамъ<sup>6)</sup>? 5. Кто твой величайшій врагъ? «Злыя страсти души». 6. Какому изъ греческихъ поэтовъ вы наиболѣе удивлялись? 7. Надежда на какую-нибудь дурную прибыль позорна. 8. Цезарь<sup>7)</sup> желалъ лучше<sup>8)</sup> быть первымъ въ какой-нибудь деревнѣ, чѣмъ вторымъ въ Римѣ. 9. Нѣкоторымъ людямъ счастье другихъ служить причиной зависти. 10. Кому послѣ<sup>9)</sup> Бога мы обязаны большей благодарностью, какъ ни родителямъ и учителямъ?

67. **Соотносительныя мѣстоименія.**

(τίς, ποῖος, πόσος — ποῦ, πότε, πῶς.)

Α. 1. Πῶς ταῦτα παύσεται; 2. Ἦν ποτε χρόνος, ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν. 3. Τὰ ἄστρα ὥσπερ ὀφθαλμοὶ εἶσι τοῦ οὐρα-

<sup>1)</sup> αἱ φρένες разумъ, разсудокъ. <sup>2)</sup> какими приблизительно доводами. <sup>3)</sup> прав. 22. <sup>4)</sup> κατὰ съ род. п. <sup>5)</sup> ὅς τις, прав. 24, в. <sup>6)</sup> род. пад. <sup>7)</sup> Καίσαρ, ос. <sup>8)</sup> μᾶλλον. <sup>9)</sup> μετὰ съ вин. пад.



τοῦ. 4. Πότε, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, πότε τὰ δέοντα<sup>1)</sup> ποιήσετε; 5. "Οπου τις εὖ πράττει, ἐνταῦθα αὐτῷ πατρίς. 6. Ὅποταν προσήκη πράξαι, φείδου λόγων. 7. Οἱ πολῖται φροντιζόντων, ὅποια τῇ πόλει συμφέρει. 8. Οὗτός ἐστιν ἄριστος οἶκος, ἐν ᾧ τοιοῦτός ἐστιν ὁ δεσπότης δι' ἑαυτόν, οἷος ἔξω διὰ τὸν νόμον. 9. Οὐ λογιζέσθε, τίνων καὶ οἷων καὶ ὅσων εὐεργεσιῶν οἱ θεοὶ ἡμῖν αἵτιοί εἰσιν; 10. Ἄγις ὁ βασιλεὺς ἔλεγε τοὺς Λακεδαιμονίους οὐ τοῦτ' ἐρωτᾶν, ὅποσοι εἰσὶν οἱ πολέμιοι, ἀλλ' ὅπου εἰσὶν. 11. Πρῶτος ἡμῖν τετάχθω ὁ τοιοῦτος ἀνὴρ. 12. Ὅσῳ δυνατώτερός τις ἐστιν, τοσοῦτ' ῥᾶον εἰς ὕβριν πίπτει. 13. Ὅπου ἂν τις ἑαυτὸν τάξῃ, ἡγησάμενος βέλτιστον εἶναι, ἢ ὑπ' ἄρχοντος ταχθῇ, ἐνταῦθα δεῖ κινδυνεύειν τοὺς ἐσχάτους κινδύνους. 14. Τὸ θεῖον τοσοῦτον καὶ τοιοῦτόν ἐστιν, ὥσθ' ἅμα πάντα ὁρᾶν καὶ πάντα ἀκούειν καὶ πανταχοῦ<sup>2)</sup> παρεῖναι.

В. 1. Каковъ господинъ, таковъ (и) слуга. 2. Не всегда конецъ таковъ, какъ было начало. 3. Многіе говорятъ: «Гдѣ тебѣ хорошо живется, тамъ твое отечество». 4. Тотъ ораторъ самый лучший, который въ весьма немногихъ словахъ говоритъ весьма многое. 5. Чѣмъ рѣже удовольствія, тѣмъ болѣе они радуютъ. 6. Какъ ты поступаешь (= бываешь) съ другими, такъ другіе поступаютъ съ тобой. 7. Отважитесь ли вы воевать<sup>3)</sup> съ столь многими? 8. Сократъ какъ думалъ, такъ и говорилъ. 9. Нашъ врачъ думаетъ день и ночь (о томъ), какъ ему лѣчить твоего друга. 10. Чѣмъ больше счастье, тѣмъ оно непрочно<sup>4)</sup>.

NB. Можно перейти къ чтенію § 86.

## 68. Πρὶτῡατῡλῡνῡα μῡστωμενῡα.

Α. 1. Νόμιζε τὰ ἐμὰ σὰ εἶναι. 2. Ἡ πόλις ἡμῶν ἀξία λόγου ἐστίν. 3. Τὴν σαυτοῦ σωφροσύνην παράδειγμα τοῖς ἄλλοις παρέχε. 4. Διὰ τὴν ὑμετέραν ῥαθυμίαν<sup>5)</sup> ἔχουσιν οἱ πολέμιοι τὰ ἡμέτερά αὐτῶν. 5. Μεγίστην σοι χάριν ὀφείλω, ὅτι μου τὴν μητέρα ἐθεράπευες. 6. Ἀστυάγης τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα μετεπέμψατο καὶ τὸν παῖδα αὐτῆς. 7. Μᾶλλον πιστεύετε τοῖς ὑμετέροις ὀφθαλμοῖς ἢ τοῖς τούτου λόγοις. 8. Ἦχον παρ' Ἀριαῖον καὶ τὴν ἐκείνου στρατιάν. 9. Ξέρξης πρὸς Ἀρτάβανον „Σῶζε“, ἔφη, „τὸν οἶκον τὸν τε ἐμὸν καὶ τὴν ἐμὴν ἀρχήν· σοὶ γὰρ μόνῳ ἐκ πάντων τὰ σκῆπτρα τὰ ἐμαυτοῦ ἐπιτρέπω“. 10. Ἀλλων ἔπαινον μᾶλλον ἢ σαυτοῦ λέγε.

<sup>1)</sup> должное, долгъ. <sup>2)</sup> вездѣ. <sup>3)</sup> полемέω, аог. <sup>4)</sup> ἐπισφαλής, 2. <sup>5)</sup> легкомысліе, безпечность.



В. 1. Я удивляюсь своему отцу, твоему отцу, его отцу. 2. Онъ любить твое (свое, наше, ваше) отечество, 3. Мы разсматривали твой (его, нашъ, вашъ, ихъ) домъ. 4. Она хвалить нашъ (вашъ, свой, его, ихъ) городъ. 5. Да защититъ Богъ насъ и наше отечество. 6. У нашихъ предковъ слова были надежныѣе, чѣмъ теперь клятвы. 7. Богъ заботится о насъ, какъ отецъ о своихъ дѣтяхъ. 8. Для меня всегда дорого <sup>1)</sup> воспоминаніе о <sup>2)</sup> тебѣ, мать. 9. Люди часто сами виноваты въ своемъ несчастіи. 10. Каждый считаетъ собственное дѣло труднѣе, чѣмъ дѣло другихъ. 11. Оставайтесь всегда тѣми же самыми, сохраняя свою собственную природу, какъ золото въ огнѣ.

### 69. Ксерксъ и Артабанъ.

Ξέρξης εἰς τὴν Ἑλλάδα πορευόμενος, ἐπεὶ ἐν Ἀβύδῳ ἦν, πᾶν τὸ στρατεύμα, τὸ τε πεζὸν καὶ τὸ ναυτικόν, ἐθεῖτο, θεώμενος δὲ ἐπεθύμησε τῶν νεῶν ἄμιλλαν <sup>3)</sup> ὁρᾶν. Ἐπειδὴ δὲ ἡμιλλῶντο <sup>3)</sup> καὶ Φοίνικες Σιδῶνιοι <sup>4)</sup>, ἦσθη τε τῇ ἀμίλλῃ καὶ τῇ στρατιᾷ. Ὡς δὲ ἔβλεπε πάντα μὲν τὸν Ἑλλήσποντον ὑπὸ τῶν νεῶν κεκρυμμένον, πάσας δὲ ἄκτας καὶ τὰ Ἀβυδηνῶν πεδία πλήρη ἀνθρώπων, ἐμακάρισεν ἑαυτόν, μετὰ δὲ τοῦτο ἐδάκρυσεν. Ὀρῶν δὲ αὐτὸν Ἀρτάβανος, ὁ τοῦ πατρὸς ἀδελφός, δακρύοντα ἠρώτησε τάδε· ὦ βασιλεῦ, ὡς πολὺ ἀλλήλων διαφέροντα ἐποίησας νῦν τε καὶ ὀλίγον πρότερον; μακαρίσας γὰρ σεαυτὸν δακρύεις. Ὁ δὲ ἔλεξεν· Εἰσῆλθε <sup>5)</sup> γὰρ με κατοικτῖραι <sup>5)</sup> λογισάμενον, ὡς βραχὺς εἶη ὁ πᾶς ἀνθρώπινος βίος, εἰ τούτων γε ὄντων τοσούτων οὐδεὶς εἰς ἑκατοστὸν ἔτος περιέσται <sup>6)</sup>. Ὁ δὲ ἔλεξεν „Ἐτερα ἐν τῷ βίῳ ἡμῖν γίγνεται οἰκτρότερα· ἐν γὰρ οὕτω βραχεῖ βίῳ οὐδεὶς ἄνθρωπος οὕτως εὐδαίμων πέφυκεν <sup>7)</sup>, οὔτε τούτων οὔτε τῶν ἄλλων, ὅστις οὐ πολλάκις μᾶλλον αἰρήσεται <sup>8)</sup> τετελευτηκέναι ἢ βιοτεύειν. Αἶ τε γὰρ συμφοραὶ προσπίπτουσαι καὶ αἱ νόσοι ταράττουσαι καίπερ βραχὺν ὄντα μακρὸν δοκεῖν εἶναι ποιοῦσι τὸν βίον. Οὕτως ὁ μὲν θάνατος μοχθηρᾶς οὔσης τῆς ζωῆς, καταφυγὴ αἰρετωτάτη <sup>9)</sup> τῷ ἀνθρώπῳ ἐστίν, ὁ δὲ θεὸς γλυκὺν γεύσας <sup>10)</sup> τὸν αἰῶνα φθονερός ἐν αὐτῷ φαίνεται <sup>11)</sup> ὢν“.

<sup>1)</sup> цѣнный, превосх. степень. <sup>2)</sup> род. пад. <sup>3)</sup> ἡ ἄμιλλα состязаніе; ἀμιλλάομαι состязаюсь. <sup>4)</sup> финикіяне изъ Сидона. <sup>5)</sup> мною овладѣло состраданіе. <sup>6)</sup> останется въ живыхъ (περί-εμι). <sup>7)</sup> = ἐστίν. <sup>8)</sup> μᾶλλον αἰρέομαι предпочитаю. <sup>9)</sup> αἰρετός 3. желанный. <sup>10)</sup> γεύω даю вкусить. <sup>11)</sup> φαῖνομαι съ прич.: оказываюсь (какимъ)...



70. Κρεζъ и Солонъ.

Ἐπειδὴ Κροῖσος, ὁ τῶν Λυδῶν βασιλεύς, πάντα τὰ ἔθνη τὰ ἐντὸς Ἄλυσ ποταμοῦ οἰκοῦντα κατεστρέψατο, ἤκον εἰς Σάρδεις ἄλλοι τε τῆς Ἑλλάδος σοφοὶ ἄνδρες καὶ δὴ καὶ <sup>1)</sup> Σόλων, ἀνὴρ Ἀθηναῖος. Οὗτος Ἀθηναίοις κελεύσασι νόμους γράψας ἀπεδήμησεν ἔτη δέκα, λόγῳ μὲν <sup>2)</sup>, τὰς τῶν ἄλλων ἀνθρώπων χώρας θεωρήσων, ἔργῳ δέ <sup>3)</sup>, ἵνα μὴ τινα τῶν νόμων ἀτραχασθεῖη λῦσαι, οὓς ἔγραψεν· αὐτοὶ γὰρ οὐχ οἷοί τε ἦσαν τοῦτο ποιῆσαι οἱ Ἀθηναῖοι· ὅρκους γὰρ μεγάλοις ὑπεδέξαντο <sup>4)</sup>, δέκα ἔτη φυλάξειν τοὺς νόμους, οὓς ἂν Σόλων ποιήσῃ. Τούτων οὖν ἕνεκα Σόλων ἀποδημήσας ἐπορεύθη εἰς Αἴγυπτόν τε παρ' Ἀμασιν καὶ δὴ καὶ <sup>1)</sup> εἰς Σάρδεις παρὰ Κροῖσον.

Ἦκων δὲ λαμπρῶς ἐξερίζετο ἐν τοῖς βασιλείοις ὑπὸ Κροίσου· μετὰ δὲ ταῦτα, ἡμέρᾳ τρίτῃ ἢ τετάρτῃ, κελεύσαντος Κροίσου Σόλωνα θεράποντες περιῆγον κατὰ τοὺς θησαυρούς, ἵνα θεάσαιοτο πάντα, μεγάλα ὄντα καὶ ὀλβια. Θεασάμενον δ' αὐτὸν πάντα ἠρώτησε Κροῖσος τάδε· „ὦ ξέεε Ἀθηναῖε, ἠκούσαμεν σε πάντων τῶν Ἑλλήνων διαφέροντα σοφία καὶ πορευόμενον διὰ πολλῶν χωρῶν τε καὶ πόλεων, ἵνα θεωρῆς καὶ γιγνώσκῃς τοὺς τῶν ἀνθρώπων τρόπους. Νῦν οὖν ἐπιθυμῶ ἀκοῦσαι, ὅντινα πάντων ἀνθρώπων ὀλβιώτατον εἶναι νομίζεις“. Ὁ μὲν, νομίζων αὐτὸς εἶναι ὀλβιώτατος ἀνθρώπων, ἠρώτα ταῦτα, Σόλων δὲ λέγει· „ὦ βασιλεῦ, Τέλλον Ἀθηναῖον“. „Τί δὴ“ <sup>4)</sup> κρίνεις Τέλλον εἶναι ὀλβιώτατον; Ὁ δὲ ἔλεξε· „Τέλλῳ πρῶτον μὲν, τῆς πόλεως εὐτυχούσης, ἦσαν παῖδες καλοὶ κάγαθοί, καὶ τέκνα τῶν παίδων, καὶ πάντες εὐδαίμονες ὥς τὰ παρ' ἡμῖν <sup>5)</sup>“. Ἐπειτα δέ, μετὰ βίον πατράσιν εὐτυχῇ, καὶ ὁ θάνατος λαμπρότατος ἦν· πολεμούντων γὰρ τῶν Ἀθηναίων πρὸς τοὺς ἀστυγείτονας <sup>6)</sup> ἐν Ἐλευσίτι στρατευσάμενος καὶ τικήσας τοὺς πολεμίους κάλλιστα ἐτελεύτησε· τελευτήσαντα δ' αὐτὸν οἱ Ἀθηναῖοι δημοσίᾳ <sup>7)</sup> ἔθαψαν καὶ ἐτίμησαν μεγάλως“.

Ὡς δὲ ταῦτα περὶ τοῦ Τέλλου ἐξηγήσατο <sup>8)</sup> τῷ Κροίσῳ, οὗτος ἐπηρώτησε, τίς δὴ δεύτερος μετ' ἐκεῖνον εἶη, ἐλπίζων, δεύτερός γε <sup>9)</sup> μετὰ τὸν Τέλλον εἶναι. Ὁ δὲ ἔλεξε· „Κλέοβις καὶ Βίτων. Τούτοις γάρ“, ἔφη, „Ἀργείοις <sup>10)</sup> οὔσι τὸ γένος, βίος <sup>11)</sup> ὑπῆρχεν ἱκανὸς καὶ πρὸς τούτῳ <sup>12)</sup> ῥώμη σώματος θαυμαστὴ καὶ καλὸς θάνατος. Οὕσης

<sup>1)</sup> καὶ δὴ καὶ а также и. <sup>2)</sup> λόγῳ μὲν — ἔργῳ δὲ подъ предлогомъ — а на самомъ дѣлѣ. <sup>3)</sup> ὑποδέχομαι обяыываюсь. <sup>4)</sup> почему же? <sup>5)</sup> по нашимъ понятіямъ. <sup>6)</sup> ἀστυγείτων = γείτων. <sup>7)</sup> на общественный счетъ. <sup>8)</sup> ἐξηγέομαι рассказываю, излагаю. <sup>9)</sup> γέ (энклит.), по крайней мѣрѣ. <sup>10)</sup> ὁ Ἀργεῖος аргивянинъ. <sup>11)</sup> здѣсь: средства къ жизни. <sup>12)</sup> кромѣ того.



γὰρ ἑορτῆς τῇ Ἡρᾷ τοῖς Ἀργείοις, ὅπου νόμος ἦν, τὴν μητέρα αὐτῶν ἐφ' ἀμάξης κομισθῆναι εἰς τὸ ἱερόν, ὡς οἱ βόες ἐκ τοῦ ἀγροῦ οὐ παρεγίγνοντο ἐν καιρῷ, οἱ νεαρίαι αὐτοὶ τὴν ἄμαξαν ἤγον, ἐπὶ τὸ ἱερόν ἀπέχον σταδίους πέντε καὶ τετταράκοντα τῆς πόλεως τὴν μητέρα διακομίζοντες<sup>1)</sup>. Ταῦτα δ' αὐτοῖς ποιήσασι καὶ θαυμάσθῃσιν ὑπὸ πάντων Ἀργείων εἰτα καὶ ἡ τελευταία τοῦ βίου ἦν ἀρίστη· καὶ ἐμήνυσεν ἐν τούτοις ὁ θεός, ὅτι πολὺ ἀμείνων ἐστὶ τῷ ἀνθρώπῳ ὁ θάνατος τῆς ζωῆς. Οἱ μὲν γὰρ Ἀργεῖοι παρόντες ἐμακάριζον τῶν νεανιῶν τὴν ῥώμην, αἱ δ' Ἀργεῖαι τὴν μητέρα, οἶων<sup>2)</sup> τέκνων ἐτύγχατεν. Ἡ δὲ μήτηρ, ἡδομένη τῷ τε ἔργῳ καὶ τῇ φήμῃ, ἐν τῷ ἱερῷ ἠϋξάτο τῇ θεῷ, τοῖς υἱέσι παρέχειν, ὅ, τι ἀνθρώπῳ εἴη ἀριστον. Μετὰ δὲ ταύτην τὴν εὐχὴν ὡς ἔθυσαν, οἱ νεαρίαι κατακοιμηθέντες<sup>3)</sup> ἐν αὐτῷ τῷ ἱερῷ ἐτελεύτησαν. Οἱ δὲ Ἀργεῖοι εἰκόνας<sup>4)</sup> αὐτῶν ποιησάμενοι ἐν Δελφοῖς ἰδρύσαντο, ὡς ἀνδρῶν καλῶν καὶ ἀγαθῶν<sup>5)</sup>.

Σόλων μὲν δὴ τούτους δευτέρους μετὰ Τέλλον ὀλβιωτάτους ὠνόμασεν, ὁ δὲ Κροῖσος χαλεπαίνων „ὦ ξέρε Ἀθηναῖε“, ἔφη, „ἡ δ' ἡμετέρα εὐδαιμονία<sup>6)</sup> οὕτω σοι<sup>7)</sup> ἀπέρριπται εἰς τὸ μηδέν<sup>8)</sup>, ὥστε οὐδ' ἰδιωτῶν ἀνδρῶν ἡμᾶς ἀξιόους ἐποίησας;“ Ὁ δ' ἔλεξεν „Οὐκ ἄπειρον ὄντα τοῦ τῶν θεῶν φθόρου καὶ τῶν τοῦ βίου ταραχῶν<sup>9)</sup> ἠρώτησάς με περὶ ἀνθρωπίνων πραγμάτων. Ἐν γὰρ τῷ μακρῷ τοῦ βίου χρόνῳ πολλὰ πέμπουσιν οἱ θεοί, ἃ οὐδεὶς ἂν προγιγνώσκει. Εἰς γὰρ ἑβδομήκοντα ἐνιαυτοὺς τὸν βίον ἀνθρώπου λογισαίμην ἂν εἶναι· οὗτοι δ' οἱ ἑβδομήκοντ' ἐνιαυτοὶ παρέχονται ἂν ὡς<sup>10)</sup> πεντήκοντα καὶ πεντακοσίας καὶ πεντακισχιλίας καὶ δισμυρίας ἡμέρας. Τοσούτων δ' ἡμερῶν οὐδὲν ἢ ἑτέρα τῇ ἑτέρᾳ ἡμέρᾳ οὐδὲν ὅμοιον προσάγει πρᾶγμα. Οὕτως οὖν, ὦ Κροῖσε, ἄνθρωπος πάντως ἂν εἴη συμφορᾷ. Ἐμοὶ δὲ σὺ ἐν τῷ νῦν χρόνῳ καὶ μέγα πλουτεῖν δοκεῖς καὶ βασιλεὺς πολλῶν εἶναι ἀνθρώπων. Ἐκεῖνο δέ, ὃ ἠρώτας με, οὐπω σὲ ἐγὼ λέγω, πρὶν ἂν καλῶς σε τελευτήσαντα ἀκούσω. Οὐ γὰρ ὁ μάλα πλούσιος ὀλβιώτερός ἐστι τοῦ ἐφ' ἡμέραν ἔχοντος, εἰ μὴ καὶ καλῶς τελευτήσῃ τὸν βίον. Πολλοὶ γὰρ πλουσιώτατοι ἄνθρωποι ἀνόλβιοι εἰσι, πολλοὶ δὲ μετρίαν ἔχοντες οὐσίαν εὐτυχεῖς. Εἰ γὰρ τις ὑγιής ἐστι καὶ ἄπληρος<sup>11)</sup> καὶ ἀπαθής<sup>12)</sup> κακῶν καὶ εὐπαις<sup>13)</sup> καὶ πρὸς τούτοις<sup>14)</sup> εἴ τι τὸν βίον τελευτήσῃ εὖ, οὗτος ἂν εἴη ἐκεῖνος, ὃν σὺ

1) διακομίζω перевожу, доставляю. 2) = ὅτι τοιούτων. 3) κατακοιμάομαι, DP., засыпаю. 4) ἡ εἰκών, ὄνοσ статуя. 5) ἡ εὐδαιμονία счастье, благополучие, богатство. 6) = ὑπὸ σοῦ. 7) ты такъ пренебрегаешь. 8) αἱ ταραχαὶ треволненія, тревоги. 9) приблизительно. 10) свободный отъ тѣлесныхъ недостатковъ. 11) не претерпѣвшій, свободный. 12) счастливый цѣтьми. 13) кромѣ того.



ζητεῖς, ὄλβιος ὠνομάσθαι ἄξιος· πρὶν δ' ἂν τελευτήσῃ, οὐπω ὄλβιος ὠνομαστέος ἐστίν, ἀλλ' εὐτυχής<sup>1)</sup>. Τὰ πάντα μὲν οὖν ταῦτα οὐδεὶς ἂν ἄνθρωπος ὦν συλλαμβάνοι<sup>2)</sup>, ὥσπερ χώρα οὐδεμία πάντα φέρει καρπούς, ἀλλ' ἄλλους μὲν ἔχει, ἄλλων δὲ ἔρημός ἐστιν. Τῶν δ' ἀνθρώπων ὅστις ἂν πλεῖστα τῶν ἀγαθῶν ἔχῃ καὶ ἔπειτα τὸν βίον εὐχαρίστως<sup>3)</sup> τελευτήσῃ, οὗτος παρ' ἐμοὶ ὄλβιος ὠνομάσθαι ἄξιός ἐστιν. Σκοπεῖν δὲ χρὴ παντὸς χρήματος τὴν τελευτήν· πολλοῖς γὰρ εὐτυχίαν ὀλίγον χρόνον πορίσας ὁ θεὸς ἔπειτα ἀτυχεστάτους ἐποίησεν.

Ταῦτα λέξαντα τὸν Σόλωνα ὁ Κροῖσος οὐδενὸς λόγου ἐποιήσατο<sup>4)</sup> καὶ ἀποπέμπει ὡς μάλα ἀμαθῆ<sup>5)</sup> ὄντα, ὃς τῶν παρόντων ἀγαθῶν καταφρονήσας τὴν τελευτήν παντὸς χρήματος σκοπεῖν ἐκέλευεν.

## Образованіе времени глаголовъ плавныхъ.

### 71. Futurum activi и medii.

Α. 1. Ομοροοῦντες ἰσχυροὶ μενοῦμεν. 2. Τίς ἄμεινον τοῦ σοφοῦ κρινεῖ τὰ δίκαια; 3. Ὀργῆς λήξας<sup>6)</sup> κερδανεῖς ἀμείνω. 4. Πολέμου οὐκ ἀρξόμεθα, ἀρξαμένους δὲ ἀμυνούμεθα. 5. Τὴν πατρίδα ἐλπίζομεν εἰς τὸ ἔπειτα ἐλευθέραν νεμεῖσθαι. 6. Εὐφρανεῖ σε πλοῦτος πολλοὺς εὐεργετοῦντα. 7. Ἐθαύμαζον οἱ τῶν Ἑλλήνων στρατηγοί, ὅτι Κῦρος οὔτε ἄλλον πέμποι σηματοῦντα ὅτι χρὴ ποιεῖν, οὔτε αὐτὸς φαίνοιτο. 8. Εἰ μὴ φυλάξεις τὰ μικρά, ἀποβαλεῖς τὰ μείζονα. 9. Μετὰ τὴν ρίκην Λύσανδρος εἰς Λακεδαίμονα τοὺς ρίκην ἀγγελοῦντας ἔπεμψεν ἐπὶ τῆς κρατίστης νεώς. 10. Δοῦλον τὸν ἐσθλὸν τοῦ νόμου<sup>7)</sup> οὐ διαφθερεῖ, πολλοὶ<sup>8)</sup> δ' ἀμείνους εἰσὶ τῶν ἐλευθέρων. 11. Ἀεὶ λέγων τὰληθὲς οὐ σφαλῇ ποτε.

Β. 1. Спрашивай, а я буду отвѣчать. 2. Если тѣло здорово, душа также будетъ здорова. 3. Кто не стыдится себя самого, не будетъ также стыдиться и другихъ. 4. Если вы не повинуетесь законамъ, то вы уничтожите свободу. 5. Заботьтесь о томъ, чтобы<sup>9)</sup> очищать свою душу. 6. Мы противостали врагамъ, чтобы защищаться. 7. Мы никогда не постыдимся говорить правду. 8. Лучше всего ты будешь защищаться, если ты правъ. 9. Тѣло вы умертвите, а душу никогда. 10. Съ (помощью) боговъ вы отразите нападающихъ<sup>10)</sup>.

<sup>1)</sup> благопріятствуемый счастіемъ. <sup>2)</sup> συλλαμβάνω вмѣстѣ достигаю. <sup>3)</sup> счастливо. <sup>4)</sup> λόγον ποιεῖσθαι обращать вниманіе. <sup>5)</sup> необразованный, неразумный. <sup>6)</sup> λήγω перестаю, прекращаю (τινός). <sup>7)</sup> τὸ νόμον. <sup>8)</sup> т.-е. δοῦλοι. <sup>9)</sup> ὅπως съ indicat. futuri. <sup>10)</sup> ἐπέρχομαι.



72. Αοριστὶ activi et medii.

Α. 1. Ἐπειδὴν πάντα ἀκούσητε, κρίνατε. 2. Ἡ τύχη διένειμεν ἄλλοις ἄλλα δῶρα. 3. Νικίας πάντα τὸν χρόνον οὐδὲν<sup>1)</sup> ἔσφηλε τὴν πόλιν. 4. Κρεῖττον ἐστὶ μικρὰ εὖ ἢ μεγάλα κακῶς περᾶται. 5. Παρμενίδης πρῶτος τὴν γῆν ἀπέφηνε σφαιροειδῇ<sup>2)</sup>. 6. Εἶθε κακῶς διαφθείρειαν τοὺς κακοὺς οἱ θεοί. 7. Ἀθηναῖα περιέστειλεν<sup>3)</sup> Ἡρακλέα πέπλω, ὃν αὐτὴ ὑφήνατο. 8. Ὅτῳ δοκεῖ ταῦτα, ἀνατεινάτω τὴν χεῖρα. 9. Τοὺς Τρῶας δέκα ἔτη ἀνδρείως ἀμυναμένους οὐ βία, ἀλλὰ δόλος ἔσφηλεν. 10. Ἀλέξανδρος ἀποθνήσκων οὐκ ἀπεφήνατο, τίτι καταλείποι τὴν ἀρχήν. 11. Θησεὺς τὴν ἐκ Τροιζῆνος<sup>4)</sup> εἰς Ἀθήνας φέρουσαν ὁδὸν καθῆραι λέγεται κακούργων. 12. Οὐδένα χρὴ μακαρίζειν, ἕως ἄν<sup>5)</sup> βιοτεύῃ, ἀλλ' ἀναμεῖναι, ἕως ἄν<sup>5)</sup> τὸν βίον περάτῃ. 13. Τίς οὐκ ἂν οἰκτίρειεν ἐσθλὸν ἄνδρα ἀτυχοῦντα; 14. Δημῶνας ἐρωτήσαντός τιος, ποῖα νομίζοι εἶναι τὰ ἐν Αἰδου „περίμεινον“, ἔφη, „ἕως ἄν αὐτὸς θεάσομαι, κακείθεν ἀγγελῶ σοι“. 15. Κλειτὸν<sup>6)</sup> τὸ ἀπόφθεγμα<sup>7)</sup> Γοργοῦς, τῆς Κλεομένους θυγατρὸς διαφθερεῖ σε, ὦ πάτερ, ὁ ξένος, εἰ μὴ ὡς τάχιστα ἐκ τῆς οἰκίας ἀποστείλῃς. 16. Ἐπιτρέπω τῷ θεῷ κρῖναι περὶ ἐμοῦ, ὅπῃ<sup>8)</sup> μέλλει ἐμοὶ ἄριστα εἶναι. 17. Πολλάκις μικροὶ λόγοι ἔσφηλαν ἤδη καὶ ἀνώρθωσαν βροτοὺς. 18. Τόλμα σύ, καὶ τὶ τραχὺ νείμωσιν θεοί.

Β. 1. Исполнить<sup>9)</sup> лучше, чѣмъ общать<sup>9)</sup>. 2. Дурныя общества портятъ<sup>9)</sup> хорошіе нравы. 3. Орестъ запятналъ свои руки кровью матери. 4. Отвѣчай скромно<sup>10)</sup>, сынъ, если<sup>11)</sup> тебя спрашиваютъ<sup>9)</sup> старшіе. 5. Часто неопытность приводитъ<sup>12)</sup> людей къ паденію<sup>12)</sup>. 6. Греки никогда не начинали жертвоприношеній не очистившись. 7. Послѣ того какъ Кадмъ убилъ дракона и посѣялъ его зубы, изъ нихъ) выросли<sup>13)</sup> мужи. 8. Этеоклъ и Полиникъ умертвили другъ друга, споря за власть. 9. Аполлонъ велѣлъ аѳинянамъ защищаться деревянными стѣнами. 10. Ксерксъ, собравъ безчисленное войско, выступилъ въ походъ противъ Греціи. 11. Что можетъ болѣе радовать родителей, какъ ни счастье дѣтей. 12. Гиппій возбуждалъ<sup>14)</sup> Даріа къ войнѣ съ аѳинянами. 13. Пифагоръ заявилъ<sup>15)</sup>, что души людей безсмертны.

<sup>1)</sup> ни въ чемъ. <sup>2)</sup> σφαιρο-ειδής шарообразный. <sup>3)</sup> περι-στέλλω надѣваю, облакаю. <sup>4)</sup> ἡ Τροιζήν, ἦνος Тройзенъ (городъ). <sup>5)</sup> до тѣхъ поръ, пока. <sup>6)</sup> извѣстный, славный. <sup>7)</sup> изреченіе. <sup>8)</sup> какъ. <sup>9)</sup> аор. <sup>10)</sup> κοσμίως. <sup>11)</sup> прав. 24, а. <sup>12)</sup> σφάλλω, аор. <sup>13)</sup> ἀνα-τέλλομαι. <sup>14)</sup> παρ-οξύνω. <sup>15)</sup> ἀπο-φαίνομαι.



73. Остальные времена, исключая tempora secunda.

Α. 1. Ἠγγέλθη ὑπὸ Λυσάνδρου τὰ πεπραγμένα διὰ Θεοπόμπου τοῦ Μιλησίου εἰς Λακεδαίμονα. 2. Ὁ Νεῖλος ποταμὸς νήσους ἔχει πολλὰς διεσπαρμένας. 3. Τοὺς στρατιώτας ἄριστα ἐσταλμένους εἰς τὸν πόλεμον στελοῦμεν. 4. Ἀπέσταλκά σοι, ὦ Δημόνικε, τόνδε τὸν λόγον δῶρον. 5. Πολλάκις τῇ τύχῃ ἐσφάλαμεθα. 6. Ξέρξης τὸ Λεωνίδου σῶμα λελυμασμένον ἀνασταυρῶσαι<sup>1)</sup> ἐπέταξεν. 7. Ὁρέστης μεμιασμένος τῷ τῆς μητρὸς αἵματι ἐν Δελφοῖς ἐκαθάρθη ὑπ' Ἀπόλλωνος. 8. Μὴ ἀναμείνωμεν, ἕως ἂν ἀγερωθῶσιν οἱ πολέμιοι, ἀλλ' ἔτι διεσπαρμένοις αὐτοῖς ἐπιχειρῶμεν. 9. Ὁ τὴν ψυχὴν κεκαθαρμένος κάλλιστα κεκόσμηται. 10. Ὅστις τῶν Ἀθηναίων φανθείῃ ἐλαίαν ἐξορύξας, διαχοσίας μναῖς ἐζημιούτο. 11. Φίλιππος πολλὰς ἐλάβανε πόλεις, ὧν τοὺς προστάτας νομῇ<sup>2)</sup> χρημάτων ἦν διεφθαρκώς. 12. Τοῖς Ἑλλησιν ἔθος ἦν, εἴ τις τῶν συγγενῶν τελευτήσειεν, κεκάρθαι τὰς κόμας. 13. Πηνελόπη τρία ἔτη ἐντάφιον<sup>3)</sup> ὑφαίνουσα τῷ Λαέρτῃ οὐκ ἐπέρανε τὸ ἔργον· νυκτὸς γὰρ ἔλυε τὰ ἡμέρας ὑφασμένα. 14. Ἀγγελθείσης τῆς ἐν Σικελίᾳ συμφορᾶς, οἱ Ἀθηναῖοι πολὺν μὲν χρόνον ἠπίστουν τοῖς ἀγγείλασιν· ἔπειτα δὲ ὀργισθέντες ἐκάκιζον<sup>4)</sup> τοὺς μάντεις, λέγοντες ἐσφάλλθαι ὑπ' αὐτῶν.

Β. 1. Отвѣтъ мнѣ, что новаго<sup>5)</sup> возвѣщено? 2. Отослали ли вы триеры въ Понтъ? 3. Большинство царскихъ могилъ въ Египтѣ теперь разрушено. 4. Жизнь Павсанія была запятнана позорными дѣлами. 5. Великія дѣла совершаются скорѣе мудростью, чѣмъ силой. 6. Когда было возвѣщено, что шестьдесятъ кораблей у Кизика<sup>6)</sup> уничтожены, лакедемоняне отправили пословъ въ Аѣины относительно мира. 7. Стыдись<sup>7)</sup> себя, чтобы не стыдиться<sup>7)</sup> другихъ. 8. Душа должна быть очищаема отъ страстей и украшаема добродѣтелями. 9. Зависть и корыстолюбіе<sup>8)</sup> погубили многихъ людей. 10. Все земное (= что на землѣ) преходяще.

### Tempora secunda.

74. Aor. activi и medii.

Изъ неправильныхъ глаголовъ замѣтить aor. II:

ἔλιπον я оставилъ, отъ λείπω. ἔπεσον я упалъ, отъ πίπτω.  
ἔφυγον я (у)бѣжалъ, отъ φεύγω. ἀπ-έθανον я умеръ, отъ ἀπο-  
θνήσκω.

<sup>1)</sup> ἀνα-σταυρόω распинаю на крестѣ. <sup>2)</sup> ἡ νομή раздѣлъ, дѣлежъ. <sup>3)</sup> τὸ ἐντάφιον саванъ. <sup>4)</sup> κακίζω браню. <sup>5)</sup> сравн. степень. <sup>6)</sup> Κύζικος. <sup>7)</sup> aor. <sup>8)</sup> πλεονεξία.



ἔλαβον я получилъ, отъ λαμβάνω. ἦλθον я пошелъ, пришелъ, отъ ἔρχομαι.

ἐγενόμην я сталъ, сдѣлался, отъ γίγνομαι.

ἀφ-ἱκόμην я пришелъ, отъ ἀφ-ικνέομαι.

Α. 1. Αἰσχιστον ἦν Σπαρτιάτῃ τὴν τάξιν ἀπολιπεῖν καὶ ἐκ μάχης φυγεῖν. 2. Οἱ Ἕλληνες εἰσηγάγοντο θεοὺς ξένους ἀλλοτρίων ἐθνῶν. 3. Οὐκ ἂν γένοιτο χρηστὸς ἐκ κακοῦ πατρός. 4. Πέρσαις νόμος ἦν, ὁπότε βασιλεὺς ἀποθάνοι, ἀνομίαν εἶναι πέντε ἡμερῶν. 5. Μὴ σπεῦδε πλουτεῖν, μὴ γένη πένης ταχύ. 6. Μήτ' εὐτυχῶν τράπη πρὸς ῥαθυμίαν<sup>1)</sup>, μήτ' ἀτυχῶν πρὸς ἀθυμίαν. 7. Τίνα ἂν γῆν μᾶλλον φιλοῖμεν ἢ τὴν πατρίδα τεκοῦσαν ἡμᾶς καὶ θρέψασαν; 8. Μὴ ἀναμείνωμεν, ἕως ἂν ἐμβάλωσιν οἱ ἡμέτεροι πολέμιοι εἰς τὴν ἡμετέραν χώραν, ἀλλὰ πορευθῶμεν ὡς τάχιστα εἰς τὴν πολεμίαν. 9. Μαχομένους δεῖ σκοπεῖν ἡμᾶς, ὅπως ὡς ἐλάχιστα μὲν τραύματα λάβωμεν, ὡς ἐλάχιστα δὲ σώματα ἀνδρῶν ἀποβάλωμεν. 10. Ξέρξης τοσαῦτα ἔθνη εἰς τὴν Ἑλλάδα ἤγαγεν, ὥστε τὰ ὕδατα ἐπέλιπε<sup>2)</sup> πινόμενα. 11. Διενείμαντο τὴν ἀρχὴν τῶν πάντων Ζεὺς καὶ Ποσειδῶν καὶ Πλούτων, ἐπεὶ παρὰ τοῦ πατρὸς παρέλαβον. 12. Ἀφικόμενοι πρὸς τὸν Ἀράξην ποταμὸν εὗρισκον οἱ μύριοι κώμας πολλὰς μεστὰς σίτου καὶ οἴνου· ἐνταῦθα ἔμειναν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἐπεσιτίσαντο. 13. Ἐπεὶ οἱ πελτασταί, ὑπερβαλόντες τὰ ὄρη, ἔβλεψαν τὰς σκηνάς, τοὺς ὀπλίτας οὐκ ἔμειναν, ἀλλ' ἀνακραγόντες, φερόμενοι<sup>3)</sup> ἦλθον ἐπὶ τὸ στρατόπεδον. 14. Δῆλον ἦν τοῖς Ἕλλησιν, ὅτι νικῶντες μὲν οὐδένα ἂν κατακάνοιεν, ἡττηθέντων δὲ αὐτῶν οὐδεὶς ἂν λειφθείη. 15. Τῶν Περσῶν ἐγγὺς προσελθόντων Θεμιστοκλῆς ἔπεισε τοὺς Ἀθηναίους, ἀπολιπόντας τὴν πόλιν καταφυγεῖν εἰς τὰς ναῦς, παῖδας δὲ καὶ γυναῖκας ἀγαγέσθαι εἰς τὰς νήσους. 16. Κανσianoί, Σκυθικὸν ἔθνος, τοὺς μὲν γιγνομένους θρηνοῦσι<sup>4)</sup>, τοὺς δ' ἀποθανόντας μακαρίζουσιν. 17. Ποῖ νῦν φύγωμεν, ποῖ τραπώμεθ', ὦ φίλοι.

В. 1. Богъ сказалъ: «да будетъ свѣтъ», и сталъ (свѣтъ). 2. Болѣзней ты могъ бы избѣжать, но смерти избѣжать невозможно. 3. При Херонеѣ греки на<sup>5)</sup> всегда потеряли свою свободу. 4. Ждите, пока мы вернемся<sup>6)</sup>. 5. Всѣ персы, бѣжавшіе отъ аѳинянъ при Саламинѣ, попали въ (руки) эгинетянъ. 6. Алкмена<sup>7)</sup> родила Геракла. 7. Послѣ смерти Филиппа власть получилъ Александръ.

<sup>1)</sup> легкомысліе, безразсудство. <sup>2)</sup> ἐπι-λείπω недостаю, нехватая. <sup>3)</sup> φέρομαι несусь, спѣшу. <sup>4)</sup> θρηνέω оплакиваю. <sup>5)</sup> εἰς. <sup>6)</sup> правило 23, 24. <sup>7)</sup> ἡ Ἀλκμήνη.



8. Аѳиняне изгнали Θемистокла, а онъ бѣжалъ и прибылъ къ великому царю. 9. Полководцы находились въ недоумѣніи<sup>1)</sup>, какой путь избрать<sup>2)</sup> имъ. 10. Греки дали обѣтъ Артемидѣ принести въ жертву богинѣ столько козъ, сколько убьютъ<sup>3)</sup> враговъ. 11. Пусть боги защитятъ<sup>4)</sup> всѣхъ васъ и приведутъ<sup>4)</sup> невредимыми<sup>5)</sup> въ отечество.

75. Aorist. II и futurum II passivi.

А. 1. Διόνυσος ἐν Νάξῳ, ὡς Νάξιοι λέγουσιν, ἐτάφη. 2. Πρὸ τοῦ ἔργου βουλευόμενος, ἵνα μὴ μωρὸς φανῇς. 3. Ἡ ψυχὴ τοῦ σώματος ἀπαλλαγεῖσα οὐ διαφθαρήσεται. 4. Τῇ ἀδικίᾳ οὐδεὶς ἂν τοσοῦτο βλαβεῖη, ὅσον ὁ ἀδικήσας. 5. Οἱ τῇ τύχῃ καὶ ταῖς ἐλπίσιν ἄγαν πεπιστευκότες τάχ' ἂν σφαλεῖεν. 6. Σοφίας ὁ καρπὸς οὐποτε φθαρήσεται. 7. Ὁ θεὸς τοῖς Θηβαίοις ἐμαντεύσατο, ὅτι οὐκ ἀπαλλαγήσονται τῆς Σφιγγός, πρὶν ἂν τις λύσῃ τὸ αἶνιγμα. 8. Γοργίας ὁ Λεοντῖνος<sup>6)</sup> πρεσβευτὴς εἰς Ἀθήνας ἀποσταλὴς πολλὰ ἐθαυμάσθη ἐπὶ<sup>7)</sup> τῇ πειθοῖ. 9. Πτολεμαίου τοῦ βασιλέως κατασφαγέντος ὑπὸ Γαλατῶν, πᾶσα ἡ τῶν Μακεδόνων δύναμις κατεκόπη. 10. Φωκίων Δημοσθένει λέξαντι „Ἀποκτενοῦσί σε Ἀθηναῖοι, ἐὰν μανῶσιν“, ἀπεκρίνατο. „Σὲ δέ, ἐὰν σωφρονῶσιν“. 11. Ἀλέξανδρος, ἐὰν ἄριστος φανῇ στρατηγός, οὐκ ἄριστος φανήσεται ἄνθρωπος. 12. Συλλεγέντων τῶν Ἑλλήνων εἰς τὸν Ἰσθμὸν καὶ ψηφισαμένων ἐπὶ Πέρσας στρατεῦσαι, Ἀλέξανδρος ἡγεμὼν ἐκηρύχθη. 13. Τῶν Θηβῶν διαρπασθεισῶν καὶ κατασκαφεισῶν ὑπ' Ἀλεξάνδρου, οἱ Ἀθηναῖοι τοὺς φυγόντας τῶν Θηβαίων ἐπεδέξαντο εἰς τὴν ἑαυτῶν πόλιν. 14. Οἱ ἡμέτεροι ἱππεῖς, φυγόντες ἤδη, παραντίκα τραπόμενοι τὴν πολεμίαν τάξιν ἐτρέψαντο. 15. Ὁ μὴ δαρεῖς ἄνθρωπος οὐ παιδεύεται. 16. Ἀπαντές ἐσμεν<sup>8)</sup> εἰς τὸ νοουθετεῖν<sup>9)</sup> σοφοί· αὐτοὶ δ' ὅταν σφαλῶμεν, οὐ γιγνώσκομεν.

В. 1. Не бойтесь, добродѣтель окажется сильнѣе неправды! 2. Законы Солона написаны на деревянныхъ таблицахъ<sup>10)</sup>. 3. Останки Θемистокла, какъ говорятъ, были тайно похоронены его друзьями въ Аѳинахъ. 4. Въ Аѳинахъ ежегодно<sup>11)</sup> закалывали Артемидѣ 500 козъ. 5. Болѣе всего мы тревожимся вдругъ случившимися несчастіями. 6. Аяксъ, сойдя съ ума, умертвилъ себя. 7. Послѣ разрушенія<sup>12)</sup> Трои самъ Пріамъ былъ убитъ около жертвенника.

<sup>1)</sup> ἀπορέω imperf. <sup>2)</sup> τρέπομαι. <sup>3)</sup> optat. aor. <sup>4)</sup> aor. <sup>5)</sup> ἀβλαβής, 2. <sup>6)</sup> изъ Леонтинъ (въ восточн. Сициліи). <sup>7)</sup> за. <sup>8)</sup> 1-е лицо мн. числа отъ εἰμί. <sup>9)</sup> νοουθετέω наставляю, предостерегаю. <sup>10)</sup> ἡ σάνις, ἰδος. <sup>11)</sup> κατ' ἔτος. <sup>12)</sup> genetiv. absolut.



8. Если гдѣ кто обратитъ <sup>1)</sup> враговъ въ бѣгство, онъ ставитъ трофей. 9. Земля, какъ говорятъ, впервые была засѣяна Триптолемомъ. 10. Смертью мы будемъ освобождены отъ всѣхъ бѣдствій.

## 76. Perfectum II.

Α. 1. Πολλοὶ συγγραφεῖς τὰς Ἀλεξάνδρου τοῦ Μεγάλου πράξεις ἀναγεγράφασιν. 2. Θαυμάζομεν, ὅσα βεβούλευσθε καὶ ὅσα πεπράχατε. 3. Εὐθύδημος πολλὰ σοφῶν ἀνδρῶν γράμματα συνήχει. 4. Λέγουσιν οἱ παρ' ἡμῖν ῥήτορες, Φίλιππον πρὸς βασιλέα πεπομφέναι περὶ συμμαχίας. 5. Δαρεῖος τοὺς ἱππέας πέραν τοῦ ποταμοῦ ἐτετάχει, ὅπως ἡ ἑκταξίς τῆς στρατιᾶς ἀσφαλῶς γένοιτο. 6. Οἱ τριάκοντα ἰδίων κερδῶν ἕνεκα πλείους ἀλεκτόνασιν Ἀθηναίων ἐν ὀκτὼ μηνσὶν ἢ πάντες Πελοποννήσιοι δέκα ἔτη πολεμοῦντες. 7. Δεσπόται πεφήνασιν οἱ Λακεδαιμόνιοι τῶν συμμάχων ἐλευθέρων πρότερον γενομένων.

Β. 1. Что я написалъ, то написалъ. 2. Царь думаетъ, что онъ побѣдилъ <sup>2)</sup>, такъ какъ убилъ Кира. 3. Мы тебѣ благодарны за то, что ты показалъ намъ дорогу. 4. Казнивъ <sup>3)</sup> Сократа, аѳиняне сами потерпѣли величайшій вредъ. 5. Тѣлу природа назначила служить, а душѣ повелѣвать.

NB. Можно перейти къ чтенію § 87.

## 77. Крезъ и Адрасть.

Μετὰ Σόλωνα οἰχόμενον ἔλαβεν ἐκ θεοῦ νέμεσις μεγάλη Κροῖσον, ὅτι ἐνόμισεν εἶναι ἀνθρώπων ἀπάντων ὀλβιώτατος· αὐτίκα δ' αὐτῷ καθεύδοντι ὄνειρος τὴν ἀλήθειαν ἔφηνε τῶν μελλόντων κακῶν κατὰ <sup>4)</sup> τὸν παῖδα. Ἦσαν γὰρ τῷ Κροίσῳ δύο παῖδες, ὧν ὁ μὲν ἕτερος διέφθαρτο <sup>5)</sup> (ἦν γὰρ κωφός), ὁ δὲ ἕτερος τῶν ἡλικιωτῶν τὰ πάντα <sup>6)</sup> πρῶτος ἐγένετο· ὄνομα δ' αὐτῷ ἦν Ἀτυς. Τοῦτον δὲ τὸν Ἀτυν ἐσήμηνε τῷ Κροίσῳ ὁ ὄνειρος, ὥς τελευτήσει αἰχμῇ σιδηρᾷ ἀκοντισθεὶς. Ὁ δὲ ἐπεὶ ἐξηγέρθη, ταραχθεὶς τῷ ὀνείρατι, ἄγεται τῷ παιδὶ γυναῖκα, ἀχόντια δὲ καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα ἐκ τῶν βασιλείων ἐξεκόμισεν, μὴ τι τὸν παῖδα βλάβειεν.

Παρασκευάζοντος <sup>7)</sup> δὲ τοῦ παιδὸς τὸν γάμον ἀφικνεῖται εἰς τὰς Σάρδεις ἀνὴρ συμφορᾷ ἐμπεπλεγμένος καὶ μεμιασμένος τὰς χεῖρας, ὧν Φρυξ μὲν γενεᾷ, γένους δὲ βασιλείου. Παρελθὼν δὲ οὗτος εἰς τὴν Κροίσου οἰκίαν κατὰ νόμους τοὺς ἐπιχωρίους ἐδεῖτο <sup>8)</sup> καθαρ-

<sup>1)</sup> ср. прав. 24, b. <sup>2)</sup> inf. praes. <sup>3)</sup> ἀπο-κτείνω, partic. perf. <sup>4)</sup> относительно. <sup>5)</sup> былъ калѣкой. <sup>6)</sup> во всемъ. <sup>7)</sup> т.-е. αὐτοῦ. <sup>8)</sup> δέομαι прощу.



θῆναι, Κροῖσος δ' αὐτὸν ἐκάθηρεν. Ἐπεὶ δὲ τὰ τομιζόμενα<sup>1)</sup> ἐποίησεν ὁ Κροῖσος, ἠρώτησεν, ὁπόθεν τε καὶ τίς εἴη, λέγων τάδε· „ὦ ἄνθρωπε, τίς τε ὢν καὶ πόθεν τῆς Φρυγίας ἦκων ἐφέστιος<sup>2)</sup> ἐμοὶ ἐγένου; τίνα τε ἀνδρῶν ἢ γυναικῶν ἐφόνευσας“; Ὁ δὲ ἀπεκρίνατο· „ὦ βασιλεῦ, Γορδίου μὲν τοῦ Μίδου εἰμὶ παῖς, ὀνομάζομαι δὲ Ἀδραστος· φορεύσας δὲ ἀδελφὸν ἐμαυτοῦ ἄκων, πάρειμι πεφυγαδευμένος ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ ἐστερημένος πάντων“. Κροῖσος δ' αὐτῷ ἀπεκρίνατο τάδε· „Ἀνδρῶν τε φίλων τυγχάνεις ἔκγονος ὢν<sup>3)</sup> καὶ ἦκεις εἰς φίλους, ἐνθα ἀπορῶν μὲν χρήματος οὐδενὸς μενεῖς· τὴν συμφορὰν δὲ ταύτην ὥς κουφότατα φέρων κερδανεῖς πλεῖστα“.

Οὗτος μὲν δὴ παρὰ Κροίσῳ ᾔκει, ἐν δὲ τῷ αὐτῷ χρόνῳ τούτῳ ἐλθόντες παρὰ τὸν Κροῖσον τῶν Μυσῶν ἄγγελοι ἔλεγον τάδε· „ὦ βασιλεῦ, σὺς μέγιστος ἐφάρη ἡμῖν ἐν τῇ χώρᾳ, ὅς τοὺς ἀγροὺς διαφθείρει· τοῦτον ζωγρῆσαι<sup>4)</sup> οὐχ οἰοί τε ἡμεν<sup>5)</sup>. Νῦν οὖν αἰτούμεθά σε, τὸν παῖδα καὶ νεανίας ἐξαιρέτους<sup>6)</sup> καὶ κύνας συμπέμψαι ἡμῖν, ὅπως αὐτὸν φυγαδεύσωμεν ἐκ τῆς χώρας“. Κροῖσος δὲ μνήμων τοῦ ὀνειράτος οὐκ ἐβούλετο συμπέμψαι τὸν υἱόν· ὁ δὲ ἀκούσας τὸ πρᾶγμα πολλὰ ἐδεῖτο, λέγων, ἐπεὶ οὐ πρὸς ἄνδρας γίγνοιτο ἡ μάχη, τὸν πατέρα μάτην<sup>7)</sup> φοβεῖσθαι αἰχμὴν σιδηρᾶν.

Πεισθεὶς οὖν τοῖς Ἀτυοῦ λόγοις μεταπέμπεται Κροῖσος τὸν Φρύγα Ἀδραστον, ἀφικομένῳ δ' αὐτῷ λέγει τάδε· „Εγὼ σε ἐμπεπλεγμένον συμφορᾷ, ἣν σοι οὐκ ὀνειδίζω, ἐκάθηρα, καὶ οἰκία δεξάμενος παρέχω πᾶσαν δαπάνην· νῦν οὖν φύλακα παιδός σε τοῦ ἐμοῦ χρήζω γενέσθαι εἰς θήραν ὀρμωμένου, ὅπως μὴ τινες κακοῦργοι καθ' ὁδὸν φανέντες βλάβῳσιν ὑμᾶς“. Ὁ δὲ ταῦτα ποιεῖν ἔτοιμος ἦν καί· „Παῖδα τὸν σόν“, ἔφη, „ὃν κελεύεις με φυλάττειν, ἀβλαβῇ τοῦ φυλάττοντος ἔρεκα<sup>8)</sup> ἐπαγελθεῖν προσδόκα“. Ἐλθόντες οὖν εἰς τὸν Ὀλυμπον<sup>9)</sup> τὸ ὄρος ἐζήτουν τὸ θηρίον, ἰχνεύσαντες<sup>10)</sup> δὲ ἐκυκλοῦντο καὶ ἠκόντιζον. Ἐνθα δὴ<sup>11)</sup> Ἀδραστος, ὁ ξένος, ἀκοντίζων τὸν ὕν, τοῦ μὲν ἀμαρτάνει, τυγχάνει δὲ τοῦ Κροίσου παιδός.

Ἐθελὲ δὲ τις ἀγγελῶν τῷ Κροίσῳ τὴν συμφορὰν, ἀφικόμενος δὲ εἰς τὰς Σάρδεις τὴν τε μάχην καὶ τὴν τοῦ παιδὸς τύχην ἐσήμηνεν αὐτῷ. Ὁ δὲ Κροῖσος τῷ θανάτῳ τοῦ παιδὸς τεταραγμένος μάλιστ' ἐχαλέπαιεν, ὅτι τὸν υἱὸν ἀλέκτειεν, ὃν αὐτὸς φότῳ μεμιασμένον ἐκάθηρεν. Μετ' ὀλίγον δὲ χρόνον παρεγένοντο μὲν οἱ Λυδοὶ φέροντες

<sup>1)</sup> обычные очист. жертвы. <sup>2)</sup> ищущий защиты. <sup>3)</sup> τυγχάνω ὢν я случайно, какъ разъ. <sup>4)</sup> ζωγρέω беру живымъ. <sup>5)</sup> отъ ἡν. <sup>6)</sup> ἐξαιρέτος, 2. отборный, избранный. <sup>7)</sup> напрасно. <sup>8)</sup> насколько это зависитъ отъ наблюдающаго за нимъ. <sup>9)</sup> гора на границѣ Мизіи и Фригіи. <sup>10)</sup> ἰχνεύω выслѣживаю. <sup>11)</sup> тогда-то.



τὸν νεκρόν, ὅπισθεν δὲ ἐπόμενος παρεγένετο καὶ ὁ φονεύς. Ἐλθὼν δὲ πρὸ τοῦ νεκροῦ ἐπέτρεπεν ἑαυτὸν Κροῖσῳ, προτείνων τὰς χεῖρας καὶ κατασφάξαι αὐτὸν κελεύων ἐπὶ τῷ τοῦ τετελευτηκότος τάφῳ.

Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Κροῖσος αὐτὸν οἰκτίζει, καίπερ ὦν<sup>1)</sup> ἐν κακῷ οἰκείῳ τοσοῦτῳ καὶ λέγει πρὸς αὐτόν· „Ἐχω, ὦ ξένε, παρὰ σοῦ πᾶσαν τὴν δίκην, ἐπειδὴ σεαυτοῦ καταγιγνώσκεις<sup>2)</sup> θάνατον· ἀλλ’ οὐ σύ μοι τοῦδε τοῦ κακοῦ αἴτιος εἶ<sup>3)</sup>, ἀλλὰ θεῶν τις, ὅς μοι καὶ πάλαι προεσήμαινε τὰ μέλλοντα· Κροῖσος μὲν οὖν ἔθαψε τὸν ἑαυτοῦ παῖδα· Ἀδραστος δέ, φονεὺς μὲν τοῦ ἑαυτοῦ ἀδελφοῦ γενόμενος, φονεὺς δὲ τοῦ Ἄτυος, τοῦ παιδὸς τοῦ καθήραντος, ἐπεὶ ἡσυχία τῶν ἀνθρώπων ἐγένετο περὶ τὸ σῆμα, πάντων ἀνθρώπων δυστυχέστατος εἶναι οἰόμενος, ἐπὶ τῷ τάφῳ κατέσφαξεν ἑαυτόν.

Особенности въ спряженіи правильныхъ глаголовъ на ω.

#### 78. Приращение и удвоение.

Α. 1. Οἱ Εἰλωτες τοῖς Λακεδαιμονίοις εἰργάζοντο τὴν γῆν. 2. Αἱ ἐλαῖαι τοῖς τὴν Ἀττικὴν γῆν οἰκοῦσι μεγάλην ὠφέλειαν παρεῖχον. 3. Κόνων, ἐν Κνίδῳ τοὺς Λακεδαιμονίους νικήσας, μεγάλην θυσίαν θύσας πάντας τοὺς Ἀθηναίους εἰστίασεν. 4. Ὁ Ἀλκμήνης ἐν Ἀλιάρτῳ τάφος Ἀγησιλάου κελεύσαντος ἀνεφύχθη. 5. Οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ Κρηῖτες συμποσίῳν ἀπείχοντο. 6. Θαλῆς ἐρωτηθεὶς, τί παραδοξότατον εἶη ἑωρακώς, ἀπεκρίνατο· „τύραννον γέροντα“. 7. Σωκράτης ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ πολλὰ διελέχθη τοῖς φίλοις περὶ τοῦ θανάτου καὶ τῆς ψυχῆς. 8. Πᾶσιν ἀνθρώποις ὥριται ἀποθανεῖν, ἀλλ’ ἀγνοοῦσι πάντες, τίνι ἡμέρᾳ αἱ ἐν Αἰδου πύλαι ἐκάστῳ ἀνεφγμέναι εἰσὶν. 9. Καὶ τὸ Σωκράτους μεμνησθαι<sup>4)</sup> μὴ παρόντος οὐ μικρὰ ὠφέλει τοὺς εἰωθότας αὐτῷ συνεῖναι· κατεῖχε γὰρ τοῦ ἀδίκου τι ποιῆσαι. 10. Ἐοίκατε τυραννίσαι μᾶλλον, ὦ Λακεδαιμόνιοι, ἢ πολιτείας ἡδεσθαι. 11. Θεμιστοκλῆς, παρ’ Ἀδμητον, τὸν Μολοσσῶν βασιλέα, ἐλθὼν, ἰκέτης γενόμενος ἐπὶ τὴν ἐστίαν ἐκαθέζετο. 12. Οὐκ ἠνείχοντο οἱ Ἀθηναῖοι τῶν ῥητόρων ἀληθευόντων καὶ μὴ κολακευόντων. 13. Οὐκ ἠναντιώθη Σωκράτει τὸ εἰωθὸς ἐκ τοῦ θεοῦ σημεῖον διὰ πάσης τῆς δίκης<sup>5)</sup>. 14. Ἐπεὶ οἱ Ἕλληνες ἑώρων ἐπὶ τοῦ ὄρους τοὺς Καρδούχους πολλοὺς συνειλεγμένους ἐν τοῖς ὅπλοις, πολλὴ αὐτοῖς ἐνέπεσεν ἀθυμία. 16. Κρύψεως πρὸς ἡμᾶς μηδέ ν, ὦν<sup>6)</sup> ἀκήκοας.

<sup>1)</sup> хотя; прав. 30. <sup>2)</sup> καταγιγνώσκω τινὸς θάνατον присуждаю кого-ниб. къ смерти. <sup>3)</sup> 2-е лицо отъ εἰμί. <sup>4)</sup> μέμνημαι Σωκρ. я помню о Сократѣ. <sup>5)</sup> ἡ δίκη судебное разбирательство. <sup>6)</sup> τούτων, ᾧ.



В. 1. Аѳиняне обыкновенно <sup>1)</sup> угощали <sup>1)</sup> въ пританеѣ пословъ чужестранныхъ народовъ. 2. Горгоны имѣли мѣдныя руки и золотыя крылья. 3. Богатые аѳиняне держали много рабовъ, которые обрабатывали землю. 4. Персы съ дѣтства <sup>2)</sup> приучали своихъ мальчиковъ говорить правду. 5. За Александромъ слѣдовали солдаты, куда бы <sup>3)</sup> онъ ни <sup>3)</sup> захотѣлъ. 6.Themistocles не спалъ вслѣдствіе славы Мильтіада. 7. Кто бы не захотѣлъ охотно бесѣдовать съ мудрыми мужами? 8. Сократъ привыкъ спрашивать о вещахъ, которыя онъ зналъ лучше, чѣмъ тѣ, у которыхъ онъ спрашивалъ. 9. Пиндаръ называлъ надежды мечтами (= снами) бодрствующихъ. 10. Керберъ охранялъ ворота ада и никого не пускалъ выходить <sup>4)</sup> на свѣтъ. 11. Аристидъ слышалъ, что пелопоннесцы спѣшатъ отвести корабли къ Истму. 12. Неоптолемъ во всемъ <sup>5)</sup> былъ похожъ на своего отца. 13. Большинство аѳинянъ не выносили слушать <sup>6)</sup> правду. 14. Сократъ одинъ воспротивился противозаконному осужденію <sup>7)</sup> полководцевъ.

79. Futurum и aoristus.—Futurum exactum.

А. 1. Σόλων ἔλεγεν οὐδένα μακαριεῖν, πρὶν ἂν εὖ τελευτήσῃ τὸν βίον. 2. Ὅταν δοκεῖ ταῦτα, ἀράτω τὴν χεῖρα. 3. Ἐπειδὴν τελευτήσωμεν, οἱ λόγοι περὶ ἡμῶν σεσιγήσονται. 4. Ἐπεὶ Ξενοφῶν ἐσπείδατο πρὸς τοὺς βαρβάρους, ἐπηγγείλαντο διαβιβᾶν τοὺς Ἕλληνας εἰς τὸ πέραν τοῦ ποταμοῦ. 5. Μὴ φρόντιζε μόνον, ὅπως τὸ σῶμα γυμνάσεις, ἀλλὰ καὶ ὅπως τὴν ψυχὴν ἐθιεῖς σπουδάσαι περὶ τὴν ἀρετὴν· οὕτω γὰρ ἀσφαλὴ ἀγαθὰ ποιεῖ. 6. Μίλων ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητῆς ταῦρον ἀράμενος ἐν Ὀλυμπίᾳ ἔφερε διὰ μέσου τοῦ σταδίου. 7. Χάριν κομιεῖσθε καὶ ἔπαινον, εἰ τοῖς ἀνθρώποις μὴ μόνον λόγοις, ἀλλὰ καὶ ἔργοις ἀποφανεῖσθε εὖνοιαν. 8. Πανσανίας ἐπαρθεὶς ταῖς εὐτυχίαις τὴν τῶν Περσῶν τροφὴν καὶ σκευὴν ἐμιμήσατο. 9. Τῷ πολέμῳ τα τε χρήματα καὶ αἱ ψυχαὶ κινδυνεύονται <sup>8)</sup>. 10. Οἱ ὑπὲρ τῆς πατρίδος τελευτήσαντες αἰεὶ τιμηθήσονται. 11. Φίλος ἡμῖν οὐδεὶς λελείπεται. 12. Φράζε, καὶ πεπράξεται. 13. Εἰ ἐθέλεις ἐκτὸς δούλων εἶναι, αὐτὸς ἀπολύθητι δουλείας· ἀπολελύση δὲ δουλείας, εἰ ἂν ἀπολυθῇς ἐπιθυμίας.

В. 1. Богъ все приведетъ въ исполненіе, ибо для него нѣтъ ничего невозможнаго. 2. Какъ <sup>9)</sup> посѣете, такъ и пожнете <sup>10)</sup>. 3. Все, что <sup>9)</sup> кто-нибудь приобрѣлъ несправедливо, скоро будетъ потеряно.

<sup>1)</sup> imperfectum. <sup>2)</sup> ἐκ παίδων. <sup>3)</sup> ὅποι съ optat. <sup>4)</sup> ἀνέρχομαι, aor. <sup>5)</sup> τὰ πάντα. <sup>6)</sup> participium. <sup>7)</sup> ἡ κατάγνωσις. <sup>8)</sup> κινδυνεύω здѣсь: подвергаю опасности. <sup>9)</sup> относит. мѣстоименіе съ ἂν, прав. 24, b. <sup>10)</sup> θερίζω.



4. Аріонъ, прекрасно пропѣвъ, спрыгнулъ съ корабля въ море.  
5. Высокомѣріе<sup>1)</sup> привело къ паденію уже многихъ, которыхъ счастье возвысило<sup>2)</sup>. 6. Персы пришли съ большимъ войскомъ, чтобы уничтожить Аѣины. 7. Старайся приобрѣтать блага, которыми ты всегда будешь владѣть. 8. Все оружіе должно быть погребено съ вами. 9. Славныя дѣянія никогда не погибнуть, но воспоминаніе и слава ихъ останется<sup>3)</sup> на<sup>4)</sup> всегда.

#### 80. Глаголы сокращаемые.

А. 1. Οὐ πολὺν χρόνον ζῶμεν, ἡ δὲ ψυχὴ ἀθάνατος ζῇ διὰ παντός.  
2. Κορσωτὴ ἡ πόλις περιεργεῖτο ὑπὸ τοῦ Μάσκα ποταμοῦ κύκλῳ.  
3. Πῶς ἂν ἄριστα καὶ δικαιοτάτα ζῶμεν; Ἐάν, ἂ τοῖς ἄλλοις ἐπιτιμῶμεν, αὐτοὶ μὴ δρῶμεν. 4. Ἐβουλευσάντο, εἰ Κῦρον πλοῖα αἰτοῖεν, ἵνα οἴκαδε ἀποπλέοιεν. 5. Ὅταν βορρᾶς<sup>5)</sup> πνέῃ, καλοὶ πλοῖ εἰσὶν ἐκ τοῦ Πόντου εἰς τὴν Ἑλλάδα. 6. Κῦρος τοσοῦτον χρόνον ηὔχετο ζῆν, ἕως νικῶν καὶ τοὺς εὖ καὶ τοὺς κακῶς ποιοῦντας. 7. Αἱ ἄριστα δοκοῦσαι εἶναι φύσεις μάλιστα παιδείας δέονται. 8. Κίμων ὁ Μιλτιάδου τὰ χρήματα ἐκτᾶτο μὲν, ἵνα χρῶτο δέ, ἐχρῆτο δέ, ἵνα τιμῶτο. 9. Μηδένα φίλον ποιοῦ, πρὶν ἂν ἐξετάσῃς, πῶς κέχρηται τοῖς ἄλλοις φίλοις· καὶ σοὶ γὰρ χρήσεται οὕτως, ὥς ἐκείνοις ἐχρήσατο. 10. Διογένης παντὶ τόλῳ ἐχρῆτο εἰς πάντα, ἀριστῶν τε καὶ καθεύδων καὶ διαλεγόμενος. 11. Τισαφέρνης καὶ οἱ σὺν αὐτῷ κάειν ἐπεχείρησαν τὰς κώμας· οἱ δὲ Ἕλληνες μάλα ἠθύμησαν, φοβηθέντες, μὴ<sup>6)</sup> τὰ ἐπιτήδεια, εἰ κάοιεν, ὕστερον οὐκ<sup>6)</sup> ἔχοιεν. 12. Ὁ μὴ δὲ ν ἀδικῶν οὐδενὸς δεῖται νόμου. 13. Θεοῦ βίον ζῆν ἀξιοῖς ἄνθρωπος ὧν; 14. Θεοῦ θέλοντος καὶ ἐπὶ ῥιπὸς<sup>7)</sup> πλέοις.

В. 1. Кто лѣтомъ не<sup>3)</sup> работаетъ и не<sup>8)</sup> потѣетъ, тотъ будетъ зимой голодать и зябнуть. 2. Если хочешь быть хорошимъ судьей, то слушай обѣ (стороны). 3. Всего лучше умереть, если живешь несчастно. 4. Войско Александра блуждало пять дней и терпѣло большой голодъ и жажду. 5. Я не позавидовалъ бы тому, кто приобрѣтаетъ богатство, но не<sup>8)</sup> пользуется имъ. 6. Тирійцы рѣшили сражаться на морѣ, если Александръ выѣдетъ противъ нихъ. 7. Пользуйся ушами больше, чѣмъ языкомъ. 8. Фригійцы не прибѣгали (= пользовались) къ клятвамъ. 9. Мы поддерживаемъ его мать, пока<sup>9)</sup> она жива. 10. Прекрасно имѣть друзей, но хуже

<sup>1)</sup> infin. съ членомъ. <sup>2)</sup> optat. aor. <sup>3)</sup> λείπομαι. <sup>4)</sup> εἰς. <sup>5)</sup> ὁ βορρᾶς сѣверный вѣтеръ. <sup>6)</sup> что не. <sup>7)</sup> ἡ ῥίψ, πὸς тростникъ. <sup>8)</sup> μὴ — μηδέ.  
<sup>9)</sup> прав. 23, 24, в.



нуждаться въ нихъ. 11. Часто Богъ совершаетъ великое чрезъ (= пользуясь) ничтожнаго и слабаго мужа. 12. Зачѣмъ<sup>1)</sup> справедливному (пользоваться) закономъ? 13. Помогай тѣмъ, кто нуждается въ помощи. 14. Если твой врагъ голодаетъ, накорми (= угости) его, и если онъ жаждетъ, напой<sup>2)</sup> его.

# 81.

А. 1. Μὴ γελάσης ἐπ' ἄλλων ἀτυχία. 2. Οὐ πάντα ἀνθρώπου τελεσθεῖη ἂν κατὰ γνώμην. 3. Ἰστιάιος εἰς Χίον ἐλθὼν ἐδέσθη ὑπὸ Χίων. 4. Ὁ μηδὲν ἀδικῶν τοὺς ἄρχοντας αἰδέσεται, ἀλλ' οὐ φοβήσεται. 5. Τὸ δεθὲν πᾶν λυτὸν ἐστίν. 6. Ὡς περ τὸ σῶμα τῆς ψυχῆς ἐστερημένον πίπτει, οὕτω καὶ πόλις ἂν νόμων μὴ ὄντων καταλυθεῖη. 7. Εἴκοσι καὶ τετρακόσιοι Σπαρτιάται ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων κατεκλείσθησαν ἐν Σφακτηρίᾳ. 8. Πάντας ὑμᾶς ἐπήνεσεν ὁ στρατηγός· τὸ γὰρ γερόμενον ἔργον πᾶσιν ὑμῖν<sup>3)</sup> καλὸν τετέλεσται. 9. Λέγουσι μετὰ τὴν ἐν Μαραθῶνι μάχην ἐν Ἀθήναις τυθῆναι πεντακοσίας αἰγας. 10. Τὰ τοῖς τόμοις κεκελευσμένα τελεσθήτω, εἴαν τε ἡδέα ἢ εἴαν τε<sup>4)</sup> πικρά. 11. Δεινὴ ὕβρις ἐνομίζετο, τὸν ἰκέτην βία ἀποσπᾶσαι τοῦ βωμοῦ. 12. Οἱ ἄνθρωποι εἰώθασιν ἀνδρὶ εὐκλεεῖ ζῶντι μὲν φθορῆσαι, ἀποθαρόντα δὲ ἐπαινέσαι. 13. Ἀλλὰ ποιοῦντι ὁ ἄδιον παραινέσαι.

В. 1. Обдумывай долго, и дѣйствуй (= исполняй) скоро. 2. Я не стану хвалить того, кто говорить хорошее, а дѣлаетъ дурное. 3. Актеонъ, какъ говорятъ, былъ растерзанъ собственными собаками. 4. Животныя, принесенныя въ жертву полководцемъ, были пріятны богамъ. 5. Не бойся, все кончится хорошо и прекрасно. 6. Аркадія отовсюду окружена горами. 7. Прометей былъ много лѣтъ прикованъ къ Кавказу<sup>5)</sup>. 8. Все, что будетъ приказано<sup>6)</sup> полководцемъ, мы не должны обсуждать, но возможно скорѣе исполнять. 9. Нѣтъ никакой разницы, золотомъ или серебромъ быть скованнымъ<sup>7)</sup>. 10. Твои ворота не должны затворяться для ищущихъ защиты.

# 82. Глаголы съ различными особенностями.

А. 1. Ὁρέσσης τὴν μητέρα ἀλεκτορῶς ὑπὸ τῶν ἐξ Ἀρείου πάγου<sup>8)</sup> ἐκρίθη. 2. Τέταται ἤδη τὰ ἱστία· ταχέως ὁ πλοῦς περανθήσεται.

<sup>1)</sup> τί; <sup>2)</sup> налей ему. <sup>3)</sup> = ὑπὸ πάντων ὑμῶν. <sup>4)</sup> εἴαν τε... εἴαν τε ли — или. <sup>5)</sup> ὁ Καύκασος τὸ ὄρος. <sup>6)</sup> прав. 24, b. <sup>7)</sup> inf. perfecti. <sup>8)</sup> οἱ ἐξ Ἀρείου πάγου ареопагиты.



3. Φυγαδεύετε ἐκ τῶν ψυχῶν τὰς πρὸς τὰ κακὰ κεκλικυίας ἐπιθυμίας.  
 4. Σεύθης, ὁ τῶν Ὀδρυσῶν βασιλεύς, Ξενοφῶντα καὶ τοὺς ἄλλους τῶν Ἑλλήνων ἡγεμόνας εἰς δεῖπνον ἐκάλεσεν. 5. Τοὺς μὲν ἄλλους σεσώκατε πολλάκις πάντας, τὰ δ' ἡμέτερ' ἀποβεβληκότες ἡσυχάζετε.  
 6. Ἀεὶ ἡ σοφία ἄριστον κτῆμα κέκριται καὶ κριθήσεται ὑπὸ σωφρόνων. 7. Τὸ σημεῖον τῶν Περσικῶν βασιλέων ἦν αἰτὸς χρυσοῦς ἐπὶ δόρατος μακροῦ ἀνατεταμένος. 8. Ἐξ αἰσχροῶν κερδῶν τοὺς πλείονας βλέψειας ἂν διεφθαρμένους ἢ σεσωσμένους. 9. Θρακῶν τοῖς εὐδαίμοσι ταφαί εἰσιν αἶδε· τρεῖς μὲν ἡμέρας ἐν φανερῷ δεικνύουσι<sup>1)</sup> τὸν νεκρόν, καὶ παντοῖα σφάζαντες ἱερεῖα εὐωχοῦνται<sup>2)</sup>, κλαύσαντες πρῶτον· ἔπειτα δὲ θάπτουσι κατακαύσαντες ἢ γῇ κρύψαντες, χῶμα δὲ χῶσαντες ἀγῶνας ποιοῦσι παντοίους, ἐν οἷς μέγιστα ἄθλα προπέφονται<sup>3)</sup> τοῖς νενικηκόσιν. 10. Ἡρώτησαν, ὅτου ἔνεκα τὰ πυρὰ κατακεκαυμένα εἴη. 11. Ἀεὶ (δ') ὁ σωθεὶς ἐστὶν ἀχάριστος φύσει. 12. Οὐτινος δοῦλοι κεκλήμεθ' ἀνδρὸς οὐδ' ὑπήκοοι.

В. 1. Не судите<sup>4)</sup>, да не судимы<sup>4)</sup> будете. 2. Афиняне сожгли книги Протагора на площади. 3. Сократъ предпочелъ лучше несправедливо умереть, чѣмъ быть спасеннымъ вопреки закону. 4. Часто трудно различить друга и льстеца. 5. Не всѣмъ понравилась твоя длинно<sup>5)</sup> растянутая рѣчь. 6. Трупы персовъ не хоронятся, пока не будутъ растерзаны<sup>6)</sup> собакой или птицей. 7. Кто спасетъ свободу, того прославятъ<sup>7)</sup> поэты. 8. Мы надѣемся, что ты будешь называться самымъ храбрымъ мужемъ въ войскѣ. 9. Одиссей легко натянулъ лукъ, который женихи напрасно<sup>8)</sup> пытались натянуть. 10. Полководцы боялись, что вслѣдствіе долго затянувшейся осады будутъ клеветать на нихъ передъ народомъ и отзовутъ<sup>9)</sup>, прежде чѣмъ<sup>6)</sup> они спасутъ союзниковъ и получатъ какую-нибудь выгоду<sup>10)</sup> для государства отъ своихъ трудовъ.

### 83. Двойственное число. — Второе аттическое склонение.

Α. 1. Φινεὺς ὁ μάντις τῷ ὀφθαλμῷ πεπρωμένος<sup>11)</sup> ἦν ὥσπερ καὶ Τειρεσίας ὁ Θηβαῖος. 2. Ὁ Ἄλφειος ποταμὸς τὸ εὖρος οὐ μείον δυοῖν σταδίοις ἐστίν. 3. Ἀδύνατόν ἐστι δυοῖν δεσπότην δουλεῦσαι. 4. Ἡρόδωρος ὁ Μεγαρεὺς σαλπίζων<sup>12)</sup> ἅμα δυοῖν σαλπίγγοις ἐτίκησεν ἐκκαίδεκάκις. 5. Τί ἐστι φιλία; Μία ψυχὴ ἐν δυοῖν σώμασι. 6. Τῷ

<sup>1)</sup> δεικνύω показываю. <sup>2)</sup> εὐωχέομαι пирую. <sup>3)</sup> здѣсь: выставлены. <sup>4)</sup> аог.  
<sup>5)</sup> μακράν. <sup>6)</sup> правила 23, 24. <sup>7)</sup> λαμπρύνω. <sup>8)</sup> μάτην. <sup>9)</sup> ἀποκαλέω. <sup>10)</sup> κερδαίνω ἐκ. <sup>11)</sup> πηρόω калѣчу. <sup>12)</sup> σαλπίζω трублю.



Ξενοφῶντος παῖδε, Γρύλλος καὶ Διόδωρος, ἐπεπαιδεύσθην ἐν Σπάρτῃ. 7. Ἐν τοῖς Μηδικοῖς Λεωνίδας καὶ Θεμιστοκλῆς μάλιστα ἐθαυμάσθητην καὶ ἐπηνεθήτην. 8. Καμβύσης καὶ Ξέρξης, τῶ τῶν Περσῶν τυράννῳ, πολλὰ σφαλέντε καὶ τὸ τελευταῖον ματέντε ἐτελευτησάτην. 9. Χειρίσοφος μὲν ἡγεῖτο Λακεδαιμόνιος ὢν, τῶν δὲ πλευρῶν ἑκατέρων δύο τῶ πρεσβυτάτῳ στρατηγῷ ἐπεμελέσθην, Ξενοφῶν δὲ καὶ Τιμασίῳ οἱ νεώτατοι ὠπισθοφυλαχείτην<sup>1)</sup>. 10. Φίλιππος γενόμενος κριτῆς δυοῖν πονηροῖν ἐκέλευσε τὸν μὲν φεύγειν ἐκ Μακεδονίας, τὸν δὲ ἕτερον διώκειν. 11. Ἀλυσίης πολεμῶν τοῖς Μιλησίοις λήϊόν<sup>2)</sup> τι ἦψεν· ἡ δὲ φλόξ ἀνέμῳ προαχθεῖσα ἦψατο τοῦ Ἀθηναῖος νεώ, ἀφθείς δὲ ὁ νεὼς κατεκαύθη. 12. Τῆς Σικελίας τὰ μὲν πρὸς ἑὸν κεκλιμένα μέρη ὄκουν Σικελοί, τὰ δὲ πρὸς δυσμὰς Σικανοί. 13. Πρωτεύς ὑπὸ Μενέλεω ἠναγκάσθη μαντεύσασθαι αὐτῷ. 14. Οἱ Πελοποννήσιοι ἡττηθέντες ἅμα ἑὸν ἐπλεον ἐπὶ τὴν ἑαυτῶν γῆν. 15. Εἰ ἐθέλεις τοὺς θεοὺς σοὶ ἴλεως εἶναι, θυτέον τοῖς θεοῖς.

В. 1. Два свидѣтеля обнаруживаютъ всю правду. 2. Никогда не пытайся быть судьей двухъ друзей. 3. Аѳинянами особенно почитались Аѳина и Посейдонъ. 4. Эти оба мальчика воспитаны однимъ и тѣмъ же учителемъ. 5. Персы сожгли въ Греціи даже храмы. 6. Въ греческомъ войскѣ особенно уважались оба брата Агамемнонъ и Менелай. 7. Ахиллъ и Патроклъ были<sup>3)</sup> друзьями съ дѣтства, ибо они были вмѣстѣ воспитаны въ домѣ Пелея. 8. Индійцы жили къ востоку. 9. Клеобисъ и Битонъ везли повозку съ матерью (= матери) къ храму Геры. 10. Греки почитали своихъ боговъ въ храмѣ, а персы не имѣли никакихъ храмовъ.

#### 84. Δεсять тысячъ грековъ въ странῃ μακρόνων.

Ἐκ τῶν Σχυθητῶν<sup>4)</sup> ἐπορεύθησαν οἱ Ἕλληνες διὰ Μακρόνων σταθμοὺς τρεῖς, παρασάγγας δέκα. Τῇ πρώτῃ δὲ ἡμέρᾳ ἀφίχοντο ἐπὶ τὸν ποταμόν, ὃς ὠρίζε τὴν τῶν Μακρόνων καὶ τὴν τῶν Σχυθητῶν χώραν. Εἶχον δὲ ὑπὲρ δεξιῶν χωρίον οἶον<sup>5)</sup> χαλεπώτατον καὶ ἐξ ἀριστερᾶς ἄλλον ποταμόν, εἰς ὃν ἐνέβαλλεν ὁ ὀρίζων, δι' οὗ ἔδει πορευθῆναι. Ἦν δὲ οὗτος δασὺς δένδροισι παχέσι μὲν οὐ, πυκνοῖς δέ. Ταῦτ' ἐπεὶ προσῆλθον, οἱ Ἕλληνες ἔχολπον, σπεύδοντες ἐκ τοῦ χωρίου ὡς τάχιστα ἐξελθεῖν. Οἱ δὲ Μάκρωνες ἔχοντες γέρεα

<sup>1)</sup> ὠπισθοφυλαχέω составляю арьергардъ. <sup>2)</sup> τὸ λήϊον засѣянное поле. <sup>3)</sup> ἦστην. <sup>4)</sup> изъ области скиѳиновъ; скиѳины и макроны жили въ сѣверо-западной Арменіи, къ югу отъ Трапезунта. <sup>5)</sup> οἶον при превосходн. степени = ὡς.



καὶ λόγχας καὶ τριχίνους<sup>1)</sup> χιτῶνας, κατ' ἀντιπέραν<sup>2)</sup> τῆς διαβάσεως παρατεταγμένοι ἦσαν καὶ ἀλλήλοις διεκελεύοντο καὶ λίθους εἰς τὸν ποταμὸν ἐρριπτον· ἐξικνούντο γὰρ οὐ, οὐδ' ἐβλαπτον οὐδέεν.

Ἐνθα δὲ<sup>3)</sup> προσέρχεται Ξενοφῶντι τῶν πελταστῶν ἀνὴρ Ἀθήνησι<sup>4)</sup> φάσκων<sup>5)</sup> δεδουλευκέναι, λέγων ὅτι γιγνώσκοι τὴν φωνὴν τῶν ἀνθρώπων. Καὶ οἶμαι, ἔφη, ἐμὴν ταύτην<sup>6)</sup> πατρίδα εἶναι· καὶ εἰ μή τι κωλύει, ἐθέλω αὐτοῖς διαλεχθῆναι. Ἀλλ' οὐδὲν κωλύει, ἔφη, ἀλλὰ διαλέγου καὶ ἐρώτησον πρῶτον, τίνας εἰσὶν. Οἱ δ' ἔλεξαν ἐρωτήσαυτος<sup>7)</sup>, ὅτι<sup>8)</sup> Μάκρωνες. Ἐρώτα τοίνυν, ἔφη, αὐτοῦς, τί ἀντιτεταγμένοι εἰσὶ καὶ χρήζουσιν ἡμῖν πολέμιοι εἶναι. Οἱ δ' ἀπεκρίναντο· Ὅτι καὶ ὑμεῖς ἐπὶ τὴν ἡμετέραν χώραν ἔρχεσθε. Λέγειν ἐκέλευον οἱ στρατηγοί, ὅτι<sup>8)</sup> οὐ κακῶς γε ποιήσοντες, ἀλλὰ βασιλεῖ πολεμήσαντες ἀπερχόμεθα εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ ἐπὶ θάλατταν βουλόμεθα ἀφικέσθαι. Ἡρώτων ἐκεῖνοι, εἰ πορίσειαν ἂν τούτων τὰ πιστά<sup>9)</sup>. Οἱ δ' ὠμολόγησαν πορίσαι τε καὶ λαβεῖν ἐθέλειν. Ἐπειτα πορίζουσιν οἱ Μάκρωνες βαρβαρικὴν λόγχην τοῖς Ἑλλησιν, οἱ δὲ Ἕλληνες ἐκείνοις Ἑλληνικὴν· ταῦτα γὰρ ἔλεξαν πιστὰ εἶναι· θεοὺς δὲ μάρτυρας ἐπεκαλέσαντο ἀμφοτέρω.

Μετὰ δὲ τὰ πιστὰ εὐθὺς οἱ Μάκρωνες τὰ δένδρα συνεξέκοπτον<sup>10)</sup> τὴν τε ὁδὸν ὠδοποιοῦν ὥς διαβιβῶντες ἐν μέσοις τεταγμένοι τοῖς Ἑλλησιν, καὶ ἀγορὰν παρεῖχον, καὶ προήγαγον ἐν τρισὶν ἡμέραις, ἕως ἐπὶ τὰ Κόλχων ὄρια ἐπεμψαν τοὺς Ἕλληνας.

### 85. Крезъ и дельфійскій оракулъ.

Σάρδεων ἡρημένων αὐτὸν Κροῖσον ἐζώγρησαν οἱ Πέρσαι, ἄρξαντα ἔτη τέτταρα καὶ δέκα, καὶ τέτταρας καὶ δέκα ἡμέρας πολιορκηθέντα. Λαβόντες δὲ αὐτὸν οἱ στρατιῶται ἤγαγον παρὰ Κῦρον· ὁ δὲ ἀνεβίβασεν ἐπὶ πυρὰν μεγάλην τὸν ἐν πέδαις δεδεμένον βασιλέα. Ἀκούσας γὰρ τὸν Κροῖσον εὐσεβῇ ὄντα ἐβούλετο γιγνώσκειν, εἴ τις τῶν δαιμόνων αὐτὸν σώσει τοῦ<sup>11)</sup> ζῶντα κατακαυθῆναι. Τῷ δὲ Κροίσῳ ὄντι ἐπὶ τῆς πυρᾶς τὸ<sup>12)</sup> τοῦ Σόλωνος εἰσῆλθε<sup>13)</sup> λέξαντος, πρὶν ἂν εὖ τελεσθῇ ὁ βίος, μηδένα τῶν ζώοντων ὄλβιον ὀνομαστέον εἶναι· Ὡς δ' εἰσῆλθεν αὐτῷ, τρεῖς ἀναστενάξας ὠνόμασε· „Σόλων“. Καὶ ὁ Κῦρος ἀκούσας ἐκέλευσε τοὺς ἐρμηνέας ἐρωτῆσαι τὸν Κροῖσον, τίνα οὕτως ἐπικαλοῖτο. Οἱ δὲ ἐρμηνεῖς ἀποσταλέντες, ἐπεὶ πάντα

<sup>1)</sup> τρίχινος, 3. волосяной (θρίξ). <sup>2)</sup> по ту сторону. <sup>3)</sup> тогда-то. <sup>4)</sup> въ Аѳинахъ. <sup>5)</sup> φάσκω говорю, утверждаю. <sup>6)</sup> это. <sup>7)</sup> т.-е. αὐτοῦ. <sup>8)</sup> служить иногда для введенія прямой рѣчи и въ такомъ случаѣ не переводится. <sup>9)</sup> ручательство вѣрности. <sup>10)</sup> συν-εκ-κόπτω вмѣстѣ срубаю, помогаю срубать. <sup>11)</sup> τοῦ κατακαυθῆναι отъ сожженія...; прав. 28. <sup>12)</sup> изреченіе Солона. <sup>13)</sup> пришло на память.



ἤκουσαν τοῦ Λυδοῦ<sup>1)</sup>, ἀπήγγειλαν τῷ βασιλεῖ. Ὁ δέ, οἰκτίρας μεν τὴν τῆς τύχης μεταβολὴν<sup>2)</sup> ἐνθυμηθεὶς δέ, ὅτι καὶ αὐτὸς ἄνθρωπος ὢν ἄλλον ἄνθρωπον, γενόμενον ἑαυτοῦ εὐδαιμονία οὐκ ἐλάττω, πυρὶ ζῶντα ἐμβάλοι, ὡς τάχιστα τὸ καιόμενον πῦρ ἀποσβεννύειν<sup>3)</sup> καὶ καταβαίνειν τὸν Κροῖσον ἐκέλευσεν. Καταβιβάσας δ' αὐτὸν ἀπὸ τῆς πυρᾶς ἠρώτησε τάδε· ὦ Κροῖσε, τίς σε ἀνθρώπων ἐπείσεν ἐπὶ τὴν ἐμὴν γῆν στρατεύσασθαι; Ὁ δ' ἀπεκρίνατο· ὦ βασιλεῦ, ἐγὼ ταῦτα ἐπραξα τῇ μὲν σῇ εὐτυχίᾳ, τῇ δ' ἐμῇ ἀτυχίᾳ· αἴτιος δὲ τούτων ἐστὶν ὁ Ἑλλήνων θεὸς διακελευσάμενός με στρατεύσασθαι. Τίς γὰρ οὕτως ἂν μανείη, ὥστε πόλεμον ἀντ' εἰρήνης αἰρεῖσθαι; Ἀλλὰ ταῦτα δαίμοσί που<sup>4)</sup> φίλον ἦν οὕτω γενέσθαι.

Μετ' οὐ πολὺν χρόνον βασιλεύς, εὐνούστατον Κροῖσον ἑαυτὸν παρέχων, ἐκέλευσεν αὐτὸν χάριν αἰτήσασθαι, ἥντινα βούλοιτο. Ὁ δ' ἀπεκρίνατο· ὦ δέσποτα, χαρὶν μοι μάλιστα ἔσας με τὸν θεὸν τῶν Ἑλλήνων, ὃν ἐγὼ ἐτίμησα θεῶν μάλιστα, ἐρωτῆσαι, πέμψαντα τάσδε τὰς πέδας, εἰ ἐξαπατᾷν τοὺς εὖ ποιοῦντας νόμος ἐστὶν αὐτῷ. Κῦρος δ' ἠρώτησε, τί βουλόμενος τοῦτο αἰτοῖτο. Ὁ δὲ Κροῖσος ἀπεφώνησε πᾶσαν τὴν ἑαυτοῦ διάνοιαν καὶ τῶν χρηστηρίων τὰς ἀποκρίσεις καὶ μάλιστα τὰ ἀναθήματα, καὶ ὡς ἐπαρθεὶς τῷ μαντεῖϊ ἐστρατεύσατο ἐπὶ Πέρσας. Καὶ ταῦτα ἀποφηνάμενος πάλιν ἠτήσατο ἐπιτρέψαι ἑαυτῷ, τῷ θεῷ ταῦτα ὀνειδίσαι. Κῦρος δὲ γελάσας· „Καὶ τοῦτό σοι“, ἔφη, „χαριοῦμαι, Κροῖσε, καὶ ἄλλα, ἃ ἂν δέῃ. Ὡς δὲ ταῦτα ἤκουσεν ὁ Κροῖσος, εὐθὺς τῶν Λυδῶν τινὰς ἀπέστειλεν εἰς Δελφοὺς, ἐπιτάξας αὐτοῖς φῆναι τὰς πέδας ἐρωτᾷν τάδε· „Ἄρ' οὐκ<sup>5)</sup> αἰσχύνῃ<sup>6)</sup>, ὦ Ἀπολλον, τοῖς μαντείοις ἐπάρας<sup>6)</sup> Κροῖσον πολεμεῖν Πέρσαις ὡς παύσοντα τὴν Κύρου δύναμιν, ἀφ' ἧς αὐτῷ ἀκροθίνια<sup>7)</sup> τοιαῦτα ἐγέτετο“; Ἐπέταξε δὲ καὶ τάδε ἐπερωτᾷν, εἰ νόμος εἴη τοῖς Ἑλληνικοῖς θεοῖς, ἀχαριστία χρῆσθαι πρὸς τοὺς εὐεργετήσαντας.

Οἱ μὲν οὖν Λυδοὶ ἀφικόμενοι ἔλεγον τὰ ἐπιτεταγμένα ὑπὸ τοῦ Κροῖσου, ἡ δὲ Πυθία τοιαῦτα ἀποκρίνασθαι λέγεται· „Τὴν Μοῖραν ἀδύνατόν ἐστιν ἀποφυγεῖν καὶ θεῷ. Κροῖσος δὲ τῆς ἁμαρτίας<sup>8)</sup> τοῦ πέμπτου προγόνου τὴν δίκην ὑπέχει, ὃς γυναικὸς δόλῳ διαφθαρεὶς ἀπέκτεινέ τὸν δεσπότην καὶ περιεβάλετο<sup>9)</sup> τὴν ἐκείνου τιμὴν. Προθυμουμένου<sup>10)</sup> δὲ Λοξίου<sup>11)</sup> ὅπως ταῦτα τὰ πάθη οἱ Κροῖσου παῖδες πάσχοιεν καὶ μὴ αὐτός, οὐχ οἷόν τε ἦν παραγαγεῖν<sup>12)</sup> τὴν Μοῖραν.

1) ὁ Λυδὸς лидийскій царь. 2) переменна. 3) ἀποσβεννύω гашу. 4) вѣроятно. 5) ἄρα вопрос. частица; ἄρ' οὐ неужели не. 6) αἰσχύνομαι ἐπάρας мнѣ стыдно, что я... 7) τὰ ἀκροθίνια военная добыча. 8) ἡ ἁμαρτία=τὸ ἁμάρτημα. 9) περιβάλλομαι накладывать на себя; присвоивать. 10) προθυμούμαι сильно желаю. 11) ὁ Λοξίας прозвание Аполлона. 12) παρ-άγω от-вращаю, отклоняю.



Ὅποσα δ' ἐπέτρεψεν αὕτη, ἐτέλεσέ τε<sup>1)</sup> καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ τρία γὰρ ἔτη ἀνεβάλετο<sup>2)</sup> τὴν Σάρδεων ἄλωσιν. Περὶ δὲ τοῦ μαρτείου οὐκ ἂν ὀρθῶς ὁ Κροῖσος τῷ θεῷ χαλεπήνειεν. Ἐμαρτεύσατο γὰρ ὁ Ἀπόλλων, εἰς στρατεύσεται ἐπὶ Πέρσας, μεγάλην ἀρχὴν αὐτὸν καταλύσειν· Κροῖσον δὲ ἔδει<sup>3)</sup>, εἰ ἤθελεν εὖ βουλευέσθαι πρὸς ταῦτα<sup>4)</sup>, πέμψαντα ἐπερωτῆσαι, πότερον ὁ θεὸς τὴν ἑαυτοῦ ἢ τὴν Κύρου λέγοι ἀρχήν. Τοῦτο δ' οὐ ποιήσας, ἀλλ' αὐτὸς κρίνας ἑαυτὸν αἴτιον ἀποφηγάτω.

Ταῦτα μὲν ἡ Πυθία ἀπεκρίνατο τοῖς Λυδοῖς, οἱ δ' εἰς Σάρδεις ἐλθόντες ἀπήγγειλαν τῷ Κροίσῳ· ὁ δ' ἀκούσας ἐπείσθη ἑαυτοῦ εἶναι τὴν ἁμαρτίαν καὶ οὐ τοῦ θεοῦ.

## Изъ жизни Александра Великаго.

### 86. Юность и начало царствованія Александра.

Plut. Alex. 5. Arr. An. I, 1—3.

Φιλίππου τελευτήσαντος Ἀλέξανδρος, ὁ Φιλίππου καὶ Ὀλυμπιάδος υἱός, τὴν βασιλείαν παρεδέξατο, ὃς παῖς ἔτι ὢν πολὺ τῶν ἡλικιωτῶν διέφερε φρονήσει καὶ ἀνδρείᾳ. Ἀποδημοῦντος γὰρ ποτε Φιλίππου τοὺς παρὰ τοῦ Περσῶν βασιλέως πρέσβεις ἐν Πέλλῃ<sup>5)</sup> ἐξένισεν. Ὀμιλῶν δ' αὐτοῖς οὐδὲν ἐρώτημα παιδικὸν ἠρώτησεν οὐδὲ μικρόν<sup>6)</sup>, ἀλλὰ τὰ τῶν ὁδῶν μήκη καὶ τὸν τῆς πορείας τρόπον, καὶ περὶ αὐτοῦ τοῦ βασιλέως, ὁποῖος εἴη πρὸς τὸν πόλεμον, καὶ ὁπόση ἢ τῶν Περσῶν ῥώμη καὶ δύναμις. Τοῦτον τὸν τρόπον<sup>7)</sup> οὕτως ἐχειρώσατο<sup>8)</sup> αὐτούς, ὥστε ἐθαύμαζον αὐτόν, καὶ τὴν λεγομένην Φιλίππου δεινότητα<sup>9)</sup> οὐδὲν ἡγοῦντο πρὸς<sup>10)</sup> τὴν τοῦ παιδὸς ἀγχίνοιαν<sup>11)</sup>.

Ὅποτε δὲ Φίλιππος ἡ πόλιν ἐνδοξον ἐκπολιορκήσειεν<sup>12)</sup> ἢ νίκην λαμπρὰν νικήσειεν<sup>12)</sup>, οὐκ ἔχαιρεν Ἀλέξανδρος, ἀλλὰ πρὸς τοὺς ἡλικιώτας ἔλεγεν· ὦ παῖδες, εἰ οὕτω πάντα τὰ καλὰ πράγματα αὐτὸς διαπράσσεται ὁ πατήρ, οὐδὲν ἐμοὶ λοιπὸν ἔσται<sup>13)</sup> μεθ' ὑμῶν ἔργον διαπράξειν μέγα καὶ λαμπρόν. Ἐκείνων δὲ λεξάντων· Ταῦτα πάντα, ὦ Ἀλέξανδρε, σοὶ κτᾶται ὁ Φίλιππος· Τί, ἔφη, τοῦτό μοι ἔσται<sup>13)</sup> ἀγαθόν, εἰ βασιλεύσω μὲν πολλῶν, πράξω δὲ μηδέν;

1) т.-е. ὁ Δοξίας. 2) ἀνα-βάλλομαι откладываю. 3) слѣдовало бы. 4) имѣя это въ виду. 5) Пелла со времени Филиппа стала столицей македонскихъ царей. 6) пустой, ничтожный. 7) такимъ образомъ. 8) χειρώομαι здѣсь: привлекаю къ себѣ. 9) ἡ δεινότης умъ. 10) сравнительно съ. 11) ἡ ἀγχίνοια остроуміе. 12) ὁπότε съ optativ.: всякій разъ какъ. 13) λοιπὸν ἔσται останется (ἔσται 3-е лицо ед. ч. буд. врем. отъ εἰμι).



Παραδεχόμενος οὖν τὴν βασιλείαν ἀμφὶ τὰ εἰκοσιν ἔτη ἦν Ἀλέξανδρος. Καὶ πρῶτον μὲν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπορεύθη ὥς αἰτήσων<sup>1)</sup> παρὰ τῶν Ἑλλήνων τὴν ἡγεμονίαν τῆς ἐπὶ τοὺς Πέρσας στρατείας· λαμβάνει δὲ παρ' ἐκάστων πλὴν Λακεδαιμονίων, οἳ ἀποκρίνονται, πατριον<sup>2)</sup> εἶναι αὐτοῖς μὴ<sup>3)</sup> ἀκολουθεῖν ἄλλοις, ἀλλ' αὐτοὺς<sup>4)</sup> ἄλλων ἡγεῖσθαι. Μετὰ δὲ ταῦτα ἀναχωρήσας εἰς τὴν Μακεδονίαν τὸν χειμῶνα ἐν μεγάλῃ παρασκευῇ ἦν τοῦ εἰς τὴν Ἀσίαν στόλου.

### 87. Александръ во Θρακίи и Иллиріи.

Αργ. Απ. I, 1, 4—I, 6, 11.

Ἀμα δὲ τῷ ἔαρι ἤλαυνεν ἐπὶ<sup>5)</sup> Θράκης, εἰς Τριβαλλοὺς<sup>6)</sup> καὶ Ἰλλυριοὺς, ὁμόρους ὄντας βαρβάρους, ὅτι ἤκουσεν αὐτοὺς νεωτερίζειν<sup>7)</sup> καὶ οὐκ ἐβούλετο λειφθῆναι τούτους, εἰ μὴ<sup>8)</sup> πάντως ταπεινωθέντας. Ὀρμηθεὶς δὴ ἐξ Ἀμφιπόλεως πορεύεται διὰ τῆς Θράκης, Φιλίππους τὴν πόλιν ἐν ἀριστερᾷ ἔχων, καὶ δεκαταῖος<sup>9)</sup> ἀφικνεῖται ἐπὶ τὸ ὄρος τὸν Αἶμον. Ἐνταῦθα ἀπήντων αὐτῷ οἱ Θράκες οἱ αὐτόνομοι παρεσκευασμένοι ὥς κωλύσοντες τὴν πάροδον. Ὁρῶν δέ, ὅτι ἄλλη πάροδος οὐκ εἴη, Ἀλέξανδρος εὐθὺς ἐβουλεύσατο, διακινδυνεύειν<sup>10)</sup> εἶναι, καὶ δεινῇ μάχῃ νικήσας ἐκράτησε τῶν στενῶν. Τὴν δὲ λείαν ὀπίσω πέμψας εἰς τὰς πόλεις τὰς ἐπὶ θαλάττῃ<sup>11)</sup> πρόσω ἐπορεύετο διὰ τοῦ Αἵμου εἰς Τριβαλλοὺς.

Σύρμος δέ, ὁ τῶν Τριβαλλῶν βασιλεύς, ἀκούσας τὸν στόλον Ἀλεξάνδρου παῖδας καὶ γυναῖκας προὔπεμψεν εἰς νῆσόν τινα τῶν ἐν τῷ Ἰστρῷ (Πεύκη ὄνομα τῇ νήσῳ ἐστίν), τὸ δὲ στράτευμα τοῖς Μακεδόσιν ἐν νάπη τινὶ ἐπὶ τῷ Λυγίνῳ ποταμῷ ἀπήντησεν. Καὶ πρῶτον μὲν οἱ Τριβαλλοὶ ἀνδρειότατα ὑπέμειναν· ὥς δὲ ἢ τε φάλαγξ πυκνὴ ἐνέβαλλεν εἰς αὐτοὺς καὶ οἱ ἵππεῖς κύκλῳ προσέπιπτον, τότε δὴ ἐτράπησαν διὰ τῆς νάπης εἰς τὸν ποταμόν. Καὶ ἀποθνήσκουσι μὲν τρισχίλιοι ἐν τῇ φυγῇ, ὀλίγοι δὲ ἐξωγρήθησαν, ὅτι ὕλη δασεῖα πρὸ τοῦ ποταμοῦ ἦν καὶ νύξ ἐπιγενομένη τὴν δίωξιν ἐκώλυσεν. Αὐτῶν δὲ Μακεδόνων τελευτῆσαι λέγονται ἵππεῖς μὲν ἑνδεκα, πεζοὶ δὲ ἀμφὶ τοὺς τετταράκοντα.

Ἀπὸ δὲ τῆς μάχης τριταῖος<sup>9)</sup> ἦλθεν Ἀλέξανδρος ἐπὶ τὸν Ἰστρὸν

<sup>1)</sup> правило 29. <sup>2)</sup> πατριος, 3. (унаследованный отъ отца) обычный; πατριόν ἐστιν въ обычаѣ. <sup>3)</sup> правило 17. <sup>4)</sup> самъ. <sup>5)</sup> въ. <sup>6)</sup> трибаллы жили въ западной части Moesia inferior, въ теперешней Сербіи и Болгаріи. <sup>7)</sup> νεωτερίζω возмущаюсь, поднимаю возстаніе. <sup>8)</sup> иначе какъ. <sup>9)</sup> δεκαταῖος, τριταῖος, 3. на десятый, на третій день. <sup>10)</sup> διακινδυνεύω отваживаюсь на рѣшительный бой. <sup>11)</sup> напр. въ Неаполь и Эйонъ, бывшіе гаванями Филиппъ и Амфиποля.



ποταμόν. Οὗτος μέγιστός ἐστι τῶν ἐν τῇ Εὐρώπῃ ποταμῶν καὶ πλείστην γῆν διέρχεται καὶ ἔθνη μαχιμώτατα. Ἐνταῦθα καταλαμβάνει ταῦς μακρὰς αὐτῷ ἡκούσας ἐκ Βυζαντίου διὰ τοῦ Εὐξείνου πόντου<sup>1)</sup>. Ταύτας πληρώσας τοξοτῶν καὶ ὀπλιτῶν τῇ νήσῳ ἐπέπλει, εἰς ἣν οἱ Τριβαλλοὶ καὶ οἱ Θρᾷκες πεφευγότες ἦσαν, καὶ ἐπειρᾶτο βιάζεσθαι τὴν ἀπόβασιν. Οἱ δὲ βάρβαροι ταύτην ἐκώλυσαν· ἦσαν γὰρ ὀλίγαι αἱ Ἀλεξάνδρου νῆες καὶ ἡ στρατιὰ οὐ πολλὴ ἢ ἐπ' αὐτῶν.

Ἐνθα δὴ Ἀλέξανδρος, ἀπαγαγὼν τὰς ταῦς, πέραν τοῦ Ἰστροῦ ἐλθεῖν μάλα ἐπεθύμησεν· ἤκουσε γὰρ τοὺς Γέτας τοὺς ἐκεῖ οἰκοῦντας μεγάλη δυνάμει ἐπὶ τῷ ποταμῷ συλλεγῆναι (ἦσαν γὰρ ἱππεῖς μὲν τετρακισχίλιοι, πεζοὶ δὲ πλείους τῶν μυρίων) ὥς κωλύσοντας, εἰ διαβαίνειν βούλοιτο. Ἐπὶ τούτους οὖν διαβαίνει ἔχων ἱππέας μὲν εἰς χιλίους καὶ πεντακοσίους, πεζοὺς δὲ εἰς τετρακισχιλίους. Διαβιβάσει δὲ τοὺς μὲν<sup>2)</sup> ἐπὶ τῶν ἐλθουσῶν νεῶν, τοὺς δὲ<sup>2)</sup> ἐν πλοίοις μονοξύλοις<sup>3)</sup>, οἷσις χρῶνται οἱ πρόσοικοι τοῦ ποταμοῦ ἐφ' ἀλιείᾳ καὶ ληστείᾳ<sup>4)</sup>. Καὶ καλῶς ἀποβαίνει<sup>5)</sup> τὸ πρᾶγμα· διέβαινον γὰρ νυκτὸς πάντως ἀμελούμενοι<sup>6)</sup> ὑπὸ τῶν πολεμίων, καὶ ἅμα τῇ ἡμέρᾳ Ἀλέξανδρος αὐτὸς μὲν τὴν ἵππον ἐπήγαγε, τὴν δὲ φάλαγγα Νικάτωρ. Οἱ δὲ Γέται οὐδὲ τὴν πρώτην προσβολὴν ἐδέξαντο (παράδοξος<sup>7)</sup> γὰρ αὐτοῖς ἡ τόλμα ἐφάνη Ἀλεξάνδρου, ὅτι ἄνευ γεφυρῶν ἐν μιᾷ νυκτὶ τὴν στρατιὰν διεβίβασεν), ἀλλ' εἰς τὴν πόλιν ἔφυγον ἀπέχουσαν τοῦ Ἰστροῦ ἕξα παρασάγγην. Ἐπεὶ δὲ προῦχώρησαν οἱ Μακεδόνες, λείπουσιν αὐ<sup>8)</sup> καὶ τὴν πόλιν οἱ Γέται κακῶς τετειχισμένην, καὶ λαβόντες τὰ τε παιδία καὶ τὰς γυναῖκας ἐπὶ τοὺς ἵππους φεύγουσιν εἰς τὰ ἔρημα<sup>9)</sup>. Ἀλέξανδρος δὲ τὴν τε πόλιν λαμβάνει καὶ τὴν λείαν πᾶσαν, ὅσῃν οἱ Γέται ἐλείποντο· κατασκάψας δὲ τὴν πόλιν ἔθυσεν ἐπὶ τῇ ὄχθῃ τοῦ Ἰστροῦ Διὶ σωτῆρι καὶ Ἡρακλεῖ καὶ αὐτῷ τῷ Ἰστροῦ.

Ἐν τούτῳ δὲ τῷ χρόνῳ ἀφίκοντο πρέσβεις πρὸς Ἀλέξανδρον παρὰ τε τῶν ἄλλων ἐθνῶν προσοίκων τῷ Ἰστροῦ καὶ παρὰ Σύρμου τοῦ Τριβαλλῶν βασιλέως· καὶ παρὰ Κελτῶν δὲ<sup>10)</sup> τῶν ἐπὶ τῷ Ἰονίῳ κόλπῳ ὠκισμένων ἦκον· πάντες δὲ ἔλεγον ἥκειν περὶ εἰρήνης καὶ φιλίας. Καὶ πᾶσιν ἐπόρισεν<sup>11)</sup> Ἀλέξανδρος πιστὰ<sup>12)</sup> καὶ ἔλαβεν ἀπέπεμψε δὲ πάντας φίλους τε ὀνομάσας καὶ συμμάχους ποιησάμενος.

<sup>1)</sup> корабли сдѣлали такимъ образомъ большой объѣздъ изъ Македоніи черезъ Византію, Черное море и Дунай вверхъ по теченію. <sup>2)</sup> οἱ μὲν — οἱ δὲ одни — другіе. <sup>3)</sup> μονόξυλος, 2. сдѣланный изъ одного дерева, ствола. <sup>4)</sup> для рыбной ловли и набѣговъ. <sup>5)</sup> ἀποβαίνει удается. <sup>6)</sup> незамѣченный. <sup>7)</sup> παράδοξος, 2. противъ ожиданія; невѣроятный, удивительный. <sup>8)</sup> опять. <sup>9)</sup> т.-е. въ степныя пространства внутренней страны. <sup>10)</sup> καὶ — δὲ и также. <sup>11)</sup> πορίζω здѣсь: даю. <sup>12)</sup> τὰ πιστὰ ручательство, залогъ вѣрности.



Μετὰ δὲ ταῦτα Ἀλεξάνδρῳ, ἐπανερχομένῳ ἤδη δι' Ἀγριάνων<sup>1)</sup> καὶ Παιόνων εἰς Μακεδοσίαν, ἡγγέλθη, Κλεῖτόν τε τὸν Ἰλλυριὸν καὶ Γλαυκίαν, τὸν Ταυλαντίων<sup>2)</sup> βασιλέα, ἀποστατῆσαι<sup>3)</sup>. ἔφερον γὰρ οὗτοι, πολέμῳ ἀναγκασθέντες, τῷ Φιλίππῳ δασμούς· ὅτε δὲ Ἀλέξανδρος τοῦ πατρὸς ἀποθανόντος ἐπεμψε τοὺς τὸν φόρον ἀπαιτήσοντας ἀπηνήθησαν<sup>4)</sup>. Βουλόμενος οὖν εὐθύς δίκην παρὰ τῶν ἀποστατησάντων λαβεῖν<sup>5)</sup> πορεύεται παρὰ τὸν Ἐριγόνα ποταμὸν ἐπὶ Πήλιον τὴν πόλιν, ἣν ἐφύλαττον οἱ ἀμφὶ Κλεῖτον<sup>6)</sup> ὡς ὀχυρωτάτην τῆς χώρας. Ἐπεὶ δὲ Ἀλέξανδρος τὴν Γλαυκίου στρατιὰν τὴν τῷ συμμάχῳ βοηθήσασαν ἐφυγάδευσεν, Κλεῖτος τὴν πόλιν καταφλέξας<sup>7)</sup> ἀπηλλάγη πρὸς Γλαυκίαν εἰς Ταυλαντίους.

# 88. Возвышеніе и паденіе Θивъ.

Arr. An. I, 7, 1—I, 11, 3.

Ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ διῆλθε τὴν Ἑλλάδα ὁ λόγος, Ἀλέξανδρον τελευτῆσαι τὸν βίον ἐν Ἰλλυριοῖς, καὶ πιθανὸς<sup>8)</sup> ἦν τοῖς πολλοῖς<sup>9)</sup>. χρόνον γὰρ ἀπῆν<sup>10)</sup> οὐκ ὀλίγον, καὶ ἀγγελία οὐδεμία παρ' αὐτοῦ ἡγγελτο, ὥστε, ὅπερ φιλεῖ<sup>11)</sup> γενέσθαι ἐν τοῖς τοιούτοις, ὄροντο πάντες, ἃ ἕκαστος ἠλπίζεν. Τοῦτο δὴ τοὺς Θηβαίους εἰς ἀπόστασιν ἐπῆρεν, μισοῦντας μὲν πάλαι τὴν τῶν Μακεδόνων ἡγεμονίαν, ἐπιθυμοῦντας δὲ τῆς τῶν πατέρων ἐλευθερίας. Καὶ τῆς Μακεδονικῆς φρουρᾶς, ἣ ἐν τῇ Καδμεῖα ἐφρούρει, τοὺς μὲν κατέσφαξαν, τοὺς δὲ λοιποὺς κατέκλεισαν εἰς τὴν ἀκρόπολιν· τοῦτο δὲ πράξαντες πρὸς Ἀθηναίους καὶ τοὺς ἄλλους Ἕλληνας πρέσβεις ἐπεμψαν, ἵνα πείσειαν καὶ τούτους κοιτῶν εἶν τῆς ἀποστάσεως.

Ἀκούσας δὲ τὰ τῶν Θηβαίων<sup>12)</sup> Ἀλέξανδρος οὐδαμῶς<sup>13)</sup> ἠμέλησεν, ἀλλ' ἐβουλεύσατο ὡς τάχιστα ἀπάγειν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἄγων δὲ διὰ Μακεδοσίας ἀφικνεῖται ἐβδομαῖος<sup>14)</sup> εἰς Περίναν τῆς Θετταλίας· ἐκεῖθεν δὲ ὀρμηθεὶς ἕκτη ἡμέρᾳ εἰσβάλλει εἰς τὴν Βοιωτίαν, ὥστε οἱ Θηβαῖοι οὐ πρόσθεν ἤκουσαν αὐτὸν ἐντὸς Πυλῶν<sup>15)</sup> ὄντα, πρὶν ἐν Ὀγχηστῷ<sup>16)</sup> ἦν σὺν τῇ στρατιᾷ πάσῃ. Καὶ τότε δὲ οἱ πράξαντες τὴν

<sup>1)</sup> агріаны жили къ юго-западу отъ трибалловъ и къ сѣверо-востоку отъ пеоновъ. <sup>2)</sup> тавлантіи было небольшое иллирійское племя около Эпидамна. <sup>3)</sup> ἀποστατέω отпадаю. <sup>4)</sup> ἀπαρνεόμαι, DP. упорствую, отказываюсь (платить). <sup>5)</sup> δίκην λαμβάνω наказываю. <sup>6)</sup> Κλιτὶ со своей дружиной. <sup>7)</sup> καταφλέγω сжигаю. <sup>8)</sup> πιθανός 3. убѣдительный, заслуживающій довѣрія. <sup>9)</sup> οἱ πολλοί толпа. <sup>10)</sup> отъ ἀπ-εми отсутствую. <sup>11)</sup> обыкновенно. <sup>12)</sup> событія въ Θивахъ. <sup>13)</sup> нисколько. <sup>14)</sup> на седьмой день. <sup>15)</sup> т.-е. Θермопилъ. <sup>16)</sup> Онхестъ, въ области Галиарта у озера Копанды, находился отъ Θивъ приблизительно на разстояніи 50 стадій.



ἀπόστασιν θαρρεῖν ἐκέλευσαν τὸ πλῆθος, δισχυριζόμενοι<sup>1)</sup> Ἀλέξανδρον τελευτῆσαι ἐν Ἰλλυριοῖς, ἄλλον δέ τινα ἥκειν Ἀλέξανδρον, καὶ χρόνον μὲν τινα ἐπείσαν τοὺς πολλούς.

Ὁ δὲ βασιλεὺς ὀρμήσας ἐξ Ὀγχηστοῦ τῇ ὑστεραίᾳ<sup>2)</sup> προσῆγε πρὸς τὴν πόλιν τῶν Θηβαίων κατὰ τὸ τοῦ Ἰολάου τέμενος<sup>3)</sup>. οὗ δὴ καὶ ἐστρατοπέδευσεν, ἐλπίζων τοὺς Θηβαίους κάλλιον βουλευέσεσθαι καὶ πρεσβεύσεσθαι περὶ εἰρήνης. Ἀλλ' ἐψεύσθη ταύτης τῆς ἐλπίδος<sup>4)</sup> ὁ βασιλεὺς· οἱ γὰρ Θηβαῖοι ἐκθέοντες ἐκ τῆς πόλεως ἠκόντιζον εἰς τοὺς προφύλακας καὶ ἀπέκτειναν τῶν Μακεδόνων οὐ πολλούς. Ἀλέξανδρος δ' ἐξέπεμψεν ἐπ' αὐτοὺς τῶν ψιλῶν καὶ τοξοτῶν μέρος, καὶ οὗτοι οὐ χαλεπῶς ἐτρέψαντο τοὺς πολεμίους. Τῇ δὲ ὑστεραίᾳ λαβὼν τὴν στρατιάν πᾶσαν καὶ περιελθὼν περὶ τὴν πόλιν ἐστρατοπέδευσατο κατὰ τὰς πύλας τὰς φερούσας ἐπ' Ἐλευθεράς τε καὶ τὴν Ἀττικήν, ἵνα ἐγγὺς εἴη τῶν Μακεδόνων τῶν ἐν τῇ Καδμεΐᾳ. Οἱ γὰρ Θηβαῖοι τὴν Καδμεΐαν ἐφρούρουν διπλῶ χάρακι<sup>5)</sup> ἀποτειχίσαντες. Ἀλέξανδρος δὲ διέτριβε πρὸς αὐτῇ κατεστρατοπεδευκῶς· ἤθελε γὰρ μᾶλλον διὰ φιλίας ἐλθεῖν<sup>6)</sup> τῇ πόλει ἢ διὰ μάχης. Ἐνθα δὴ<sup>7)</sup> τῶν Θηβαίων οἱ μὲν τὰ βέλτιστα εἰς τὸ κοινὸν γινώσκοντες ἐξελθεῖν ὥρμηντο<sup>8)</sup> παρ' Ἀλέξανδρον, συγγνώμην αἰτήσοντες τῷ πλήθει τῆς ἀποστάσεως· οἱ δὲ τὴν ἀπόστασιν πράξαντες ἠναντιοῦντο καὶ ἤρουν τὸ πλῆθος εἰς τὸν πόλεμον. Ἀλέξανδρος δὲ οὐδ' ὥς<sup>9)</sup> τῇ πόλει προσέβαλεν.

Περδίκκας δὲ οὐκ ἠνείχετο πολλὰς ἡμέρας ἀργῶν<sup>10)</sup> καί ποτε, οὐκ ἀναμείνας παρ' Ἀλεξάνδρου τὸ εἰς τὴν μάχην σύνθημα αὐτὸς ἐπλησίαζε τῷ χάρακι<sup>5)</sup>, καὶ διασπάσας αὐτὸν ἐνέβαλεν εἰς τῶν Θηβαίων τοὺς προφύλακας. Τούτῳ δὲ εἶπετο Ἀμύντας ἔχων τὴν ἑαυτοῦ τάξιν, καὶ ὄρων ταῦτα Ἀλέξανδρος, ἵνα μὴ μόνοι κινδυνεύσειαν οἱ περὶ Περδίκκαν<sup>11)</sup>, ἐπῆγε καὶ τὴν ἄλλην στρατιάν. Ἐνθα δὴ<sup>7)</sup> Περδίκκας, πειραθεὶς εἶσω τοῦ δευτέρου χάρακος ἐλθεῖν, ἐβλήθη τε καὶ ἀπεκομίσθη κακῶς ἔχων εἰς τὸ στρατόπεδον, καὶ χαλεπῶς ἐσώθη ἀπὸ τοῦ τραύματος· οἱ δὲ περὶ αὐτὸν ἐφυγάδευσαν τοὺς πολεμίους καὶ ἐδίωκον μέχρι τοῦ Ἡρακλείου<sup>12)</sup>. Ἐντεῦθεν δέ, ἐπιστρεψάντων αὐθις σὺν βοῇ τῶν Θηβαίων, φυγὴ τῶν Μακεδόνων γίνεται, καὶ Εὐρυ-

1) δι-ισχυρίζομαι увѣряю. 2) т.-е. ἡμέρα. 3) Ἰολαῦ, другу и возницѣ Геракла, воздавались въ Оивахъ божескія почести. 4) ψεύδομαι τῆς ἐλπίδος обманываюсь въ надеждѣ. 5) ὁ χάραξ, κος укрѣпленіе, валъ. 6) διὰ φιλίας ἐλθεῖν вступить въ мирные переговоры (сношенія). 7) тогда-то. 8) ὥρμημαι я готовъ. 9) и тогда еще не. 10) ἀργέω провожу въ праздности, въ бездѣйстви. 11) Пердикка и его солдаты. 12) τὸ Ἡράκλειον святилище Геракла.



βώτας τε ὁ Κρής πίπτει ὁ τοξάρχης<sup>1)</sup> καὶ αὐτῶν τῶν τοξοτῶν εἰς ἐβδομήκοντα. Κάν τούτῳ Ἀλέξανδρος ὄρων τοὺς μὲν ἑαυτοῦ φεύγοντας, τοὺς δὲ Θηβαίους λελυκότας ἐν τῇ διώξει τὴν τάξιν, ἐμβάλλει εἰς τούτους συντεταγμένη τῇ φάλαγγι· οἱ δὲ<sup>2)</sup> εἵργουσι τοὺς πολεμίους εἴσω τῶν πυλῶν καὶ συνεισπίπτουσιν<sup>3)</sup> αὐτοῖς εἴσω τοῦ τείχους. Ἐνθα δὴ δεινὸς γίνεται φόνος· οἱ γὰρ Μακεδόνες, μᾶλλον δ' ἔτι Φωκεῖς τε καὶ Πλαταιεῖς, οἱ ἦσαν πολλοὶ ἐν τῷ Ἀλεξάνδρου στρατεύματι, τοὺς Θηβαίους οὐδενὶ κόσμῳ<sup>4)</sup> ἀπέκτεινον, τοὺς μὲν ἐν ταῖς οἰκίαις, τοὺς δὲ εἰς ἄμυναν τετραμμένους<sup>5)</sup>, τοὺς δὲ καὶ πρὸς ἱεροῖς ἰκετεύοντας, οὔτε γυναικῶν οὔτε παίδων φειδόμενοι.

Τῇ δὲ ὑστεραίᾳ συγκαλέσας τῶν Ἑλλήνων, ὅσοι αὐτῷ συνεστρατεύοντο, συνεβουλεύετο περὶ τῆς πόλεως· ἐψηφίσαντο δὲ τὴν μὲν πόλιν κατασκάψαι εἰς ἔδαφος<sup>6)</sup>, παῖδας δὲ καὶ γυναῖκας καὶ ὅσοι ὑπελείποντο τῶν Θηβαίων, πλὴν τῶν ἱερέων καὶ τῶν ἱερειῶν, ἀνδραποδίσαι. Τῆς δὲ Πινδάρου τοῦ ποιητοῦ οἰκίας καὶ τῶν ἐκγόνων τοῦ Πινδάρου ἐφείσατο Ἀλέξανδρος αἰδοῖ<sup>7)</sup> Πινδάρου.

Τῶν μὲν Μακεδόνων ἐτελεύτησαν πλείους τῶν πεντακοσίων, τῶν δὲ Θηβαίων ὑπὲρ τοὺς ἑξακισχιλίους, αἰχμάλωτα δὲ σώματα συνήχθη πλείω τῶν τρισμυρίων· τοὺς δ' αἰχμαλώτους λαφυροπωλήσας<sup>8)</sup> ἤθροισεν ἀργυρίου τάλαντα τετρακόσια καὶ τετταράκοντα.

Οἱ δ' ἄλλοι Ἕλληνες, ὡς ἠγγέλθη αὐτοῖς τῶν Θηβαίων τὸ πάθος, σφόδρα ἐταράχθησαν· ἐφοβοῦντο γάρ, μὴ ταῦτ' ἀσχοίεν τοῖς Θηβαίοις<sup>9)</sup>. Καὶ οἱ μὲν Ἀρχάδες, ὅσοι ὠρμήθησαν βοηθήσοντες τοῖς Θηβαίοις, θανάτῳ ἐξημίωσαν τοὺς συμβουλεύσαντας τὴν βοήθειαν. Ἀθηναῖοι δὲ, ἐκλεξάμενοι τοὺς ἐπιτηδειοτάτους, δέκα πρέσβεις ἔπεμψαν, κελεύσαντες λέγειν τῷ βασιλεῖ, χαίρειν τὸν δῆμον τῶν Ἀθηναίων, ὅτι Ἀλέξανδρος σῶς ἐπανῆλθεν ἐξ Ἰλλυριῶν καὶ Τριβαλλῶν, καὶ ὅτι Θηβαίους τῆς ἀποστάσεως ἐτιμωρήσατο. Ὁ δὲ τῇ μὲν πρεσβείᾳ φιланθρωπῶς ἀπεκρίνατο, ἐπιστολὴν δὲ γράψας πρὸς τὸν δῆμον ἐξίηται τοὺς περὶ Δημοσθένη καὶ Λυκούργον<sup>10)</sup>· τούτους γὰρ αἰτίους ἔφασκεν εἶναι τῆς τε ἐν Χαιρωνείᾳ συμφορᾶς καὶ τῆς τῶν Ἀθηναίων πρὸς Μακεδόνας ἔχθρας. Ἀθηναῖοι δὲ ἐπρεσβεύσαντο αὐθις παρ' Ἀλέξανδρον δεόμενοι παύσασθαι τῆς ὀργῆς, καὶ ὁ βασιλεὺς, ἅμα μὲν

<sup>1)</sup> ὁ τοξάρχης предводитель стрѣлковъ. <sup>2)</sup> οἱ δὲ относятся къ φάλαγγι. <sup>3)</sup> συνεισ-πίπτω врываюсь вмѣстѣ. <sup>4)</sup> безъ всякаго разбора, порядка. <sup>5)</sup> εἰς ἄμυναν трапѣσθαι защищаться. <sup>6)</sup> εἰς ἔδαφος до основанія. <sup>7)</sup> изъ уваженія. <sup>8)</sup> λαφυροπωλέω продаю какъ добычу. <sup>9)</sup> ταῦτ' αἰς τοῖς Θηβαίοις то же, что и оивяне. <sup>10)</sup> Демосθέна, Ликурга и ихъ приверженцевъ, т.-е. партію патриотовъ.



αἰδοῖ<sup>1)</sup> τῆς πόλεως, ἅμα δὲ σπουδῇ<sup>2)</sup> τῆς εἰς τὴν Ἀσίαν στρατείας, ἐπαύσατο ὀργιζόμενος.

Ταῦτα δὲ διαπραξάμενος ἐπανῆλθεν Ἀλέξανδρος εἰς Μακεδονίαν, καὶ θυσίας θύσας μεγάλας Διὶ τῷ Ὀλυμπίῳ τὸν χειμῶνα διέτριβε συντόνως<sup>3)</sup> παρασκευαζόμενος πρὸς τὸν ἐπὶ τοὺς Πέρσας πόλεμον.

#### 89. Походъ въ Азію до битвы при Граникѣ.

Arr. An. I, 11, 3—I, 16, 7.

Ἄμα δὲ τῷ ἡρὶ<sup>4)</sup> ἀρχομένῳ ἐξελαύνει ἐφ' Ἑλλησπόντου, τὰ μὲν κατὰ Μακεδονίαν καὶ τοὺς Ἑλληνας Ἀντιπάτρῳ ἐπιτρέψας· αὐτὸς δὲ ἤγε πεζοὺς μὲν σὺν ψιλοῖς τε καὶ τοξόταις οὐ πολλῶ πλείους τῶν τρισμυρίων, ἱππέας δὲ ὑπὲρ τοὺς πεντακισχιλίους. Ἦν δὲ αὐτῷ ὁ στόλος πρῶτον μὲν ἐπ' Ἀμφίπολιν καὶ τὰ στόματα τοῦ Στρυμόνος ποταμοῦ, ἔπειτα δ' ἐπ' Ἀβδηρα καὶ Μαρώνειαν, πόλεις Ἑλληνίδας ἐπὶ θαλάττῃ ὀκισμένας. Ἐντεῦθεν δ' ἐπὶ τὸν Ἐβρον ποταμὸν ἀφικόμενος διαβαίνει τοῦτον εὐπετῶς· καὶ ὁμοίως ὕστερον περάσας τὸν Μέλαρα ποταμὸν ἀφικνεῖται εἰς Σηστὸν ἐν εἴκοσι ταῖς πάσαις<sup>5)</sup> ἡμέραις ἀπὸ τῆς οἴκοθεν ἐξόδου.

Ἐντεῦθεν δὲ τὸν μὲν Παρμενίωνα τῶν πεζῶν τοὺς πολλοὺς καὶ τὴν ἵππον πᾶσαν διαβιβάσαι ἐκέλευσεν εἰς Ἀβυδον, καὶ διεβίβασε τριήρεσι μὲν ἑκατὸν καὶ ἐξήκοντα, πλοίοις δὲ ἄλλοις πολλοῖς· αὐτὸς δέ, ὥς οἱ πλείστοι λέγουσιν, ἐξ Ἐλαιούντος εἰς τὸν Ἀχαιῶν λιμένα<sup>6)</sup> ἐποίησατο τὸν πλοῦν. Καὶ κατὰ μέσον τὸν πόρον<sup>7)</sup> ἔσφαξε ταῦρον τῷ Ποσειδῶνι καὶ ἔσπεισε Νηρηΐσιν<sup>8)</sup> ἐκ φιάλης<sup>9)</sup> χρυσῆς εἰς τὴν θάλατταν. Λέγουσι δὲ καὶ πρῶτον αὐτὸν ἐκ τῆς νεῶς ἄλασθαι εἰς τὴν γῆν τὴν Ἀσίαν καὶ βωμοὺς ἰδρύσασθαι Διὸς καὶ Ἀθηνᾶς καὶ Ἡρακλέους. Ἀπελθὼν δὲ εἰς Ἴλιον ἔθυσσε τῇ Ἀθηνᾷ καὶ τῷ Πριάμῳ, καὶ ἐστεφάνωσεν αὐτὸς τὸν Ἀχιλλέως τάφον (Ἡφαιστίωνα δὲ λέγουσι τὸν Πατρόκλου τάφον στεφανῶσαι), καὶ ἐμακάρισεν Ἀλέξανδρος Ἀχιλλέα, ὅτι Ὅμηρος αὐτῷ γένοιτο κήρυξ εἰς τὴν ἔπειτα μνήμην<sup>10)</sup>.

Ἐξ Ἰλίου δὲ εἰς Ἀρίσβην ἦκεν, οὗ πᾶσα ἡ δύναμις ἐστρατοπε-

1) изъ уваженія. 2) усердно приготавлиаясь. 3) усиленно, усердно. 4) τὸ ἡρ, ἡρως, сокращ. изъ ἔαρ, ἔαρος. 5) всего. 6) Ἀχαιῶν λιμὴν называлась небольшая бухта у сѣверо-западнаго берега Троады, неподалеку отъ мыса Сигея, гдѣ впадаетъ въ море Скамандръ. 7) среди плаванія. 8) самая извѣстная изъ дочерей Нереея была Θетида, мать Ахилла, отъ котораго Александръ производилъ свой родъ по матери, а по отцу онъ выдавалъ себя за потомка Геракла. 9) ἡ φιάλη чаша. 10) ἡ ἔπειτα μνήμη слава въ потомствѣ.



δεύκει, καὶ τῇ ὑστεραίᾳ<sup>1)</sup> εἰς Περκώτην· τῇ δὲ ἄλλῃ<sup>1)</sup> πρὸς τῷ Πρακτίῳ ποταμῷ ἐστρατοπέδευσεν, ὃς ῥέων ἐκ τῶν Ἰδαίων ὄρων ἐμβάλλει εἰς θάλατταν τὴν μεταξὺ τοῦ Ἑλλησπόντου τε καὶ τοῦ Εὐξείνου πόντου. Μετὰ δὲ ταῦτα οὐ πολλαῖς ἡμέραις ὑστερον ἤκουσε, κατασκόπους προπέμψας, ὅτι οἱ τῶν Περσῶν στρατηγοὶ ἐστρατοπεδευκότες εἶεν πρὸς Ζελείᾳ τῇ πόλει σὺν τῇ ἵππῳ τῇ βαρβαρικῇ καὶ τοῖς Ἑλλησι τοῖς μισθοφόροις.

Ἐκ τούτου δὴ Ἀλέξανδρος προὔχῳρει ἐπὶ τὸν Γρατικὸν ποταμὸν συντεταγμένῳ τῷ στρατῷ· εἶχε δὲ τὴν μὲν τῶν ὀπλιτῶν φάλαγγα διπλῆν<sup>2)</sup>, τοὺς δὲ ἱππέας κατὰ τὰ κέρατα<sup>3)</sup> ἤγε, τὰ δὲ σκευοφόρα ὀπισθεν ἐπεσθαι ἐκέλευσεν. Ἐπεὶ δὲ οὐ πολὺ ἀπεῖχε τοῦ Γρατικοῦ ποταμοῦ, ἀπήγγειλαν οἱ κατάσκοποι, τοὺς Πέρσας πέραν ἐπὶ τῷ Γρατικῷ συντετάχθαι ὥς εἰς μάχην.

Ἐνθα δὴ Ἀλέξανδρος μὲν τὴν στρατιὰν πᾶσαν συνέταττεν ὡς μάχην ποιησόμενος· Παρμενίων δὲ προσελθὼν ἔλεγεν Ἀλεξάνδρῳ τάδε. „Ἐμοὶ δοκεῖ, ὦ βασιλεῦ, ἀγαθὸν εἶναι στρατοπεδεύσασθαι ἐπὶ τῇ τοῦ ποταμοῦ ὄχθῃ, ὡς ἔχομεν<sup>4)</sup>. Τοὺς γὰρ πολεμίους οὐκ εἰκὸς ἐστί τολμήσειν πλησίον ἡμῶν αὐλισθῆναι, καὶ ταύτῃ<sup>5)</sup> τυκτὸς ἐπελθούσης ἀπάξουσι τὸ στρατόπεδον, ὥστε αὔριον εὐπετῶς διαβιβῶμεν τὸ στράτευμα. Νῦν δὲ οὐκ ἂν διαβιβάσαιμεν ἀκινδύνως· ὁ γὰρ ποταμὸς βαθύς, αἱ δὲ ὄχθαι αὗται, ὄρεας, ὅτι ὑψηλόταται καὶ ἀπότομοί εἰσιν· καὶ τὸ πρῶτον σφάλμα<sup>6)</sup> εἰς τε τὰ παρόντα καὶ εἰς τὸν ἅπαντα πόλεμον χαλεπὸν ἂν εἴῃ“. Ἀλέξανδρος δέ· „Ταῦτα μὲν“, ἔφη, „ὦ Παρμενίων, γιγνώσκω καὶ γώ. Αἰσχύνομαι δέ, εἰ τὸν μὲν Ἑλλήσποντον εὐπετῶς ἐπέρασα, ὁ δὲ ποταμὸς οὗτος, μικρὸν ῥεῦμα<sup>7)</sup>, κωλύσει ἡμᾶς· ἐπιχειρῶμεν οὖν ὡς ἔχομεν<sup>8)</sup> τῷ ἔργῳ“.

Μετὰ δὲ ταῦτα Παρμενίωνα μὲν ἀπέπεμψεν τοῦ ἀριστεροῦ κέρως ἡγησόμενον, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τὸ δεξιὸν παρῆλθεν. Καὶ χρόνον μὲν τινα ἀμφοτέρωθεν τὰ στρατεύματα ἡσυχίαν ἤγεν, καὶ σιγὴ ἦν πολλὴ ἀμφοτέρωθεν. Οἱ γὰρ Πέρσαι προσέμενον τοὺς Μακεδόνας ὡς ἐπιχειρήσοντες αὐτοῖς ἀταβαίνουσιν ἐκ τοῦ ποταμοῦ. Ἀλέξανδρος δὲ ἀναπηδήσας ἐπὶ τὸν ἵππον τοὺς ἀμφ' αὐτὸν ἐπεσθαι καὶ ἄνδρας ἀγαθοὺς γενέσθαι ἐκέλευσεν. Καὶ τὸν μὲν Ἀμύνταν καὶ Πτολεμαῖον ἐκέλευσε διαβαίνειν ἔχοντας τοὺς τε ἱππέας καὶ τοὺς Παίονας καὶ τῶν πεζῶν μίαν τάξιν, αὐτὸς δὲ ἄγων τὸ δεξιὸν κέρας ὑπὸ σαλπίγγων<sup>9)</sup> ἐμβαίνει εἰς τὸν ποταμὸν· οἱ δὲ εἶποντο ἀλαλάζοντες. Ἐνθα δὴ μάχη

<sup>1)</sup> т.-е. ἡμέρα. <sup>2)</sup> вследствие узкой дороги онъ сдѣлалъ двѣ колонны, каждую въ видѣ фаланги. <sup>3)</sup> на флангахъ. <sup>4)</sup> какъ есть, т.-е. въ оружіи. <sup>5)</sup> поэтому. <sup>6)</sup> неудача, поражение. <sup>7)</sup> потокъ. <sup>8)</sup> тотчасъ. <sup>9)</sup> при звукѣ трубъ.



γίνεται καρτερά. οἱ μὲν γὰρ Πέρσαι ἄνωθεν ἀκοντίζοντες εἰς τοὺς πολεμίους ἐκώλυνον τὴν ἔκβασιν, οἱ δὲ Μακεδόνες κάτωθεν ἀταβαίνοντες δεινότατα ἐπόνουν. Καὶ πρῶτον μὲν, καίπερ <sup>1)</sup> ἰσχυρότατα μαχόμενοι, ἐκακοπάθουν <sup>2)</sup> ὑπὸ τῶν πολεμίων· τῷ τε πλήθει ἐλαττούμενοι <sup>3)</sup> καὶ ἀντιτεταγμένοι τῷ κρατίστῳ τῆς Περσικῆς ἵππου μέρει κατεκόπησαν οἱ πρῶτον ἀταβαίνοντες· ἐπεὶ δὲ Ἀλέξανδρος αὐτὸς πλησιάσας ἔχων τὸ δεξιὸν κέρας ἐνέβαλεν εἰς τοὺς Πέρσας, ἐπλεονέκτησαν <sup>4)</sup> ἤδη οἱ Μακεδόνες, καὶ ἦν μὲν ἀπὸ τῶν ἵππων ἡ μάχη, πεζομαχία δὲ μᾶλλον ἐφύκει· συνεχόμενοι <sup>5)</sup> γὰρ ἵπποι τε ἵπποις καὶ ἄνδρες ἀνδράσιν ἠγωνίζοντο. Καὶ Ἀλεξάνδρῳ αὐτῷ συντρίβεται <sup>6)</sup> τὸ δόρυ ἐν τῇ μάχῃ, ἄλλο δὲ λαβὼν καὶ ὀρῶν Μιθριδάτην, τὸν Δαρείου γαμβρόν <sup>7)</sup>, πολὺ πρὸ τῶν ἄλλων προιππεύοντα <sup>8)</sup> καὶ ἐπάγοντα ὥσπερ ἔμβολον <sup>9)</sup> τῶν ἱππέων, ἐλαύτει καὶ αὐτὸς <sup>10)</sup> πρὸ τῶν ἄλλων· καὶ παίσας εἰς τὸ πρόσωπον τῷ δόρατι καταβάλλει τὸν Μιθριδάτην. Ἐν δὲ τούτῳ Ῥοισάκης ἐπελαύνει τῷ Ἀλεξάνδρῳ καὶ παίει Ἀλεξάνδρου τὴν κεφαλὴν τῇ κοπίδι <sup>11)</sup> καὶ τοῦ μὲν κράνους τι ἀπέκοψε, τὴν δὲ πληγὴν ἐδέξατο τὸ κράνος. Καὶ καταβάλλει καὶ τοῦτον Ἀλέξανδρος παίσας τῇ λόγχῃ διὰ τοῦ θώρακος εἰς τὸ στέρον. Σπιθριδάτης δὲ ἀντετέτατο μὲν ἤδη ἐπ' Ἀλέξανδρον τὴν κοπίδα <sup>12)</sup>, ὀρῶν δὲ Κλεῖτος ὁ Δρωπίδου παίει κατὰ τοῦ ὤμου καὶ ἀποκόπτει τὸν ὤμον τοῦ Σπιθριδάτου σὺν τῇ κοπίδι.

Καὶ οἱ Πέρσαι, πιεζόμενοι μὲν ἤδη πανταχόθεν ὑπὸ τῶν ἱππέων, πολλὰ δὲ καὶ ὑπὸ τῶν ψιλῶν βλαπτόμενοι ἐγκλίνουσιν ἐνταῦθα πρῶτον, ὅπου Ἀλέξανδρος ἐμάχετο· ἔπειτα δὲ καὶ ἡ ἄλλη στρατιὰ πᾶσα εἰς φυγὴν ἐτράπετο. Ὑστατοὶ δ' ἀντεῖχον μόνοι οἱ Ἕλληνες μισθοφόροι. Τούτοις οὖν τὴν φάλαγγα ἐπαγαγὼν καὶ τοὺς ἱππέας πανταχόθεν κατακόπτει αὐτούς, ὥστε διέφυγε μὲν οὐδεὶς, ἐξωγρήθησαν δὲ ἀμφὶ τοὺς δισχιλίους. Καὶ τῶν μὲν Περσικῶν ἱππέων ἀπέθανον εἰς χιλίους, Μακεδόνων δὲ τῶν ἐταίρων <sup>13)</sup> ἀμφὶ τοὺς εἴκοσι καὶ πέντε ἐν τῇ πρώτῃ προσβολῇ (καὶ τούτων χαλκαῖ εἰκόνες ἐν Δίῳ <sup>14)</sup> εἰσὶν, Ἀλεξάνδρου κελεύσαντος Λύσιππον ποιῆσαι, ὅσπερ καὶ Ἀλέξανδρον μόνος προκριθεὶς ἔπλασεν), τῶν δὲ ἄλλων ἱππέων ὑπὲρ

<sup>1)</sup> прав. 30. <sup>2)</sup> κακοπαθέω терплю уронъ, неудачу. <sup>3)</sup> ἐλαττόομαι я меньше по числу; πλεονεκτήω беру перевѣсъ. <sup>4)</sup> συν-έχομαι сталкиваюсь. <sup>5)</sup> συντρίβω ломаю. <sup>6)</sup> ὁ γαμβρός зять. <sup>7)</sup> προ-ιππεύω ѣду впереди. <sup>8)</sup> ὁ ἔμβολος клинь. <sup>9)</sup> также. <sup>10)</sup> ἡ κοπίς, ἰδος (небольшая кривая) сабля. <sup>11)</sup> ἐταῖροι — товарищами царя по оружію назывались царскіе тѣлохранители. <sup>12)</sup> въ македонскомъ городѣ Діонѣ стояли въ храмѣ, между прочимъ, статуи македонскихъ царей. Названные здѣсь 25 мѣдныхъ статуй (ἡ εἰκών, ὄνος) были въ послѣдствіи перевезены въ Римъ.



τούς ἐξήκοντα, πεζοὶ δὲ εἰς τοὺς τριάκοντα. Καὶ τούτους μὲν τῇ ὑστεραίᾳ ἔθαψεν Ἀλέξανδρος σὺν τοῖς ὅπλοις καὶ ἄλλῳ κόσμῳ, τῶν δὲ τραυματισθέντων πολλὴν εἶχεν ἐπιμέλειαν· ἔθαψε δὲ καὶ τῶν Περσῶν τοὺς ἡγεμόνας καὶ τοὺς μισθοφόρους Ἕλλητας, οἳ σὺν τοῖς πολεμίοις στρατεύοντες ἀπέθανον· ὅσους δὲ αὐτῶν αἰχμαλώτους ἔλαβε, τούτους δῆσας ἐν πέδαις εἰς Μακεδονίαν ἀπέπεμψε ἐργάζεσθαι<sup>1)</sup>, ὅτι Ἕλληνες ὄντες Ἕλλησιν ὑπὲρ τῶν βαρβάρων ἐμάχοντο. Ἀποπέμ-  
πει δὲ καὶ εἰς Ἀθήνας τριακοσίας πανοπλίας Περσικὰς ἀνάθημα τῇ Ἀθηνᾷ ἐν ἀκροπόλει, καὶ ἐπίγραμμα ἐπιγραφῆναι ἐκέλευε τόδε·

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ  
ΚΑΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΛΗΝ ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΙΩΝ  
ΑΠΟ<sup>2)</sup> ΤΩΝ ΒΑΡΒΑΡΩΝ ΤΩΝ ΤΗΝ ΑΣΙΑΝ  
ΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΩΝ.

90. Дальнѣйшее движеніе Александра на Гордіѣ и Тарсѣ.

Arr. An. I, 17—II, 4.

Μετὰ ταύτην τὴν ἐπὶ Γρανικῷ νίκην Ἀλέξανδρος ἐπὶ Σάρδεων προῦχώρει. Καὶ ἀπέχοντος αὐτοῦ ὅσον ἑβδομήκοντα σταδίους Σάρδεων ἦκον Μιθρίνης τε ὁ φρούραρχος τῆς ἀκροπόλεως καὶ Σαρδιανῶν οἱ δυνατώτατοι, καὶ ἐνεχείρισαν οἱ μὲν τὴν πόλιν, ὁ δὲ Μιθρίνης τὴν ἄκραν καὶ τὰ χρήματα. Καταλιπὼν δὲ ἐν Σάρδεσι Πανσανίαν ἔχοντα φρουρὰν ἱκανὴν αὐτὸς ἐπορεύετο εἰς Ἐφεσον. Λαμβάνει δὲ καὶ ταύτην τὴν πόλιν ἄνευ μάχης· τοὺς δὲ φόρους, ὅσους τοῖς βαρβάροις ἀπέφερον<sup>3)</sup> οἱ Ἐφέσιοι μέχρι νῦν, τῇ Ἀρτέμιδι τελεῖν<sup>4)</sup> ἐκέλευσεν. Καὶ ἔθυσεν αὐτὸς θυσίαν τῇ Ἀρτέμιδι καὶ πομπὴν ἐπέμψε<sup>5)</sup> σὺν τῇ στρατιᾷ πάσῃ ὀπλισμένῃ τε καὶ ὥς εἰς μάχην τεταγμένη. Ἐκ δὲ τούτου αἱ πλεῖσται πόλεις τῆς τε Αἰολίδος καὶ τῆς Ἰωνίας διὰ πρέσβεων ἀμαχεὶ προσεχώρησαν<sup>6)</sup> τῷ βασιλεῖ πλὴν Μιλήτου· ταύτην δὲ ἐν ὀλίγῳ αἰρεῖ πολιορκία.

Μετὰ δὲ ταῦτα ἐπὶ Καρίας ἐπορεύετο, ὅτι ἐν Ἀλικαρνασσῷ συνειλέχθαι οὐκ ὀλίγην δύναμιν τῶν τε βαρβάρων καὶ Ἑλληνικῶν ξένων ἤκουσεν. Ὅσαι δὲ πόλεις μεταξὺ Μιλήτου καὶ Ἀλικαρνασσοῦ ἦσαν,

<sup>1)</sup> на общественныя работы. <sup>2)</sup> на надписяхъ въ честь побѣды обозначался предлогомъ ἀπό противникъ, у котораго отнимали добычу. <sup>3)</sup> ἀπο-φέρω отношу, плачу. <sup>4)</sup> τελέω здѣсь: уплачиваю. <sup>5)</sup> πομπὴν πέμπω устраиваю торжественную процессію. <sup>6)</sup> προσχωρέω присоединяюсь, признаю себя побѣжденнымъ.



ταύτας ἐξ ἐφόδου<sup>1)</sup> ἔλαβε πάσας· Ἀλικαρνασσὸν δὲ ἢ τε φύσις τοῦ χωρίου ὀχυρωτάτην ἐποίει, καὶ τότε τῆς τε πόλεως καὶ πάσης τῆς κάτω Ἀσίας<sup>2)</sup> καὶ τοῦ ναυτικοῦ παντὸς ἡγεμὼν ἦν Μέμνων ὁ Ρόδιος, ἀνὴρ πολεμικώτατος καὶ ἀνδρειότατος. Καὶ μὴν οὗτος ὁ ἀνὴρ ἐπιπονωτάτην ἐποίησε τὴν πολιορκίαν τοῖς Μακεδόσιν· πολλὰ γὰρ πράγματα αὐτοῖς παρεῖχεν ἐκδρομὰς ἐπεξερχόμενος<sup>3)</sup> καὶ πύργους ταῖς μηχαναῖς ἀντοιχοδομῶν<sup>4)</sup> καὶ τὰ τείχη κατασεσεισμένα ἀνατειχίζων<sup>5)</sup> καὶ τὰς μηχανὰς κατακάων. Οὕτως ἐξ μῆνας ἀνδρειότατα ἀντεῖχεν· τέλος<sup>6)</sup> δὲ ἠναγκάσθη ἀπολιπεῖν τὴν πόλιν, καὶ νυκτὸς κατακαύσας τοὺς λιθίνους πύργους καὶ τὰς στοὰς<sup>7)</sup> καὶ τὰς οἰκίας τὰς πλησίον τοῦ τείχους ἀπεχώρησεν εἰς τὴν ἄκραν. Γινώσκων δὲ ὁ βασιλεὺς τὴν ἄκραν δυσάλωτον οὖσαν ἔλυσεν τὴν πολιορκίαν, καὶ θάψας τοὺς νεκροὺς τὰς μὲν μηχανὰς εἰς Τράλλεις ἀπαγαγεῖν ἐκέλευσε, τὴν δὲ πόλιν εἰς ἔδαφος<sup>8)</sup> κατέσκαψεν. Τῆς δὲ Καρίας φυλακὴν καταλιπὼν ἱκανὴν Παρμενίωνα μὲν πέμπει ἐπὶ Σάρδεων καὶ κελεύει ἀπὸ Σάρδεων ἐπὶ Φρυγίαν πορεύεσθαι, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τὰς ἐν Λυκίᾳ τε καὶ Παμφυλίᾳ πόλεις στέλλεται. Προσκητᾶται δὲ καὶ ταύτας ταχέως, τὰς μὲν πείσας<sup>9)</sup>, Τελμισσὸν τε καὶ Πίναρα καὶ Ξάνθον καὶ Παταρα καὶ ἄλλα πολίσματα, εἰς τριάκοντα, τὰς δὲ καὶ βία, Ἀσπενδον καὶ Σαγαλασσόν.

Μετὰ δὲ ταῦτα εἰς Γόρδιον ἐπορεύθη· ἔστι δὲ τὸ Γόρδιον τῆς Φρυγίας τῆς ἐφ' Ἑλλησπόντου, ὥκισται δὲ ἐπὶ τῷ Σαγαρίῳ ποταμῷ. Ἐνταῦθα ἀπήντησεν Ἀλεξάνδρῳ Παρμενίων, ὃς ἐξεπέμφθη ἐξ Ἀλικαρνασσοῦ, σὺν μεγάλῃ δυνάμει νεωστὶ συλλεγείσῃ.

Ἀλέξανδρος δὲ ὥς ἐν Γορδίῳ διέτριβεν, ἐπιθυμία λαμβάνει αὐτόν, ἀνελθόντα εἰς τὴν ἄκραν θεάσασθαι τὴν ἄμαξαν τοῦ Γορδίου καὶ τοῦ ζυγοῦ τῆς ἀμάξης τὸν δεσμόν. Ἐλέγετο δὲ περὶ ἐκείνης τῆς ἀμάξης τάδε. Ἦν ποτε ἐν Φρυγίᾳ Γόρδιος, ἀνὴρ πένης καὶ ὀλίγην ἔχων γῆν ἐργάζεσθαι καὶ ζεύγη βοῶν δύο. Καί ποτε ἀροῦντι<sup>10)</sup> αὐτῷ ἐκαθέζετο αἰτὸς ἐπὶ τὸ ζυγὸν καὶ αὐτοῦ ἔμεινεν μέχρι ἑσπέρας. Ἀποροῦντα δὲ τῷ πράγματι ἐκέλευσαν οἱ μάντις θῦσαι Διὶ τῷ βασιλεῖ, μεγάλας ἐλπίδας ἐμβάλλοντες· θύσαντι δ' αὐτῷ ἐγένετο υἱός, Μίδας ὄνομα. Ἐπεὶ δὲ Μίδας μὲν ἀνὴρ ἦν καλὸς καὶ γενναῖος, οἱ δὲ Φρύγες στάσει τινὶ ἐπιέζοντο, ἐμαντεύθη τούτοις, ὅτι ἄμαξα ἄξει αὐτοῖς βασιλέα, καὶ ὅτι οὗτος αὐτοὺς παύσει τὴν

1) при первомъ нападеніи. 2) ἢ κάτω Ἀσία Малая Азія. 3) ἐκδρομὰς ἐπ-εξέρχομαι дѣлаю вылазки. 4) πύργους ταῖς μηχαναῖς ἀντοιχοδομεῖν строить башни противъ осадныхъ машинъ. 5) ἀνα-τειχίζω строю вновь, исправляю. 6) наконецъ. 7) αἱ στοαὶ запасные магазины. 8) до основанія. 9) мирнымъ путемъ. 10) ἀρόω пашу.



στάσιν. Ἐτι δὲ βουλευομένων αὐτῶν περὶ τούτων ἦλθεν ὁ Μίδας ἅμα τῷ πατρὶ καὶ τῇ μητρὶ προσελεύων τῇ ἐκκλησίᾳ αὐτῇ ἁμάξῃ<sup>1)</sup>. Αἰρεῖται οὖν ὑπὸ τῶν Φρυγῶν βασιλεὺς καὶ παύει τὴν στάσιν. Τὴν δὲ τοῦ πατρὸς ἁμαξάν διεφύλαττον<sup>2)</sup> οἱ ἐπιχώριοι ἐν τῇ ἄκρᾳ, ἀνάθημα τοῦ Διὸς τοῦ βασιλέως. Ἐλέγετο δὲ καὶ τόδε περὶ τῆς ἁμάξης, ὅστις λύσειε τοῦ ζυγοῦ τὸν δεσμόν, τοῦτον ἄρξειν τῆς Ἀσίας· τοῦ δὲ δεσμοῦ οὔτε τέλος οὔτε ἀρχὴ ἐφαίνετο. Ἐπειρᾶτο μὲν οὖν καὶ Ἀλέξανδρος λῦσαι τὸν δεσμόν, ἀλλ' οὐχ οἷός τε ἦν· οὐ βουλόμενος δὲ ἄλυστον καταλιπεῖν σπασάμενος τὸ ξίφος διέκοψε τὸν δεσμόν, αὐτὸν λελύσθαι φάσκων. Καὶ τῆς νυκτὸς ἐκείνης βρονταὶ καὶ πῦρ ἐξ οὐρανοῦ ἐπεσήμεναν<sup>3)</sup>· καὶ ἐπὶ τούτοις<sup>4)</sup> ἔθυσσε τῇ ὑστεραίᾳ ὁ Ἀλέξανδρος τοῖς φήνασι θεοῖς τὰ τε σημεῖα καὶ τοῦ δεσμοῦ τὴν λύσιν.

Ἀπὸ δὲ Γορδίου ὁρμηθεὶς Ἀλέξανδρος διὰ τῆς Γαλατικῆς καὶ Καππαδοκίας ἐπορεύετο· προσκτησάμενος δὲ ταύτας τὰς χώρας καὶ κρατήσας τῶν τῆς Κιλικίας πυλῶν<sup>5)</sup>, κατέβαινεν εἰς τὴν Κιλικίαν καὶ ἐλάμβανε Ταρσοὺς τὴν πόλιν ἁμαχεί. Διὰ μέσης δὲ τῆς πόλεως ῥεῖ ποταμὸς Κύδνος ὄνομα<sup>6)</sup>, εὖρος<sup>6)</sup> δύο πλέθρων· ψυχρὸς δὲ ἐστὶ καὶ τὸ ὕδωρ<sup>6)</sup> καθαρός. Βουλόμενος οὖν ἀναψύχειν<sup>7)</sup> τὸ σῶμα ἐκ τῆς πορείας ὁ βασιλεὺς ἐλούετο. Εὐθὺς δὲ μετὰ τὸ λουτρὸν χαλεπώτατα ἐνόσησεν· καὶ οἱ μὲν ἄλλοι ἰατροὶ οὐκ ᾔοντο ἀπαλλαγῆσθαι Ἀλέξανδρον τῆς νόσου, Φίλιππος δὲ ὁ Ἀκαρνᾶν φαρμάκῳ ἰάσεσθαι ἐπηγγείλατο. Παρασκευάζοντος δὲ τοῦ ἱατροῦ τὸ φάρμακον ἦλθεν ἐπιστολὴ παρὰ Παρμενίωνος, ἐν ἣ ἐγγέγραπτο τάδε· „Φύλαξαι, ὦ βασιλεῦ, Φίλιππον. Ἀκούω γὰρ αὐτὸν διεφθάρθαι<sup>8)</sup> πολλοῖς χρήμασιν ὑπὸ Δαρείου· ἀποκτενεῖ σε φαρμάκῳ“. Ταύτην τὴν ἐπιστολὴν ἀναγιγνώσκων ἐκέλευσεν ὁ βασιλεὺς τὸν Φίλιππον· ἐν ᾧ<sup>9)</sup> δὲ ἀνεγίγνωσκεν ἐκεῖνος, αὐτὸς ἔπιε τὸ φάρμακον, καὶ μετ' ὀλίγον ἀληθῶς ἀπηλλάγη τῆς νόσου Ἀλέξανδρος.

## 91. Битва при Иссеѣ.

Arr. An. II, 5—14.

Ὀλίγαις δὲ ἡμέραις ὕστερον εἰς Σόλους ἀφίκετο· καὶ φρουρὰν εἰσήγαγεν εἰς τὴν πόλιν καὶ ἐπέβαλεν αὐτοῖς τάλαντα ἀργυρίου

<sup>1)</sup> αὐτῇ ἁμάξῃ вмѣстѣ съ повозкой. <sup>2)</sup> δια-φυλάττω сохраняю, прячу. <sup>3)</sup> ἐπισημαίνω здѣсь въ неперех. значеніи: являюсь какъ знаменіе. <sup>4)</sup> вслѣдствіе этого. <sup>5)</sup> киликійскіе проходы. <sup>6)</sup> винит. отношенія. <sup>7)</sup> ἀνα-ψύχω τὸ σῶμα освѣжаюсь. <sup>8)</sup> διαφθείρω подкупаю. <sup>9)</sup> въ то время какъ.



διακόσια ζημίαν, ὅτι πρὸς τοὺς Πέρσας μᾶλλον τὸν νοῦν εἶχον. Ἐνθεν δέ, ἀναλαβὼν τῶν μὲν πεζῶν τῶν Μακεδόνων τρεῖς τάξεις, τοὺς δέ τοξότας καὶ ἀκοντιστάς πάντας, ἐξελαύνει ἐπὶ τοὺς τὰ ὄρη κατέχοντας Κίλικας, καὶ ἐν ἑπτὰ ταῖς πάσαις<sup>1)</sup> ἡμέραις τοὺς μὲν βία, τοὺς δὲ ὁμολογίᾳ καταστρεφάμενος ἐπανῆλθεν εἰς Σόλους. Θύσας δὲ ἐκεῖ τῷ Ἀσκληπιῷ καὶ πομπὴν πέμψας<sup>2)</sup> αὐτός τε καὶ ἡ στρατιὰ πᾶσα ἐξελαύνει καὶ ἀφικνεῖται εἰς Μαλλόν.

Ἐτι δὲ ἐν Μαλλῷ ὄντι ἡγγέλθη αὐτῷ Δαρεῖον ἐν Σώχοις<sup>3)</sup> σὺν τῇ πάσῃ δυνάμει στρατοπεδεύειν. Ὁ δὲ χῶρος οὗτος ἐστὶ μὲν τῆς Συρίας γῆς, ἀπέχει δὲ τῶν πυλῶν τῆς Κιλικίας καὶ τῆς Συρίας εἰς δύο μάλιστα<sup>4)</sup> σταθμούς. Ἐνθα δὴ συναγαγὼν τοὺς ἐταίρους<sup>5)</sup> φράζει αὐτοῖς τὰ ἡγγελμένα περὶ Δαρείου τε καὶ τῆς στρατιᾶς αὐτοῦ· οἱ δὲ ἐντεῦθεν ὡς εἶχεν<sup>6)</sup> ἄγειν ἐκέλευον. Ὁ δὲ τότε μὲν ἐπαινέσας αὐτοὺς διέλυσε τὸν σύλλογον· τῇ δὲ ὑστεραίᾳ προῆγεν ὡς ἐπὶ Δαρεῖον καὶ τοὺς Πέρσας, καὶ δευτεραῖος<sup>7)</sup> ὑπερβαλὼν τὰς πύλας<sup>8)</sup> ἐστρατοπεδεύσατο πρὸς Μυριάνδῳ τῆς Συρίας. Τότε δὲ Δαρεῖος, ὑπερβαλὼν τὸ Ἀμανὸν ὄρος<sup>8)</sup>, ἤδη, ὀπισθεν Ἀλεξάνδρου γενόμενος, ἐπ' Ἰσοῦς τῆς Κιλικίας προῆγε τὸ στράτευμα. Οὗτος γάρ, ἐπεὶ ἤκουσε τὴν ἐπὶ τῷ Γρανικῷ ἦτταν, ἐκ πάσης τῆς βασιλείας πλείστην δύναμιν συνέλεξεν. Ταύτην ἔχων ἐπορεύθη εἰς τὴν Συρίαν, καὶ ἐκλεξάμενος πεδίον μέγα καὶ ἅμα μὲν τῷ πλήθει τῆς στρατιᾶς ἐπιτήδειον, ἅμα δὲ τῇ ἵππῳ σύμφορον ἐστρατοπεδεύετο ὡς ἐκεῖ ἀναμενὼν τὸν Ἀλέξανδρον. Ὡς δὲ τούτῳ πολλὴ διατριβὴ ἐγένετο ἐν Ταρσοῖς διὰ τὴν νόσον, καὶ οὐκ ὀλίγη ἐν Σόλοις διὰ τὴν πομπὴν καὶ τοὺς ὄρεινους Κίλικας, Δαρεῖος μεταβουλευσάμενος<sup>9)</sup> τὴν στρατιὰν εἰς τὴν Κιλικίαν προῆγε, μάχεσθαι τοῖς Μακεδόσιν ἐπιθυμῶν· ἐνόμιζε γάρ τὸν Ἀλέξανδρον φοβηθέντα μὴ προσάγειν.

Λαβὼν οὖν Ἰσοῦς εἰς τὴν ὑστεραίαν προῦχώρει ἐπὶ τὸν Πίναρον ποταμόν· Ἀλέξανδρος δέ, ὡς ἤκουσεν ἐν τῷ ὀπισθεν αὐτοῦ ὄντα Δαρεῖον, πρῶτον μὲν οὐκ ἐπίστευε τῷ λόγῳ, ἐπεὶ δὲ οἱ κατάσκοποι

<sup>1)</sup> всего. <sup>2)</sup> устраиваю торжественную процессию. <sup>3)</sup> τὰ Σῶχα или οἱ Σῶχοι неизвестная мѣстность. <sup>4)</sup> самое большее. <sup>5)</sup> стран. 82, 11. <sup>6)</sup> тотчасъ, немедленно. <sup>7)</sup> черезъ два (т.-е. на третій) дня. <sup>8)</sup> горная цѣпь Аманъ, идущая къ востоку отъ Исса по восточной окраинѣ залива прямо къ югу, имѣетъ три прохода; сѣвернымъ проходомъ Дарій спустился изъ Верхней Сиріи въ киликійскую равнину, между тѣмъ какъ Александръ среднимъ (между Иссомъ и позднѣйшей Александріей) и южнымъ уже проникъ къ югу. Черезъ этотъ проходъ Александръ вернулся снова къ Исса, и поэтому въ сраженіи находился къ югу отъ Дарія. <sup>9)</sup> измѣняя свой планъ.



οἱ ἀποσταλέντες ἐπ' Ἰσσοὺς ἀπήγγειλαν τὰ ὄντα, Δαρεῖον ἐκεῖ εἶναι, μάλιστα ἦσθαι ἐπὶ τῇ τοῦ βασιλέως ἀνοίᾳ, ὃς τὴν ἀνάριθμον δύναμιν ἐκ τῆς εὐρυχωρίας<sup>1)</sup> εἰς τὰ στενόπορα<sup>2)</sup> ἤγαγεν. Καὶ ἀναλαβὼν τὴν στρατιὰν πᾶσαν νυκτὸς ὀπίσω πορεύεται ἐπὶ τοὺς Πέρσας.

Δαρεῖος δέ, ὡς ἠγγέλθη αὐτῷ Ἀλέξανδρος ἤδη προσάγων ὡς εἰς μάχην, παρὰ τὸν ποταμὸν ἔταξε τὴν στρατιάν· ἐλέγετο δὲ εἶναι εἰς ἐξήκοντα μυριάδας μαχίμων· αὐτὸς δὲ Δαρεῖος τὸ μέσον τῆς πάσης τάξεως εἶχεν· οὕτω γὰρ νόμος τοῖς τῶν Περσῶν βασιλεῦσι τετάχθαι. Ἀλέξανδρος δέ, ἐπειδὴ αὐτῷ<sup>3)</sup> διετέτακτο τὸ στρατεύμα, πάντῃ παρ-  
ιπλεύων<sup>4)</sup> διεκελεύσατο ἄνδρας ἀγαθοὺς γενέσθαι, οὐ τῶν ἡγεμό-  
νων μόνον τὰ ὀνόματα, ἀλλὰ καὶ λοχαγοὺς ὀνομαστὶ καλῶν. Ἐπειτα  
πρῶτον μὲν βάδην<sup>5)</sup> προῆγε τὴν δύναμιν· ὡς δὲ ἐντὸς βελῶν ἦσαν,  
πρῶτοι δὴ οἱ περὶ Ἀλέξανδρον καὶ αὐτὸς Ἀλέξανδρος, ἐπὶ τοῦ δε-  
ξιοῦ κέρως τεταγμένοι, δρόμῳ<sup>6)</sup> εἰς τὸν Πίναρον ποταμὸν εἰσέβαλον  
καὶ ἄνω ἐπὶ τὰς ὄχθας ἔσπευσαν. Εὐθὺς δέ, ὡς ἐν χερσὶν ἡ μάχη  
ἐγένετο, τρέπονται τοῦ Περσικοῦ στρατεύματος οἱ ἐπὶ τῷ ἀριστερῷ  
κέρати τεταγμένοι· καὶ ταύτῃ μὲν λαμπρῶς ἐνίκη· Ἀλέξανδρος· ἐν δὲ  
τῷ ἀριστερῷ κέρати ἐπιέζοντο οἱ Μακεδόνες ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν  
μισθοφόρων τῶν Δαρείου. Καὶ ἐνίκησαν ἂν<sup>7)</sup> οἱ τοῦ Δαρείου, εἰ μὴ  
αἱ ἀπὸ τοῦ δεξιοῦ κέρως τάξεις, τετραμμένους ἤδη τοὺς καθ' ἑαυτοὺς<sup>8)</sup>  
Πέρσας ὀρῶσαι, ἐβοήθησαν<sup>7)</sup>. Τότε δὲ δρόμῳ<sup>9)</sup> ἔφυγε πᾶσα ἡ στρα-  
τιά· ἔφυγε δὲ καὶ Δαρεῖος, πρῶτον μὲν ἐπὶ τοῦ ἄρματος, ὕστερον  
δὲ ἐφ' ἵππου, καταλιπὼν τὸ τε ἄρμα καὶ τὴν ἀσπίδα ἐπ' αὐτῷ καὶ  
τὸν χάνδυν<sup>10)</sup> καὶ τὸ τόξον. Καὶ ταῦτα μὲν λαμβάνουσι τῶν Μακε-  
δόων τίτεις διώκοντες· αἰροῦσι δὲ καὶ τὸ στρατόπεδον τὸ τῶν Περ-  
σῶν, καὶ ἐν τούτῳ τὴν τε μητέρα Δαρείου καὶ τὴν γυναῖκα καὶ ἀδελ-  
φὴν καὶ υἱὸν νήπιον<sup>11)</sup> καὶ θυγατέρας δύο. Λέγονται δὲ ἀποκτεῖναι  
οἱ Μακεδόνες ἐν τῇ τε μάχῃ καὶ ἐν τῇ διώξει τῶν Περσῶν εἰς δέκα  
μυριάδας, καὶ ἐν τούτοις ἱπλέας ὑπὲρ τοὺς μυρίους.

Ἀλέξανδρος δέ, ἐπεὶ ἀπὸ τῆς διώξεως εἰς τὸ στρατόπεδον ἐπ-  
ανῆλθεν, γυναικῶν ἤκουσεν οἰωγὴν· ἐρωτήσαντι δ' αὐτῷ, αἵτινες  
εἶεν αἱ γυναῖκες καὶ ἄνθ' ὅτου οἰμώζοιεν, ἠγγειλέ τις, ὅτι<sup>12)</sup> Ἡ  
τε μήτηρ καὶ ἡ γυνὴ καὶ οἱ παῖδες Δαρείου οἰμώζουσιν ἐπὶ τῷ

<sup>1)</sup> ἡ εὐρυχωρία открытое поле, широкое пространство. <sup>2)</sup> τὰ στενόπορα тѣснины. <sup>3)</sup> = ἐπ' αὐτοῦ. <sup>4)</sup> вездѣ объѣзжая. <sup>5)</sup> шагомъ. <sup>6)</sup> рысью. <sup>7)</sup> по-  
тивъ нихъ. <sup>8)</sup> τοὺς καθ' ἑαυτοὺς стоявшихъ про-  
тивъ нихъ. <sup>9)</sup> рысью. <sup>10)</sup> ὁ χάνδυν, нос (персидская) верхняя одежда, плащъ. <sup>11)</sup> малолѣтній. <sup>12)</sup> служить иногда для введенія прямой рѣчи и въ такомъ случаѣ не переводится.



βασιλεῖ ὡς τετελευτηκότι, ἐπεὶ ἐξηγγέλθη αὐταῖς, ὅτι τὸ τόξον Δαρείου ἔχεις καὶ τὸν κάρδυν καὶ τὴν ἀσπίδα“. Ταῦτα ἀκούσας Ἀλέξανδρος ἔπεμψε πρὸς αὐτὰς Λεόννατον, ἓνα τῶν ἐταίρων, κελεύσας ἐπαγγεῖλαι, ὅτι ζῇ Δαρεῖος. Ἄλλ' οὐδὲ ὕστερον ἡμέλει τῶν γυναικῶν, ἀλλὰ συνεχώρησεν αὐταῖς θεραπείαν βασιλικὴν καὶ τὸν ἄλλον κόσμον, καὶ καλεῖσθαι ἐκέλευσε βασιλείας.

Οὐ πολλῶν δὲ ὕστερον ἦλθον παρὰ Δαρείου πρέσβεις κομίζοντες ἐπιστολήν, ἐν ᾗ ἐνῆσαν λόγοι περὶ φιλίας καὶ συμμαχίας. Ἀλέξανδρος δὲ οὐκ ἐπείσθη.





## Синтактическія правила.

1. Опредѣленія ставятся между членомъ и существительнымъ или позади существительнаго съ повтореніемъ члена.
2. Если подлежащимъ бываетъ средній родъ множественнаго числа, то сказуемое глаголь (*verbum finitum*) ставится въ единственномъ числѣ.
3. Имя сказуемаго ставится безъ члена.
4. Дѣйствующее лицо при страдательномъ залогѣ выражается посредствомъ предлога *ὅλο* съ родительнымъ падежомъ (= *ab* съ творит. пад.).
5. Членъ по-гречески часто соотвѣтствуетъ русскому притяжательному мѣстоименію.
6. На вопросы: **чѣмъ? при посредствѣ чего?** ставится по-гречески дательный падежъ (*dat. instrumenti*) безъ предлога, соотвѣтствующій латинскому *abl. instrumenti*.
7. При притяжательномъ мѣстоименіи ставится членъ; напр. *ὁ ἐμὸς φίλος* мой другъ.
8. Замѣтить слѣдующіе предлоги:

*ἄνευ* съ род. п. безъ: *ἄνευ πόνων* безъ трудовъ.

*ἀπό* съ род. п. отъ: *ἀπό τοῦ ποταμοῦ* отъ рѣки.

*ἀπό τοῦ ἵπλου* съ лошади.

*διά* съ род. п. черезъ: *διά τοῦ πεδίου* черезъ равнину.

*ὕπέρ* съ род. п. за: *ὕπέρ τῆς ἐλευθερίας* за свободу.

*ἐπὶ* съ дат. п. на: *ἐπὶ τοῖς πλοίοις* на судахъ.

*παρά* съ дат. п. у, около: *παρά τῇ νήσῳ* у острова.

*σύν* съ дат. п. съ: *σύν τοῖς φίλοις* съ друзьями.

*μετά* съ вин. п. послѣ: *μετά τὴν μάχην* послѣ битвы.

*πρός* съ вин. п. къ, противъ: *πρός τοὺς Πέρσας* къ персамъ, противъ персовъ.



9. Имена лицъ ставятся по большей части безъ члена, а имена странъ и народовъ съ членомъ.
10. Замѣтить: *πᾶσα χώρα* всякая страна.  
*πᾶσα ἡ χώρα* вся страна.  
*πᾶσαι αἱ χώραι* всѣ страны.
11. Причастіе безъ члена часто соотвѣтствуетъ русскимъ предложеніямъ съ союзами (между тѣмъ какъ, если, въ то время какъ, потому что, хотя и т. п.), а также русскому дѣепричастію.
12. Латинскому творительному самостоятельному соотвѣтствуетъ по-гречески родительный самостоятельный (= по-славянски дательному самостоятельному), напр. *Сυγο regnante* = *Κύρου βασιλεύοντος*.
13. *Ὁ (μὴ) παιδεύων* значить: (не) воспитывающій.  
или тотъ, кто (не) воспитываетъ.
14. Чѣмъ при сравнительной ст. выражается черезъ *ἥ* = *quam*.
15. Вмѣсто *ἥ* съ именит. или винительн. пад. часто ставится по-гречески *genetiv. comparationis*, соотвѣтствующій латинскому *ablativ. comparationis*.
16. Изъ предлоговъ слѣдуетъ замѣтить еще слѣдующіе:
  1. съ родительнымъ падежомъ:  
*ἀντί* вмѣсто: *ἀντὶ τοῦ ἀγαθοῦ* *πρὸ* передъ: *πρὸ τῶν πυλῶν* *πρὸ* вмѣсто хорошаго. *πρὸ τῆς μάχης* передъ воротами; *μέχρι* до: *μέχρι θανάτου* до смерти. *μέχρι* передъ битвой.
  2. съ винительнымъ падежомъ:  
*ἀμφί* вокругъ, около: *ἀμφὶ τὴν πόλιν* вокругъ города.  
*ἀνά* по (вверхъ по): *ἀνὰ τὸν ποταμόν* вверхъ по рѣкѣ.
  3. съ родит. и винительн. падежами:  
*διὰ* съ род. п. черезъ: *διὰ τοῦ πεδίου, δι' ἀγγέλου* черезъ вѣстника.  
съ вин. п. по причинѣ: *διὰ τὴν νόσον* по причинѣ болѣзни.  
*κατὰ* съ род. п. (сверху внизъ): *κατὰ τῶν ὄρεων* съ горъ.  
съ вин. п. внизъ по: *κατὰ τὸν ποταμόν* внизъ по рѣкѣ.  
по, сообразно: *κατὰ τοὺς νόμους* по законамъ.  
*μετὰ* съ род. п. съ: *μετὰ τῶν συμμάχων* съ союзниками.  
съ вин. п. послѣ: *μετὰ τὴν μάχην* послѣ битвы.  
*περὶ* съ род. п. о, относительно: *περὶ τῆς εἰρήνης* относительно мира.  
съ вин. п. вокругъ: *περὶ τὸ τεῖχος* вокругъ стѣны.



ὕπέρ сь род. п. за (pro): ὕπέρ τῆς πατρίδος за отечество.

надъ: ὕπέρ τῆς γῆς надъ землей, ὕπέρ κεφαλῆς надъ головой.

сь вин. п. за (свыше): ὕπέρ τὸν Ἑλλήσποντον πλεῖν плыть за Геллеспонтъ.

ὕπέρ δύναμιν свыше, сверхъ силъ.

4. сь родит., дательн. и винит. падежами:

ἐπὶ сь род. п. на: ἐπὶ τῆς κεφαλῆς на головѣ.

сь дат. п. на: ἐπὶ πλοίοις на судахъ.

сь вин. п. на (на вопр. куда?): ἐφ' ἵππον на коня, ἐπὶ Σοῦσας на Сузы.

противъ, за: ἐπὶ τοὺς Πέρσας противъ персовъ, ἐφ' ὕδωρ за водой.

παρά сь род. п. отъ: παρὰ τῶν θεῶν отъ боговъ.

сь дат. п. у, возлѣ: παρὰ τῇ νήσῳ возлѣ острова.

сь вин. п. мимо, около: παρὰ τὸν ποταμόν около рѣки, мимо рѣки.

противъ: παρὰ τοὺς νόμους противъ законовъ.

πρὸς сь род. п. отъ, со стороны: πρὸς τοῦ ποταμοῦ со стороны рѣки.

сь дат. п. у, при: πρὸς βασιλεῖ у царя.

сь вин. п. къ, противъ: πρὸς βασιλέα къ царю, противъ царя.

ὕπο сь род. п. отъ (при страд. залогѣ): ὕπο τοῦ πατρός отцомъ.

подъ: ὕπο τῆς γῆς подъ землей.

сь дат. п. подъ: ὕπο τῇ γῇ подъ землей.

сь вин. п. подъ (на вопр. куда?): ὕπο τὴν γῆν подъ землею.

17. Въ предложеніяхъ, выражающихъ запрещеніе, желаніе, условіе, цѣль, а также при неопредѣленномъ наклон. отрицаніемъ бываетъ μή.

18. Сослагательное, желательное, повелительное и неопредѣленное наклоненія аориста не имѣютъ сами по себѣ временного значенія и поэтому часто переводятся соотвѣтствующими формами настоящаго времени.

19. Παῖδευσέ или παιδεύσον воспитывай, воспитай!

Μὴ παῖδευσέ или μὴ παιδεύσῃς не воспитывай, не воспитай!

Coni. prohibitivus.

20. Παιδεύωμεν будемъ воспитывать erudiamus!

Μὴ παιδεύωμεν не будемъ воспитывать ne erudiamus.

Coni. adhortativus.

21. (Εἴθε) παιδεύοιτε о если бы вы воспитывали utinam erudiatis.



(Εἴθε) μὴ παιδεύοιτε о если бы вы не воспитывали *utinam ne erudiatis*.

**Optativus** для выраженія желанія.

22. *Παιδεύοις (παιδεύσεις) ἄν* ты могъ бы воспитывать, воспитать.  
*Οὐκ ἄν παιδεύοις (παιδεύσεις)* ты не могъ бы воспитывать, воспитать.

**Optativus potentialis.**

23. Послѣ *εἰάν, ὅταν* и подобныхъ имъ союзовъ, а также послѣ относительныхъ мѣстоим. съ *ἄν* ставится всегда *coniunctivus*.

24. а) *Ἐάν (ὅταν) παιδεύητε* если (всякій разъ какъ) вы воспитываете.

*Ἐάν (ὅταν) παιδεύοιτε* если (всякій разъ какъ) вы воспитаете.

24. б) *Ὅς ἄν παιδεύῃ* всякій, кто воспитываетъ.

*Ὅς ἄν παιδεύοι* всякій, кто воспитаетъ.

25. Въ зависящихъ предложеніяхъ послѣ историческихъ временъ изъяснит. или сослагат. наклоненія можно замѣнить желательнымъ.

**Optativus obliquus.**

26. Въ предложеніяхъ цѣли съ *ἵνα, ὥς, ὅπως* что бы, *ἵνα μὴ, ὥς μὴ, ὅπως μὴ* или *μὴ* что бы не, какъ бы не, послѣ главныхъ временъ ставится всегда **сослагательное**, послѣ историческихъ временъ возможно **желательное** наклоненіе.

27. Послѣ *verba dicendi* ставится *infinitivus*, при одинаковыхъ подлежащихъ съ именит. падежомъ, при разныхъ — съ винит. падежомъ (*accus. c. inf.*); можно также послѣ *v. dicendi* ставить и *ὅτι* (исключая *φημί*).

Послѣ *verba putandi* и *φημί* ставится только *infinit. (acc. c. infin.)*.

28. Неопредѣленное наклоненіе съ прибавленіемъ къ нему члена становится существительнымъ, можетъ склоняться, но не теряетъ при этомъ своего глагольнаго управленія.

29. Причастіе будущ. времени (иногда съ *ὥς*) часто выражаетъ цѣль (что бы...).

30. Причастіе съ *καίπερ* имѣетъ уступительное значеніе: хотя...



## С Л О В А

### 1.

*βασιλεύω* царствую (съ род. пад.),  
*παιδεύω* воспитываю.  
*πιστεύω* вѣрю, довѣряю.  
*θύω* приношу жертву.  
*λυω* разрѣшаю, прекращаю.  
*ἀγγέλλω* возвѣщаю, объявляю.  
*γινώσκω* узнаю.  
*θαυμάζω* удивляюсь (съ вин. п.).  
*ἄγω* веду.  
*έχω* имѣю, держу.  
*λέγω* говорю, называю.  
*φέρω* несу, приношу.  
*φεύγω* бѣгу, избѣгаю (съ вин. п.).  
*γράφω* пишу.  
*φθείρω* гублю, уничтожаю.  
*έκ, έξ* съ род. изъ, отъ (откуда?);  
 вслѣдствіе.  
*έν* съ дат. въ, при, на (гдѣ?).  
*εις* съ вин. въ (куда?).  
*αεί* всегда, постоянно.  
*πολλάκις* часто.  
*καί* и, также.  
*οὐ* (οὐκ, οὐχ) не.  
*μή* (при повелит.) не = не.

### 2.

*ὁ λόγος* слово, рѣчь.  
*ὁ βίος* жизнь.  
*ὁ ἵππος* лошадь, конь.  
*ὁ λίθος* камень.

*ὁ νόμος* законъ, обычай.  
*ὁ ξένος* чужестранецъ, наемникъ.  
*ὁ πόνος* трудъ, бѣдствіе, нужда.  
*ὁ τρόπος* способъ, образъ; plur.  
 характеръ.  
*ὁ ὕπνος* сонъ.  
*ὁ φίλος* другъ.  
*ὁ χρόνος* время.  
*ὁ δῆμος* народъ.  
*ὁ δοῦλος* рабъ.  
*ὁ ἑταῖρος* товарищъ.  
*ὁ πλοῦτος* богатство.  
*ὁ ταῦρος* быкъ, волъ.  
*ὁ Δαρεῖος* Дарій.  
*ὁ Κροῖσος* Крезъ.  
*ὁ Κῦρος* Киръ.  
*ὁ Λυχοῦργος* Ликургъ.  
*ὁ Ἀθηναῖος* аѳинянинъ.  
*ὁ Ῥωμαῖος* римлянинъ.  
*ὁ Θηβαῖος* ѳивянинъ.  
*ὁ ἄνθρωπος* человѣкъ.  
*ὁ ἄγγελος* вѣстникъ.  
*ὁ ἄνεμος* вѣтеръ.  
*ὁ ἥλιος* солнце.  
*ὁ θάνατος* смерть.  
*ὁ κίνδυνος* опасность.  
*ὁ πόλεμος* война.  
*ὁ πολέμιος* непріятель.  
*ὁ σύμμαχος* союзникъ.  
*ὁ Διόνυσος* Діонисъ.  
*ὁ Ὅμηρος* Гомеръ.  
*ὁ Φίλιππος* Филиппъ.  
*ὁ Αἰγύπτιος* египтянинъ.  
*ὁ Λακεδαιμόνιος* лакедемонянинъ.



3.

ὁ ἀγρός поле.  
 ὁ ἀδελφός братъ.  
 ὁ ἀριθμός число.  
 ὁ γεωργός земледѣлецъ.  
 ὁ θεός богъ.  
 ὁ ἰατρός врачъ.  
 ὁ καρπός плодъ.  
 ὁ μισθός плата, награда.  
 ὁ οὐρανός небо.  
 ὁ ὀφθαλμός глазъ.  
 ὁ στρατηγός полководецъ.  
 τὸ δῶρον даръ, подарокъ.  
 τὸ πλοῖον судно.  
 τὸ ἄστρον звѣзда.  
 τὸ δένδρον дерево.  
 τὸ ἔργον дѣло, дѣяніе.  
 τὸ ὄπλον оружіе; обыкн. τὰ ὄπλα.  
 τὸ τέκνον дитя.  
 τὸ τόξον лукъ.  
 τὸ φύλλον листъ.  
 τὸ θηρίον животное, звѣрь.  
 τὸ πεδίον равнина.  
 τὸ εἶδωλον изображеніе.  
 τὸ στρατόπεδον лагерь.  
 τὸ τρόπαιον трофей.  
 τὸ φάρмакон лѣкарство, ядъ.

4.

ἄρχω властвую (съ род.).  
 κρίνω сужу, рѣшаю.  
 θεραπεύω ухаживаю, почитаю.  
 κελεύω приказываю (съ вин.).  
 φυλάττω сторожу, охраняю.  
 ἰδρύω воздвигаю, строю.  
 γίγνομαι, Дер. дѣлаюсь, становлюсь.  
 ἔπομαι, Дер. слѣдую (съ дат.).  
 μάχομαι, Дер. сражаюсь (съ дат.).  
 πείθομαι, Дер. повинуюсь.  
 πορεύομαι, Дер. отправляюсь.  
 ἀλλά но.  
 καί — καί, et — et, какъ — такъ.  
 μέν — δέ (хотя) — но, а.

5.

ἡ ὁδός путь, дорога.  
 ἡ εἴσοδος входъ, доступъ, проходъ.  
 ἡ ἐξοδος выходъ.  
 ἡ ἀμπελος виноградная лоза.  
 ἡ βίβλος книга.  
 ἡ ἥπειρος материкъ.  
 ἡ νῆσος островъ.  
 ἡ νόσος болѣзнь.  
 ἡ παρθένος дѣвица.  
 ἡ τάφος ровъ.  
 ἡ ψῆφος голосъ (собств. камешекъ для подачи голоса), рѣшеніе.  
 ἡ Αἴγυπτος Египетъ.  
 ὁ φόβος страхъ.  
 ὁ οἶνος вино.  
 ὁ Νεῖλος Нилъ.  
 ὁ ἀργυρος серебро.  
 ὁ βάρβαρος варваръ.  
 ὁ πρόγονος предокъ.  
 ὁ βωμός алтарь, жертвенникъ.  
 ὁ ποταμός рѣка, потокъ.  
 ὁ στρατός войско.  
 ὁ χρυσός золото.  
 τὸ σημεῖον знакъ, признакъ.  
 τὸ μέταλλον рудникъ.  
 τὸ Λαύρειον Лавріонъ (гора).

6.

ἡ οἰκία (ἵ!) домъ, жилище.  
 ἡ ἀδικία несправедливость.  
 ἡ ἀπιστία недовѣріе.  
 ἡ ἀτυχία несчастье.  
 ἡ ἐκκλησία народное собраніе.  
 ἡ ἐλευθερία свобода.  
 ἡ ἐπιθυμία страсть, стремленіе.  
 ἡ εὐτυχία счастье, благополучіе.  
 ἡ ζημία наказаніе.  
 ἡ ἡσυχία спокойствіе.  
 ἡ πενία бѣдность.  
 ἡ φιλία дружба.  
 ἡ σοφία мудрость.  
 ἡ Ἀρκαдія Аркадія.  
 ἡ χώρα страна.



ἡ ἀνδρεία мужество, храбрость.  
 ἡ παιδεία воспитаніе, образова-  
 ніе.  
 ἡ ἐσπέρα вечеръ.  
 ἡ ἡμέρα день.  
 ἡ θύρα дверь.  
 ἡ στρατιά войско.  
 ἡ ἀγορά площадь.  
 ἡ θεά богиня.  
 ἡ μάχη сраженіе.  
 ἡ βλάβη вредъ, потеря.  
 ἡ δίκη право, наказаніе.  
 ἡ πύλη ворота.  
 ἡ τέχνη искусство.  
 ἡ Σπάρτη Спарта.  
 αἱ Θερμοπύλαι Термопилы,  
 ἡ νίκη побѣда.  
 ἡ γνώμη мнѣніе, разсудокъ.  
 ἡ λύπη печаль, огорченіе, горе.  
 ἡ ὕλη (ὑ) лѣсъ.  
 ἡ αἰσχὺνη стыдъ, позоръ.  
 ἡ εἰρήνη миръ.  
 ἡ σελήνη луна.  
 ἡ Μεσσηνία Мессенія.  
 αἱ Ἀθῆναι Аѣины.  
 ἡ τιμή честь.  
 ἡ ἀδελφή сестра.  
 ἡ ἀρετή добродѣтель.  
 ἡ ἀρχή начало, власть.  
 ἡ βοή крикъ, призывъ.  
 ἡ ἡδονή удовольствіе, радость.  
 ἡ πηγή источникъ.  
 ἡ σκηνὴ палатка.  
 ἡ τελευτή конецъ, смерть.  
 ἡ φυγή бѣгство.  
 ἡ ψυχὴ душа.

7.

ὁ σοφός мудрецъ.  
 ἡ ἀθυμία малодушіе.  
 ἡ αἰτία причина, вина.  
 ἡ θυσία жертва.  
 ἡ κακία низость.  
 ἡ δόξα мнѣніе, слава.  
 ἡ ῥίζα корень.  
 ἡ Μοῦσα Муза.

ἡ γλῶττα языкъ.  
 ἡ ἥττα пораженіе.  
 ἡ σφαῖρα шаръ, мячъ.  
 ἡ θάλαττα море.  
 ἡ ἄμαξα телѣга, повозка.  
 ἡ γέφυра мостъ.  
 ἡ ἀλήθεια истина.  
 ἡ ἀσέβεια безбожіе.  
 ἡ ἀσφάλεια безопасность.  
 ἡ βοήθεια помощь.  
 ἡ εὐσείβεια благочестіе.  
 ἡ εὖνοια расположение, доброже-  
 лательство.  
 ἡ ὁμόνοια согласіе, единодушіе.  
 ἡ ὠφέλεια польза, помощь.  
 ἡ Χαιρώνεια Херонея.

8.

ὁ κόσμος украшеніе; порядокъ,  
 міръ, вселенная.  
 ὁ διδάσκαλος учитель.  
 τὸ μέτρον мѣра.  
 ἡ δυστυχία несчастіе.  
 ἡ πολιτεία государственное устрой-  
 ство, государство.  
 τέ (encl.) — καί какъ — такъ.  
 οὔτε — οὔτε ни — ни.

9.

δειμαίνω боюсь.  
 ἐχθαίρω ненавижу.  
 τομίζω думаю, считаю за.  
 σῶζω спасаю.  
 ἡ συμμαχία союзъ.  
 ἡ ἔχθρα вражда.  
 ἡ σιγή молчаніе.  
 ἡ ῥώμη сила.  
 ἡ μέριμνα забота.  
 ἡ στρατεία походъ.  
 ἡ δικαιοσύνη справедливость.  
 ἡ σωφροσύνη благоразуміе, скром-  
 ность.  
 ὁ νεανίας юноша.  
 ὁ Πανσανίας Павзаній.



ὁ πολίτης гражданинъ.  
 ὁ γυμνήτης легковооруженный.  
 ὁ δεσπότης господинъ, владыка,  
 царь.  
 ὁ εὐεργέτης благодѣтель.  
 ὁ ἰκέτης умоляющій.  
 ὁ ταύτης матросъ.  
 ὁ νομοθέτης законодатель.  
 ὁ οἰκέτης рабъ, слуга.  
 ὁ ὀπλίτης тяжеловооруженный.  
 ὁ στρατιώτης солдатъ, воинъ.  
 γάρ (на втор. мѣстѣ) ибо; именно.  
 ὁ προδότης измѣнникъ.  
 ὁ τοξότης стрѣлокъ (изъ лука).  
 ὁ ὑπηρέτης слуга.  
 ὁ Ἐφιάλτης Эфіальтъ.  
 ὁ Камβύσης Камбизъ.  
 ὁ Ξέρξης Ксерксъ.  
 ὁ Πέρσης персъ.  
 ὁ Σπαρτιάτης спартанецъ.  
 ὁ δικαστής судья.  
 ὁ ἀκοντιστής копьеметатель.  
 ὁ μαθητής ученикъ.  
 ὁ πελταστής легковооруженный.  
 ὁ ποιητής поэтъ.  
 ὁ Ἀτρείδης Атридъ.  
 ὁ Ἀριστείδης Аристидъ.  
 ὁ Ἡρακλείδης Гераклидъ.  
 ὁ Πηλείδης Пелидъ.  
 ὁ Ἐλαμειώνδας Эпаминондъ..  
 ὁ Πελοπίδας Пелопидъ.  
 ὁ Λεωνίδας Леонидъ.

10.

ἀγαθός, ἡ, ὄν добрый, хорошій.  
 ἀληθινός, ἡ, ὄν истинный.  
 δειλός, ἡ, ὄν трусливый, робкій.  
 δεινός, ἡ, ὄν страшный, ужасный.  
 δυνατός, ἡ, ὄν могущественный,  
 возможный.  
 ἐσθλός, ἡ, ὄν благородный, слав-  
 ный.  
 θερμός, ἡ, ὄν теплый.  
 θνητός, ἡ, ὄν смертный, прехо-  
 дящій.  
 κακός, ἡ, ὄν дурной, злой.

καλός, ἡ, ὄν прекрасный, хорошій.  
 κοινός, ἡ, ὄν общій.  
 μεστός, ἡ, ὄν полный.  
 πιστός, ἡ, ὄν вѣрный, надежный.  
 σοφός, ἡ, ὄν мудрый,  
 στενός, ἡ, ὄν узкій, тѣсный.  
 χαλεπός, ἡ, ὄν трудный, тяжелый,  
 тягостный.  
 χρηστός, ἡ, ὄν полезный, дѣльный.  
 Ἑλληνικός, ἡ, ὄν греческій.  
 Ἀττικός, ἡ, ὄν аттический.  
 ἡ Ἀττική Аттика.  
 αἰσχρός, ἁ, ὄν позорный, постыд-  
 ный.  
 βλαβερός, ἁ, ὄν вредный.  
 ἐχθρός, ἁ, ὄν враждебный, нена-  
 вистный.  
 ἱερός, ἁ, ὄν священный, посвя-  
 щенный (θεῶν богамъ).  
 ἰσχυρός, ἁ, ὄν сильный, крѣпкій.  
 λαμπρός, ἁ, ὄν блестящій, славный.  
 μακρός, ἁ, ὄν длинный, большой.  
 μικρός, ἁ, ὄν короткій, малый.  
 πικρός, ἁ, ὄν горькій.  
 πονηρός, ἁ, ὄν дурной.  
 ψυχρός, ἁ, ὄν холодный.  
 ὁ φθόνος зависть.  
 τὸ ἀγαθόν благо, счастье.  
 τὸ κακόν зло, несчастье.  
 τὸ ἱερόν святилище, храмъ.  
 τὸ δάκρυον слеза.  
 ἡ σωτηρία спасеніе.

11.

δῆλος, ἡ, ὄν очевидный.  
 μόνος, ἡ, ὄν одинъ только.  
 φίλος, ἡ, ὄν дорогой, любезный,  
 ὀλίγος, ἡ, ὄν незначительный, ма-  
 лый.  
 ἀναγκαῖος, ἁ, ὄν необходимый.  
 ἀρχαῖος, α, ὄν древній, antiquus.  
 σπουδαῖος, α, ὄν прилежный, усерд-  
 ный, дѣятельный.  
 ἀνδρείος, α, ὄν мужественный, храб-  
 рый.  
 θεῖος, α, ὄν божественный.



παντοῖος, α, ον разнообразный.  
 νέος, α, ον новый, молодой.  
 ἐναντίος, α, ον противоположный.  
 δίκαιος, ᾱ, ον справедливый,  
 честный.  
 ἄγριος, ᾱ, ον дикий.  
 αἷτιος, ᾱ, ον виновный.  
 ἀλλότριος, ᾱ, ον чужой, чужезем-  
 ный.  
 ἄξιος, ᾱ, ον достойный.  
 ἐλεύθερος, ᾱ, ον свободный.  
 ἴδιος, ᾱ, ον собственный, свой-  
 ственный.  
 ὅμοιος, ᾱ, ον похожий, подобный.  
 πολέμιος, ᾱ, ον непріятельскій.  
 πλούσιος, ᾱ, ον богатый.  
 ῥάδιος, ᾱ, ον легкій.  
 ὁ τύραννος тиранъ.  
 ἡ τύχη судьба, счастье, случай.  
 ἡ συμφορά несчастіе, бѣда.  
 ἡ Λιβύη Ливія.

12.

ἄβατος, ον непроходимый, недо-  
 ступный.  
 ἄδηλος, ον неизвѣстный.  
 ἀδικος, ον несправедливый.  
 ἀδύνατος, ον невозможный.  
 ἀθάνατος, ον бессмертный, вѣчный.  
 ἄθυμος, ον малодушный.  
 ἄκαιρος, ον несвоевременный.  
 ἄλυπος, ον безпечальный.  
 ἀνὰριθμος, ον безчисленный.  
 ἀνόητος, ον неразумный.  
 ἀπιστος, ον ненадежный, невѣрный.  
 ἀτίμος, ον безчестный.  
 ἄχρηστος, ον бесполезный.  
 βάρβαρος, ον варварскій.  
 ἐντίμος, ον почитаемый.  
 ἐπδοξος, ον знаменитый, славный.  
 ἥμερος, ον ручной.  
 ἥσυχος, ον спокойный.  
 πρᾶος, ον кроткій.  
 ὑπήκοος, ον подвластный.  
 φρόνιμος, ον разумный.  
 βέβαιος 2. и 3. постоянный, крѣп-  
 кій, прочный.

ἐρημος 2. и 3. пустынный.  
 χρήσιμος 2 и 3. полезный.  
 ὠφέλιμος 2. и 3. полезный.  
 ἔνιοι, αι, α нѣкоторые.  
 ἄλλοι, αι, α другіе.  
 πολλοί, αί, ᾱ многіе.  
 ἐμός, ἡ, ὄν meus мой.  
 σός, ἡ, ὄν tuus твой.  
 ἡμέτερος, α, ον noster нашъ.  
 ὑμέτερος, α, ον vester вашъ.  
 ὁ καιρός удобное время, случай.  
 ὁ λιμός голодъ.  
 τὸ φῦλον племя, народъ.  
 ἡ τροφή пища, кушанье.  
 τὸ ἱμάτιον платье.

см. правило 7.

13.

βουλεύω совѣтую.  
 βουλεύομαι совѣтуюсь, рѣшаю.  
 δουλεύω рабствую, служу.  
 θηρεύω охочусь, гоняюсь за чѣмъ.  
 κινδυνεύω подвергаюсь опасности.  
 στρατεύω и med. выступаю въ по-  
 ходъ.  
 στρατοπεδεύομαι располагаюсь ла-  
 геремъ.  
 δακρύω плачу, оплакиваю.  
 κωλύω (τινά) препятствую, удер-  
 живаю.  
 γυμνάζω упражняю.  
 δικάζω творю судъ, сужу.  
 διώκω преслѣдую.  
 πέμπω посылаю, сопровождаю.  
 ὁ υἱός сынъ.  
 ὁ παράδεισος звѣринецъ, паркъ.  
 ὁ δυνάστης повелитель, правитель.  
 ὁ σατράπης намѣстникъ, сатрапъ.  
 ὅλος, η, ον весь, цѣлый.  
 βασιλείος 3. царскій.  
 τὰ βασίλεια дворецъ.  
 γεραιός, ᾱ, ὄν старый, престарѣ-  
 лый.  
 παλαιός, ᾱ, ὄν древній.

14.

ἡ Ἀθηνᾶ Аѳина.  
 ἡ γῆ земля.



ὁ Ἑρμῆς Гермесъ.  
 ὁ νοῦς умъ, разумъ.  
 ὁ πλοῦς плаваніе.  
 ὁ περίπλους плаваніе вокругъ.  
 τὸ ὀστοῦν кость; мн. ч. останки.  
 ἀργυροῦς, ᾧ, οὖν серебряный.  
 σιδηροῦς, ᾧ, οὖν желѣзный.  
 χρυσοῦς, ᾧ, οὖн золотой.  
 χαλκοῦς, ᾧ, οὖн мѣдный.  
 ἅπλοῦς, ᾧ, οὖн простой.  
 τριπλοῦς, ᾧ, οὖн тройной.  
 εὖρους, οὖн благосклонный, рас-  
 положенный.  
 κακόρους, οὖн зложелательный.  
 ἄνους, οὖн неразумный.  
 ὁ τάφος могила.  
 ὁ στέφανος вѣнокъ.  
 ὁ νεκρός умершій, трупъ.  
 τὸ κύπελλον кубокъ.  
 τὸ δεῖπνον обѣдъ, пиръ.  
 ὁ κυβερνήτης кормчій.  
 ἡ ἄκρα возвышеніе, кремль.  
 ἡ μορφή видъ.  
 ἡ ὀργή гнѣвъ.  
 θαυμάσιος, 3. удивительный.  
 ὁ Σχύθης скиѡъ.  
 ὁ Αἰθης адъ.  
 ὁ Εὐξεινος Πόντος Черное море.  
 ἡ Σικελία Сицилія.

15.

ὁ κόλπος заливъ.  
 τὸ νῶτον спина, тыль.  
 τὸ ναυτικόν флотъ.  
 ἡ ναυμαχία морское сраженіе.  
 πρότερος, 3. раньше, прежде.  
 ὕστερος, 3. позже, слѣдующій.  
 ἐνοικος, 2. обитающій; житель.  
 πάροικος, 2. сосѣдній.  
 πεζός, 3. пѣшій.  
 βλέπω вижу, смотрю, рассматри-  
 ваю.  
 τρέπω обращаю.  
 βούλομαι, Дер. хочу.  
 λαμβάνω беру, получаю.  
 φυγαδεύω изгоняю, прогоняю.  
 χαλεπαίνω негодую, гнѣваюсь.

ἀπο-κτείνω убиваю.  
 ἀπο-θνήσκω умираю.  
 κατα-λείπω оставляю.  
 κατα-στρέφωμαι покоряю себѣ.  
 ὅτι, quod, что, потому что.  
 ἐπεί, cum, когда, такъ какъ, послѣ  
 того какъ.

16.

ὁ ἄλς, ὁς соль.  
 ὁ θήρ, ηρός (дикій) звѣрь.  
 ὁ κρατήρ, ἥρος чаша.  
 ὁ ζωστήρ, ἥρος поясъ.  
 ὁ σωτήρ, ἥρος спаситель.  
 ὁ ἀήρ, έρος воздухъ.  
 ὁ αἰθήρ, έρος эфиръ.  
 ὁ ῥήτωρ, ορος ораторъ.  
 ὁ πρωπάτωρ, ορος предокъ.  
 Ἐκτωρ, ορος Гекторъ.  
 Νέστωρ, ορος Несторъ.  
 ὁ Κάρ, ᾠρός каріецъ.  
 τὸ ἔαρ, аρος весна.  
 τὸ νέктар, аρος нектаръ.  
 μάкар, аρος блаженный, счастли-  
 вый.  
 ὁ Ὠκεανός океанъ.  
 τὸ ἄθλον побѣдная награда, призъ.  
 ἡ βουλή совѣтъ, планъ.  
 στέργω люблю.  
 εὐφραίνω радую.  
 εἰλάζω сравниваю, предполагаю.  
 ὀνομάζω называю.  
 κολλάζω наказываю.  
 τιτρώσκω раню.  
 ὁ Νάξιος наксосецъ; наксосскій.  
 οἱ Δελφοί Дельфы.  
 οἱ Διόσκουροι Діоскуры.

17.

ὁ φύλαξ, κος стражъ.  
 ὁ θώραξ, κος, панцырь.  
 ὁ κήρυξ, κος герольдъ, глашатый.  
 ὁ φοῖνιξ, κος пальма.  
 ὁ κλῖμαξ, κος лѣстница.  
 ἡ γλαῦξ, κός сова.  
 ἡ αἶξ, γός коза.



ἡ μάστιξ, γος плеть.  
 ἡ πτέρυξ, γος крыло.  
 ἡ σάλπιγξ, γος труба.  
 ἡ φάλαγξ, γος фаланга.  
 ἡ θρίξ, τριχός волосъ.  
 ὁ ὄνυξ, χος ноготь.  
 ὁ γύψ, πόс коршунъ.  
 ὁ Θράξ, κόс, ὁ Αἰθίοψ, ποс.  
 ὁ Φρύξ, γός, ὁ Κύκλωψ, ποс.  
 ὁ Φαίαξ, кос, ὁ Ἄραψ, βοс.  
 ὁ Φοίνιξ, кос, ὁ Μῆδος.  
 ὁ Κίλιξ, кос, ὁ Ἰνδός.  
 ἡ Θράκη, ὁ Λυδός.  
 ὁ λύκος волкъ.  
 ὁ αἰтός орелъ.  
 ἡ εὐδαιμονία блаженство, счастье.  
 πολεμικός, 3. воинственный.  
 τὸ πρόβατον овца.  
 τίμιος, 3. почтенный, уважаемый;  
 цѣнный.  
 ἐλαφρός, 3. легкій, скорый, бы-  
 стрый, проворный.

18.

ὁ γυμνῆς, ἦτος легковооружен-  
 ный.  
 ἡ ἐσθῆς, ἦτος платье.  
 ὁ Κρήс, ητός критянинъ.  
 ἡ νεότηс, ητος юность.  
 ὁ ἔρως, ωτος любовь.  
 ὁ ἰδρώс, ωτος потъ.  
 ὁ τομάс, ádos кочевникъ.  
 ἡ Ἑλλάс, ádos Греція, Эллада.  
 ἡ ἀспίс, ídos щитъ.  
 ἡ ἐλπίс, ídos надежда.  
 ἡ κημίс, ídos поножи.  
 ἡ πατρίс, ídos отечество.  
 ἡ πυрамίс, ídos пирамида.  
 ἡ τυραννίс, ídos тираннія.  
 ἡ φροντίс, ídos забота.  
 ἡ ἔριс, ídos споръ.  
 ἡ Ἀртеміс, ídos Артемида.  
 ὁ, ἡ ὄρνιс, ιθος птица.  
 ἡ χάριс, ιτος благодарность, ми-  
 лость, любовь, красота.  
 αἱ Χάριτεс Граціи (хариты).  
 ἡ κόρυс, υθος шлемъ.

ἡ νύξ, κтós ночь.  
 τὸ γάλα, κтос молоко.  
 ὁ σίδηρος желѣзо.  
 ὁ, ἡ ἔλαφος олень.  
 ἄσμενος, 3. охотно.  
 ἀνθρώπινος, 3. человѣческій.  
 ὑψηλός, 3. высокій.  
 τίκτω произвожу, рождаю.  
 τρέφω кормлю.  
 θάπτω хороню.  
 σπένδω совершаю возліяніе.  
 χρήζω желаю.

19.

τὸ σῶμα, αтос тѣло.  
 τὸ αἷμα, — кровь.  
 τὸ ἄρμα, — повозка.  
 τὸ γράμμα, — буква, мн. ч. науки.  
 τὸ κτῆμα, — приобрѣтеніе, до-  
 стояніе, мн. ч. имущество.  
 τὸ μνῆμα, αтос памятникъ.  
 τὸ πνεῦμα, — духъ, дыханіе, вѣ-  
 теръ.  
 τὸ праῖμα, αтос дѣло.  
 τὸ σῆμα, — знакъ, могила,  
 памятникъ.  
 τὸ στόμα, αтос уста, устье.  
 τὸ τραῦμα, — рана.  
 τὸ χρεῖμα, — вещь, дѣло; мн.  
 ч. деньги, имущество.  
 τὸ ἀμάρτημα, αтос ошибка, про-  
 ступокъ.  
 τὸ ἀνάθημα, αтос священное при-  
 ношеніе.  
 τὸ ἄγαλμα, αтос статуя.  
 τὸ μάθημα, — наука, знаніе.  
 τὸ τόμισμα, — монета.  
 τὸ στρατεύμα, — войско.  
 τὸ τόξευμα, — стрѣла.  
 πένης, ηтос бѣдный.  
 φυγás, ádos бѣглець, изгнанникъ.  
 ὁ πούς, ποδός нога.  
 ὁ τρίπους, ποδос треножникъ.  
 τὸ φῶс, φωτός свѣтъ.  
 τὸ γόνυ, γόναтос колѣно; лоно.  
 τὸ δόρυ, δόραтос копье.  
 τὸ ὕδωρ, ὕδαтос вода.  
 τὸ μέλι, μέλιтос медъ.



20.

ὁ Ἑλλήν, ἡνός грекъ.  
 ὁ Ἀπόλλων, ωнос.  
 ὁ Πλάτων, ωнос.  
 ὁ Σόλων, ωнос.  
 ὁ Φαίδων, ωнос Федонъ.  
 ὁ Πάν, Πᾶνός Панъ (богъ).  
 ὁ μῆν, μηνός мѣсяць.  
 ὁ ἀγών, ὦнос состязаніе, борьба.  
 ὁ αἰών, ὦнос вѣкъ, жизнь, вѣч-  
 ность.  
 ὁ λειμών, ὦнос лугъ.  
 ὁ χειμών, ὦнос буря, зима.  
 ὁ χιτών, ὦнос хитонъ.  
 ὁ (ῆ) Μαραθών, ὦнос Мараѳонъ.  
 ὁ Ποσειδών, ὦнос Посейдонъ.  
 ὁ Τελαμών, ὦнос Теламонъ.  
 ὁ δαίμων, οнос божество.  
 ὁ γείτων, οнос сосѣдь.  
 ὁ τέκτων, οнос художникъ.  
 ὁ Ἀγαμέμνων, οнос.  
 ὁ Ἀρίων, οнос.  
 ἡ Λαχεδαίμων, οнос Лакедемонъ.  
 ὁ ποιμήν, ἐнос пастухъ, пастырь.  
 ὁ λιμήν, ἐнос гавань.  
 ὁ ἡγεμών, ὄнос вождь, полково-  
 дець.  
 ὁ Μακεδών, ὄнос македонянинъ.  
 ἡ χιών, ὄнос снѣгъ.  
 ἡ χθών, οτός земля.  
 ἡ Ἐλευσίς, ἱнос Елевсинъ.  
 ἡ Σαλαμίς, ἱнос Саламинъ.  
 ἡ ρίς, ῥιρός носъ.  
 ὁ δελφίς, ἱнос дельфинъ.  
 εὐδαίμων, ον счастливый.  
 ἐπιστήμων, ον свѣдущій, знающій.  
 ἄφρων, ον неразумный.  
 σόφρων, ον благоразумный.  
 ἄρρηγ, εν мужескій.  
 μέλας, αἶνα, αν черный, темный.

21.

ὁ γίγας, αντος гигантъ, испо-  
 линъ.  
 ὁ ἐλέφας, αντος слонъ, слоновая  
 кость.

ὁ Αἶας, αντος Аяксъ.  
 ὁ ἀνδριάς, αντος статуя.  
 ὁ ἱμάς, αντος ремень.  
 ὁ ὀδούς, ὄντος зубъ.  
 ὁ γέρων, οντος старикъ.  
 ὁ θεράπων, οντος слуга.  
 ὁ λέων, οнτος левъ.  
 πᾶς, πᾶσα, πᾶν } весь, каждый,  
 ἅπας, ἅπασα, ἅπαν } всякій.  
 ἄκων, ἄκονσα, ἄκον неохотно.  
 ἐκών, οὔσα, ὄν охотно.  
 λυθείς, εἶσα, ἐν развязанный,  
 разрѣшенный.  
 χαρίεις, εῖσα, εν пріятный,  
 милый.  
 ὑλήεις, εῖσα, εν лѣсистый.  
 ὁ δασμός, дань, подать.  
 ὁ τεχνίτης художникъ.  
 ἡ Ῥώμη Римъ.  
 Ὀλυμπικός 3. олимпійскій.

22.

ὦν, οὔσα, ὄν сущій (отъ εἰμι я  
 есмь).  
 γεν. ὄντος, οὔσης, ὄντος.  
 ἀπ-ών, -οὔσα, -όν отсутствующій  
 (отъ ἀπείμι отсутствую).  
 παρ-ών, -οὔσα, -όν присутствующій,  
 настоящій (отъ παρ-εἰμι присут-  
 ствую).  
 μέλλων, οὔσα, ον предстоящій, бу-  
 дущій.  
 ὁ ἄρχων, οнτος архонтъ, долж-  
 ностное лицо; pl. власти.  
 ὁ θησαυρός сокровище.  
 ἡ ἀνάγκη необходимость, нужда.  
 ἕκαστος, 3. каждый.  
 ἔμπειρος, 3. опытный.  
 ἄπειρος, 3. неопытный.  
 ἀρέσκω нравлюсь.  
 παρ-έχω доставляю.

23.

Склоненіе τίς, τί.  
 ἄδω пою.  
 αἰσχύνω стыжу, позорю.



αὐξάνω увеличиваю.  
 εὐχομαι желаю; молюсь, даю  
 обѣтъ.  
 ἀναγκάζω принуждаю.  
 ἐλπίζω надѣюсь.  
 ὀνειδίζω порицаю, упрекаю.  
 ὀπλίζω вооружаю.  
 ὑβρίζω поступаю надменно, оскор-  
 бляю, обижаю.  
 δι-άγω провожу время.  
 νέμω дѣлю, удѣляю.  
 δια-ρέμω раздѣляю.  
 δια-φέρω отличаюсь (отъ кого τι-  
 ρός; отъ кого чѣмъ τινός τινι).  
 βάλλω бросаю.  
 εἰς-βάλλω вбрасываю, бросаю во  
 что; intr. вторгаюсь.  
 ἐμ-βάλλω вбрасываю; intr. впадаю  
 (о рѣкахъ).  
 ἐπι-γράφω надписываю.  
 κατα-βαίνω схожу, спускаюсь.  
 παρ-άγω веду мимо, провожу =  
 обманываю.  
 συ-γράφω описываю.  
 συλ-λέγω собираю.  
 ὁ ὕμνος гимнъ, хвалебная пѣснь.  
 τὸ ἐγκώμιον хвалебная пѣснь,  
 хвала.  
 τὸ μνημεῖον памятникъ.  
 κατάγειος, 2. подземный.  
 Πελοποννησιακός, 3. пелопоннес-  
 ский.  
 Θουκυδίδης, ου, ὁ Ἀρμένιος.  
 Ἀρταξέρξης, ου, ὁ Μεσσήνιος.

24.

ὁ κατάσχολος развѣдчикъ, лазут-  
 чикъ.  
 τὸ ποτόν напитокъ, питье.  
 ἡ δίψα жажда.  
 ἡ πέτρα скала, камень.  
 ἡ ἐγκράτεια воздержаніе, самообла-  
 даніе.  
 ἡ κεφαλὴ голова.  
 τὸ πῆμα горе, страданіе.  
 κοῖλος, 3. полый.  
 ἄνυδρος, 2. бѣдный водой.

ἀκούω слышу, слушаю.  
 ὀδεύω иду.  
 παίω бью.  
 πάσχω терплю, страдаю.  
 πίνω (ἱ) пью.  
 πιέζω стѣсняю, тѣсню.  
 ἐν-τυγχάνω встрѣчаюсь.  
 περι-βλέπω смотрю вокругъ.  
 προς-βλέπω смотрю на.  
 προς-φέρω приношу, подношу.  
 ἔχω сѣ нарѣч. нахожусь, чувствую  
 себя.  
 κακῶς нарѣч. дурно, плохо.  
 ἤδη уже.  
 πότε когда?  
 ὅτε когда, такъ какъ.  
 τότε тогда.  
 ποτέ (энкл.) нѣкогда, однажды.  
 οὔποτε, οὐδέποτε никогда.  
 μήποτε, μηδέποτε никогда (при  
 повелит. наклон.).

25.

ὁ πατήρ, τρός отецъ.  
 ἡ μήτηρ, τρός мать.  
 ἡ θυγάτηρ, τρός дочь.  
 ἡ γαστήρ, τρός желудокъ, жи-  
 вотъ.  
 ὁ ἀνὴρ, ἀνδρός мужъ.  
 ὁ χαρακτήρ, ἥρος характеръ.  
 ὁ ὄρκος клятва.  
 ὁ φόνος убійство.  
 ἡ εὐκλείа доброе имя, слава.  
 ἡ ὁμιλία общество, обхожденіе.

26.

ἀληθεύω говорю правду.  
 ἐπι-βουλεύω злоумышляю, строю  
 козни.  
 συμ-βουλεύω совѣтую.  
 συμ-βουλεύομαι спрашиваю совѣта.  
 τοξεύω стрѣляю, застрѣливаю.  
 φονεύω убиваю.  
 φυτεύω насаждаю.  
 παύω заставляю перестать.



παύομαι *τινος* перестаю, прекра-  
щаю.

μηνύω возвѣщаю.

φύω произвожу, рождаю.

ἀπο-λύω освобождаю.

δια-λύω развязываю, разрѣшаю,  
распускаю.

κατα-λύω уничтожаю, разрушаю.

μέλλω я намѣренъ, мнѣ пред-  
стоитъ; медлю.

ἦκω я пришелъ.

προσ-ήκει } прилично, слѣдуетъ.  
πρέπει }

ὁ ἔχγονος потомокъ.

ἡ οὐσία имущество, достояніе.

ἡ συνουσία общество, обращеніе.

ἡ ἐπιβουλή засада, козни.

## 27.

ἄρχω властвую (*τινός*).

ἄρχομαι начинаю (*τινός*).

δέχομαι принимаю.

πείθω убѣждаю.

πείθομαι повинуюсь, слушаюсь.

σπεύδω спѣшу, стараюсь.

ψεύδω обманываю.

ψεύδομαι лгу.

φείδομαι щажу, берегу (*τινός*).

δια-τρίβω пребываю, живу.

μετα-πέμπομαι вызываю.

ὁ ἐνιαυτός годъ.

## 28.

τὸ γένος, οὗς родъ, поколѣніе.

τὸ ἄλγος, — скорбь, боль.

τὸ ἄνθος, — цвѣтъ, цвѣтокъ.

τὸ βάθος, — глубина.

τὸ βάρος, οὗς тяжесть, бремя.

τὸ βέλος, — стрѣла.

τὸ ἔθνος, — племя, народъ.

τὸ ἔθος, — обычай, нравъ.

τὸ ἔπος, — слово, рассказъ.

τὸ ἔτος, — годъ.

τὸ θέρος, — лѣто.

τὸ κάλλος, — красота.

τὸ κέρδος, — корысть, при-  
быль, выгода.

τὸ κλέος, οὗς слава.

τὸ κράνος, — шлемъ.

τὸ κράτος, — сила, мощь.

τὸ μένος, — мужество.

τὸ μέρος, — часть.

τὸ ξίφος, — мечъ.

τὸ ὄρος, — гора.

τὸ πάθος, οὗς страданіе, страсть.

τὸ σκότος, — мракъ, темнота.

τὸ τάχος, — быстрота.

τὸ τέλος, — конецъ.

τὸ ὕψος, — высота.

τὸ εἶδος, — видъ.

τὸ εὖρος, — ширина.

τὸ ζεῦγος, — ярмо, иго.

τὸ μήκος, — длина.

τὸ ἦθος, — нравъ, обычай.

τὸ πλῆθος, — толпа, чернь.

τὸ τεῖχος, — стѣна.

τὸ ψεῦδος, — ложь.

τὸ ψῦχος, — холодъ.

τὸ μέγεθος, — величина.

## 29.

τὸ κρέας, ὡς мясо.

τὸ γέρας, ὡς почетный даръ.

τὸ γῆρας, ὡς старость.

τὸ κέρας, ὡς или ατος рогъ, крыло  
(войска).

ἡ αἰδώς, οὗς стыдъ, униженіе.

μακάριος, 3. блаженный.

ὁ καπνός дымъ.

ὁ ὄνειρος сонъ.

τὸ κάτοπτρον зеркало.

ἡ ζωή жизнь.

ἡ μικρότης незначительность, крат-  
кость.

ἡ ἐμπειρία опытность.

ἡ ἀπειρία неопытность.

ἀριστερός, 3. лѣвый.

δεξιός, 3. правый.

θάλλω цвѣту.

ἡδομαι } радуюсь.  
χαίρω }

## 30.

εὐγενής, ἐς благородный.

ἀληθής, — истинный.

ἀσεβής, — безбожный.



ἀσφαλής, — прочный, безопасный.  
 ἀφανής, — невидимый, неизвѣст-  
 ный, незамѣтный.  
 ἀτυχής, ἐς } несчастный.  
 δυστυχής, — }  
 ἐγκρατής, — воздержный, умѣрен-  
 ный.  
 εὐμενής, ἐς милостивый, благо-  
 склонный.  
 εὐσεβής, ἐς благочестивый.  
 εὐτυχής, — счастливый.  
 καταφανής, ἐς очевидный, ясный.  
 σαφής, — явный, очевидный.  
 συγγενής, — родственный.  
 ψευδής, ἐς ложный.  
 ἐνδεής, — нуждающийся.  
 εὐκλής, — славный.  
 εὐφυής, — талантливый.  
 ὑγιής, — здоровый.  
 πλήρης, πλήρες полный.  
 συνήθης, σύνηθες привычный.  
 ἡ τριήρης, οὗς триера (трехвесель-  
 ное судно).  
 ὁ Διογένης, οὗς.  
 ὁ Ἀριστομένης, οὗς.  
 ὁ Ἀριστοτέλης, οὗς.  
 ὁ Δημοσθένης, οὗς.  
 ὁ Πολυκράτης, οὗς.  
 ὁ Σωκράτης, οὗς.  
 ὁ Τιμοκλής, οὗς.  
 ὁ Ἀχαιμένης, οὗς.  
 ὁ Περικλῆς, ἐοὗς.  
 ὁ Ἡρακλῆς, ἐοὗς.  
 ὁ Θεμιστοκλῆς, ἐοὗς.  
 ὁ Σοφοκλῆς, ἐοὗς.

31.

ἡ στάσις, εἰς возстаніе, раздоръ.  
 ἡ κρίσις, — рѣшеніе, приговоръ.  
 ἡ κτήσις, — приобрѣтеніе, вла-  
 дѣніе.  
 ἡ ὄψις, εἰς видъ, взоръ.  
 ἡ πίστις, — вѣра, довѣріе.  
 ἡ πόλις, — городъ, государство.  
 ἡ προΐσις, — дѣло, предпріятіе,  
 дѣяніе.  
 ἡ τάξις, εἰς строй, боевая линія,

ἡ ὕβρις, εἰς гордость, надмен-  
 ность.  
 ἡ φύσις, εἰς природа.  
 ὁ μάντις, — предсказатель.  
 ἡ αἴσθησις, εἰς чувство, вос-  
 пріятіе.  
 ἡ ἀκρόπολις, εἰς акрополь (кремль).  
 ἡ ἀνάβασις, — походъ (внутрь  
 страны).  
 ἡ κατάβασις, εἰς отступленіе, воз-  
 вращеніе.  
 ἡ διάβασις, εἰς переходъ.  
 ἡ δύναμις, — сила.  
 ἡ φρόνησις, εἰς разсудительность,  
 разумъ.  
 ἡ Ἀμφίπολις, εἰς Амфиполь.  
 αἱ Σάρδεις, εἰς Сарды.  
 ὁ Ξενοφῶν, ὦντος Ксенофонтъ.

32.

ὁ, ἡ σῦς, σὺς свинья.  
 ὁ ἰχθύς, ὕς рыба.  
 ἡ ἰσχὺς, ὕς сила, крѣпость.  
 ἡ Ἐρινὺς, ὕς Эринія (богиня мще-  
 нія).  
 ὁ πῆχυς, εἰς локоть.  
 τὸ ἄστυ, εἰς городъ.  
 ἡ δῦς, εἰς, ὕ сладкій, пріятный.  
 βαθύς, εἰς, ὕ глубокий.  
 βαρύς, εἰς, ὕ тяжелый.  
 βραδύς, εἰς, ὕ медленный, лѣнивый.  
 βραχύς, εἰς, ὕ короткий.  
 γλυκύς, εἰς, ὕ сладкій.  
 δασύς, εἰς, ὕ густой, густо порос-  
 шій.  
 εὐρύς, εἰς, ὕ широкий.  
 θρασύς, εἰς, ὕ смѣлый.  
 ὀξύς, εἰς, ὕ острый.  
 παχύς, εἰς, ὕ толстый.  
 ταχύς, εἰς, ὕ скорый.  
 τραχύς, εἰς, ὕ каменистый, суро-  
 вый.  
 ἡμισυς, —, — половинный.  
 δίπηχυς, υἱε два локтя.  
 τὸ χειμήλιον сокровище.  
 ἡ πορεία походъ, движеніе.  
 ἡ ᾠδή пѣснь.



λεπτός, 3. тонкій.  
 ἀπ-έχω удерживаю; отстою (τινός).  
 ἀπ-έχομαι удерживаюсь (τινός).

33.

ὁ βασιλεύς, ἕως царь.  
 ὁ γονεύς, — родитель.  
 ὁ ἐρμηνεύς, — переводчикъ.  
 ὁ ἱερεύς, — жрецъ.  
 ὁ ἱππεύς, — всадникъ.  
 ὁ νομεύς, — пастухъ.  
 ὁ φονεύς, — убійца.  
 ὁ ἢ βοῦς, βοός быкъ, корова.  
 ὁ Ἀχιλλεύς, ἕως.  
 ὁ Θησεύς, ἕως.  
 ὁ Ὀδησεύς, ἕως.  
 ὁ Προμηθεύς, ἕως.  
 ὁ Ἑρετριεύς, ἕως.  
 ὁ Εὐβοεύς, ἕως.  
 ὁ Πειραιεύς, ἕως.  
 ὁ Πλαταιεύς, ἕως.  
 ὁ σύμβουλος совѣтникъ.  
 ὁ χώρος мѣсто, пространство.  
 μάχιμος, 3 и 2. воинственный;  
 воинъ.

34.

ὁ ἥρως, ὡς герой.  
 ὁ Τρώς, ὡς троянецъ.  
 ἡ πειθὼ, οὕς убѣждение, убѣди-  
 тельность.  
 ἡ ἡχώ, οὕς эхо.  
 ἡ Δητώ, οὕς Латоны.  
 ἡ Σαпφώ, οὕς Сапфо.  
 ἡ Καλυψώ, οὕς Калипсо.  
 ἡ Горγώ, οὕς Горгона.  
 ὁ, ἡ παῖς, παιδός мальчикъ,  
 дѣвочка; pl. дѣти.  
 τὸ οὖς, ὡτός ухо.  
 τὸ μέλος, οὕς пѣснь.  
 τὸ παράδειγμα, ατος примѣръ.  
 Τρωικός, 3. троянскій.  
 ξύλινος деревянный.  
 ἀπο-πέμπω отсылаю, отправляю.  
 καθ-εύδω сплю.  
 οὐ μόνον — ἀλλὰ καί не только —  
 но и.

35.

ἡ γυνή, γαικός женщина, жена.  
 ὁ Ζεὺς, Διός Зевсъ.  
 ὁ, ἡ, κύων, κυνός собака.  
 ὁ μάρτυς, υρος свидѣтель.  
 ἡ ναῦς, νεώς корабль.  
 τὸ ὄναρ, ὄνειρατος сонъ, снови-  
 дѣніе.  
 ὁ πρεσβευτής посолъ, посланникъ.  
 οἱ πρέσβεις послы.  
 τὸ πῦρ, πυρός огонь.  
 τὸ συμπόσιον пиръ.  
 ὁ Λίβυς, υος ливіецъ.  
 καλὸς κάγαθος благонамѣренный,  
 честный.  
 οἶχομαι я ушелъ, ухожу.  
 ἰσχύω имѣю силу.  
 καίω зажигаю, жгу.  
 μένω остаюсь, ожидаю.  
 πράττω дѣлаю, поступаю.

36.

ὁ σῖτος пшеница, хлѣбъ.  
 τὸ στάδιον стадій (600 фт.).  
 ἡ χεῖρ, χειρός рука.  
 πολύς, πολλή, πολύ многій.  
 μέγας, μεγάλη, μέγα великій,  
 большой.  
 ὁ ὤμος плечо.  
 ἡ τράπεζα столъ.  
 τὸ ἄχθος тяжесть, бремя.

37.

ὁ γάμος бракъ, свадьба.  
 ἡ χερρόνησος полуостровъ.  
 ἡ ἀπορία затрудненіе, недоста-  
 токъ, нужда.  
 ἡ βασίλεια царица.  
 ἡ ἱέρεια жрица.  
 ἀρπάζω похищаю.  
 ὀργίζω сержу, гнѣваю.  
 ὀργίζομαι сержусь, гнѣваюсь.  
 ἀν-άγω возвожу, веду вверхъ.  
 κατ-άγω низвожу, привожу на-  
 задъ.



μαντεύομαι прорицаю.  
αὐτίκα тотчасъ, внезапно.  
ἐνταῦθα тамъ, здѣсь.

38.

τὸ σκῆπτρον скипетръ, посохъ.  
ἡ πληγή ударъ.  
λοιπός, 3. остальной.  
πρόθυμος, 2. готовый, охотный,  
склонный.  
κοῦφος, 3. легкій.  
ἀσθενής, ἐς слабый.  
πρέσβυς, υ старъ.  
ἐλαύνω иду, ѣду; гоню.  
ὑπομένω выдерживаю, выношу.  
δεῖ } съ acc. необходимо,  
χρὴ } и inf. должно.

39.

ἡ ὥρα время года.  
τὸ μῖσος ненависть.  
αὐτόχθων, 2. туземный, туземецъ.  
ἐπικίνδυνος, 2. опасный.  
θέλω, ἐθέλω хочу.

40.

ὁ κακοῦργος злодѣй.  
τὸ ζῷον животное.  
ἡ διατριβή пребываніе.  
οἶμαι, οἴμαι думаю, полагаю.

41.

ἀναρχία анархія, безпорядокъ.  
ἡ μνήμη воспоминаніе, память.  
κενός, 3. пустой, тщетный, ни-  
чтожный.  
κουφίζω облегчаю.  
φροντίζω забочусь (τινός).  
συμφέρει полезно, выгодно.  
τὸ συμφέρον польза.  
οὐδείς, μηδείς никто.  
οὐδέν, μηδέν ничто; нисколько.

42.

ὁ κύβος кость (игральная); жребій.  
ὀρθός, 3. прямой, правильный.  
ἀχάριστος, 2. неблагодарный.  
ἐπιμελής, 2. заботливый, тща-  
тельный.  
γηράσκω старѣю.  
πράττω съ нар. нахожусь въ ка-  
комъ-либо состояніи.  
πίπτω падаю.  
ὑπ-ακούω τινός слушаю, пови-  
нуюсь.  
οὕτως такъ.  
ὥς какъ, какъ будто; что, чтобы.  
ὥσπερ какъ, подобно тому какъ.  
ὥς съ превосх. ст. = quam съ  
прев. ст.  
νῦν теперь.  
τὰ πολλὰ по большей части.  
ἅμα вмѣстѣ (τινί).

43.

ὁ λόφος холмъ.  
ὁ σταθμός дневной переходъ.  
ὁ αὐτόματος перебѣжчикъ.  
ἡ κώμη деревня.  
ἡ γενεά родъ, поколѣніе.  
ἡ ὁρμή движеніе, нападеніе, на-  
тискъ.  
ἀп-αγγέλλω возвѣщаю.  
συ-στρατεύομαι выступаю вмѣстѣ  
въ походъ.

44.

ἀγορεύω говорю.  
βιοτεύω живу.  
ἀп-αλλάττω освобождаю; ухожу.  
ἀποτρέπω отвращаю (τινά τινος).  
κατ-έχω удерживаю, занимаю, вла-  
дѣю.  
ἐπι-μέλομαι забочусь (τινός).  
ἡ ἐπιμέλεια забота.  
εἰ, если; ли.  
ἐάν если.  
ὅταν, ὁλόταν когда, всякій разъ  
какъ.



45.

ὁ ψεύστης, ου лжець, обманщикъ.  
 ἡ μαντεία изреченіе оракула, пред-  
 сказаніе.  
 ἡ διαβολή клевета.  
 κλείω запираю.  
 ὀρέγομαι стремлюсь.

46.

ἡ ἐλαία оливковое дерево.  
 ἡ τιμωρία наказаніе, месть.  
 ἡ ἀνομία беззаконіе.  
 ὁ αἰχμάλωτος военноплѣнный.  
 ὁ δεσμός оковы, узы.  
 ὁ κόλαξ льстець.  
 колаκεύω льщу.  
 μαρθάνω учусь, изучаю.

47.

ἡ βία сила, насиліе.  
 ἡ διδασκαλία ученіе, наставленіе.  
 ἐπιτήδειος, 3 и 2. подходящий,  
 годный, необходимый.  
 τὰ ἐπιτήδεια припасы, провіантъ.  
 δια-πράττω выполняю, исполняю.  
 προσ-ελαύνω подѣзжаю, подхожу.  
 πέραν по ту сторону.

48.

ὁ ἁρμονστής гармонь.  
 ὁ ἔφορος эфоръ, наблюдатель.  
 παράνομος, 2. противозаконный.  
 ἄφθονος независтливый, обиль-  
 ный, богатый.

49.

ἀπατάω обманываю.  
 γεννάω произвожу, рождаю.  
 δράω дѣлаю, поступаю.  
 ἔαω позволяю, допускаю (τινά).  
 ἐρωτάω спрашиваю.  
 θηράω охочусь.

θεάομαι, DM. разсматриваю, смо-  
 трю.

ἰάομαι, DM. лѣчу.

κτάομαι, DM. приобретаю; perf.  
 владѣю.

μηχανάομαι, DM. замышляю, задумываю.

νικάω побѣждаю.

τελευτάω оканчиваю, умираю.

τιμάω почитаю, цѣню.

τολμάω смѣю, дерзаю.

ὁ πάππος дѣдъ.

ὁ ἔπαινος похвала.

ἡ ἀκτὴ берегъ (морской).

ἡ ταφή погребеніе, могила.

τὸ θέατρον театръ, зрѣлище.

50.

ἀδικέω поступаю несправедливо,  
 оскорбляю (τινά).

αἰτέω требую, прошу (τινά τι).

ἀριθμέω считаю.

ἀτυχέω } я несчастенъ.  
 δυστυχέω }

εὐτυχέω я счастливъ.

ἐπι-χειρέω предпринимаю, напа-  
 даю (τινί).

κοσμέω украшаю.

κρατέω овладѣваю, властвую (τι-  
 νός); побѣждаю (τινά).

μισέω ненавижу.

ροσέω болѣю, я боленъ.

οἰκέω живу, населяю.

οἰκοδομέω строю.

ποιέω дѣлаю.

πολεμέω воюю, веду войну (τινί).

πολιορκέω осаждаю.

ἐκ-πολιορκέω завоевываю.

πορθέω разрушаю.

φρονέω думаю.

κατα-φρονέω презираю (τινός).

μέγα φρονέω горжусь.

χωρέω иду, двигаюсь.

ἀνα-χωρέω отступаю, удаляюсь,  
 возвращаюсь.

ἀπο-χωρέω ухожу, отступаю.

ὠφελέω помогаю (τινά).



51.

ἀξιόω удостоиваю; желаю, требую.  
 δηλόω обнаруживаю.  
 δουλόω порабощаю.  
 ἐλευθερόω освобождаю.  
 ζημιόω наказываю.  
 κυκλόω окружаю.  
 μαστιγόω бичую, наказываю  
 плетью.  
 μισθόω отдаю внаймы.  
 μισθόομαι, DM. нанимаю, вербую.  
 ὀρθόω ставлю прямо, возстано-  
 вляю.  
 ἀν-ορθόω возстановляю.  
 πληρόω наполняю (τινός).  
 στεφανόω увѣнчиваю.  
 ταπεινόω унижаю.  
 λούω мою.  
 λούομαι моюсь, купаюсь.

52.

ἡττάομαι, DP. меня побѣждаютъ,  
 покоряютъ; уступаю (τινός).  
 ὀρμάω двигаю, побуждаю; *непере-*  
*рех.* двигаюсь, выступаю, от-  
 правляюсь.  
 ὀρμάομαι, DP. двигаюсь, устре-  
 мляюсь.  
 πειραομαι стараюсь, испытываю  
 (τινός).  
 πλανάω ввожу въ заблужденіе.  
 πλανάομαι, DP. блуждаю.  
 ἀπο-πλανάομαι сбиваюсь съ до-  
 роги.  
 φοβέομαι, DP. боюсь.  
 θυμόομαι DP. гнѣваюсь, сержусь.  
 ἡ λόγχη копье.  
 σπάνιος, 3. скудный, рѣдкій.

53.

ἀπιστέω не довѣряю.  
 ἀπο-δημέω нахожусь внѣ страны.  
 ἐπιθυμέω желаю; стремлюсь (τι-  
 нός).  
 περάω перехожу, переправляюсь.

πηδάω прыгаю.  
 ἐκ-πηδάω выпрыгиваю.  
 κατα-πηδάω спрыгиваю (внизъ).  
 σέβομαι чту, почитаю.  
 ἐπι-τρέπω поручаю, предоставляю,  
 позволяю.  
 ᾄδω (ἀείδω) пою.  
 ὁ αἰδός пѣвецъ.  
 ἡ ἐπιστολή письмо.  
 ἡ σκευή вооруженіе, одежда.  
 οἶκαδε домой.  
 πάλιν опять.  
 ἐκεῖ тамъ.  
 ἐντεῦθεν оттуда.  
 εἴτα } потомъ, затѣмъ.  
 ἔπειτα }  
 οὖν итакъ, слѣдовательно.

54 и 55.

ὁ πῶλος жеребенокъ, молодая ло-  
 шадь.  
 τὸ ἀκόντιον дротикъ.  
 τὸ τάλαντον талантъ.  
 τὸ πλέθρον плеѳръ.  
 ὁ παρασάγγης парасангъ.  
 ἡ Ὀλυμπιάς, ἁδос олимпіада.  
 ἀκοντίζω стрѣляю (дротикомъ).  
 ἀνα-παύομαι отдыхаю.  
 ἀπ-αντάω ветрѣчаю.  
 ἢ или.  
 ἢ — ἢ или — или.  
 πλήν съ род. п. кромѣ.

56.

ἀναγκάζω, ἐλπίζω, ὀνειδίζω.  
 ἀρπάζω, θαυμάζω, ὀνομάζω.  
 γυμνάζω, κολάζω, ὀπλίζω.  
 εἰκάζω, νομίζω, ὑβρίζω.  
 φροντίζω, ὀργίζομαι.  
 ἀθροίζω собираю.  
 ἀφανίζω дѣлаю невидимымъ, уни-  
 чтожаю.  
 ἐξετάζω изслѣдую.  
 ἐρίζω спорю.  
 χομίζω приношу.  
 κτίζω основываю.



οἰκίζω поселяю, заселяю.  
 ὀρίζω ограничиваю, опредѣляю.  
 σκευάζω приготавливаю, снаряжаю.  
 κατα-σκευάζω устраиваю, приготавливаю, снаряжаю.  
 παρα-σκευάζω приготавливаю, снаряжаю.  
 συ-σκευάζω приготавливаю, собираю.  
 τειχίζω строю, обношу стѣнами.  
 φράζω говорю, объясняю.  
 χωρίζω отдѣляю.  
 βιάζομαι, DM. принуждаю, вынуждаю.  
 λογίζομαι обдумываю, размышляю.  
 ψηφίζομαι, DM. рѣшаю.  
 ἀρμόττω прилаживаю, соединяю.  
 συν-αρμόττω прилаживаю, соединяю вмѣстѣ.  
 πλάττω лѣплю, образую, создаю, творю.  
 ἡ ἀποικία колонія.

57.

πράττω — δια-πράττω — φυλάττω.  
 ἀλλάττω (ἀλλαγ-) измѣняю.  
 ἀπ-αλλάττω и med. освобождаю, ухожу.  
 κηρύττω (κηρῡκ-) возвѣщаю.  
 ἀπο-κηρύττω запрещаю.  
 ταραττω (ταραχ-) привожу въ безпорядокъ, беспокою.  
 τάττω (ταγ-) строю, ставлю въ строй.  
 ἀντι-τάττω противопоставляю.  
 δια-τάττω разставляю.  
 ἐπι-τάττω поручаю, приказываю.  
 φυλάττομαι остерегаюсь (τινά).  
 στενάζω (στεναγ-) стенаю, вздыхаю.  
 οἰμῶζω (οἰμωγ-) рыдаю, оплакиваю.  
 τὸ παιδίον дитя.  
 ὁ δόλος хитрость, обманъ.  
 ἡ ἀνοία неразуміе.  
 ψιλός, 3. обнаженный; легковооруженный.  
 ἑτοιμός готовый.

ἔτι еще.

οὐκέτι, μηκέτι болѣе не.

οὐπω, μήπω еще не.

ἄγαν слишкомъ.

58.

ἀνα-γράφω надписываю, записываю.

βλάπτω (βλάβ-) врежу.

καλύπτω (καλυβ-) покрываю, укрываю, прячу.

ἐκ-καλύπτω открываю.

κρύπτω (κρυφ-) скрываю.

ῥίπτω (ῥιφ-) бросаю.

ἀπορρίπτω отбрасываю.

κατα-πέμπω посылаю (внизъ).

ἡ διάνοια мысль, образъ мыслей.

ἄτακτος, 2. беспорядочный, неустроенный.

πολλοῦ ἄξιος, 3. цѣнный.

59.

τὰ βασιλεία царскій дворецъ.

ἡ ξενία гостепріимство.

φθονερός, 3. завистливый.

εἰς-άγω ввожу.

εὕρισκω нахожу.

ἐκ-κομίζω вывожу, выношу.

στερέω, ἀπο-στερέω лишаяю, отнимаю.

τέμνω рѣжу, разрѣзаю.

δωρέομαι, DM. дарю, одаряю.

πορίζω даю, доставляю.

πορίζομαι, DM. достаю, добываю.

ἐνθυμέομαι, DP. взвѣшиваю, обдумываю.

πείθομαι, DP. повинуюсь.

λυπέω огорчаю, обижаю.

λυπέομαι, DP. огорчаюсь, обижаюсь.

πρόσω } далеко; впередъ, дальше.  
 πόρρω }

ὥδε такъ, слѣдующимъ образомъ.

ὥστε такъ что.

ἵνα, ὥς, ὅπως чтобы; ut.

ἵνα, μή, ὥς μή } чтобы не, не  
 ὅπως μή, или μή } (прав. 26).



60.

ἀγαπάω люблю, доволенъ.  
βοάω зову, кричу.  
γελάω смѣюсь.  
ἐράω люблю.  
ὄράω вижу.  
σιγάω } молчу.  
σιωπάω }  
ἐπι-τιμάω укоряю, упрекаю, по-  
рицаю.  
αἰτιάομαι DM. обвиняю.  
ἀτιμάζω не почитаю, презираю,  
унижаю.  
ἀπαιίδευτος, 2. невоспитанный, не-  
образованный.  
ὁ λογισμός расчетъ, размышленіе,  
разсудокъ.  
τὰ Ὀλύμπια олимпійскія игры.  
πότερον—ἢ utrum — an; ли — или.

61.

ἀμελέω пренебрегаю (τινός).  
βοηθέω помогаю.  
δοκέω думаю, кажусь.  
δοκεῖ кажется, videtur.  
ἐν-οικέω живу, обитаю.  
ἐπ-αινέω хвалю.  
εὐεργετέω оказываю благодѣяніе.  
ζητέω ищу, изслѣдую.  
θαρρέω мужаюсь.  
κινέω двигаю, трогаю.  
ὀμιλέω вращаюсь, имѣю знаком-  
ство (τινί).  
φθονέω завидую.  
τιμωρέω помогаю.  
τιμωρέομαι, DM. наказываю, мщу.  
ἡγέομαι иду впередъ (τινί); пред-  
водительствую (τινός); думаю,  
полагаю, считаю (τί).  
μιμέομαι, DM. подражаю (τινά).  
ψάω трогаю, касаюсь.  
ἡ συγγνώμη прощеніе.  
σεμνός, 3. священный, величе-  
ственный, почтенный.  
τυφλός, 3. слѣпой.  
παρὰπλήσιος, 3. похожій, подоб-  
ный.

62.

βεβαιόω укрѣпляю.  
δηόω опустошаю.  
ζηλόω соревную (τινά).  
ὁμοιόω сравниваю, уподобляю.  
οκηνόω и med. располагаюсь (ла-  
геремъ).  
ἐναντιόομαι, DP. противлюсь, вы-  
ступаю противъ.  
ἐπι-ορκέω даю ложную клятву, на-  
рушаю клятву.  
ὕπο-χωρέω отступаю, уступаю.  
ἡ σπονδή возліяніе.  
αἱ σπονδαί договоръ, перемиріе.  
ἴσος, 3. равный.  
οἶκεῖος, 3. домашній; дружествен-  
ный, близкій.

63 до 68.

ἐνίοτε иногда.  
πωλέω продаю.  
συμ-πράττω содѣйствую, помогаю.  
μετ-έχω принимаю участіе (τινί  
τινος).  
ζηλωτός достойный соревнованія,  
завидный.  
ψέγω порицаю.  
προ-τρέπω побуждаю, склоняю.  
ὀφείλω я долженъ.  
πατρώος, 3. отеческій, отечествен-  
ный.  
ὁ κατήγορος обвинитель.  
ἡ δειλία трусость.  
ἡ εὐεργεσία благодѣяніе.  
ὅσῳ — τοσοῦτῳ чѣмъ — тѣмъ.  
ἐξω съ род. п. внѣ.  
ὁ οἶκος домъ.

69.

ἡ хатаφυγή убѣжище.  
ὁ ἕτερος, 3. другой (изъ двухъ).  
μοχθηρός, 3. трудный, прискорб-  
ный.  
οἰκτρός, 3. достойный сожалѣнія.



μαχαρίζω прославляю, считаю  
счастливымъ.  
προς-πίπτω припадаю, нападаю;  
случаюсь.

70.

ὁ ἰδιώτης частный человекъ.  
ἡ ἑορτή праздникъ.  
ἡ εὐχή молитва, мольба.  
ἡ ταραχή замѣшательство.  
ἡ φήμη, fama слава, молва.  
μέτριος, 3. умеренный.  
ὀλβιος, 3. счастливый, блаженный.  
ἀνόλβιος, 3. несчастный.  
οἷός τέ εἰμι я въ состояніи.  
ἐπ-ερωτάω допрашиваю, вопро-  
шаю.  
θεωρέω осматриваю, рассматри-  
ваю.  
κοιμάω укладываю (спать).  
κοιμάομαι, DP. ложусь спать, сплю.  
ξενίζω угощаю.  
παρα-γίγνομαι прибываю, нахожусь  
налицо.  
περι-άγω обвожу.  
προ-γινώσκω узнаю напередъ,  
предугадываю.  
τυγχάνω попадаю, достигаю (τι-  
ρός).  
ὑπ-άρχω я налицо, здѣсь.  
ἐνεκα съ род. n. для, ради.  
ἐντός съ род. n. внутри, по сѣ  
сторону.  
ἐκτός съ род. n. внѣ, по ту сто-  
рону.  
παντάπασι(v) совершенно.  
δὴ вотъ, -то, слѣдовательно.  
γέ (энкл.) по крайней мѣрѣ.

71.

ἐπ-αγγέλλω возвѣщаю, объявляю.  
ἐπ-αγγέλλομαι предлагаю, обѣщаю.  
παρ-αγγέλλω приказываю.  
ἀμύνω отражаю, отбиваю.  
ἀμύνομαι, DM. защищаюсь.  
αἰσχύνομαι, DP. стыжусь.  
ἀπο-βάλλω отбрасываю, теряю.

καθαίρω очищаю.  
κερδαίνω выигрываю.  
ἀπο-κρίνομαι отвѣчаю.  
ἀνα-μένω остаюсь, ожидаю.  
νέμομαι, DM. пасусь, пользуюсь,  
живу, обитаю.  
σημαίνω даю знакъ, объявляю.  
σφάλλω гублю, обманываю.  
σφάλλομαι, DP. обманываюсь,  
терплю неудачу.  
ὑγιαίνω я здоровъ.  
φαίνω показываю, являю.  
φαίνομαι, DP. показываюсь, явля-  
юсь, кажусь.  
δια-φθείρω порчу, гублю, уничто-  
жаю.  
ὁμολοέω я согласенъ.  
ὁ πέπλος платье.

72.

μιαίνω оскверняю, пятнаю.  
περαίνω исполняю, совершаю.  
ὑφαίνω тку.  
ἀγείρω, συναγείρω собираю.  
στέλλω посылаю, снаряжаю.  
ἀπο-στέλλω отсылаю, отправляю.  
σπείρω сѣю.  
δια-σπείρω разсѣиваю.  
τείνω тяну, натягиваю.  
ἀνα-τείνω воздѣваю, поднимаю.  
ὁ δράκων, οντος драконъ.  
ἕως до тѣхъ поръ пока (не).  
πρίν прежде чѣмъ.  
ἐκεῖθεν оттуда.

73.

λυμαίνομαι позорю, оскорбляю.  
κείρω брею, стригу.  
ὀρύττω (ὀρυχ-) копаю.  
ἐξ-ορύττω выкапываю.  
ὁ προστάτης стоящій во главѣ,  
правитель.

74.

ἐκ-βάλλω выбрасываю, изгоняю.  
ὑπερ-βάλλω перехожу; превосхожу.  
ἀπο-λείπω оставляю, покидаю.  
ἀπο- (ἐκ-) φεύγω избѣгаю.



κατα-φεύγω ищу убѣжища.  
 παρα-λαμβάνω принимаю, получаю;  
 наследую.  
 ἔρχομαι иду, прихожу.  
 προσ-έρχομαι подхожу.  
 ἐπ-αν-έρχομαι возвращаюсь.  
 περι-πίπτω подпадаю, подвер-  
 гаюсь.  
 ἐπι-σιτίζομαι достаю припасы, про-  
 вѣантъ.

75.

πλουτέω я богатъ.  
 δι-αρπάζω разграбляю, расхищаю.  
 κατα-κόπτω срубаю, уничтожаю.  
 κατα-σκάπτω срываю, разрушаю.  
 κατα-σφάττω убиваю.  
 μῶρος (μωρός), 3. неразумный,  
 глупый.

76.

ἀνα-τρέφω воспитываю, вскармли-  
 ваю.  
 συν-άγω свожу, собираю.  
 συν-τάττω ставлю въ строй, при-  
 вожу въ порядокъ.  
 ὁ συγγραφεύς историкъ.  
 ὁ εἶλωρ, ὠτος плоть.

77.

ἡ αἰχμή острие, копье.  
 ἡ δαπάνη издержка, трата.  
 ὁ ἡλικιώτης сверстникъ.  
 ἡ νέμεσις возмездіе, месть.  
 ἀβλαβής, 2. невредимый.  
 ἐπιχώριος, 2. мѣстный, туземный.  
 κωφός, 3. нѣмой.  
 μνήμων, 2. помнящій.  
 οἰκτίρω сожалѣю (τινά).  
 ἐξ-εγείρω пробуждаю.  
 ἐμ-πλέκω заплетаю, запутываю.  
 παρ-έρχομαι прохожу мимо.  
 προς-δοκάω ожидаю.  
 προ-σημαίνω объявляю напередъ,  
 предсказываю.  
 προ-τείγω протягиваю, простираю,  
 выставляю впередъ, предлагаю.

συν-πέμπω посылаю вмѣстѣ.  
 θέω бѣгу.  
 ἁμαρτάνω ошибаюсь, не попадаю  
 (τινός).  
 πόθεν, ὅπόθεν откуда.  
 ὀπίσθεν сзади.

78.

ἐθίζω приучаю.  
 ἐστιάω угощаю.  
 ἐργάζομαι работаю, дѣлаю, обра-  
 батываю.  
 ἀν-οίγω отворяю.  
 εἶοικα я подобенъ, кажусь.  
 δια-λέγομαι бесѣдную.  
 ἐγείρω бужу, пробуждаю.  
 ἐλέγχω изобличаю.  
 καθέζομαι сажусь.  
 καθίζω сажаю, сижу, сажусь.  
 ἀν-έχομαι выдерживаю, выношу.  
 τὸ δεσμωτήριον темница, тюрьма.  
 τὸ πρυτανεῖον пританей.

79.

βιβάζω заставляю итти.  
 δια-βιβάζω перевожу, перепра-  
 вляю.  
 καλέω зову, призываю.  
 τελέω оканчиваю, совершаю.  
 αἶρω поднимаю.  
 ἐπ-αίρω поднимаю, подстрекаю,  
 заставляю гордиться.  
 ἐπ-αίρομαι, DP. горжусь.  
 σπουδάζω усердствую, стараюсь.  
 ἄλλομαι прыгаю.  
 τὸ στάδιον ристалище; ср. § 36.  
 ὁ ἀθλητής атлетъ, борець.  
 ἡ δουλεία рабство.

80.

ζάω живу.  
 διψάω жажду.  
 πεινάω голодаю.  
 χρᾶμαι пользуюсь.  
 πλέω плыву.



ἐπι-πλέω подплываю.  
πνέω дую.  
χέω лью.  
ἐγ-χέω вливаю.  
δέομαι нуждаюсь, прошу.  
οἰγρόω зябну, мерзну.  
ἰδρόω потѣю.  
ἀκροάομαι слушаю, внимаю.  
ἀριστάω завтракаю.  
ἀθυμέω падаю духомъ.  
ταυμαχέω вступая (даю) въ морское  
сраженіе.  
ὁ κύκλος кругъ.  
κύκλω кругомъ.  
ἡ σάρξ, κός мясо, плоть.

81.

σπάω тяну, тащу.  
ἀπο-σπάω отрываю.  
δια-σπάω разрываю, растерзываю.  
αἰδέομαι, DP. стыжусь, совѣщусь.  
ἀρκέω (доволенъ), достаточенъ.  
ἀνύω совершаю, выполняю.  
παρ-αινέω уговариваю, убѣждаю.  
δέω вяжу, приковываю.  
δύω погружаю.  
κατα-κλείω запираю, заключаю.  
κατα-λεύω побиваю камнями.  
χρίω мажу, умащаю.  
σειώ потрясаю.  
ὁ σεισμός землетрясеніе.

82.

έλκω, ἐλκύω влеку, тащу.  
κατα-καίω сожигаю.  
δια-κρίνω различаю.  
δια-βάλλω оклеветываю.  
ἐκ-τείνω вытягиваю, растягиваю.  
τὸ ἱερεῖον жертвенное животное.  
ἡ πολιορκία осада.  
ὁ μνηστήρ, ἦρος женихъ.

83.

ἄπτω прицѣпляю, прикрѣпляю,  
зажигаю.

ἄπτομαι трогаю; касаюсь (τινός).  
προ-άγω веду впередъ.  
ὁ κριτής судья.  
ἡ πλευρά сторона, флангъ, крыло.  
αἱ δυσμαί заходъ (солнца).  
ἡ φλόξ, γός пламя.  
ἐκάτερος, 3. и тотъ и другой  
(uterque).  
ὁ νεώς храмъ.  
ἡ ἔως заря, утро.  
ἱλεως, ων милостивый.  
πλέως, α, ων полный.  
ὁμοῦ вмѣстѣ.

84.

τὸ γέρρον щить (плетеный).  
τὸ ὄριον граница.  
τὸ χωρίον мѣсто, пространство.  
πυκνός, 3. густой, густыми ря-  
дами.  
δια-κελεύομαι ободряю, увѣщеваю.  
ἐξ-ικνέομαι дохожу, достигаю.  
ἐπι-καλέω призываю.  
ὁδοποιέω прокладываю дорогу.  
παρα-τάττω ставлю возлѣ, строю  
въ боевой порядокъ.

85.

αἰρέω беру.  
αἰρέομαι беру для себя, избираю.  
ἀνα-βιβάζω заставляю входить.  
κατα-βιβάζω заставляю сходить.  
ἡ πυρά костеръ.  
ἡ πέδη оковы.  
ἀνα-σιενάζω вздыхаю.  
χαρίζομαι оказываю услугу, ми-  
лость, угождаю.  
ἐξ-απατάω обманываю.  
εὖ ποιέω оказываю благодѣяніе  
(τινά).  
ἀπο-φαίνω и med. показываю, вы-  
сказываю, объявляю.  
τὸ χρηστήριον оракуль.  
ἡ ἀπόκρισις, εως отвѣтъ.  
τὸ μαντεῖον изреченіе оракула.  
ἡ ἀχαριστία неблагодарность.  
ἡ Μοῖρα судьба.



ὑπ-έχω подставляю, беру на себя,  
выдерживаю.

ἢ ἄλωσις, εως взятіе, завоеваніе.

86.

ἡ βασιλεία царство, владычество.

παρα-δέχομαι принимаю, наслѣдую.

τὸ ἐρώτημα вопросъ.

παιδικός, 3. дѣтскій.

οὐδέ } *послѣ* и не, даже не.

μηδέ } *отриц.*

ἡ ἡγεμονία главное начальство.

ἀκολουθέω слѣдую.

ἡ παρασκευή приготовленіе, снаряженіе.

ὁ στόλος походъ.

87.

ὄμορος, 2. пограничный, сосѣдній.

αὐτόνομος, 2. независимый.

ἡ παράδος дорога, ведущая мимо, проходъ, ходъ.

ἡ λεία добыча.

ὀπίσω назадъ, обратно.

προ-πέμπω посылаю впередъ.

ἡ γάλη лѣсная долина, ущелье.

ἐπι-γίγνομαι прихожу, вторгаюсь.

ἡ δίωξις, εως преслѣдованіе.

δι-έρχομαι прохожу.

βιάζομαι принуждаю, силою заставляю.

ἡ ἀλόβασις, εως высадка.

ἀπ-άγω увожу.

δια-βαίνω перехожу.

οἱ μὲν — οἱ δέ одни — другіе.

πρόσοικος 2. живущій возлѣ.

ἐπ-άγω привожу.

ἡ ἵπλος конница.

προσ-βάλλω наступаю, нападаю.

ἡ προσβολή нападеніе.

ἡ τόλμα смѣлость, отвага.

προ-χωρέω двигаюсь впередъ, дохожу; удаюсь.

ἡ ὄχθη берегъ.

ἀπ-αίτέω требую.

ὀχυρός, 3. крѣпкій, укрѣпленный.

88.

ἡ ἀγγελία вѣсть, извѣстіе.

ἡ ἀπόστασις, εως отпаденіе.

πάλαι давно.

ἡ φρουρά гарнизонъ, стража.

φρουρέω охраняю, нахожусь на стражѣ.

ὁ φρούραρχος начальникъ гарнизона.

κοινωνέω принимаю участіе (въ чемъ *τινός*).

πρόσθεν раньше, прежде.

ὑστεραίος, 3. слѣдующій.

προσ-άγω подвожу, привожу.

τὸ τέμενος священная роща.

πρεσβεύομαι посылаю пословъ.

ἡ πρεβεία посольство.

ἐκ-θέω выбѣгаю, дѣлаю вылазку.

οἱ προφύλακες форпосты.

οἱ ὀπισθοφύλακες аррьергардъ.

περι-έρχομαι обхожу.

ἐγγύς съ *род. п.* вблизи, около.

ἀπο-τειχίζω преграждаю, укрѣпляю.

τὸ σύνθημα знакъ, пароль.

πλησιάζω приближаюсь.

ἀπο-χομίζω уношу.

ἐπι-στρέφω обращаю, поворачиваю.

εἴρω тѣсню, запираю.

εἶσω съ *род. п.* внутрь.

ὑπο-λείπομαι остаюсь.

σφόδρα, σφοδρῶς сильно, очень.

ἐκ-λέγω выбираю.

σῶς, σῶν здоровый, невредимый, цѣлый.

φιλάνθρωπος, 2. человѣколюбивый.

ἐξ-αίτέω требую.

φάσκω говорю, утверждаю.

89.

εὐλετῶς легко, безъ труда.

οἴχοθεν изъ дому.

ἀπ-έρχομαι ухожу, удаляюсь.

μεταξύ съ *род. п.* между.

ὁ μισθοφόρος наемный.



σχευοφόρος, 2. носящій тяжести.  
τὰ σχευοφόρα вьючныя животныя.  
πλησίον сь род. п. вблизи.  
αὐλίζομαι, DM. и DP. переноче-  
ываю.

αὔριον завтра.  
ἀκίνδυνος, 2. безопасный.  
ἀπότομος, 2. крутой, отвѣсный.  
ἀμφοτέρωθεν сь обѣихъ сторонъ.  
προσ-μένω ожидаю.  
ἀνα-βαίνω восхожу, поднимаюсь.  
ἀνα-πηδάω вскакиваю.  
ἐμ-βαίνω вхожу.  
ἀλαλάζω поднимаю воинскій крикъ  
(ἀλαλά).

άνω вверху.  
κάτω внизу.  
άνωθεν сверху.  
κάτωθεν снизу.  
ἡ ἐκβασις высадка.  
πονέω тружусь, работаю, терплю.  
ἡ πεζομαχία пѣшее сраженіе.  
κατα-βάλλω сбрасываю, низвергаю.  
ἐπ-ελαύνω подѣзжаю, подска-  
киваю.

ἀπο-κόπτω отрубаяю.  
τὸ στέρνον грудь.  
ἀντ-έχω противостою, оказываю  
сопротивленіе.  
ἐγ-κλίνω подаюсь, отступаю.  
προ-κρίνω предпочитаю, ставлю  
выше.  
τραυματίζω раню.  
ἡ πανοπλία всеоружіе.  
τὸ ἐπίγραμμα надпись.  
κατ-οικέω живу, обитаю.

90.

ἐγ-χειρίζω вручаю, передаю.  
ὁ φόρος пѣдать, дань.  
ἀμαχεί безъ боя.

μὴν дѣйствительно, право.  
ἐπίπονος, 2. трудный.  
πράγματα παρέχω доставляю за-  
трудненія, хлопоты.  
ὁ πύργος башня.  
προσ-κτάομαι сверхъ того прі-  
обрѣтаю.  
ἐκ-πέμπω высылаю, посылаю.  
νεωστί недавно.  
τὸ ζυγόν иго.  
ἀπορέω нахожусь въ недоумѣніи.  
προσ-ελαύνω подѣзжаю, подска-  
киваю.  
ἀλυτος, 2. неразрушимый, несо-  
крушимый.  
δια-κόπτω разрѣзаю, разрѣкаю.  
ἡ βροντή громъ.  
τὸ λουτρόν купанье.  
ἀνα-γιγνώσκω читаю.

91.

ἐνθεν } оттуда.  
ἐνθενδε }  
ἀνα-λαμβάνω беру сь собою, за-  
хватываю, принимаю.  
ἐξ-ελαύνω двигаюсь, ѣду далѣе.  
ἡ ὁμολογία соглашеніе.  
ὁ σύλλογος собраніе.  
ὑπερ-βάλλω перехожу, перевали-  
ваю.  
σύμφορος, 2. пригодный, полезный.  
ἀμα μὲν — ἀμα δέ частію — частію,  
какъ — такъ.  
ἡ помпὴ торжественная процессія.  
ὁ κατάσκοπος лазутчикъ.  
ὁ λοχαγός лохагъ.  
ὀνομασίи поименно.  
ταύτη здѣсь; тамъ.  
ἡ οἰμωγή стонъ, рыданіе.  
συγ-χωρέω уступаю, соглашаюсь.  
ἡ θεραπεία попеченіе, уходъ; по-  
чтеніе.



## Указатель словъ, встрѣчающихся въ греческихъ фразахъ и статьяхъ.

### А.

*Αβατος* непроходимый.  
*ἀβλαβής* невредимый.  
*ἀγαθός* добрый, хорошій.  
*ἀγαλμα* статуя.  
*Ἀγαμέμνων, ονος, ὁ* Агамемнонь.  
*ἄγαν* слишкомъ.  
*ἀγαπάω* люблю.  
*ἀγγελία* вѣсть, извѣстie.  
*ἀγγέλλω* возвѣщаю.  
*ἄγγελος* вѣстникъ.  
*ἀγείρω* собираю.  
*ἀγορά* площадь.  
*ἀγορεύω* говорю.  
*ἄγριος* дикій.  
*ἀγρός* поле.  
*ἄγω* веду.  
*ἀγών* состязаніе, борьба.  
*ἀδελφή* сестра.  
*ἀδελφός* братъ.  
*ἄδηλος* неизвѣстный.  
*ἀδικέω* поступаю несправедливо.  
*ἀδικία* несправедливость.  
*ἀδικος* несправедливый.  
*ἀδύνατος* невозможный.  
*ἄδω* пою.  
*ἀεί* всегда.  
*ἀετός* орелъ.  
*ἀήρ* воздухъ.  
*ἀθάνατος* безсмертный.  
*Ἀθηναῖ, ᾶς, ἡ* Аѳина.  
*Ἀθηναί, ὦν, αἱ* Аѳины.  
*Ἀθηναῖος, ου, ὁ* аѳинянинъ.  
*ἀθλητής* атлетъ, борець.  
*ἄθλον* побѣдная награда, призъ.  
*ἀθροίζω* собираю.  
*ἀθυμέω* падаю духомъ.  
*ἀθυμία* малодушіе.  
*ἀθυμος* малодушный.  
*Αἶας, αντος, ὁ* Аякъ.  
*Αἴγινα, ης, ἡ* Эгина.

*Αἰγινήτης, ου, ὁ* житель Эгины.  
*Αἰγύπτιος, ου, ὁ* египтянинъ.  
*Αἴγυπτος, ου, ἡ* Египеть.  
*αἰδέομαι, DP.* стыжусь, совѣщусь.  
*Ἄιδης* адъ.  
*αἰδώς* стыдъ, уваженіе.  
*αἰθήρ* эфиръ.  
*Αἰθίοψ, οπος, ὁ* эѳіопъ.  
*αἷμα* кровь.  
*αἶξ* коза.  
*αἰρέω* беру.  
*αἰρέομαι* беру для себя, избираю.  
*αἶρω* поднимаю.  
*αἰσθησις* чувство, воспріятіе.  
*αἰσχρός* позорный, постыдный.  
*αἰσχύνη* стыдъ, позоръ.  
*αἰσχύνω* стыжу, позорю.  
*αἰσχύνομαι, DP.* стыжусь.  
*αἰτέω* требую, прошу.  
*αἰτία* причина, вина.  
*αἰτιάομαι, DM.* обвиняю.  
*αἷτιος* виновный.  
*αἰχμάλωτος* плѣнный.  
*αἰχμή* острие, копье.  
*αἰών* вѣкъ, жизнь, вѣчность.  
*ἄκαιρος* несвоевременный.  
*Ἀκαρνάν, ᾶνος, ὁ* акарнанецъ.  
*ἄκινδυνος* безопасный.  
*ἄχολουθέω* слѣдую.  
*ἄκοντιζω* стрѣляю дротикомъ.  
*ἄκόντιον* дротикъ.  
*ἄκοντιστής* копьеметатель.  
*ἄκούω* слышу, слушаю.  
*ἄκρα* возвышеніе, кремль.  
*ἀκροάομαι* слушаю, внимаю.  
*ἀκρόπολις* акрополь, кремль.  
*Ἀκταίον, ωνος, ὁ* Актеонъ.  
*ἄκτις* берегъ (морской).  
*ἄκων* неохотно.  
*ἀλαλάζω* поднимаю воинскій крикъ.  
*ἄλγος* скорбь, боль.  
*Ἀλέξανδρος, ου, ὁ* Александръ.



ἀλήθεια истина.  
 ἀληθεύω говорю правду.  
 ἀληθής истинный.  
 ἀληθινός истинный.  
 Алкивіаδης, ου, ὁ Алкивіадъ.  
 ἀλλά но, а.  
 ἀλλάττω измѣняю.  
 ἄλλομαι прыгаю.  
 ἄλλος другой.  
 ἄλλοτριος чужой, чужеземный.  
 ἅλς соль, море.  
 ἄλνπος безпечальный.  
 ἄλωσις взятіе, завоеваніе.  
 ἅμα вмѣстѣ.  
 ἅμαξα телѣга, повозка.  
 ἁμαρτάνω ошибаюсь, не попадаю.  
 ἁμαρτημα ошибка, проступокъ.  
 ἁμαχεί безъ боя.  
 ἁμελέω пренебрегаю.  
 ἄμπελος виноградная лоза.  
 ἄμύνω отражаю, отбиваю.  
 ἄμύνομαι, DM. защищаюсь.  
 Ἀμφικτύονες, ων, οἱ Амфиктіоны.  
 Ἀμφίπολις, εως, ἡ Амфиполь.  
 ἁμφοτέρως (pl.) оба.  
 ἁμφοτέρωθεν съ обѣихъ сторонъ.  
 ἀναβαίνω восхожу, поднимаюсь.  
 ἀνάβασις походъ (внутрь страны).  
 ἀναβιβάζω заставляю входить.  
 ἀναγιγνώσκω читаю.  
 ἀναγκάζω принуждаю.  
 ἀναγκαῖος необходимый.  
 ἀνάγκη необходимость, нужда.  
 ἀναγράφω надписываю, записываю.  
 ἀνάγω возвожу, веду вверхъ.  
 ἀνάθημα священное приношеніе.  
 ἀναλαμβάνω беру, захватываю.  
 ἀναμένω остаюсь, ожидаю.  
 ἀναπαύομαι отдыхаю.  
 ἀναπηδάω вскакиваю.  
 ἀνάριθμος безчисленный.  
 ἀναρχία безпорядокъ, анархія.  
 ἀναστενάζω вздыхаю.  
 ἀνατείνω воздѣваю, поднимаю.  
 ἀνατρέφω воспитываю, вскармливаю.  
 ἀναχωρέω отступаю, двигаюсь.  
 ἀνδραποδίζω порабощаю.  
 ἀνδρεία мужество, храбрость.  
 ἀνδρεῖος храбрый.  
 ἀνδριάς статуя.  
 ἄνεμος вѣтеръ.  
 ἀνέρχομαι восхожу; возвращаюсь.  
 ἀνερωτάω спрашиваю, расспрашиваю.  
 ἀνέχομαι выдерживаю, выношу.  
 ἀνῆρ мужъ.  
 ἄνθος цвѣтъ, цвѣтокъ.  
 ἀνθρώπινος человѣческій.  
 ἄνθρωπος человѣкъ.  
 ἀνόητος неразумный.  
 ἀνοια неразуміе.

ἀνοίγω отворяю.  
 ἀνόλβιος несчастный.  
 ἀνομία беззаконіе.  
 ἀνορθόω возстановляю.  
 ἄνους неразумный.  
 ἀντέχω противостою, оказываю сопротивленіе.  
 ἀντιτάττω противопоставляю.  
 ἄνυδρος бѣдный водой.  
 ἀνύω совершаю, выполняю.  
 ἄνω вверху.  
 ἄνωθεν сверху.  
 ἄξιος достойный.  
 ἄξιος πολλοῦ цѣнный.  
 ἄξιόω удостоиваю; требую, желаю.  
 ἀοιδός пѣвецъ.  
 ἀπαγγέλλω возвѣщаю.  
 ἀπαγορεύω запрещаю; отказываю, утомляюсь.  
 ἀπάγω увожу.  
 ἀπαίδευτος невоспитанный, необразованный.  
 ἀπαιτέω требую.  
 ἀπαλλάττω освобождаю; ухожу.  
 ἀπαντάω встрѣчаю.  
 ἅπας весь.  
 ἀπατάω обманываю.  
 ἀπειρία неопытность.  
 ἄπειρος неопытный.  
 ἀπέρχομαι ухожу.  
 ἀπέχω удерживаю; отстою.  
 ἀπέχομαι удерживаюсь.  
 ἀπιστέω недовѣряю.  
 ἀπιστία недовѣріе.  
 ἄπιστος ненадежный, невѣрный.  
 ἀπλοῦς простой.  
 ἀποβάλλω отбрасываю, теряю.  
 ἀπόβασις высадка.  
 ἀποδημέω нахожусь внѣ страны.  
 ἀποθνήσκω умираю.  
 ἀποικία колонія.  
 ἀποκηρύττω запрещаю.  
 ἀποκομίζω уношу.  
 ἀποκόπτω отрубаю.  
 ἀποκρίνομαι отвѣчаю.  
 ἀπόκρισις отвѣтъ.  
 ἀποκτείνω убиваю.  
 ἀπολείπω оставляю, покидаю.  
 Ἀπόλλων, ωνος, ὁ Аполлонъ.  
 ἀπολύω освобождаю.  
 ἀποπέμπω отсылаю.  
 ἀποπλανάομαι сбиваюсь съ дороги.  
 ἀπορέω нахожусь въ недоумѣніи.  
 ἀπορία затрудненіе, недостатокъ, нужда.  
 ἀπορρίπτω отбрасываю.  
 ἀποσπάω отрываю.  
 ἀπόστασις отпаденіе.  
 ἀποστέλλω отсылаю, отправляю.  
 ἀποστερέω лишаю, отнимаю.



ἀπότομος крутой, отвѣсный.  
 ἀποτρέπω отворачиваю.  
 ἀποφαίνω(ομαι) показываю, высказываю, объявляю.  
 ἀποφεύγω избѣгаю.  
 ἀποχωρέω ухожу, отступаю.  
 ἀπτομαι трогаю, касаюсь.  
 ἀπών отсутствующий.  
 Ἀραψ, βοs, ὁ Арабъ.  
 ἄργυρος серебро.  
 ἄργυροῦς серебряный.  
 ἄρεσκω нравлюсь.  
 ἀρετή добродѣтель.  
 ἀριθμέω считаю.  
 ἀριθμός число.  
 ἀριστάω завтракаю.  
 Ἀριστείδης, ου, ὁ Аристидъ.  
 ἀριστερός лѣвый.  
 Ἀρίων, ονος, ὁ Аріонъ.  
 Ἀρκαдіα, αs, ἡ Аркадія.  
 Ἀρκάς, ἄδος, ὁ аркадянинъ.  
 ἀρκέω я достаточно; безл. довольно.  
 ἄρμα повозка.  
 Ἀρμένιος, ου, ὁ армянинъ.  
 ἀρμοσιής гармонія.  
 ἀρπάζω похищаю.  
 ἄρρη мужескій.  
 Ἀρταξέρξης, ου, ὁ Артаксерксъ.  
 Ἀρτεμις, ιδος, ἡ Артемида.  
 ἀρχαῖος древній.  
 ἀρχή начало, власть.  
 ἀρχω(ομαι), властвую; начинаю.  
 ἀρχων архонтъ; должностное лицо, власть.  
 ἀσέβεια безбожіе.  
 ἀσεβής безбожный.  
 ἀσθενής слабый.  
 Ἀσία, αs, ἡ Азія.  
 ἄσμενος охотно.  
 ἀσπίς щитъ.  
 ἄστρον звѣзда.  
 ἄστυ городъ.  
 Ἀστυάγης, ουs, ὁ Астиагъ.  
 ἀσφάλεια безопасность.  
 ἀσφαλής безопасный.  
 ἀτακτος безпорядочный, неустроенный.  
 ἀτιμάζω не почитаю, презираю, унижаю.  
 ἀτιμος безчестный.  
 Ἀττικός аттический.  
 Ἀττική, ἥs, ἡ Атика.  
 ἀτυχής несчастный.  
 ἀῶτις опять, снова.  
 ἀυλίζομαι переночевываю.  
 αὐξάνω увеличиваю, умножаю.  
 αὔριον завтра.  
 αὐτίκα тотчасъ.  
 αὐτόμολος перебѣжчикъ.  
 αὐτόνομος независимый, самостоятельный.

αὐτόχθων туземный, туземецъ.  
 ἀφανής невидимый, неизвѣстный, незамѣтный.  
 ἀφανίζω дѣлаю невидимымъ, уничтожаю.  
 ἄφθονος независтливый, обильный, богатый.  
 ἄφρων неразумный.  
 ἀχαριστία неблагодарность.  
 ἄχθος тяжесть, бремя.  
 Ἀχιλλεύς, ἑως, ὁ Ахиллесъ.  
 ἄχρηστος бесполезный.

В.

Βαβυλών, ὄνος, ἡ Вавилонъ.  
 βάθος глубина.  
 βαθύς глубокий.  
 βάρβαρος варварскій, варваръ.  
 βάρος тяжесть, бремя.  
 βαρύς тяжелый.  
 βασίλεια, ἡ царица.  
 βασιλεία, τὰ дворець.  
 βασιλεία, ἡ царство.  
 βασίλειος царскій.  
 βασιλεύς царь.  
 βασιλεύω царствую.  
 βέβαιος прочный, постоянный, крѣпкій.  
 βεβαιόω упрочиваю, укрѣпляю.  
 βέλος стрѣла.  
 βία сила, насиліе.  
 βιάζομαι принуждаю, заставляю силой.  
 βιβάζω заставляю идти.  
 βιβλος книга.  
 βίος жизнь.  
 βιοτεύω живу.  
 βλάβη вредъ, потеря.  
 βλάπτω врежу.  
 βλέπω вижу, смотрю, рассматриваю.  
 βοάω кричу.  
 βοή крикъ.  
 βοήθεια помощь.  
 βοηθέω помогаю.  
 Βοιωτία, αs, ἡ Беотія.  
 βουλεύω совѣтую.  
 βουλή совѣтъ.  
 βούλομαι хочу.  
 βοῦς, ὁ, ἡ быкъ, корова.  
 βραδύς медленный.  
 βραχύς короткій.  
 βροντή громъ.  
 βωμός жертвенникъ, алтарь.

Г.

Γαμβρός зять.  
 γάμος бракъ.  
 γάρ ибо.  
 γαστήρ желудокъ.  
 γέ по крайней мѣрѣ.



γείτων сосѣдъ.  
 γελάω смѣюсь.  
 γενεά родъ, поколѣнiе.  
 γένναω рождаю.  
 γένος родъ, происхожденiе.  
 γεραίος старыи, престарѣлый.  
 γέρας почетный даръ.  
 γέρρον щить (плетеный).  
 γέρων старикъ.  
 γέφυρα мостъ.  
 γεωργός земледѣлецъ.  
 γῆ земля.  
 γῆρας старость.  
 γηράσκω старѣю.  
 γίγας гигантъ.  
 γίγνομαι дѣлаюсь, становлюсь.  
 γιγνώσκω узнаю.  
 γλαῦξ сова.  
 γλυκὺς сладкiй.  
 γλῶττα языкъ.  
 γνώμη мнѣнiе.  
 γονεὺς родитель.  
 γόνυ колѣно.  
 Γοργώ, οὗς, ἡ Горгона.  
 γράμμα буква; мн. ч. науки.  
 γράφω пишу.  
 γυμνάζω упражняю.  
 γυμνῆς легковооруженный.  
 γυμνήτης, см. γυμνῆς.  
 γυνή женщина, жена.  
 γύψ коршунъ.

Δ.

Δαίμων божество.  
 δάκρυον слеза.  
 δακρύω плачу.  
 δαπάνη издержка, трата.  
 Δαρειός, ου, ὁ Дарiй.  
 δασμός дань, подать.  
 δασύς густой, густо поросшiй.  
 Δάτις, ιδος, ὁ Датисъ.  
 δεи должно, нужно.  
 δειλία трусость.  
 δειλός трусливый.  
 δειμαίνω боюсь.  
 δεινός страшный, ужасный, искусный.  
 δεῖπνον обѣдъ, пиръ.  
 δελφίς дельфинъ.  
 Δελφοί, ὧν, οἱ Дельфы.  
 δένδρον дерево.  
 δεξιός правый.  
 δέομαι нуждаюсь, прошу.  
 δεσμός оковы.  
 δεσμοτήριον темница, тюрьма.  
 δέσποινα госпожа.  
 δεσπότης господинъ.  
 δέχομαι принимаю.  
 δέω связываю, вяжу, приковываю.  
 δῆ вотъ, -то, слѣдовательно.  
 δηόω опустошаю.

Δῆλος, ου, ἡ Делось.  
 δῆλος очевидный, ясный, явный.  
 δηλόω обнаруживаю.  
 δῆμος народъ.  
 Δημοσθένης, ους, ὁ Демосеенъ.  
 διαβαίνω перехожу.  
 διαβάλλω клеветчу.  
 διάβασις переходъ.  
 διαβιβάζω перевожу, переправляю.  
 διαβολή клевета.  
 διάγω провожу время.  
 διακελεύομαι ободряю, увѣщаваю.  
 διακόπτω разрѣзаю, разрѣкаю.  
 διακρίνω различаю.  
 διαλέγομαι бесѣдную.  
 διαλύω развязываю, разрѣшаю, распускаю.  
 διανέμω раздѣляю.  
 διάνοια мысль, образъ мыслей.  
 διακράττω выполняю, исполняю.  
 διαρπάζω разграбляю, расхищаю.  
 διασπάω разрываю, растерзываю.  
 διασπείρω разсѣиваю.  
 διατάττω разставляю.  
 διατρίβη пребыванiе.  
 διατρίβω пребываю, живу.  
 διαφέρω отличаюсь.  
 διαφθείρω гублю, порчу, разрушаю, истребляю.  
 διδασκαλία ученiе, наставленiе.  
 διδάσκαλος учитель.  
 διέρχομαι прохожу; рассказываю.  
 δικάζω сужу.  
 δίκαιος справедливый.  
 δικαιοσύνη справедливость.  
 δικαστής судья.  
 δίκη право, наказанiе.  
 Διομήδης, ους, ὁ Диомедъ.  
 Διόνυσος, ου, ὁ Дионисъ.  
 Διόσκουροι, ὧν, οἱ Диоскуры.  
 δίπηχυς въ два локтя.  
 δίψα жажда.  
 διψάω жажду.  
 διώκω преслѣдую.  
 δίωξις преслѣдованiе.  
 δοκέω думаю, кажусь.  
 δόλος хитрость, обманъ.  
 δόξα мнѣнiе, слава.  
 δόρυ копье.  
 δουλεία рабство.  
 δουλεύω рабствую.  
 δοῦλος рабъ.  
 δουλόω рабствую.  
 δράκων драконъ.  
 δρᾶω дѣлаю.  
 δύναμις сила; войско.  
 δυνάστης повелитель, правитель.  
 δυνατός могущественный, возможный.  
 δυσάλωτος трудно уловимый, трудно понимаемый.



δυσμαί заходъ (солнца).  
 δυστυχέω я несчастенъ.  
 δυστυχής несчастный.  
 δυστυχία несчастіе.  
 δύω погружаю.  
 δωρέομαι дарю, одаряю.  
 δῶρον даръ.

Е.

Ἐάν если.  
 ἔαρ весна.  
 ἔαω позволяю, допускаю.  
 ἐγγύς близко.  
 ἐγείρω бужу, пробуждаю.  
 ἐγκλίνω наклоняю; подаюсь, отступаю.  
 ἐγκράτεια воздержаніе, самообладаніе.  
 ἐγκρατής воздержный, умѣренный.  
 ἐγκώμιον хвалебная пѣснь, хвала.  
 ἐγχειρίζω вручаю, передаю.  
 ἐγχέω вливаю.  
 ἐθέλω хочу, желаю.  
 ἐθίζω приучаю.  
 ἔθνος племя, народъ.  
 ἔθος обычай, нравъ.  
 εἰ если, если бы.  
 εἶδος видъ.  
 εἶδωλον изображеніе.  
 εἶθε о если бы.  
 εἰκάζω уподобляю, сравниваю, пред-  
 полагаю.  
 εἶλωс илоть.  
 εἶρω тѣсню, запираю.  
 εἰρήνη миръ.  
 εἰς въ.  
 εἰσάγω ввожу.  
 εἰσβάλλω вбрасываю, бросаю во что;  
 вторгаюсь.  
 εἰσοδος доступъ, входъ; проходъ.  
 εἶσω внутрь, внутри.  
 εἶτα затѣмъ, потомъ.  
 ἐκ изъ.  
 ἐκαστος каждый.  
 ἐκάτερος и тотъ и другой.  
 ἐκβάλλω выбрасываю, изгоняю.  
 ἐκβασις высадка.  
 ἐκγονος потомокъ.  
 ἐκεῖ тамъ.  
 ἐκεῖθεν оттуда.  
 ἐκθέω выбѣгаю, дѣлаю вылазку.  
 ἐκκαλύπτω открываю.  
 ἐκκλησία собраніе (народное).  
 ἐκκομίζω вывожу, выношу.  
 ἐκλέγω выбираю.  
 ἐκπέμπω высылаю, посылаю.  
 ἐκπηδάω выпрыгиваю, спрыгиваю.  
 ἐκπολιορκέω завоевываю.  
 ἐκτείνω вытягиваю.  
 ἐκτός внѣ, по ту сторону.  
 Ἐκτωρ, ορος, ὁ Гекторъ.  
 ἐκφεύγω избѣгаю.

ἐκὼν охотно.  
 ἐλαία оливковое дерево.  
 ἐλαύνω иду, ѣду, гоню.  
 ἔλαφος, ὁ, ἡ олень, лань.  
 ἐλαφρός легкій, скорый, быстрый, про-  
 ворный.  
 ἐλέγχω изобличаю.  
 ἐλευθερία свобода.  
 ἐλεύθερος свободный.  
 ἐλευθερόω освобождаю.  
 Ἐλευσίς, ἴνος, ἡ Елевсинъ.  
 ἐλέφας слонъ, слоновая кость.  
 ἐλκύω, ἔλκω влеку, тащу.  
 Ἑλλάς, ἄδος, ἡ Эллада, Греція.  
 Ἑλλην, ηνος, ὁ грекъ, эллинъ.  
 Ἑλληνικός греческій.  
 ἐλπίζω надѣюсь.  
 ἐλπίς надежда.  
 ἐμβαίνω вхожу.  
 ἐμβάλλω вбрасываю, впадаю (о рѣ-  
 кахъ).  
 ἐμός мой.  
 ἐμπειρία опытность.  
 ἐμπειρος опытный.  
 ἐμπίπτω впадаю, нападаю.  
 ἐμπλέκω заплетаю, запутываю.  
 ἐμφυτος врожденный.  
 ἐν въ, на, при.  
 ἐναντιόομαι противлюсь, выступаю про-  
 тивъ.  
 ἐναντίος противоположный.  
 ἐνδεής нуждающійся.  
 ἐνδοξος знаменитый, славный.  
 ἐνεκα для, ради.  
 ἐνθεν, ἐνθ' ἐνδε оттуда.  
 ἐνθυμέομαι взвѣшиваю, обдумываю.  
 ἐνιαυτός годъ.  
 ἐνιοι нѣкоторые.  
 ἐνίοτε иногда.  
 ἐνοικέω живу, обитаю.  
 ἐνοικος обитающій; житель.  
 ἐνταῦθα тамъ, здѣсь.  
 ἐντεῦθεν оттуда.  
 ἐντιμος почитаемый.  
 ἐντός внутри, по сю сторону.  
 ἐντυγχάνω встрѣчаюсь.  
 ἐξ изъ.  
 ἐξαίτεω требую.  
 ἐξαπατάω обманываю.  
 ἐξεγείρω пробуждаю.  
 ἐξελαύνω выгоняю; выступаю.  
 ἐξετάζω изслѣдую.  
 ἐξικνέομαι дохожу, достигаю.  
 ἐξοδος выходъ.  
 ἐξορύττω выкапываю.  
 ἐξω внѣ.  
 ἑοικα я подобенъ, кажусь.  
 ἑορτή праздникъ.  
 ἐπαγγέλλω возвѣщаю, объявляю; med.  
 предлагаю, обѣщаю.



ἐπάγω привожу.  
 ἐπαινέω хвалю.  
 ἐπαινος похвала.  
 ἐπαίρω поднимаю, заставляю гор-  
 диться.  
 Ἐπαμεινώνδας, ου, ὁ Епаминондъ.  
 ἐπανέρχομαι возвращаюсь.  
 ἐπεὶ когда, такъ какъ, послѣ того какъ.  
 ἐπεὶα затѣмъ, потомъ.  
 ἐπελαύνω подѣзжаю, подскакиваю.  
 ἐπερωτάω допрашиваю, вопрошаю.  
 ἐπιβουλεύω злоумышляю.  
 ἐπιβουλή засада, козни.  
 ἐπιγίγνομαι слѣдую, происхожу, слу-  
 чаюсь; нападаю.  
 ἐπίγραμμα надпись; эпиграмма.  
 ἐπιγράφω надписываю.  
 ἐπιθυμέω желаю; стремлюсь.  
 ἐπιθυμία страсть, стремление.  
 ἐπικαλέω призываю.  
 ἐπικίνδυνος опасный.  
 ἐπιμέλεια забота.  
 ἐπιμελής заботливый, тщательный.  
 ἐπιμέλομαι забочусь.  
 ἐπιорхέω даю ложную клятву, нару-  
 шаю клятву.  
 ἐπιπλέω подплываю.  
 ἐπίπονος трудный.  
 ἐπισιτίζομαι достаю припасы, про-  
 вѣантъ.  
 ἐπισιτήμων свѣдущий, знающий.  
 ἐπιστολή письмо.  
 ἐπιστρέφω обращаю, поворачиваю.  
 ἐπιτάττω поручаю, приказываю.  
 ἐπιτήδειος подходящий, годный, необ-  
 ходимый.  
 ἐπιτιμάω укоряю, упрекаю, порицаю.  
 ἐπιτρέπω поручаю.  
 ἐπιχώριος мѣстный, туземный.  
 ἐπομαι слѣдую.  
 ἐπος слово, рассказъ.  
 ἐράω люблю.  
 ἐργάζομαι дѣлаю, работаю.  
 ἐργον дѣло.  
 Ἐρετριεύς, ἑως, ὁ житель Эретрии.  
 Ἐρεχθεύς, ἑως, ὁ Эрехтеей.  
 ἐρημος пустынный.  
 ἐρίζω спорю.  
 Ἐρινύς, υῶς, ἡ Эринія.  
 ἔρις споръ.  
 ἐρμηνεύς переводчикъ.  
 Ἐρμῆς, οὔ, ὁ Гермесъ.  
 ἐρχομαι иду.  
 ἔρως любовь.  
 ἐρωτάω спрашиваю.  
 ἐρώτημα вопросъ.  
 ἐσθῆς платье.  
 ἐσθλός благородный, славный.  
 ἐσπέρα вечеръ.  
 ἐστιάω угощаю.

ἐταῖρος товарищъ.  
 Ἐτεокλῆς, ἑους, ὁ Этеокль.  
 ἕτερος другой.  
 ἔτι еще.  
 ἔτοιμος готовый.  
 ἔτος годъ.  
 Εὐβοεύς, ἑως, ὁ житель Эвбеи.  
 εὐγενής благородный.  
 εὐδαμονία счастье, блаженство.  
 εὐδαίμων счастливый.  
 εὐεργесία благодѣяніе.  
 εὐεργετέω оказываю благодѣяніе.  
 εὐεργέτης благодѣтель.  
 εὐθύς тотчасъ.  
 εὐκλής славный.  
 εὐκλείа доброе имя, слава.  
 εὐμενής милостивый, благосклонный.  
 εὖνοια расположение, доброжелатель-  
 ство.  
 εὖνους благосклонный, расположен-  
 ный.  
 εὐπετῶς легко, безъ труда. [ный.  
 Εὐριπίδης, ου, ὁ Еврипидъ.  
 εὐρίσχω нахожу.  
 εὖρος ширина.  
 εὐρύς широкій.  
 Εὐρώπη, ης, ἡ Европа.  
 εὐσέβεια благочестіе.  
 εὐσεβής благочестивый.  
 εὐτυχέω я счастливъ.  
 εὐτυχής счастливый.  
 εὐτυχία счастье, благополучіе.  
 εὐφραίνω радуюсь.  
 Εὐφράτης, ου, ὁ Евфратъ.  
 εὐφυής талантливый.  
 εὐχή молитва, мольба.  
 εὐχομαι молюсь.  
 Ἐφιάλτης, ου, ὁ Эфіальтъ.  
 ἔφοροι эфоры.  
 ἐχθαίρω ненавижу.  
 ἐχθρα вражда, ненависть.  
 ἐχθρός враждебный, ненавистный.  
 ἐχω имѣю, держу; съ нарѣч. нахо-  
 жусь, чувствую себя.  
 ἑως, ἡ заря, утро.

Z.

Zάω живу.  
 ζεῦγος ярмо, иго.  
 Ζεύς, Διός, ὁ Зевсъ.  
 ζηλόω соревную.  
 ζηλωтός достойный соревнованія, за-  
 видный.  
 ζημία наказаніе.  
 ζημιόω наказываю.  
 ζητέω ищу.  
 ζυγόν иго.  
 ζωγρέω беру въ плѣнь живымъ.  
 ζωή жизнь.  
 ζῷον животное.  
 ζωστήρ поясъ.



Н.

Н или, ἢ — ἢ или — или.  
 ἡγεμονία главное начальство.  
 ἡγεμών вождь, полководец.  
 ἡγέομαι иду впереди (τινί); предводительствую (τινός); думаю, полагаю, считаю (τί).  
 ἤδη уже.  
 ἡδομαι радуюсь.  
 ἡδονή удовольствие.  
 ἡδύς приятный.  
 ἥθος обычай, нравъ.  
 ἦκω я пришелъ.  
 ἡλικιώτης сверстникъ.  
 ἥλιος солнце.  
 ἡμέρα день.  
 ἡμερος ручной.  
 ἡμέτερος нашъ.  
 ἡμισυς половинный.  
 ἡπειρος материкъ.  
 Ἥρα, ας, ἡ Гера.  
 Ἡρακλῆς, έους, ό Гераклъ.  
 ἥρως герой.  
 ἡσυχία спокойствіе.  
 ἡσυχος спокойный.  
 ἦτα поражение. [ряють.  
 ἡττάομαι меня побѣждаютъ, поко-  
 ἤχω эхо.

Θ.

Θάλαττα море.  
 Θαλῆς, οὔ, ό Θαлесъ.  
 θάλλω цвѣту.  
 θάνατος смерть.  
 θάπτω хороню.  
 θαρρέω мужаюсь.  
 θαυμάζω удивляюсь.  
 θαυμάσιος удивительный.  
 θεά богиня.  
 θεάομαι смотрю, рассматриваю.  
 θέατρον театръ, зрѣлище.  
 θεῖος божественный.  
 θέλω хочу, желаю.  
 Θεμιστοκλῆς, έους, ό Θεμισтоклъ.  
 Θεός Богъ.  
 θεραпеῖα заботливость, попеченіе;  
 почитаніе, почтеніе.  
 θεραπεύω ухаживаю, почитаю.  
 θεράπων слуга.  
 Θερμοπύλαι, ὦν, αἱ Термопилы.  
 θερμός теплый, горячій.  
 θέρος лѣто.  
 θέω бѣгу.  
 θεωρέω осматриваю, рассматриваю,  
 вижу.  
 Θῆβαι, ὦν, αἱ Оивы.  
 Θηβαῖος, οὔ, ό Оивянинъ.  
 θῆρ звѣрь.  
 θήρα охота.  
 θηράω охочусь.

θηρεύω охочусь, гоняюсь за чѣмъ.  
 θηρίον звѣрь.  
 θησαυρός сокровище.  
 Θεσεύς, έως, ό Θεсей.  
 θνητός смертный.  
 Θράκη, ης, ἡ Оракія.  
 Θράξ, κός, ό Оракіецъ.  
 Θρασύβουλος, οὔ, ό Орасибулъ.  
 θρασύς смѣлый.  
 θρίξ волосъ.  
 θυγάτηρ дочь.  
 θυμόομαι гнѣваюсь, сержусь.  
 θύρα дверь.  
 θυσία жертва.  
 θύω приношу въ жертву.  
 θώραξ панцырь.

Ι.

Ίάομαι лѣчу.  
 ἱατρός врачъ.  
 Ἴβυκος, οὔ, ό Ивикъ.  
 ἴδιος собственный, свойственный.  
 ἰδιώτης частный человѣкъ.  
 ἰδρόω потѣю.  
 ἰδρύω воздвигаю, строю.  
 ἰδρώς потъ.  
 ἱερεῖα жрица.  
 ἱερεῖον жертвенное животное.  
 ἱερεὺς жрецъ.  
 ἱερός священный.  
 Ἱέρων, ωνος, ό Гіеронъ.  
 ἱκανός достаточный.  
 ἰκέτης умоляющій.  
 ἱλεως милостивый.  
 Ἴλιον, οὔ, τό Иліонъ.  
 ἱμάς ремень.  
 ἱμάτιον платье.  
 ἵνα чтобы; прав. 26.  
 Ἰνδική, ης, ἡ Индія.  
 Ἰνδός, οὔ, ό индіецъ.  
 ἱππεὺς всадникъ.  
 Ἱππίας, οὔ, ό Гиппій.  
 ἵππος конь, лошадь.  
 Ἰσθμός, οὔ, ό Исѣмъ.  
 ἴσος равный.  
 ἰσχυρός сильный, крѣпкій.  
 ἰσχύς сила, крѣпость.  
 ἰσχύω имѣю силу.  
 Ἰταλία, ας, ἡ Италія.  
 ἰχθύς рыба.  
 Ἴων, ωνος, ό Іонъ.

Κ.

Κάδμος, οὔ, ό Кадмъ.  
 καθαίρω очищаю.  
 καθέζομαι сажусь.  
 καθεύδω сплю.  
 καθίζω сижу.  
 καί и; καί — καί какъ — такъ.



καιρός удобное время, случай.  
 καίω жгу, сожигаю.  
 κακία низость.  
 κακόνους зложелательный.  
 κακός дурной, злой.  
 κακούργος злодѣй.  
 καλέω зову, призываю.  
 κάλλος красота.  
 καλός хороший, прекрасный.  
 καλὸς καγαθός благонамѣренный.  
 καλύπτω покрываю, укрываю, прячу.  
 Καλυψώ, οὗς, ἡ Калипсо.  
 καπνός дымъ.  
 Κάρ, ρός, ὁ каріецъ.  
 καρπός плодъ.  
 καρτερός сильный; ожесточенный,  
 жаркій.  
 Καρχηδόνιοι, ον, οἱ карфагеняне.  
 καταβαίνω схожу, спускаюсь.  
 καταβάλλω сбрасываю, низвергаю.  
 κατάβασις отступление, возвращение.  
 καταβιβάζω заставляю сходить.  
 κατάγειος подземный.  
 κατάγω низвожу, привожу назадъ.  
 κατακαίω сжигаю.  
 κατακλείω запираю, заключаю.  
 κατακόπτω срубаю, уничтожаю.  
 καταλαμβάνω захватываю.  
 καταλείπω оставляю.  
 καταλέω побиваю камнями.  
 καταλύω уничтожаю, разрушаю.  
 καταπέμπω посылаю (внизъ).  
 καταπηδάω спрыгиваю.  
 κατασκάπτω срываю, разрушаю.  
 κατασκευάζω устраиваю, пригото-  
 вляю, снаряжаю.  
 κατάσκοπος лазутчикъ.  
 καταστρέφομαι покоряю.  
 κατασφάττω убиваю.  
 καταφανής очевидный, ясный.  
 καταφεύγω ищу убѣжища.  
 καταφρονέω презираю.  
 καταφυγή убѣжище.  
 κατέχω удерживаю, занимаю, вла-  
 дѣю.  
 κατοικέω живу, обитаю.  
 κάτοπτρον зеркало.  
 κάτω внизу, κάτωθεν снизу.  
 κειμήλιον сокровище.  
 κείρω брею, стригу.  
 κελεύω приказываю.  
 κενός пустой.  
 κέρας рогъ, крыло.  
 Κέρβερος, ον, ὁ Керберъ.  
 κερδαίνω выигрываю.  
 κέρδος прибыль, выгода, корысть.  
 κεφαλή голова.  
 κήρυξ глашатай, герольдъ.  
 κηρύττω возвѣщаю.  
 Κίμων, ωνος, ὁ Кимонъ.

κινδυνεύω подвергаюсь опасности.  
 κίνδυνος опасность.  
 κινέω двигаю.  
 κλαίω плачу.  
 Κλέαρχος, ον, ὁ Клеархъ.  
 κλείω запираю.  
 Κλεοπάτρα, ας, ἡ Клеопатра.  
 κλέος слава.  
 κλίμαξ лѣстница.  
 κλίνω наклоняю.  
 κνημίς поножи.  
 κοῖλος полый.  
 κοιμάω укладываю (спать).  
 κοιμάομαι ложусь спать, сплю.  
 κοινός общій.  
 κοινοῦνέω принимаю участие.  
 κολάζω наказываю.  
 κολακεύω льщу.  
 κόλαξ льстецъ.  
 κόλπος заливъ.  
 κοιμίζω приношу.  
 κόρυς шлемъ.  
 κοσμέω украшаю.  
 κόσμος украшение, порядокъ; міръ,  
 вселенная.  
 κουφίζω облегчаю.  
 κοῦφος легкій.  
 κράνος шлемъ.  
 κρατέω овладѣваю, властвую; побѣ-  
 ждаю.  
 κρατήρ чаша.  
 κράτος сила.  
 κρέας мясо.  
 Κρής, τός, ὁ критянинъ.  
 Κρήτη, ης, ἡ Критъ.  
 κρίνω сужу, рѣшаю.  
 κρίσις рѣшение, приговоръ.  
 κριτής судья.  
 Κριτίας, ον, ὁ Критій.  
 Κροῖσος, ον, ὁ Крезъ.  
 κρύπτω скрываю.  
 κρύφα тайно.  
 κτάνομαι приобрѣтаю.  
 κτήμα приобрѣтение, достояніе;  
 pl. имущество.  
 κτήσις приобрѣтение, владѣніе.  
 κτιζω основываю.  
 κυβερνήτης кормчій.  
 κύβος кость (игральная), жребій.  
 κύκλος кругъ.  
 κυκλόω окружаю.  
 Κύκλωψ, πος, ὁ Циклопъ.  
 κύπελλον кубокъ.  
 κύριος властный; главный, имѣющій  
 силу.  
 Κύρος, ον, ὁ Киръ.  
 κύων собака.  
 κωλύω препятствую, мѣшаю.  
 κώμη деревня.  
 κωφός нѣмой.



Λ.

Λακεδαιμόνιος, ου, ό лакедемонянинъ.  
 Λακεδαίμων, ονος, ή Лакедемонъ.  
 λαμβάνω беру, получаю.  
 λαμπρός блестящій, славный.  
 Λαύρειον, ου, τό Лавріонъ.  
 λέγω говорю, называю.  
 λεία добыча.  
 λειμών лугъ.  
 λεπτός тонкій.  
 Λευκтра, ων, τὰ Левктры.  
 λέων левъ.  
 Λεωνίδας, ου, ό Леонидъ.  
 Λητώ, οὔς, ή Латона.  
 Λιβύη, ης, ή Ливія.  
 Λίβυς, υος, ό ливіецъ.  
 λίθος камень.  
 λιμήν гавань.  
 λιμός голодъ.  
 λογιζομαι разсчитываю, обдумываю.  
 λογισμός расчетъ, обдуманность.  
 λόγος слово, рѣчь.  
 λόγχη копье.  
 λοιπός остальной.  
 Λοκρός, οὔ, ό локріецъ.  
 λούω мою.  
 λουτρόν купанье.  
 λόφος холмъ.  
 λοχαγός лохагъ, начальникъ сотни.  
 λοχός отрядъ, сотня.  
 Λυδός, οὔ, ό лидіецъ.  
 λυθείς развязанный, разрѣшенный.  
 Λύκιος, ου, ό ликіецъ.  
 λύκος волкъ.  
 Λυκοῦργος, ου, ό Ликургъ.  
 λυμαίνομαι позорю, оскорбляю.  
 λυπέω огорчаю, обижаю.  
 λύπη печаль.  
 λύω разрѣшаю, прекращаю.

Μ.

Μάθημα наука, знаніе.  
 μαίνομαι безумствую.  
 μάχαρ блаженный.  
 μαχαρίζω прославляю, считаю счастливымъ.  
 μακάριος блаженный.  
 Μακεδονία, ας, ή Македонія.  
 Μακεδών, όνος, ό македонецъ.  
 μακρός длинный, большой.  
 μαρθάνω учусь, изучаю.  
 μαντεία изреченіе оракула, предсказаніе.  
 μαντεῖον изреченіе оракула.  
 μαντεύομαι прорицаю.  
 μάντις прорицатель.  
 Μαραθών, ὄνος, ό Мараѳонъ.  
 μάρτυς свидѣтель.  
 μαστιγύω бичую, наказываю плетьюю.

μάστιξ бичъ, плеть.  
 Μαχάων, ονος, ό Махаонъ.  
 μάχη битва, сраженіе.  
 μάχιμος воинственный.  
 μάχομαι сражаюсь.  
 μέγας большой, великій.  
 μέγα φρονέω горжусь.  
 μέγεθος величина.  
 μέλας черный.  
 μέλι медъ.  
 μέλλω я намѣренъ, мнѣ предстоитъ; медлю.  
 μέλλων предстоящій, будущій.  
 μέλος пѣснь.  
 μέν — δέ (хотя) — но, а.  
 Μενέλεως, ω, ό Менелай.  
 μένος мужество; гнѣвъ.  
 μένω остаюсь, ожидаю.  
 μέριμνα забота.  
 μέρος часть.  
 Μεσσήνη, ης, ή Мессенія.  
 Μεσσήνιος, ου, ό житель Мессеніи.  
 μεστός полный.  
 μέταλλον рудникъ.  
 μεταξύ между.  
 μεταλέμπομαι вызываю.  
 μετέχω принимаю участіе.  
 μέτριος умѣренный.  
 μέτρον мѣра.  
 μή не; прав. 17, 26.  
 μηδέ и не, даже не.  
 μηδείς никто.  
 μηδέν ничто, нисколько.  
 μηδέποτε никогда.  
 Μηδός, ου, ό мидіецъ.  
 μηκέτι болѣе не.  
 μήκος длина.  
 μήν мѣсяцъ; частица: дѣйствительно, право.  
 μηνύω возвѣщаю.  
 μήποτε никогда.  
 μήπω еще не.  
 μήτηρ мать.  
 μηχανάομαι замышляю, задумываю.  
 μαίνω оскверняю, пятнаю.  
 μικρός малый, короткій.  
 μικρότης краткость.  
 Μιλτιάδης, ου, ό Мильтіадъ.  
 μιμέομαι подражаю.  
 μισέω ненавижу.  
 μισθός плата, награда.  
 μισθοφόρος наемный.  
 μισθόω нанимаю.  
 μίσος ненависть.  
 μνημεῖον памятникъ.  
 μνήμη память.  
 μνήμων помнящій.  
 μνηστήρ женихъ.  
 μοῖρα судьба, участь.  
 μόρος одинъ только.



μοῦσῃ видѣ.  
μοῦσα муза.  
μοχθηρός трудный, прискорбный.  
μῶρος, μωρός неразумный, глупый.

**Ν.**

Νάξος, ου, ἡ Наксосъ.  
νάπη лѣсная долина.  
ναυμαχέω даю (вступаю въ) морское сраженіе.  
ναυμαχία морское сраженіе.  
ναῦς корабль.  
ναῦτης матросъ.  
ναυτικόν флотъ.  
νεανίας юноша.  
νεκρός умершій, трупъ.  
νέктар нектаръ.  
νέμεσις возмездіе, мѣсть.  
νέμω дѣлю, удѣляю.  
νέμομαι пасусь, живу.  
νέος новый, молодой.  
νεότης юность, молодежь.  
Νέστωρ, ορος, ὁ Несторъ.  
νεφέλη облако.  
νεωστί недавно.  
νησιώτης островитянинъ.  
νῆσος островъ.  
νικάω побѣждаю.  
νίκη побѣда.  
νομάς кочевникъ.  
νομεύς пастухъ.  
νομίζω думаю, полагаю.  
νόμισμα монета.  
νομοθέτης законодатель.  
νόμος законъ.  
νοσέω болѣю, я боленъ.  
νόσος болѣзнь.  
νοῦς умъ, разумъ.  
νῦν теперь.  
νύξ ночь.  
νωτον спина, тыль.

**Ξ.**

Ξενία гостепріимство.  
ξενίζω угощаю.  
ξένος чужеземецъ; гость.  
Ξενοφών, ὦντος, ὁ Ксенофонтъ.  
Ξέρξης, ου, ὁ Ксерксъ.  
ξίφος мечъ.  
ξύλινος деревянный.

**Ο.**

Ὀδεύω иду.  
ὀδοποιέω прокладываю дорогу.  
ὁδός путь, дорога.  
ὀδοὺς зубъ.  
Ὀδυσσεύς, ἑως, ὁ Одиссей.  
οἱ μὲν, οἱ δέ одни — другіе.

Οἰδίπους, ποδος, ὁ Эдипъ.  
οἴκαδε домой.  
οἰκεῖος домашній; дружественный, близкій.  
οἰκέτης слуга.  
οἰκέω живу, обитаю.  
οἶκία жилище.  
οἰκίζω населяю, заселяю.  
οἰκodomέω строю.  
οἰχοθεν изъ дому.  
οἶκος домъ, жилище.  
οἰκτίρω сожалѣю.  
οἶκτος сожалѣніе, жалоба.  
οἶκτροός достойный сожалѣнія.  
οἰμώζω рыдаю, оплакиваю.  
οἶνος вино.  
οἶομαι, οἶμαι думаю, полагаю.  
οἶός τέ εἰμι я въ состояніи.  
οἶχομαι я ушелъ, ухожу.  
ὀλβιος счастливый, блаженный.  
ὀλίγος немногій.  
ὀλος цѣлый, весь.  
Ὀλύμπια, ὦν, τὰ олимпійскія игры.  
ὀλυμπιάς олимпиада.  
Ὀλυμπιακός олимпійскій.  
Ὀλυμπος, ου, ὁ Олимпъ.  
Ὀμηρος, ου, ὁ Гомеръ.  
ὀμιλέω вращаюсь, имѣю знакомство.  
ὀμιλία общество, обхожденіе.  
ὀμοιος, ὁμοῖος похожій, подобный.  
ὀμοιόω сравниваю, уподобляю.  
ὀμονοέω я согласенъ.  
ὀμόνοια согласіе, единодушіе.  
ὀμορος пограничный, сосѣдній.  
ὁμοῦ вмѣстѣ.  
ὄναρ сонъ, сновидѣніе.  
ὄνειδίζω порицаю, упрекаю.  
ὄνειρος сонъ.  
ὄνομα имя, названіе.  
ὀνομάζω называю.  
ὄνυξ коготь.  
ὄξύς острый.  
ὀπισθεν позади, сзади.  
ὀπισθοφύλακες, οἱ аррьергардъ.  
ὀπίσω назадъ, обратно.  
ὀπλίζω вооружаю.  
ὀπλίτης гоплитъ.  
ὀπλον оружіе.  
ὀπόθεν откуда.  
ὀπότεν когда, всякій разъ какъ.  
ὅπως чтобы; прав. 26.  
ὀράω вижу, смотрю.  
ὀργή гнѣвъ.  
ὀργίζομαι сержусь, гнѣваюсь.  
ὀργίζω сержу, гнѣваю.  
ὀρέγομαι стремлюсь.  
Ὀρέστης, ου, ὁ Орестъ.  
ὀρθός прямой, правильный.  
ὀρθόω ставлю прямо, возстановляю.  
ὀρίζω ограничиваю, опредѣляю.



ὄριον граница.  
 ὄρκος клятва.  
 ὀρμάω погоняю; двигаюсь, выступаю.  
 ὀρμή движение, нападение, натискъ.  
 ὄρνις птица.  
 ὄρος гора.  
 ὀρύττω копаю.  
 Ὀρφεύς, ἕως, ὁ Орфей.  
 ὀστοῦν кость.  
 ὅσῳ — τοσοῦτῳ чѣмъ (болѣе) — тѣмъ.  
 ὅταν когда, всякій разъ какъ.  
 ὅτε когда.  
 ὅτι что, потому что.  
 οὐ, οὐκ, οὐχ не.  
 οὐδέ и не, даже не.  
 οὐδείς никто.  
 οὐδέν ничто, нисколько.  
 οὐδέποτε никогда.  
 οὐκέτι болѣе не.  
 οὐ μόνον не только.  
 οὖν итакъ, поэтому, слѣдовательно.  
 οὐπω еще не.  
 οὐρανός небо.  
 οὖς ухо.  
 οὐσία имущество, достояніе.  
 οὔτε — οὔτε ни — ни.  
 οὔτω, οὔτως такъ, такимъ образомъ.  
 ὀφείλω я долженъ.  
 ὀφθαλμός глазъ.  
 ὄχθη берегъ.  
 ὄχυρός крѣпкій, укрѣпленный.  
 ὄψις видъ, взоръ.

## Π.

Πάθος страданіе, страсть.  
 παιδεία воспитаніе.  
 παιδεύω воспитываю.  
 παιδικός дѣтскій.  
 παῖς мальчикъ; pl. дѣти.  
 παῖω быю.  
 πάλαι давно.  
 παλαιός древній.  
 πάλιν опять, снова.  
 Πάν, νόс, ὁ Панъ.  
 παντάπασιν совершенно.  
 πανταχόθεν со всѣхъ сторонъ, ото-  
 всюду.  
 παντοῖος разнообразный.  
 πάππος дѣдъ.  
 παραγγέλλω приказываю.  
 παραγίγνομαι пребываю, нахожусь  
 на лицо.  
 παράγω веду мимо, провожу = об-  
 манываю.  
 παράδειγμα примѣръ.  
 παράδεισος звѣринецъ, паркъ.  
 παραδέχομαι принимаю, получаю.  
 παραινέω уговариваю, убѣждаю.  
 παραλαμβάνω принимаю, получаю,  
 наслѣдую.

παράνομος противозаконный.  
 παραπλήσιος похожій, подобный.  
 παρασύγγης парасангъ.  
 παρασκευάζω приготавливаю, снаряжаю.  
 παρασκευή приготовленіе, снаряженіе.  
 παρατάττω ставлю возлѣ, строю въ  
 боевой порядокъ.  
 παραντίκα тотчасъ, мгновенно.  
 παρέρχομαι прохожу мимо.  
 παρέχω доставляю.  
 παρθένος дѣвица.  
 πάροδος дорога, ведущая мимо; про-  
 ходъ, входъ.  
 πάροικος сосѣдній.  
 Παρύσατις, ἰδος, ἡ Парисатида.  
 παρών присутствующій, настоящій.  
 πᾶς весь, всякій.  
 πάσχω терплю, страдаю.  
 πατήρ отецъ.  
 πατρίς отечество.  
 Πάτροκλος, οὐ, ὁ Патроклъ.  
 πατρῷος отеческій, отечественный.  
 παύομαι перестаю, прекращаю.  
 Πανσανίας, ου, ὁ Павсаній.  
 παύω заставляю перестать.  
 παχύς толстый.  
 πέδη оковы.  
 πεδίον равнина.  
 πεζομαχία пѣшее сраженіе.  
 πεζός пѣшій.  
 πείθομαι повинуюсь.  
 πείθω убѣждаю.  
 πεινάω голодаю.  
 Πειραιεύς, ὤс, ὁ Пирей.  
 πειράομαι стараюсь, испытываю.  
 Πελοπίδας, ου, ὁ Пелопидъ.  
 Πελοποννησιακός, пелопоннесскій.  
 Πελοποννήσιος, ὁ пелопоннесець.  
 Πελοπόννησος, ου, ἡ Пелопоннесъ.  
 Πέλοψ, ποс, ὁ Пелопсъ.  
 πελταστής легковооруженный.  
 πέμπω посылаю.  
 πένης бѣдный.  
 πένια бѣдность.  
 πέπλος платье; покрывало.  
 περαίνω исполняю, совершаю.  
 πέραν по ту сторону.  
 περάω перехожу, переправляюсь.  
 περιάγω обвожу.  
 περιβλέπω смотрю вокругъ.  
 περιέρχομαι обхожу, окружаю; про-  
 хожу.  
 Περικλῆς, έους, ὁ Периклъ.  
 περιπίπτω подпадаю, подвергаюсь.  
 περίπλους плаваніе вокругъ.  
 Πέρσης, ου, ὁ персъ.  
 πέτρα скала.  
 πηγή источникъ.  
 πηδάω прыгаю.  
 Πηλείδης, ου, ὁ Пелидъ.



Πηλεύς, ἔως, ὁ Пелей.  
 πήχυς локоть.  
 πιέζω тѣсню, стѣсняю.  
 πικρός горькій.  
 Πίνδαρος, ου, ὁ Пиндаръ.  
 πίνω пью.  
 πίπτω падаю.  
 πιστεύω вѣрю, довѣряю.  
 πίστις вѣра, довѣріе.  
 πλανάομαι блуждаю.  
 Πλαταιαί, ὦν, αἱ Платея.  
 Πλαταιεύς, ἔως, ὁ платеець.  
 Πλάτων, ωνος, ὁ Платонъ.  
 πλέθρον плееръ.  
 πλευρά бокъ, сторона, крыло.  
 πλέω плыву.  
 πλέως полный.  
 πληγή ударъ.  
 πλῆθος толпа, чернь.  
 πλὴν кромѣ.  
 πλήρης полный.  
 πληρόω наполняю.  
 πλησιάζω приближаюсь.  
 πλησίον близко.  
 πλοῖον судно.  
 πλοῦς плаваніе.  
 πλούσιος богатый.  
 πλουτέω я богатъ.  
 πλοῦτος богатство.  
 πνεῦμα духъ, дыханіе, вѣтеръ.  
 πνέω дую.  
 πόθεν откуда.  
 ποιέω дѣлаю; εὖ — оказываю благо-  
 дѣяніе.  
 ποιητής поэтъ.  
 ποιμήν пастухъ.  
 πολεμέω воюю.  
 πολεμικός воинственный.  
 πολέμιος непріятельскій, непріятель,  
 врагъ.  
 πόλεμος война.  
 πολιορκέω осаждаю.  
 πολιορκία осада.  
 πόλις городъ.  
 πόλις = πόλις.  
 πολιτεία государственное устройство;  
 государство.  
 πολίτης гражданинъ.  
 πολλάκις часто.  
 πολλοί многіе.  
 Πολυνείκης, ους, ὁ Полиникъ.  
 πολὺς многій.  
 πονηρός дурной.  
 πόνος трудъ.  
 Πόντος, ου, ὁ Понтъ.  
 πορεία походъ, движеніе.  
 πορεύομαι отправляюсь.  
 πορθέω разрушаю.  
 πορίζω даю, доставляю.  
 πορίζομαι достаю, добываю.

πόρρω далеко, впередъ, дальше.  
 Ποσειδών, ὦνος, ὁ Посейдонъ.  
 ποταμός рѣка.  
 πότε когда?  
 ποτέ нѣкогда, однажды.  
 Ποτεΐδαια, ας, ἡ Потидея.  
 πότερον — ἢ ли — или.  
 ποτόν напитокъ, питье.  
 πούς нога.  
 πράγμα дѣло.  
 πράξις дѣло, предпріятіе, дѣяніе.  
 πρᾶος кроткій.  
 πράττω дѣлаю.  
 πρέπει прилично, слѣдуетъ.  
 πρεσβεία посольство.  
 πρεσβεύομαι посылаю пословъ.  
 πρεσβευτής посолъ.  
 πρέσβυς старый.  
 πρὶν прежде чѣмъ.  
 προάγω веду впередъ.  
 πρόβατον овца.  
 προγινώσκω узнаю напередъ, пред-  
 угадываю.  
 πρόγονος предокъ.  
 προδοσία измѣна.  
 προδότης измѣнникъ.  
 προθυμία готовность, усердіе.  
 πρόθυμος готовый.  
 Προμηθεύς, ἔως, ὁ Прометей.  
 προπάτωρ предокъ.  
 προπέμπω посылаю впередъ.  
 προσάγω подвожу, привожу.  
 προσβάλλω придвигаюсь, нападаю.  
 προσβλέπω смотрю на.  
 προσβολή нападеніе.  
 προσδοκάω ожидаю.  
 προσελαύνω подѣзжаю, подскакиваю.  
 προσέρχομαι подхожу.  
 προσήκει прилично, слѣдуетъ.  
 προσημαίνω объявляю впередъ, пред-  
 сказываю.  
 πρόσθεν раньше, прежде.  
 προσκτάομαι приобрѣтаю сверхъ того.  
 προσμένω ожидаю.  
 πρόσκοις живущій возлѣ.  
 προσπίπτω припадаю, нападаю; слу-  
 чаюсь.  
 προστάτης стоящій во главѣ, прави-  
 тель.  
 προσφέρω приношу.  
 πρόσω далеко, дальше, впередъ.  
 προτείνω протягиваю, выставляю впе-  
 редъ; предлагаю.  
 πρότερον прежде.  
 πρότερος раньше, прежній.  
 προτρέπω побуждаю, склоняю.  
 προφύλακες, οἱ форпосты.  
 προχωρέω двигаюсь впередъ.  
 πρωταγείον пританей.  
 Πρωταγόρας, ου, ὁ Протагоръ.



πτέρυξ крыло.  
 Πυθαγόρας, ου, ὁ Пифагоръ.  
 πυκνός густой, густыми рядами.  
 πύλη ворота.  
 πῦρ огонь.  
 πυρά костеръ.  
 πυραμίς пирамида.  
 πύργος башня.  
 Πύρρος, ου, ὁ Пирръ.  
 πωλέω продаю.  
 πῶλος жеребенокъ, молодая лошадь.

Р.

Ῥάδιος легкій.  
 ῥήτωρ ораторъ.  
 ῥιγώω зябну, мерзну.  
 ῥίζα корень.  
 ῥίπτω бросаю.  
 ῥίς носъ.  
 Ῥωμαῖος, ου, ὁ римлянинъ.  
 Ῥώμη, ης, ἡ Римъ.  
 ῥώμη сила.

Σ.

Σαλαμίς, ἱνος, ἡ Саламинъ.  
 σάλπιγξ труба.  
 Σάμος, ου, ἡ Самось.  
 Σαпφώ, οὔς, ἡ Сапфо.  
 Σάρδεις, εων, αἱ Сарды.  
 σάρξ мясо, плоть.  
 σατράπης сатрапъ.  
 σαφής ясный, очевидный.  
 σέβομαι чту, почитаю.  
 σεισμός землетрясение.  
 σείω потрясаю.  
 σελήνη луна.  
 Σεμίраμις, ἰδος, ἡ Семирамида.  
 σεμνός священный, величественный,  
 почтенный.  
 σημαίνω даю знакъ, объявляю.  
 σημείον знакъ.  
 σιγάω молчу.  
 σιγή молчаніе.  
 σίδηρος желѣзо.  
 σιδηροῦς желѣзный.  
 Σικελία Сицилія.  
 σῖτος хлѣбъ.  
 σιωπάω молчу.  
 σκευάζω приготавливаю, снаряжаю.  
 σκευή вооруженіе, одежда, нарядъ.  
 σκηνή палатка.  
 σκηνόω и med. располагаюсь.  
 σκῆπτρον скипетръ.  
 σκότος мракъ, тьма.  
 Σκύθης, ου, ὁ скиѣъ.  
 Σκύρος, ου, ἡ Скиросъ.  
 Σόλων, ωνος, ὁ Солонъ.  
 σός твой.  
 Соφοκλῆς, έους, ὁ Софокльъ.  
 σοφός мудрый.  
 σπάνιος скудный, рѣдкій.

Σπάρτη, ης, ἡ Спарта.  
 Σпартиάτης, ου, ὁ спартанецъ.  
 σπάω тяну, тащу.  
 σπείρω сѣю.  
 σπένδω совершаю возліяніе.  
 σπεύδω спѣшу, стараюсь.  
 σπονδή возліяніе.  
 σπονδαί, αἱ договоръ, перемиріе.  
 σπουδάζω усердствую, стараюсь.  
 σπουδαῖος прилежный, усердный, дѣ-  
 тельный.  
 σπουδή стараніе, усердіе, поспѣш-  
 ность.  
 στάδιον стадій.  
 σταθμός дневной переходъ.  
 στάσις возстаніе, раздоръ.  
 στέλλω посылаю, снаряжаю.  
 στενάζω стенаю, воздыхаю.  
 στενός узкій, тѣсный.  
 στέργω люблю.  
 στερέω лишаю, отнимаю.  
 στέρνον грудъ.  
 στέφανος вѣнокъ.  
 στεφανόω увѣнчиваю.  
 στόλος походъ.  
 στόμα уста, устье.  
 στρατεία походъ.  
 στράτευμα войско.  
 στρατεύω и med. выступаю въ походъ.  
 στρατηγός полководецъ, вождь.  
 στρατιά войско. [ремъ.  
 στρατοπεδεύομαι располагаюсь лаге-  
 στρατόπεδον лагерь.  
 στρατός войско.  
 συγγενής родственный.  
 συγγνώμη прощенье.  
 συγγραφεύς историкъ.  
 συγγράφω описываю.  
 συγχωρέω соглашаюсь, уступаю, поз-  
 воляю.  
 συλλέγω собираю.  
 σύλλογος собраніе, сходка.  
 συμβουλεύω совѣтую.  
 συμβουλευομαι спрашиваю совѣта.  
 σύμβουλος совѣтникъ.  
 συμμαχία союзъ.  
 σύμμαχος союзникъ.  
 συμπέμπω посылаю вмѣстѣ.  
 συμπόσιον пиръ.  
 συμπράττω содѣйствую, помогаю.  
 συμφέρει полезно, выгодно.  
 συμφορά несчастіе, бѣда.  
 σύμφоρος полезный, выгодный.  
 συναγείρω собираю.  
 συνάγω свожу, собираю.  
 συνήθης привычный.  
 σύνθημα знакъ, пароль.  
 συνουσία общество, обращеніе.  
 συντάττω ставлю въ строй, привожу  
 въ порядокъ.



σὺς свинья.  
 συσκευάζω приготавливаю, собираю.  
 συστρατεύομαι вмѣстѣ выступаю въ походъ.  
 σφαῖρα шаръ, мячъ.  
 σφάλλω гублю, обманываю. [удачу.  
 σφάλλομαι обманываюсь, терплю не-  
 σφάττω закалываю, убиваю.  
 σφόδρα, σφοδρῶς сильно, очень.  
 σῶζω спасаю, сохраняю.  
 Σωκράτης, ους, ὁ Сократъ.  
 σῶμα тѣло.  
 σῶς здоровый.  
 σωτήρ спаситель.  
 σωτηρία спасеніе.  
 σωφροσύνη благоразуміе, скромность.  
 σῶφρων благоразумный.

Т.

Τάλαντον талантъ.  
 τάξις строй, боевая линія.  
 ταπεινῶω унижаю.  
 ταραττω привожу въ безпорядокъ,  
 беспокою, тревожу.  
 ταραχή замѣшательство.  
 Ταρσοί, ὦν, οἱ Тарсъ.  
 Τάρταρος, ου, ὁ Тартаръ.  
 τάττω строю, ставлю въ строй.  
 ταῦρος быкъ.  
 ταφή погребеніе, могила.  
 τάφος могила.  
 τάφος ровъ.  
 τάχος быстрота.  
 ταχύς скорый, быстрый.  
 τέ — καί какъ — такъ.  
 τείνω тяну, натягиваю.  
 τεχνίζω укрѣпляю стѣнами, строю.  
 τεῖχος стѣна.  
 τέκνον дитя.  
 τέκτων художникъ.  
 τελευτάω оканчиваю, умираю.  
 τελευτή конецъ, смерть.  
 τελῶ оканчиваю, совершаю.  
 τέλος конецъ.  
 τέμενος священная роща.  
 τέμνω рѣжу, разрѣзываю.  
 τέχνη искусство.  
 τεχνίτης художникъ.  
 τίκτω произвожу, рождаю.  
 τιμάω чту, почитаю.  
 τιμή честь. [ный.  
 τίμιος уважаемый, почтенный, цѣн-  
 τιμωρέω помогаю.  
 τιμωρέομαι наказываю, мщу.  
 τιμωρία наказаніе, месть.  
 Τισσαφέρης, ους, ὁ Тиссафернъ.  
 τιτρώσκω раню.  
 τόλμα смѣлость, отвага.  
 τολμάω смѣю, дерзаю.  
 τοξεύω стрѣляю, застрѣливаю.

τόξον лукъ.  
 τοξότης стрѣлокъ изъ лука.  
 τότε тогда.  
 τράπεζα столъ.  
 τραῦμα рана.  
 τραυματίζω раню.  
 τραχύς каменистый, суровый.  
 τρέπω обращаю.  
 τρέφω кормлю.  
 τρέω дрожу, боюсь.  
 τριήρης тріера.  
 τριπλοῦς тройной.  
 τρίπους треножникъ.  
 Τριπτόλεμος, ου, ὁ Триптолемъ.  
 Τροία, ας, ἡ Троя.  
 τρόπαιον трофей.  
 τρόπος способъ, образъ.  
 τρόποι, οἱ характеръ.  
 τροφή пища.  
 Τρωικός троянскій.  
 Τρώς, ὠός, ὁ троянецъ.  
 τυγχάνω попадаю, достигаю.  
 τυραννίς тираннія.  
 τύραννος тиранъ.  
 Τύριος тирійскій.  
 τυφλός слѣпой.  
 τύχη судьба, счастье, случай.

У.

ὑβρίζω поступаю надменно, оскорб-  
 ляю, обижаю.  
 ὕβρις гордость, надменность.  
 ὑγιαίνω я здоровъ.  
 ὑγίεια здоровье.  
 ὑγιής здоровый.  
 ὕδωρ вода.  
 υἱός сынъ.  
 ὕλη лѣсъ.  
 ὑλήεις лѣсистый.  
 ὑμέτερος вашъ.  
 ὕμνος гимнъ, хвалебная пѣснь.  
 ὑπακούω слушаю, внимаю; пови-  
 нуюсь, слушаюсь.  
 ὑπάρχω я налицо, здѣсь.  
 ὑπερβάλλω перехожу; превосхожу.  
 ὑπέχω подставляю, беру на себя,  
 выдерживаю.  
 ὑπήκοος подвластный.  
 ὑπηρέτης слуга.  
 ὕπνος сонъ. [себя.  
 ὑπολείπομαι оставляю позади, послѣ  
 ὑπομένω выдерживаю, выношу.  
 ὑποχωρέω отступаю, уступаю.  
 Ὑστάσπης, ου и ους, ὁ Гистаспъ.  
 ὕστεραίος слѣдующій.  
 ὕστερον позже, послѣ.  
 ὕστερος позже, слѣдующій.  
 ὑφαίνω тку.  
 ὑψηλός высокій.  
 ὕψος высота.



Ф.

Φαίαξ, κος, ό Феакъ.  
 φαίνω показываю, являю.  
 φαίνομαι показываюсь, являюсь, ка-  
 жусь.  
 φάλαγξ фаланга.  
 φάρμακον лѣкарство, ядъ.  
 φάσχω говорю, утверждаю.  
 Φειδίας, ου, ό Фидій.  
 φείδομαι щажу.  
 φέρω несу, приношу.  
 φεύγω бѣгу, избѣгаю.  
 φήμη слава, молва.  
 φθείρω гублю, уничтожаю.  
 φθονερός завистливый.  
 φθονέω завижду.  
 φθόνος зависть.  
 φιάνθρωπος человѣколюбивый.  
 φιλία дружба.  
 Φίλιππος, ου, ό Филиппъ.  
 Φιλοκτήτης, ου, ό Филоктеть.  
 φίλος дорогой, любезный; другъ.  
 φλόξ пламя.  
 φοβέομαι боюсь.  
 φόβος страхъ, боязнь.  
 φοίνιξ пурпуръ.  
 Φοίνιξ, κος, ό финикіянинъ.  
 φονεύς убійца.  
 φονεύω убиваю.  
 φόνος убійство.  
 φράζω говорю, объясняю.  
 φρονέω думаю.  
 φρόνησις разсудительность, разумъ.  
 φρόνιμος разумный.  
 φροντίζω забочусь.  
 φροντίς забота.  
 φρουρά гарнизонъ, стража. [стражѣ.  
 φρουρέω охраняю, нахожусь на  
 Φρύξ, γός, ό фригіецъ.  
 φυγαδεύω изгоняю, прогоняю.  
 φυγὰς изгнанникъ.  
 φυγή бѣгство.  
 φύλαξ стражъ.  
 φυλάττω охраняю, соблюдаю.  
 φυλάττομαι остерегаюсь, берегусь.  
 φύλλον листъ.  
 φύλον племя, народъ.  
 φύσις природа.  
 φυτεύω насаждаю.  
 φύω произвожу, рождаю.  
 φῶς свѣтъ.

Х.

Χαίρω радуюсь.  
 Χαίρωνεια, ас, ή Херонея.  
 χαλεπαίνω негодую. [ный.  
 χαλεπός трудный, тяжелый, тягост-  
 χολκοῦς мѣдный.  
 χαρακτήρ характеръ.  
 χααίεις пріятный, милый.

χαρίζομαι угождаю, оказываю ми-  
 лость, услугу.

χάρις благодарность, милость, лю-  
 бовь, красота.

Χάριτες, ων, αἱ Хариты.

χειμών буря, зима.

χείρ рука.

Χείρων, ωνος, ό Хиронъ.

χερρόνησος полуостровъ.

χέω лью, сыплю.

χθών земля.

Χῖος, ου, ό χіосецъ.

Χίος, ου, ή Χіосъ.

χιτών хитонъ.

χιών снѣгъ.

χράομαι пользуюсь.

χρή нужно, слѣдуетъ.

χρῆζω желаю.

[щество.

χρήμα вещь, дѣло; мн. ч. деньги, иму-

χρήσιμος полезный.

χρησμός предсказаніе, оракуль.

χρηστήριον оракуль, предсказаніе.

χρηστός полезный, дѣльный.

χρίω мажу.

χρόνος время.

χρυσός золото.

χρυσοῦς золотой.

χώρα страна.

χωρέω иду, двигаюсь.

χωρίον мѣсто.

χωρος мѣсто, пространство.

Ψ.

Ψάω трогаю, касаюсь.

ψέγω порицаю.

ψευδής ложный, обманчивый.

ψεῦδος ложь.

ψεύδω обманываю.

ψεύδομαι лгу.

ψεῦστης лжець, обманщикъ.

ψῆφος голосъ, рѣшеніе.

[ный.

ψιλός обнаженный, легковооружен-

ψυχή душа.

ψυχος холодъ.

ψυχρός холодный.

Ω.

Ωδε такъ, слѣдующимъ образомъ.

ὠδή пѣснь.

Ὠκεανός, οὔ, ό океанъ.

ὤμος плечо.

ὦν сущій.

ὦρα время года.

[прав. 26.

ὥς какъ, какъ-будто, что, чтобы;

ὥσπερ какъ.

ὥστε такъ что.

ὠφέλεια помощь.

ὠφελέω помогаю.

ὠφέλιμος полезный.



## Указатель словъ, встрѣчающихся въ русскихъ фразахъ.

### А.

а δέ, ἀλλά.

Агамемнонь Ἀγαμέμνων, ονος, ό.

адъ Ἄδης, ου, ό.

Азія Ἀσία, ας, ή.

акарнанецъ Ἀκαρνάν, ανος, ό.

акрополь ἀκρόπολις, εως, ή.

Актеонъ Ἀκταίων, ωνος, ό.

Александръ Ἀλέξανδρος, ου, ό.

Алкивиадъ Ἀλκιβιάδης, ου, ό.

Алкмена Ἀλκμήνη, ης, ή.

алтарь βωμός, ου, ό.

амазонка Ἀμαζών, όνος, ή.

Амфиктіоны Ἀμφικτύονες, ων, οί.

Аполлонъ Ἀπόλλων, ωνος, ό.

арабъ Ἀραψ, αβος, ό.

Аристидъ Ἀριστείδης, ου, ό.

Аріонъ Ἀρίων, ονος, ό.

Аркадія Ἀρκαдіα, ας, ή.

армянинъ Ἀρμένιος, ου, ό.

Артаксерксъ Ἀρταξέρξης, ου, ό.

Артемида Ἀρτεμις, ιδος, ή.

архонтъ ἄρχων, онτος, ό.

Астіагъ Ἀστυάγης, ου и ους, ό.

Атридъ Ἀτρείδης, ου, ό.

Ахиллъ Ἀχιλλεύς, εως, ό.

Аяксъ Αἴας, αντος, ό.

Аѳина Ἀθηνᾶ, ᾶς, ή.

аѳинскій Ἀθηναῖος, 3; ό τῶν Ἀθηναίων.

аѳинянинъ Ἀθηναῖος, ου, ό.

### Б.

безбожіе ἀσέβεια, ας, ή.

безбожный ἀσεβής 2.

безмятежный ἄλῦπος 2.

безопасность ἀσφάλεια, ας, ή.

безпощадный ἀφειδής 2.

безсмертный ἀθάνατος 2.

безчестный ἄτιμος 2.

безчисленный ἀνάριθμος 2.

беотіецъ Βοιωτός, ου, ό.

берегъ ἀκτή, ης, ή.

бесѣдовать διαλέγεσθαι τινι, DP.

битва μάχη;—морская ναυμαχία, ας, ή.

Битонъ Βίτων, ωνος, ό.

бичевать μαστιγοῦν.

благо ἀγαθόν, ου, τό.

благодарнымъ быть χάριν ἔχειν.

благодарность χάρις, ιτος, ή.

благодѣтель εὐεργέτης, ου, ό.

благодѣяніе εὐεργεσία, ας, ή; — оказы-  
вать εὐεργετεῖν τινα.

благонамѣренный εὖνους 2.

благоразуміе σωφροσύνη, ης, ή.

благоразумный σῶφρων 2.

благородный ἐσθλός 3; γενναῖος 3;  
εὐγενής 2.

благосклонный εὖνους 2; εὐμενής 2.

благочестивый εὐσεβής 2.

благочестіе εὐσέβεια, ας, ή.

блаженный μακάριος 3; εὐδαίμων 2.

блестящій λαμπρός 3.

ближній ο πέλας.

близъ ἐγγύς.

блуждать πλανᾶσθαι, MP.

богатство πλοῦτος, ου, ό.

богатый πλούσιος 3.

богъ θεός, ου, ό.

бодрымъ быть θαρρεῖν.

боевая линія τάξις, εως, ή.

бой μάχη, ης, ή.

больше, болѣе μᾶλλον; — больше —  
чѣмъ μᾶλλον — ή.

большинство οἱ πολλοί.

большой μέγας, ἄλη, α; πολύς, πολλή,  
πολύ.

болѣзнь νόσος, ου, ή.

болѣть νοσεῖν.

бояться φοβεῖσθαι, αἰδεῖσθαι.

братъ ἀδελφός, ου, ό.

братъ λαμβάνειν, αἰρεῖν.

бросать ῥίπτειν, βάλλειν.

бросаться φέρεσθαι.

будущій μέλλων 3; будущее τὰ μέλ-  
λοντα, τὰ ἐσόμενα.

буря χειμών, ωνος, ό.

быкъ ταῦρος, ου, ό; βοῦς, βοός, ό.



быстрый ἐλαφρός 3; ταχύς 3.  
бѣглець φυγάς, ἄδος, ὁ.  
бѣгство φυγή, ἥς, ἡ; въ — обращать  
φυγαδεύειν, τρέπειν; въ — обра-  
щаться τρέπεσθαι.  
бѣда κακόν, οὐ, τό; ἀτυχία, ας, ἡ.  
бѣдность πενία, ας, ἡ.  
бѣдный πένης, ητος.  
бѣдствие κακόν, οὐ, τό; συμφορά, ἄς,  
ἡ; ἀτυχία, ας, ἡ.  
бѣжать φεύγειν.

## В.

Вавилонъ Βαβυλών, ὤνος, ἡ.  
вавилонянинъ Βαβυλώνιος, οὐ, ὁ.  
варваръ βάρβαρος, ου, ὁ.  
варварскій βάρβαρος 2.  
вдругъ παρ᾽αὐτίκα.  
вездѣ πανταχοῦ.  
везти ἄγειν, φέρειν, ἔλκειν, ἐλκύειν.  
великій μέγας, ἄλη, α; πολὺς, πολλή,  
πολύ.  
великолѣпный λαμπρός 3.  
весна ἔαρ, αρος, τό.  
вести ἄγειν, ἡγεῖσθαι.  
весь ὅλος 3; πᾶς, πᾶσα, πᾶν; ἅπας 3.  
вечеръ ἑσπέρα, ας, ἡ.  
вещь πράγμα, ατος, τό.  
видъ εἶδος, ους, τό; ὅψις, εως, ἡ.  
видѣть βλέπειν, ὁρᾶν.  
вина αἰτία, ας, ἡ.  
вино οἶνος, ου, ὁ.  
виноватый αἷτιος 3.  
виноградная лоза ἄμπελος, ου, ἡ.  
виноградъ ἄμπελος, ου, ἡ.  
владѣть } ἄρχειν, κρατεῖν τινος.  
властвовать }  
властелинъ δεσπότης, ου, ὁ.  
властитель τύραννος, ου, ὁ; δεσπότης,  
ου, ὁ.  
власть ἀρχή, ἥς, ἡ.  
власти ἄρχοντες, οἱ.  
вода ὕδωρ, ατος, τό.  
воевать στρατεύειν, πολεμεῖν.  
вождь στρατηγός, οὐ, ὁ; ἡγεμών, ὄνος, ὁ.  
возбуждать παροξύνειν.  
возвращаться ἀναχωρεῖν.  
возвращение κατάβασις, εως, ἡ.  
возвышать ἐπαίρειν.  
возвѣщать μηνύειν, κηρύττειν, ἀγγέλλειν.  
воздвигать ἰδρύειν.  
воздержный ἐγκρατής 2.  
воздухъ ἀήρ, ἀέρος, ὁ.  
воздѣвать αἵρειν.  
возліяніе σπονδή, ἥς, ἡ; χοαί, ὤν, αἱ;—  
совершать σπένδειν.  
возникать γίγνεται.  
возстановлять ὀρθοῦν, ἀνορθοῦν.

война πόλεμος, ου, ὁ; вести — πολεμεῖν.  
воинственный πολεμικός 3.  
воинъ στρατιώτης, ου, ὁ.  
войско στρατός, οὐ, ὁ; στρατιά, ἄς, ἡ;  
στράτευμα, ατος, τό.  
волкъ λύκος, ου, ὁ.  
волось θρίξ, τρίχός, ἡ.  
вооружать ὀπλίζειν.  
вопреки = противъ.  
ворота πύλη, ης, ἡ.  
воспитаніе παιδεία, ας, ἡ.  
воспитывать παιδεύειν, τρέφειν.  
воспоминаніе μνήμη, ης, ἡ.  
воспѣвать ᾄδειν.  
востокъ ἑως, ἑω, ἡ.  
вражда ἔχθρα, ας, ἡ.  
враждебный ἔχθρός, 3; πολέμιος 3.  
враждовать = быть враждебнымъ.  
врачъ ἰατρός, οὐ, ὁ.  
вращаться ὀμιλεῖν.  
вредный βλαβερός 3.  
вредъ βλάβη, ης, ἡ.  
время χρόνος, ου, ὁ; — удобное καιρός,  
οὐ, ὁ.  
всадникъ ἵππεύς, ἑως, ὁ.  
всегда ἀεί.  
встрѣчать ἀπαντᾶν τινι.  
вступленіе εἴσοδος, ου, ἡ.  
всякій πᾶς, πᾶσα, πᾶν; ἅπας 3; ἕκα-  
στος 3.  
выгода ὠφέλεια, ας, ἡ; — получать κερ-  
δαίνειν.  
выгодный λυσιτελής 2.  
выгонять ἐκβάλλειν.  
выносить ἀνέχεσθαι; — опасности κιν-  
δυνεύειν.  
вынуждать ἀναγκάζειν.  
вырастать ἀνατέλλεσθαι.  
высокій ὑψηλός 3.  
высокомѣріе ὕβρις, εως, ἡ.  
высота ὕψος, ους, τό; высоты ἄκρα,  
ας, ἡ.  
выступать въ походъ στρατεύειν, στρα-  
τεύεσθαι, ὁρμᾶσθαι, ΜΡ.  
выѣзжать (на корабляхъ) ἐκπλεῖν.  
вѣнокъ στέφανος, ου, ὁ; — украшать  
στεφανοῦν.  
вѣрить πιστεύειν.  
вѣрный πιστός 3.  
вѣроломный ἄπιστος 2.  
вѣстникъ ἄγγελος, ου, ὁ; κήρυξ, ὕχος, ὁ.  
вѣтеръ ἄνεμος, ου, ὁ.  
вязать δεῖν.  
вялый βραδύς 3.

## Г.

гавань λιμήν ἑνος, ὁ.  
Гезіодъ Ἡσίοδος, ου, ὁ.  
Гекторъ Ἑκτωρ, ορος, ὁ.



Гелій 'Ηλιος, ου, ό.  
 Гера 'Ηρα, ας, ή.  
 Гераклиды 'Ηρακλείδαι, ων, οί.  
 Гераклъ 'Ηρακλῆς, έους, ό.  
 Гермесъ 'Ερμῆς, ου, ό.  
 герой ήρως, ως, ό.  
 герольдъ κήρυξ, υκος, ό.  
 гигантъ γίγας, αντος, ό.  
 Гиппій 'Ιππίας, ου, ό.  
 Гіеронъ 'Ιέρων, ωνος, ό.  
 главное начальство αρχή, ης, ή.  
 глазъ όφθαλμός, ου, ό.  
 глубина βάθος, ους, τό.  
 глубокий βαθύς, 3.  
 гнѣваться όργιζεσθαι.  
 гнѣвъ όργή, ης, ή.  
 говорить λέγειν, άγορεύειν, φράζειν.  
 говорить правду αληθεύειν.  
 годъ ένιαυτός, ου, ό; έτος, ους, τό.  
 голова κεφαλή, ης, ή.  
 голодать πεινῆν.  
 Гомеръ 'Ομηρος, ου, ό.  
 гонецъ άγγελος, ου, ό.  
 гонять άγειν.  
 гора όρος, ους, τό.  
 гораздо πολύ.  
 Горгона Горγώ, ους, ή.  
 гордость ύβρις, εως, ή.  
 гордый υπέρφρων 2; гордымъ быть μέγα φρονεῖν.  
 горе λύπη, ης, ή; άλγος, ους, τό.  
 горькій πικρός 3.  
 горячій θερμός 3.  
 господинъ δεσπότης, ου, ό.  
 господствовать άρχειν, κρατεῖν тινος.  
 государство πόλις, εως, ή.  
 готовый έτοιμος 3; πρόθυμος 2.  
 гражданинъ πολίτης, ου, ό.  
 грекъ 'Ελλην, ηνος, ό.  
 Греція 'Ελλάς, άδος, ή.  
 греческій 'Ελληνικός 3; ό τών 'Ελλήνων.  
 грѣшитель άμαρτάνειν.

## Д.

давать совѣтъ βουλεύειν, συμβουλεύειν; — обѣтъ εύχεσθαι.  
 даже и καί; даже не ούδέ.  
 Данай Δαναός, ου, ό.  
 Дарій Δαρείος, ου, ό.  
 даровать παρέχειν.  
 даръ δῶρον, ου, τό; — почетный γέρας, ως, τό; — священный ανάθημα, ατος, τό.  
 даръ убѣжденія πειθώ, ους, ή.  
 Датись Δάτις, ιδος, ό.  
 двигать κινεῖν.  
 двигаться όρμαῖν, όρμασθαι, DM.  
 движение πορεία, ας, ή.  
 Делось Δήλος, ου, ή.

дельфинъ δελφίς, ινος, ό.  
 дельфійскій Δελφικός 3; ό έν Δελφοίς.  
 Дельфы Δελφοί, ων, οί.  
 Демосѣенъ Δημοσθένης, ους, ό.  
 день ημέρα, ας, ή.  
 деньги χρήματα, ων, τά.  
 деревня κώμη, ης, ή.  
 дерево δένδρον, ου, τό.  
 деревянный ξύλινος 3.  
 держать έχειν.  
 дикій άγριος 3.  
 Диомедъ Διομήδης, ους, ό.  
 Дионисъ Διόνυσος, ου, ό.  
 длина μήκος, ους, τό.  
 длинный μακρός 3.  
 дневной переходъ σταθμός, ου, ό.  
 добродѣтель αρετή, ης, ή.  
 добрый αγαθός 3.  
 довѣріе πίστις, εως, ή.  
 довѣрять πιστεύειν.  
 догадываться εικάζειν.  
 долгій μακρός 3.  
 долженъ μέλλειν, δεῖν.  
 домъ οἶκος, ου, ό; οἰκία, ας, ή.  
 дорога όδός, ου, ή.  
 дорогой φίλος 3.  
 доставлять παρέχειν, παρασκευάζειν.  
 достойный άξιος 3.  
 дочь θυγάτηρ, τρός, ή.  
 драконъ δράκων, онτος, ό.  
 драхма δραχμή, ης, ή.  
 другой άλλος 3; одни—другіе οί μεν — οί δέ.

другъ φίλος, ου, ό.  
 дружба φιλία, ας, ή.  
 думать νομίζειν, οἶεσθαι, DP., φρονεῖν.  
 дурной πονηρός, 3; κακός 3.  
 духъ ψυχή, ης, ή; νοῦς, ου, ό.  
 душа ψυχή, ης, ή.  
 дѣвочка, дѣвушка παρθένος, ου, ή.  
 дѣйствовать ποιεῖν, πράττειν.  
 дѣлать ποιεῖν, дрᾶν, πράττειν, εργάζεσθαι.  
 дѣлаться γίγνεσθαι.  
 дѣло έργον, ου, τό; πράξις, εως, ή; πράγμα, ατος, τό.  
 дѣтенышъ νεοττός, ου, ό.  
 дѣти τέχνα, ων, τά; παῖδες, ων, οί.  
 дѣяніе πράξις, εως, ή; έργον, ου, τό.

## Е.

Евбея Εύβοια, ας, ή.  
 Евмениды Εὐμενίδες, ων, αί.  
 Еврипидъ Εὐριπίδης, ου, ό.  
 Европа Εὐρώπη, ης, ή.  
 Евфратъ Εὐφράτης, ου, ό.  
 Египетъ Αἴγυπτος, ου, ή.  
 египтянинъ Αἰγύπτιος, ου, ό.



## Ж.

жаждать διψῆν τιнос.  
жаждущій знаній φιλομαθής 2.  
жалѣть ἐλεεῖν.  
жать θερίζειν.  
ждать μένειν, ἀναμένειν.  
желать βούλεσθαι, DP., ἐθέλειν, ἐπι-  
θυμεῖν, ἀξιοῦν.  
желудокъ γαστήρ, τρός, ἡ.  
желѣзный σιδηροῦς 3.  
желѣзо σίδηρος, ου, ό.  
женихъ μνηστήρ, ἥρος, ό.  
женщина γυνή, γυναικός, ἡ.  
жертвенникъ βωμός, ου, ό.  
живется хорошо εὖ πράττω.  
живое существо ζῶον, ου, τό.  
животное θηρίον, ου, τό; ζῶον, ου, τό.  
жизнь βίος, ου, ό; αἰών, ὤνος, ό.  
жилище οἰκία, ας, ἡ; οἶκημα, ατος, τό.  
житель ἐνοικος, ου, ό; ό, οἰκῶν.  
жить βιοτεύειν, ζῆν, βιοῦν, οἰκεῖν.  
жрецъ ἱερεὺς, έως, ό.  
журавль γέρανος, ου, ἡ.

## З.

заболѣвать νοσεῖν.  
забота ἐπιμέλεια, ας, ἡ; μέριμνα, ης, ἡ;  
φροντίς, ίδος, ἡ.  
заботиться ἐπιμέλεσθαι, φροντίζειν τι-  
νός.  
завидовать φθονεῖν.  
зависть φθόνος, ου, ό.  
задолго πολύ; незадолго передъ ὀλίγῳ  
πρότερον.  
зажигать καίειν.  
закалывать σφάττειν.  
законодатель νομοθέτης, ου, ό.  
законъ νόμος, ου, ό.  
запирать κλείειν.  
запятнать μιαίνειν.  
заставлять ἀναγκάζειν, βιάζεσθαι.  
засѣвать σπείρειν.  
затворять κλείειν.  
затруднительный χαλεπός 3.  
затягивать ἐκτείνειν.  
заходить δύεσθαι.  
защиты ищущій ἰκέτης, ου, ό.  
защищать ἀμύνειν, φυλάττειν.  
защищаться ἀμύνεσθαι τινα.  
заявлять ἀποφαίνεσθαι (τὴν γνώμην).  
звукъ φωνή, ης, ἡ.  
звѣзда ἄστρον, ου, τό.  
звѣрь θηρίον, ου, τό; θήρ, θηρός, ό.  
здоровье ὑγίεια, ας, ἡ; τὸ ὑγιαίνειν.  
здоровый ὑγιής 2; ὑγιεινός 3.  
здоровымъ быть ὑγιαίνειν.  
Зевсъ Ζεὺς, Διός, ό.  
земля γῆ, γῆς, ἡ; χώρα, ας, ἡ; χθών,  
χθονός, ἡ.

зима χειμών, ὤνος, ό.  
зло κακόν, ου, τό; κακία, ας, ἡ.  
злодѣй κακοῦργος, ου, ό.  
зложелательный κακόνους 2.  
злой κακός 3.  
злонамѣренный κακόνους 2.  
знакомство ὁμιλία, ας, ἡ.  
знакомый ξένος, ου, ό.  
знаменитый ἐνδοξος 2; εὐκλεής 2.  
знание ἐπιστήμη, ης, ἡ.  
знатный εὐγενής 2; ἐσθλός 3.  
знать γινώσκειν.  
золото χρυσός, ου, ό.  
золотой χρυσοῦς 3.  
зубъ ὀδούς, όντος, ό.  
зѣбнуть ῥιγῶν.

## И.

Ивикъ Ἰβυκος, ου, ό.  
ибо γάρ.  
итти πορεύεσθαι, MP., ἔρχεσθαι, βαί-  
νειν.  
итти въ походъ στρατεύειν и στρατεύε-  
σθαι ἐπὶ τινα, πορεύεσθαι.  
изгонять ἐκβάλλειν.  
измѣнникъ προδότης, ου, ό.  
измѣнять ἀλλάττειν.  
изобилловать πλήθειν.  
или ἢ.  
имѣть ἔχειν.  
имѣть значеніе ἰσχύειν.  
имя ὄνομα, ατος, τό.  
индіецъ Ἰνδός, ου, ό.  
Индія Ἰνδική, ης, ἡ.  
иногда ἐνίοτε.  
искренній ἀληθινός 3.  
искусство τέχνη, ης, ἡ.  
исполнять ποιεῖν, πράττειν, περαίνειν,  
διαπράττειν.  
испытывать ἐξετάζειν.  
Иссъ Ἰσσός, ου, ἡ.  
истина ἀλήθεια, ας, ἡ.  
истинный ἀληθινός 3; ἀληθής 2.  
источникъ πηγὴ, ης, ἡ.  
Италія Ἰταλία, ας, ἡ.

## И.

Ионянинъ Ἴων, ὤνος, ό.

## К.

Кадмъ Κάδμος, ου, ό.  
каждый ἕκαστος 3; πᾶς, πᾶσα, πᾶν.  
казнить φονεῖν, ἀποκτείνειν.  
какъ πῶς; относ. ὥς, ὥσπερ; какъ —  
такъ и καί — καί.  
камень λίθος, ου, ό.  
каратъ κολάζειν, ζημιοῦν.  
Керберъ Κέρβερος, ου, ό.  
Киликія Κιλικία, ας, ἡ.



Кимонъ *Κίμων, ωνος, ό.*  
 Киръ *Κύρος, ου, ό.*  
 Клеархъ *Κλέαρχος, ου, ό.*  
 Клеобисъ *Κλέοβις, ιος, ό.*  
 Клеопатра *Κλεοπάτρα, ας, ή.*  
 клятва *όρκος, ου, ό.*  
 когда *ότε относ. έπει, έπειδή, ότε.*  
 коготь *όνυξ, υχος, ό.*  
 коза *αἴξ, αίγός, ή.*  
 количество *πλήθος, ους, τό.*  
 колонія *άποικία, ας, ή.*  
 конецъ *τελευτή, ής, ή; τέλος, ους, τό.*  
 конь *ίππος, ου, ό.*  
 копыто *όνυξ, υχος, ό.*  
 копье *λόγχη, ης, ή; δόρυ, ατος, τό.*  
 копьеметатель *άκοντιστής, ου, ό.*  
 корабль *ναύς, νεώς, ή.*  
 корень *ρίζα, ης, ή.*  
 кормчий *κυβερνήτης, ου, ό.*  
 короткий *βραχύς 3.*  
 корыстолюбіе *πλεονεξία, ας, ή.*  
 корысть *κέρδος, ους, τό.*  
 красота *κάλλος, ους, τό.*  
 краткій *βραχύς 3.*  
 кремль *άκρόπολις, εως, ή; άκρα, ας, ή.*  
 Критій *Κριτίας, ου, ό.*  
 Критъ *Κρήτη, ης, ή.*  
 кровь *αἷμα, ατος, τό.*  
 кромѣ *πλήν, χωρίς.*  
 крутой *όρθός 3.*  
 крыло *πτέρυξ, υχος, ή; — войска κέρας, ως, τό.*  
 крѣпкій *ίσχυρός 3; βέβαιος 2 и 3.*  
 крѣпость *ίσχύς, ύος, ή; κράτος, ους, τό.*  
 Ксенофонтъ *Ξενοφών, ώντος, ό.*  
 Ксерксъ *Ξέρξης, ου, ό.*  
 кубокъ *κύπελλον, ου, τό.*  
 кушанье *σιτίον, ου, τό; σίτος, ου, ό.*

## Л.

Лавріонъ *Λαύρειον, ου, τό.*  
 лагерь *στρατόπεδον, ου, τό.*  
 лазутчикъ *κατάσκοπος, ου, ό.*  
 лакедемонянинъ *Λακεδαιμόνιος, ου, ό; Σπαρτιάτης, ου, ό.*  
 Латона *Λητώ, оўς, ή.*  
 лгать *ψεύδестhai.*  
 легкій *ράδιος 3; κοῦφος 3.*  
 легковооруженный *γυμνήτης, ου, ό.*  
 Леонидъ *Λεωνίδας, ου, ό.*  
 Лета *Λήθη, ης, ή.*  
 Ливія *Λιβύη, ης, ή.*  
 лидіецъ *Λυδός, ου, ό.*  
 Ликургъ *Λυκοῦργος, ου, ό.*  
 листь *φύλλον, ου, τό.*  
 ложь *ψεύδος, ους, τό; τὰ ψευδῆ.*  
 лоно *γόνυ, ατος, τό.*  
 лошадь *ίππος, ου, ό.*  
 лукъ *τόξον, ου, τό; стрѣлять изъ лука τοξεύειν.*

луна *σελήνη, ης, ή.*  
 льстець *κόλαξ, ακος, о.*  
 льстить *κολακεύειν τινά.*  
 лѣвый *άριστερός 3.*  
 лѣкарство *φάρμακον, ου, τό.*  
 лѣсистый *ύληεις 3.*  
 лѣстница *κλίμαξ, ακος, ή.*  
 лѣсъ *ύλη, ης, ή.*  
 лѣто *θέρος, ους, τό.*  
 лѣчить *ιασθαι.*  
 любить *отέργειν, αγαпᾶν, φιλεῖν.*

## М.

Македонія *Μακεδονία, ας, ή.*  
 македонскій *ό των Μακεδόνων, ό Μακεδών, όνος.*  
 малый *μικρός 3; όλίγος 3.*  
 Мантинея *Μαντίνεια, ας, ή.*  
 Мараѳонъ *Μαραθών, ωνος, ό, ή.*  
 мать *μήτηρ, τρός, ή.*  
 Махаонъ *Μαχάων, ονος, ό.*  
 медленный *βραδύς 3.*  
 между *μεταξύ, έν.*  
 Менелай *Μενέλεως, εω, ό.*  
 мессенець *Μεσσήνιος, ου, ό.*  
 Мессенія *Μεσσήνη, ης, ή.*  
 мечъ *ξίφος, ους, τό.*  
 мидяннинъ *Μήδος, ου, ό.*  
 милостивый *εύμενής, 2; έλεως.*  
 Мильтіадъ *Μιλτιάδης, ου, ό.*  
 мина *μνᾶ, ᾶς, ή.*  
 миръ *εἰρήνη, ης, ή.*  
 многій *πολύς, πολλή, πολύ.*  
 множество *πλήθος, ους, τό.*  
 могила *ιάφος, ου, ό.*  
 молиться *εύχεσθαι.*  
 молодой *νέος 3.*  
 молоко *γάλα, γάλακτος, τό.*  
 молчаніе *σιγή, ής, ή.*  
 молчать *σιγᾶν, σιωпᾶν.*  
 морякъ *ναύτης, ου, ό.*  
 мость *γέφυρα, ας, ή.*  
 мудрецъ *σοφός, ου, ό.*  
 мудрость *σοφία, ας, ή.*  
 мудрый *σοφός 3.*  
 мужественный *άνδρεῖος 3; θρασύς 3.*  
 мужъ, мужчина *άνήρ, άνδρός, ό.*  
 Муза *Μοῦσα, ης, ή.*  
 мысль *διάνοια, ας, ή; νοῦς, νοῦ, ό.*  
 мѣдный *χαλκοῦς 3.*  
 мѣсяць *μήν, μηνός, ό.*  
 мѣшать *κωλύειν τινά τινος.*  
 мясо *κρέας, ως, τό.*

## Н.

наблюдать *θεᾶσθαι, θεωρεῖν.*  
 надежда *έλπίς, ίδος, ή.*  
 надежный *βέβαιος 2 и 3; ασφαλής 2.*



надменность ὑβρις, εως, ἡ.  
 надменнымъ быть ὑβρίζειν.  
 надписывать ἐπιγράφειν.  
 надѣяться ἐλπίζειν.  
 наемникъ ξένος, ου, ὁ; μισθοφόρος, ου, ὁ.  
 назначать ἐπιτάττειν.  
 называть ὀνομάζειν, καλεῖν.  
 наказаніе ζημία, ας, ἡ; δίκη, ης, ἡ.  
 наказывать κολάζειν, ζημιοῦν, τιμωρεῖσθαι.  
 Наксось Νάξος, ου, ἡ,  
 наливать ἐγχεῖν.  
 наносить раны τιτρώσκειν.  
 нападать προσβάλλειν, ἐπέρχασθαι.  
 наполнять πληροῦν.  
 напрасно μάτην.  
 народъ δῆμος, ου, ὁ, ἔθνος, ους, τό.  
 насаждать φυτεύειν.  
 насильственный βίαιος 2 и 3.  
 наставникъ διδάσκαλος, ου, ὁ.  
 настоящій παρών 3.  
 натягивать τείνειν.  
 наука μάθημα, ατος, τό; γράμματα, ων, τά.  
 начало ἀρχή, ης, ἡ.  
 начинать ἀρχεσθαι тινος.  
 небо οὐρανός, ου, ὁ.  
 невозможный ἀδύνατος 2.  
 недовѣріе ἀπιστία, ας, ἡ.  
 недоумѣніе ἀπορία, ας, ἡ; находиться въ недоумѣніи ἀπορεῖν.  
 незамѣтный ἀφανής 2.  
 неизвѣстный ἀδηλος 2.  
 нейтральнымъ оставаться ἡσυχίαν ἄγειν.  
 немногій ὀλίγος 3.  
 ненавидѣть ἐχθαίρειν, μισεῖν.  
 ненавистный ἐχθρός 3.  
 ненависть φθόνος, ου, ὁ; μῖσος, ους, τό.  
 необходимый ἀναγκαῖος 2 и 3.  
 Неоптолемъ Νεοπτόλεμος, ου, ὁ.  
 неопытность ἀπειρία, ας, ἡ.  
 неправда ψεῦδος, ους, τό; ἀδικία, ας, ἡ.  
 непріятель πολέμιος, ου, ὁ.  
 непрочный ἐπισφαλής 2.  
 непроходимый ἄβατος 2.  
 неразуміе ἀνοια, ας, ἡ; ἀφροσύνη, ης, ἡ.  
 неразумный ἄφρων 2.  
 несвоевременный ἄκαιρος 2.  
 несправедливость ἀδικία, ας, ἡ.  
 несправедливый ἀδικος 2.  
 нести φέρειν.  
 несчастіе ἀτυχία, ας, ἡ; συμφορά, ας, ἡ.  
 несчастный ἀτυχής, δυστυχής 2; несчастнымъ быть ἀτυχεῖν, δυστυχεῖν.  
 никогда οὐποτε; μήποτε.  
 ничтожный οὐδενός ἄξιος.  
 но δέ, ἀλλά; но и ἀλλά καί.  
 новый καινός 3.

нога πούς, ποδός, ὁ.  
 ноготь ὄνυξ, υχος, ὁ.  
 ночь νύξ, νυχτός, ἡ.  
 нравиться ἀρέσκειν.  
 нравъ τρόπος, ου, ὁ; ἥθος, ους, τό; ἔθος, ους, τό.  
 нуждаться δεῖσθαι тινος.  
 нѣкогда ποτέ.  
 нѣкоторые ἔνιοι 3.

Ο.

обдумывать βουλευέσθαι, λογίζεσθαι.  
 обижать ἀδικεῖν тина.  
 облегчать κουφίζειν.  
 обманчивый ψευδής 2; ἐπισφαλής 2.  
 обманывать ψεύδειν, σφάλλειν, ἐξαπατᾶν.  
 обнаруживать δηλοῦν, ἐκκαλύπτειν.  
 обносить стѣнами τειχιζειν.  
 оболъ ὀβολός, ου, ὁ.  
 обрабатывать ἐργάζεσθαι.  
 образованіе παιδεία, ας, ἡ.  
 образъ τρόπος, ου, ὁ; — мыслей διάνοια, ας, ἡ.  
 обращаться въ бѣгство φυγαδεύειν.  
 обращаться въ рабство δουλεύειν.  
 обсуждать λογίζεσθαι, βουλευέσθαι.  
 на общественный счетъ δημοσίᾳ.  
 общество δμιλία, ας, ἡ.  
 общій κοινός 3.  
 объявлять μηνύειν, κηρύττειν, ἀγγέλλειν.  
 обычай ἔθος, ους, τό.  
 обѣдъ δεῖπνον, ου, τό.  
 обѣщать ἐπαγγέλλεσθαι.  
 обязаннымъ быть ὀφείλειν.  
 овладѣвать ἀρχειν, κρατεῖν тинος.  
 овца οἷς, οἴος, ἡ.  
 огонь πῦρ, πυρός, τό.  
 одежда ἐσθής, ἡτος, ἡ.  
 одинаково ὁμοίως.  
 одинаковый ὁμοιος 3; ἴσος 3.  
 одинъ только μόνος 3.  
 Одиссей Ὀδυσσεύς, εως, ὁ.  
 однажды ἅπαξ, ποτέ.  
 ожидать μένειν, ἀναμένειν.  
 оказываться φαίνεσθαι, DM., δοχεῖν.  
 оканчивать τελευτᾶν, τελεῖν, περαίνειν.  
 океанъ Ὠκεανός, ου, ὁ.  
 оклеветывать διαβάλλειν.  
 окружать κυκλοῦν, περιβάλλειν.  
 олень ἔλαφος, ου, ὁ, ἡ.  
 олимпиада ὀλυμπιάς, ἄδος, ἡ.  
 опасность κίνδυνος, ου, ὁ.  
 подвергаться опасности κινδυνεύειν.  
 описывать ἀναγράφειν, συγγράφειν.  
 оплакивать δακρύειν, οἰκτίζειν, κλαίειν.  
 оплотъ ἔρυμα, ατος, τό.  
 опытность ἐμπειρία, ας, ἡ.



ораторъ ῥήτωρ, ορος, ὁ.  
 оружіе ὅπλα, ὦν, τὰ.  
 Орфей Ὀρφεύς, ἑως, ὁ.  
 осада πολιορκία, ας, ἡ.  
 осаждать πολιορκεῖν.  
 освободить ἀπολύειν, ἐλευθεροῦν  
 ἀπαλλάττειν.  
 основывать κτίζειν, οἰκίζειν.  
 оставаться μένειν, ἀναμένειν, λείπεσθαι.  
 оставлять λείπειν, καταλείπειν.  
 остальной λοιπός 3; ὁ ἄλλος, η, ο.  
 останки ὀστέα, ὦν, τὰ.  
 остерегаться φυλάττεσθαι τι.  
 остров νῆσος, ου, ἡ.  
 острый ὀξύς 3.  
 осуждение κατάγνωσις, εως, ἡ.  
 отваживаться, отважнымъ быть τολ-  
 μᾶν τι.  
 отважный θρασύς 3.  
 отвѣчать ἀποκρίνεσθαι.  
 отецъ πατήρ, τρός, ὁ.  
 отечество πατρίς, ἰδος, ἡ.  
 отзывать ἀποκαλεῖν.  
 открывать ἐκκαλύπτειν.  
 отличать διαγιγνώσκειν, διακρίνειν.  
 отличаться διαφέρειν τινός τι.  
 отовсюду πανταχόθεν.  
 отправлять πέμπειν, ἀποπέμπειν.  
 отправляться πορεύεσθαι ΜР.  
 отражать ἀμύνειν, ἀμύνεσθαι.  
 отстоять ἀπέχειν τινός.  
 отсылать ἀποπέμπειν.  
 охотиться θηρεύειν τι.  
 охотно ἐκὼν 3.  
 охранять φυλάττειν, σῶζειν.  
 очищать καθαίρειν τινός.  
 ошибка ἁμάρτημα, ατος, τό.

## Π.

Павзаній Πανσανίας, ου, ὁ.  
 къ паденію приводить σφάλλειν.  
 палатка σκηνή, ἡς, ἡ.  
 память μνήμη, ης, ἡ.  
 панцырь θώραξ, аκος, ὁ.  
 Панъ Πάν, νός, ὁ.  
 парасангъ παρασάγγελος, ου, ὁ.  
 Парисатида Παρύσατις, ἰδος, ἡ.  
 пастухъ, пастырь ποιμήν, ἑνος, ὁ; νο-  
 μεύς, ἑως, ὁ.  
 Патрокль Πάτροκλος, ου, ὁ.  
 Пелей Πηλεύς, ἑως, ὁ.  
 Пелидь Πηλείδης, ου, ὁ.  
 Пелопидъ Πελοπίδης, ου, ὁ.  
 пелопоннесскій Πελοποννησιακός 3.  
 Пелопоннесъ Πελοπόννησος, ου, ἡ.  
 переводчикъ ἐρμηνεύς, ἑως, ὁ.  
 переставать παύεσθαι тινος.  
 Перикль Περικλῆς, εους, ὁ.  
 Персеполь Περσέπολις, εως, ἡ.  
 персидскій ὁ τῶν Περσῶν.

персѣ Πέρσης, ου, ὁ.  
 печаль λύπη, ης, ἡ.  
 Пиндаръ Πίνδαρος, ου, ὁ.  
 Пирей Πειραιεύς, ὦς, ὁ.  
 Пирръ Πύρρος, ου, ὁ.  
 пиръ δεῖπνον, ου, τό.  
 писать γράφειν.  
 питать τρέφειν.  
 пища τροφή, ἡς, ἡ.  
 Пифагоръ Πυθαγόρας, ου, ὁ.  
 плаваніе πλοῦς, οὔ, ὁ.  
 плакать δακρύειν, κλαίειν.  
 планъ βουλή, ἡς, ἡ.  
 Платея Πλαταιαί, ὦν, αἱ.  
 Платонъ Πλάτων, ωνος, ὁ.  
 платье ἐσθῆς, ἡτος, ἡ; ἱμάτιον, ου, τό.  
 племя ἔθνος, ους, τό; γένος, ους, τό.  
 плеть μάστιξ, ἱγος, ἡ.  
 плеоръ πλέθρον, ου, τό.  
 плечо ὤμος, ου, ὁ.  
 плодъ καρπός, ου, ὁ.  
 плохой κακός 3.  
 площадь ἀγορά, ας, ἡ.  
 побѣда νίκη, ης, ἡ.  
 побѣждать νικᾶν, κρατεῖν.  
 повелѣвать κελεύειν.  
 повиноваться πείθεσθαι, ἔπεσθαι.  
 повозка ἅμαξα, ης, ἡ.  
 подвергаться ὑπομένειν.  
 подвергаться опасности κινδυνεύειν.  
 подвигъ ἔργον, ου, τό; πράξις, εως, ἡ.  
 подвластный ὑπήκοος 2.  
 поддерживать ὠφελεῖν τινα.  
 подземный κατάγειος 2.  
 подкрѣплять ἀνορθοῦν.  
 подобаетъ πρέπει, προσήκει.  
 подобный ὅμοιος 3.  
 позволять εἶν τινα, ἐπιτρέπειν.  
 позорный αἰσχρός 3.  
 позоръ αἰσχὺνη, ης, ἡ.  
 показывать δηλοῦν, φαίνειν.  
 поколѣніе γένος, ους, τό.  
 покорять καταστρέφεσθαι, νικᾶν, δου-  
 λοῦν.  
 покрывать καλύπτειν.  
 поле ἀγρός, ου, ὁ; πεδῖον, ου, τό.  
 полезный χρήσιμος 3; ὠφέλιμος 2 и 3.  
 Полиникъ Πολυνείκης, ους, ὁ.  
 полководецъ στρατηγός, οὔ, ὁ; ἡγεμών,  
 ὄνος, ὁ.  
 полный πλήρης, πλήρες; πλέως, πλέα,  
 πλέων.  
 получать λαμβάνειν, τυγχάνειν тινός.  
 получать выгоду, пользу κερδαίνειν.  
 польза ὠφέλεια, ας, ἡ; κέρδος, ους, τό.  
 пользу приносить ὠφελεῖν τινα.  
 пользоваться χρῆσθαι.  
 помнить μεμνησθαι.  
 помогать βοηθεῖν, συμπράττειν, ὠφε-  
 леῖν τινα.



помощь βοήθεια, ας, ή.  
 поножи κνημίδες, ων, αι.  
 Понть Πόντος, ου, ό.  
 попадать во что έμπίπτειν τινί.  
 поработать δουλοῦν.  
 портить φθείρειν, διαφθείρειν.  
 поручать επιτάττειν, προστάττειν.  
 посвященный кому ιερός τινος 3.  
 Посейдонъ Ποσειδών, ωνος, ό.  
 послѣдній ὕστατος 3.  
 посоль пресβευτής, ου, ό; множ. ч. прέσβεις, εων, οι.  
 посредникъ έρμηνεύς, έως, ό.  
 поступать несправедливо άδιχεῖν τινα.  
 посылать πέμπειν, στέλλειν.  
 потомокъ έκγονος, ου, ό.  
 потъ ιδρώς, ωτος, ό.  
 потѣть ιδροῦν.  
 похвала έπαινος, ου, ό.  
 похищать άρπάζειν.  
 походъ στόλος, ου, ό; στρατεία, ας, ή; άνάβασις, εως, ή.  
 похожий όμοιος 3.  
 почестъ τιμή, ης, ή.  
 почетный τίμιος 3; έντιμος 2.  
 почетный даръ γέρας, ως, τό.  
 почитать θεραπεύειν, τιμᾶν.  
 поэтъ ποιητής, ου, ό.  
 правда αλήθεια, ας, ή; τὰ αληθῆ.  
 правымъ быть αληθῆ λέγειν.  
 правый δεξιός 3.  
 предводительствовать ήγεμονεύειν, ήγεῖσθαι τινος.  
 предпочитать προκρίνειν.  
 предсказатель μάντις, εως, ό.  
 предсказывать μαντεύεσθαι.  
 прежде πρότερον.  
 презирать καταφρονεῖν τινος.  
 прекрасный χαλός 3; λαμπρός 3.  
 прекращать παύειν.  
 премудрость σοφία, ας, ή.  
 препятствовать κωλύειν τινά τινος.  
 преслѣдовать διώκειν.  
 преступление άμάρτημα, ατος, τό.  
 преходящій θνητός 3.  
 приводить άγειν, προσάγειν.  
 приводить въ порядокъ τάττειν.  
 приводить въ безпорядокъ ταράττειν.  
 приводить къ падению σφάλλειν.  
 привозить κομίζειν.  
 привыкать είωθέναι.  
 готовить παρασκευάζειν.  
 признакъ σημειον, ου, τό.  
 приказывать κελεύειν τινά, επιτάττειν, παραγγέλλειν.  
 приковывать προσδεῖν.  
 примѣръ παράδειγμα, ατος, τό.  
 принимать δέχεσθαι.  
 приносить φέρειν, προσφέρειν, κομίζειν.  
 приносить пользу ωφελεῖν τινα.

приношение священное άνάθημα, ατος, τό.  
 принуждать αναγκάζειν.  
 природа φύσις, εως, ή.  
 пританей прутанείον, ου, τό.  
 приходить έρχεσθαι, ήκειν.  
 причина αίτία, ας, ή.  
 Приамъ Πρίαμος, ου, ό.  
 приобрести κτάσθαι.  
 приучать έθίζειν.  
 пріятный ήδύς 3; χαρίεις 3.  
 проводить время διατρίβειν, διάγειν.  
 прогонять φυγαδεύειν.  
 произведение έργον, ου, τό.  
 Прометей Προμηθεύς, έως, ό.  
 проникать = итти.  
 пропитаніе τροφή, ης, ή.  
 пропитать τρέφειν.  
 прорицаніе χρησμός, ου, ό; — давать μαντεύεσθαι.  
 прорицатель μάντις, εως, ό.  
 прославлять μαχαρίζειν, λαμπρύνειν.  
 простой άπλοῦς 3.  
 Протагоръ Πρωταγόρας, ου, ό.  
 противозаконный παράνομος.  
 противоположный έναντίος 3.  
 противопоставить αντιτάττειν.  
 противостать αντιτάττεσθαι.  
 проходить мимо ελάυνειν διά τινος.  
 процвѣтать άκμάζειν.  
 прочный βέβαιος 2 и 3; ασφαλής 2.  
 птица όρνις, ιθος, ό, ή.  
 пускать έαν.  
 пустынный έρημος 2 и 3.  
 путь όδός, ου, ή.  
 пытаться πειράσθαι, ΜΡ.  
 пѣніе ψδή, ης, ή.  
 пѣть άδειν.

## Р.

работать εργάζεσθαι, πορεῖν.  
 рабствовать δουλεύειν.  
 рабъ δοῦλος, ου, ό.  
 равнина πεδίον, ου, τό.  
 радоваться ευφραίνεσθαι, ήδεσθαι.  
 радость ήδονή, ης, ή.  
 развязывать διαλύειν.  
 раздоръ στάσις, εως, ή; έρις, ιδος, ή.  
 различать διακρίνειν, διαφέρειν τινός.  
 различного рода παντοῖος 3.  
 различный παντοῖος 3.  
 разнообразный см. различный.  
 разниа есть διαφέρει.  
 разорять φθείρειν, καταλύειν, κατασκάπτειν.  
 разрушать см. разорять..  
 разрѣшать λύειν, διαλύειν.  
 разсматривать βλέπειν, σκοπεῖν, θεᾶσθαι.



разсудительность φρόνησις, εως, ή.  
 разсудок γνώμη, ης, ή.  
 разумный φρόνιμος 3; σόφρων 2.  
 разумъ νοῦς, νοῦ, ό; φρόνησις, εως, ή.  
 ранить τιτρώσκειν.  
 раскрывать έκκαλύπτειν.  
 располагаться лагеремъ στρατοπεδεύε-  
 σθαι.  
 расположение εὔνοια, ας, ή.  
 расположенный εὔνους 2.  
 распускать διαλύειν.  
 растерзывать διασπᾶν.  
 растягивать έκτείνειν.  
 римлянинъ Ῥωμαῖος, ου, ό.  
 Римъ Ῥώμη, ης, ή.  
 ровъ τάφος, ου, ή.  
 рогъ κέρας, ως, τό.  
 родитель γονεύς, έως, ό.  
 родственникъ συγγενής 2.  
 родъ γένος, ους, τό.  
 рождать τίκτειν, φύειν.  
 ротъ στόμα, ατος, τό.  
 рудникъ μέταλλον, ου, τό.  
 рука χεῖρ, χειρός, ή.  
 ручной ήμερος 2.  
 рыба ἰχθυς, υος, ό.  
 рѣдкій σπάνιος 3.  
 рѣка ποταμός, ου, ό.  
 рѣчь λόγος, ου, ό.  
 рѣшать ψηφίζεσθαι, κρίνειν.  
 рѣшаться толмᾶν τι.

С.

Саламинъ Σαλαμίς, ινος, ή.  
 Самось Σάμος, ου, ή.  
 Сапфо Σαπφώ, ους, ή.  
 сатрапъ σατράπης, ου, ό.  
 сбиваться съ дороги αποπλανᾶσθαι,  
 ΜΡ.  
 свидѣтель μάρτυς, υρος, ό.  
 свобода έλευθερία, ας, ή.  
 свободный έλεύθερος 3.  
 свѣтъ φῶς, φωτός, τό.  
 святилище ιερόν, ου, τό.  
 святыня ιερόν, ου, τό.  
 священное приношение ανάθημα,  
 ατος, τό.  
 Семирамида Σεμίραμις, ιδος, ή.  
 сердиться όργιζεσθαι, ΜΡ.  
 сердце διάνοια, ας, ή; καρдіа, ας, ή.  
 серебро άργυρος, ου, ό.  
 серебряный άργυροῦς.  
 сестра αδελφή, ης, ή.  
 сжигать καίειν, κατακαίειν.  
 сила ρώμη, ης, ή; ισχύς, υος, ή; κρά-  
 тος, ους, τό.  
 силу имѣть ισχύειν.  
 сильный ισχυρός 3.  
 Сиракузы Συράκουσαι, ων, αί.

Сирены Σειρήνες, ων, αί.  
 Сицилія Σικελία, ας, ή.  
 скала πέτρα, ας, ή.  
 Скиросъ Σκῦρος, ου, ή.  
 Скиѳъ Σκύθης, ου, ό.  
 сковывать δεῖν.  
 скромно κοσμίως.  
 скромность σωφροσύνη, ης, ή.  
 скрывать κρύπτειν, καλύπτειν.  
 слабый άσθενής 3.  
 слава δόξα, ης, ή; κλέος, ους, τό.  
 славный ένδοξος 2; εύκλής 2.  
 сладкій γλυκύς 3.  
 слеза δάκρυον, ου, τό.  
 слишкомъ άγᾶν, πάνν.  
 слово λόγος, ου, ό; έπος, ους, τό.  
 слонъ, слоновая кость έλέφας, αντος, ό.  
 слуга οίκέτης, ου, ό; θεράπων, онτος, ό.  
 служить δουλεύειν.  
 случаться γίγνεσθαι.  
 слушать άκούειν, ακροᾶσθαι, πείθεσθαι.  
 слѣдовать έπесθαι.  
 слѣпой τυφλός 3.  
 смертный θνητός 3.  
 смерть θάνατος, ου, ό.  
 смотрѣть βλέπειν.  
 смущаться ταράττεσθαι.  
 снѣгъ χιών, όνος, ή.  
 собака κύων, κυνός, ό, ή.  
 собирать άθροίζειν.  
 собраніе народное έκκλησία, ας, ή.  
 собственный ιδιος 3.  
 сова γλαῦξ, κός, ή.  
 совершать πράττειν, διαπράττειν, πε-  
 ραίνειν, τελεῖν.  
 совершать возліяніе σπένδειν.  
 совѣтовать βουλεύειν, συμβουλεύειν.  
 совѣтъ βουλή, ης, ή.  
 совѣщаться βουλεύεσθαι, συμβουλεύε-  
 σθαι.  
 согласіе όμόνοια, ας, ή.  
 согрѣшить άμαρτάνειν.  
 сжигать καίειν, κατακαίειν.  
 сойти съ ума μαίνεσθαι.  
 Сократъ Σωκράτης, ους, ό.  
 сокровище θησαυρός, ου, ό.  
 солдатъ στρατιώτης, ου, ό.  
 солнце ήλιος, ου, ό.  
 Солонъ Σόλων, ωνος, ό.  
 сонъ ύπνος, ου, ό; όνειρος, ου, ό.  
 соотвѣтствовать αρμόττειν.  
 соревновать ζηλοῦν.  
 состязаніе άγών, ωνος, ό.  
 сосѣдъ γείτων, онос, ό.  
 Софокль Σοφοκλής, έους, ό.  
 союзникъ σύμμαχος, ου, ό.  
 Спарта Σπάρτη, ης, ή.  
 спартанецъ Σπαρτιάτης, ου, ό.  
 спартанскій ό τῶν Σπαρτιατῶν.  
 спасти σῶζειν.



спасение σωτηρία, ας, ή.  
 спаситель σωτήρ, ήρος, ό.  
 спать καθεύδειν.  
 спокойствие ήσυχία, ας, ή.  
 спорить έριζειν.  
 спорь έρις, ιδος, ή.  
 способъ τρόπος, ου, ό.  
 справедливость δικαιοσύνη, ης, ή.  
 справедливый δίκαιος 3.  
 спрашивать έρωτᾶν.  
 спрашивать совѣта συμβουλευέσθαι.  
 прыгивать καταπηδᾶν.  
 спускаться καταβαίνειν.  
 спѣшить σπεύδειν.  
 сравнивать όμοιοῦν, εἰκάζειν.  
 сражаться μάχεσθαι.  
 срывать κατασχάπτειν.  
 ставить ίδρύειν.  
 стадій στάδιον, ου, τό, мн. ч. στάδιοι, οί.  
 становиться γίγνεσθαι.  
 стараться πειράσθαι, ΜΡ.  
 старикъ γέρων, онτος, ό.  
 старость γήρας, ως, τό.  
 старый γεραιός 3; παλαιός 3; αρχαίος 3.  
 статуя άνδριάς, άντος, ό; άγαλμα, ατος, τό.  
 сторожевые огни πυρά, ων, τά.  
 стражъ φύλαξ, ахос, ό.  
 страна χώρα, ας, ή.  
 страсть έπιθυμία, ας, ή; πάθος, ους, τό.  
 страшный δεινός 3; φοβερός 3.  
 стремление έπιθυμία, ας, ή; σπουδή, ης, ή.  
 стремиться έπιθυμειν тινος.  
 строить κατασκευάζειν, τᾱττειν, οἰκοδομεῖν.  
 строить козни έπιβουλεύειν.  
 стрѣла βέλος, ους, τό.  
 стрѣлокъ τοξότης, ου, ό.  
 стрѣлять изъ лука τοξεύειν.  
 стыдиться αἰσχύνεσθαι.  
 стыдъ αἰσχύνη, ης, ή; αἰδώς, ους, ή.  
 стѣна τεῖχος, ους, τό.  
 стѣснять πιέζειν.  
 судить κρίνειν.  
 судно πλοῖον, ου, τό.  
 судьба τύχη, ης, ή.  
 судья δικαστής, ου, ό; критής, ου, ό.  
 сходить съ ума μαίνεσθαι.  
 счастье εὐτυχία, ας, ή; τύχη, ης, ή.  
 счастливый εὐτυχής 2; εὐδαίμων 2.  
 счастливымъ быть εὐτυχεῖν.  
 считать νομίζειν, οἶεσθαι, ήγεισθαι, κρίνειν.  
 сынъ υἱός, ου, ό.  
 сѣять σπείρειν.

Т.

тайно κρύφα.  
 также и καί.

Тарсь Ταρσοί, ων, οί.  
 Тартаръ Τάρταρος, ου, ό.  
 телѣга άμαξα, ης, ή; άρμα, ατος, τό.  
 темный μέλας 3.  
 теперь νῦν.  
 теплый θερμός 3.  
 терпѣть πάσχειν.  
 терпѣть жажду διψῆν.  
 терять αποβάλλειν.  
 тираннъ τύραννος, ου, ό.  
 тириецъ Τύριος, ου, ό.  
 тишина ήσυχία, ας, ή.  
 товарищъ έταῖρος, ου, ό.  
 толпа οἱ πολλοί; πλήθος, ους, τό.  
 толстый παχύς 3.  
 только μόνον; не только — но и οἱ μόνον — ἀλλὰ καί.  
 тревожиться ταράττεσθαι.  
 треножникъ τρίπους, ποδος, ό.  
 Триптолемъ Τριπτόλεμος, ου, ό.  
 триера τριήρης, ους, ή.  
 трогать κινεῖν.  
 трофей τρόπαιον, ου, τό.  
 тройной τριπλοῦς 3.  
 троянецъ Τρώς, ωός, ό.  
 трудный χαλεπός 3.  
 трудъ πόνος, ου, ό.  
 трупъ νεκρός, ου, ό.  
 трусливый, трусь δειλός 3.  
 тщательный ακριβής, 2.  
 тѣло σῶμα, ατος, τό.  
 тягостный χαλεπός 3.  
 тяжеловооруженный όπλίτης, ου, ό.  
 тяжелый βαρύς 3; χαλεπός 3.  
 тяжесть βάρος, ους, τό.

У.

убивать φονεύειν, αποκτείνειν.  
 убійца φονεύς, έως, ό.  
 убѣгать φεύγειν, εκφεύγειν.  
 убѣждать πείθειν.  
 убѣждение πειθώ, ους, ή.  
 уважать θεραπεύειν, τιμᾶν.  
 уважение τιμή, ης, ή.  
 увеличивать αύξάνειν.  
 увѣнчивать στεφανοῦν.  
 угощать ξενίζειν, έστιᾶν.  
 удерживать απέχειν тинός.  
 удивительный θαυμάσιος 3.  
 удивляться θαυμάζειν.  
 удовольствие ήδονή, ης, ή.  
 удостоивать άξιοῦν тινά тинος.  
 ужасный δεινός 3.  
 уже ήδη.  
 узкій στενός 3.  
 узнавать γινώσκειν.  
 уклоняться αποπλανᾶσθαι, DР.  
 украшать κοσμεῖν.  
 украшать вѣнкомъ στεφανοῦν, στέφειν.



украшение κόσμος, ου, ό.  
 умерщвлять φονεύειν, άποκτείνειν.  
 умирать τελευτάν, άποθνήσκειν.  
 унижать ταπεινοῦν.  
 уничтожать φθείρειν, διαφθείρειν, κα-  
 ταλύειν.  
 управлять άρχειν, κρατείν τινος.  
 упражнять (ся) άσκειν, γυμνάζεσθαι.  
 упрочивать βεβαιοῦν.  
 усердный σπουδαίος 3.  
 устраивать παρασκευάζειν, τάττειν;  
 — засаду επιβουλεύειν.  
 ухо οὖς, ώτός, τό.  
 учитель διδάσκαλος, ου, ό.

Φ.

фаланга φάλαγξ, γγος, ή.  
 Фениксъ Φοίνιξ, ικος, ό.  
 Фидій Φειδίας, ου, ό.  
 Филиппъ Φίλιππος, ου, ό.  
 Филоктеть Φιλοκτήτης, ου, ό.  
 финикиецъ Φοίνιξ, ικος, ό.  
 фригиецъ Φρύξ, γός, ό.  
 футъ πούς, ποδός, ό.

Χ.

характеръ τρόποι, ων, οί; χαρακτήρ,  
 ήρος, ό.  
 хвалебная пѣснь ὕμνος, ου, ό.  
 хвалить αἰνεῖν, επαινεῖν.  
 Херонея Χαιρώνεια, ас, ή.  
 Хиронъ Χείρων, ωνος, ό.  
 хитрость δόλος, ου, ό.  
 холмъ λόφος, ου, ό.  
 хоронить θάπτειν.  
 хорошій αγαθός 3; καλός 3; χρηστός 3.  
 хорошо εὖ; καλῶς.  
 хотѣть βούλεσθαι, ἐθέλειν.  
 хотя καίπερ съ прич.  
 храбрость ἀνδρεία, ас, ή.  
 храбрый ἀνδρεῖος 3.  
 храмъ ιερόν, οὔ, τό; νεώς, ώ, ό.  
 художникъ τεχνίτης, ου, ό; τέκτων,  
 ονος, ό.

Ц.

царица βασίλεια, ас, ή.  
 царство βασιλεία, ас, ή.  
 царствовать βασιλεύειν.  
 царь βασιλεύς, έως, ό.  
 цвѣтъ, цвѣтокъ άνθος, ους, τό.  
 Цезарь Καῖσαρ, арос, ό.  
 цѣнный τίμιος 3.

Ч.

часто πολλάκις.  
 часть μέρος, ους, τό; большая часть οἱ  
 πλείους, όνων.  
 чаша κρατήρ, ήρος, ό.  
 человекъ άνθρωπος, ου, ό.  
 черный μέλας, айна, аη.  
 честность δικαιοσύνη, ης, ή.  
 честный έσθλός 3; χρηστός 3; δίκαιος 3.  
 честь τιμή, ης, ή.  
 число αριθμός, οὔ, ό.  
 чистота καθαριότης, ητος, ή.  
 чтить θεραπεύειν, τιμάν.  
 что ότι, ώς.  
 чтобы ίνα, ώς, όπως.  
 чужеземецъ, чужестранецъ ξένος, ου, ό;  
 βάρβαρος, ου, ό.  
 чужой ξένος 3; αλλότριος 3.

Ш.

шаръ σφαῖρα, ас, ή.  
 ширина εύρος, ους, τό.  
 широкій εύρύς 3.  
 шлемъ κόρυς, υθος, ή.

Щ.

щитъ ασπίς, ιδος, ή.

Э.

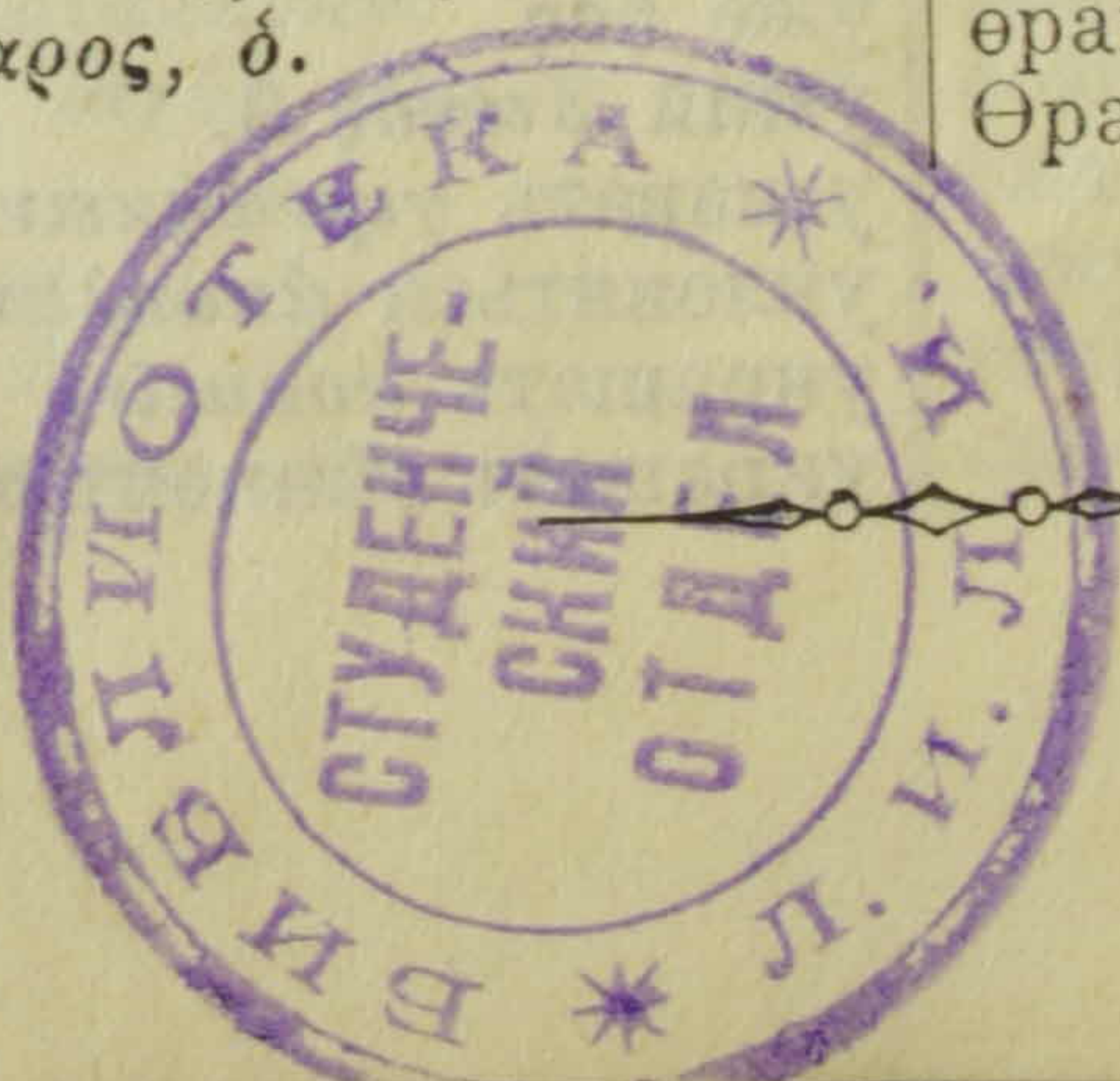
Эакъ Αἰακός, οὔ, ό.  
 Эгина Αἴγινα, ης, ή.  
 житель Эгины Αἰγινίτης, ου, ό.  
 Эпаминондъ Ἐπαμεινώνδας, ου, ό.  
 Эретрия Ἐρετρία, ас, ή.  
 Эрехоей Ἐρεχθεύς, έως, ό.  
 Эринія Ἐρινύς, υος, ή.  
 Этеокль Ἐτεοκλῆς, έους, ό.  
 Эфиальтъ Ἐφιάλτης, ου, ό.  
 эхо ήχώ, οὔς, ή.  
 эѳіопъ Αἰθίου, оπος, ό.

Я.

языкъ γλῶττα, ης, ή.  
 ясный δῆλος 3; σαφής 2; καταφανής 2.

Θ.

Θезей Θεσεύς, έως, ό.  
 Θεμισтокль Θεμιστοκλῆς, έους, ό.  
 Θермопилы Θερμοπύλαι, ων, αί.  
 Θивы Θῆβαι, ων, αί.  
 еивянинъ Θεβαῖος, ου, ό.  
 Θракія Θράκη, ης, ή.  
 еракіецъ Θράξ, ахός, ό.  
 Θрасибуль Θρασύβουλος, ου, ό.



П. 13708

40812







Научная библиотека СПбГУ



1002282201



